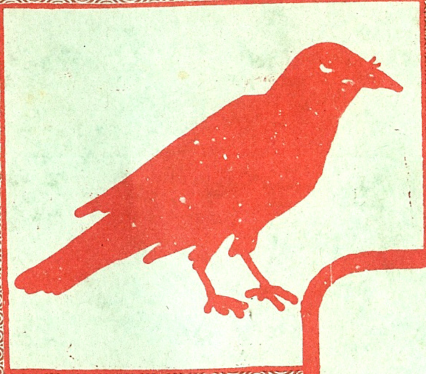
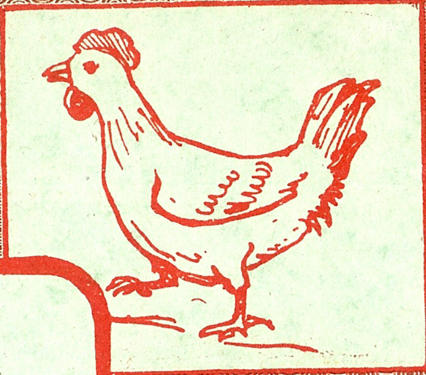
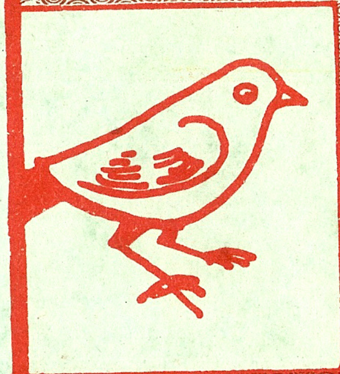


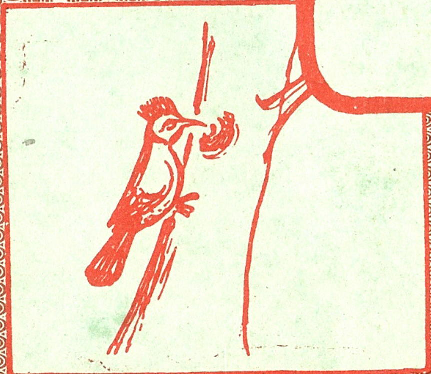
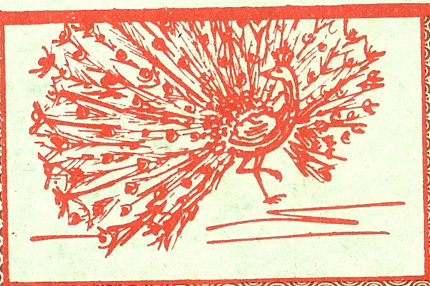
বাংলা চিত্র-শব্দকোষ

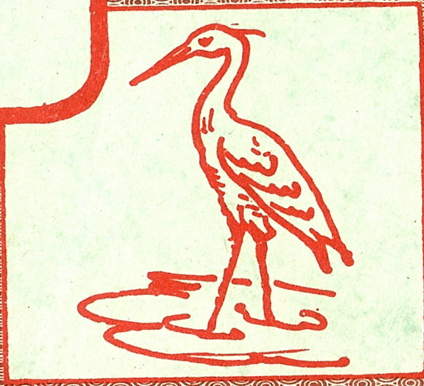



সম্পাদিকা
বি, শ্যামলা কুমারী

লেখিকা
সুমিতা ভট্টাচার্য্য

কেন্দ্রীয় ভাষা সংস্থান
মহীশূর



বাংলা চিত্র-শব্দকোষ

সম্পাদিকা
বি, শ্যামলাকুমারী

লেখিকা
সুমিতা ভট্টাচার্য্য

ছবি
চাঁদনী পাওয়ার
পরমানন্দ বারিক

ভারতীয় ভাষা সংস্থান
মহীশূর

First Published : *March 1987*
Chaitra 1909

Price Rs. 7/-

FOR
Directorate of Education
Andaman & Nicobar Administration

Published by D. P. Pattanayak, Director, Central Institute of Indian Languages, Manasagangotri, Mysore-570 006. Printed at CIIL Printing Press by S.B.Biswas, Manager

FOREWORD

The Central Institute of Indian Languages was set up on the 17th July, 1969 with a view to assisting and co-ordinating the development of Indian Languages The Institute was charged with the responsibility of serving as a nucleus to bring together all the research and literary out-put from the various linguistic streams to a common head and narrowing the gap between basic research and developmental research in the fields of languages and linguistics in India.

The Institute and its four regional centres are thus engaged in research and teaching which lead to the publication of a wide-ranging variety of materials. Materials designed for teaching/learning at different levels and suited to specific needs is one of the major areas of interest in its series of publications. Basic research relating to the acquisition of language and study of language in its manifold psychosocial relations constitute another broad range of its interest. These materials will include materials produced by the members of the staff of the Central Institute of Indian Languages and its Regional Language Centres and associated scholars from Universities and Institutions both Indian and foreign.

The Central Institute of Indian Languages has initiated the **Pictorial Glossary Series in Indian Languages** which add visual cues to printed words. Designed for a wide ranging audience, it aims at improving both reading and comprehension. This glossary includes in itself both teaching and testing frames.

The Institute has already prepared Recall Vocabulary and Common Vocabulary series. We hope that addition of this Pictorial Glossary Series will go a long way in making teaching and learnig more enjoyable.

D. P. PATTANAYAK
DIRECTOR
Central Institute of Indian Languages.

FOREWORD

I am glad that the Central Institute of Indian Languages, an apex institution of the government of India charged with the responsibility of developing Indian Languages, has prepared and published the Pictorial Glossary books in Hindi, Bengali, English Tamil and Telugu for use in the schools of Andaman and Nicobar Administration. I am sure that these, books will be found highly useful by our children.

BEANT SINGH
Assistant Director of Education (Admn.)
Directorate of Education
Andaman and Nicobar Administration

INTRODUCTION

An important method adopted for teaching/learning the vocabulary of a language is the use of visuals, The books in this series **PICTORIAL GLOSSARY IN INDIAN LANGUAGES** exploit this method and make use of picture cues in the teaching/learning of vocabulary in Indian languages. These books are meant as supplementary aids in the learning of Indian languages primarily as second language by the adult and child learners. These can also be made use of by the mother tongue learners in lower primary classes and also by the adult neoliterates in learning the vocabulary.

The words included in these glossary books are chosen on the basis of their picturability. These words consist of basic vocabulary items of the respective languages. These also include other frequent words which are used in day to day contexts in different walks of life. Since these words were all selected mainly on the basis of their picturability, it is only natural that some important basic vocabulary items may not find a place in these books. The words were collected from different semantic domains such as those pertaining to man and society, flora and fauna, physical world, numerals, colours, action, assertion, etc. Words thus chosen were classified into following groups.

ভূমিকা

কোনো ভাষার শব্দাবলী পঠন/পাঠনে ছবির ব্যবহার একটি বিশিষ্ট উপায়। **ভারতীয় ভাষার চিত্র-শব্দকোষ** সিরিজের বইগুলিতে এই উপায় কার্যকরী করা হয়েছে এবং ভারতীয় ভাষার শব্দগুলির পঠন/পাঠনে চিত্রসংকেতের ব্যবহার করা হয়েছে। ভারতীয় ভাষা শিক্ষায়, প্রথমতঃ বয়স্ক ও শিশু শিক্ষার্থীদের দ্বিতীয় ভাষা শিক্ষায়, এই বইগুলি পরিপূরক সাহায্যকারী হিসেবে প্রণীত। প্রাথমিক বিভাগে নিম্নতর শ্রেণীর মাতৃভাষা শিক্ষার্থী এবং বয়স্ক মাতৃভাষা শিক্ষার্থীদের ওই ভাষার শব্দাবলী শিক্ষার ক্ষেত্রেও এই বই-গুলি ব্যবহার করা হয়।

চিত্ররূপতার ওপর নির্ভর করে এই শব্দকোষের শব্দগুলি নির্বাচন করা হয়েছে। বিভিন্ন ভাষায় সেই ভাষাগুলির মূল শব্দগুলি এই শব্দকোষে স্থান পেয়েছে। জীবনের বিভিন্নক্ষেত্রে প্রয়োজন এই রকম কিছু চলতি শব্দও এই বইগুলিতে স্থান পেয়েছে। যেহেতু শব্দনির্বাচনের ক্ষেত্রে শব্দের চিত্ররূপতাই একমাত্র যোগ্যতা স্থির করা হয়েছে সেহেতু শব্দাবলীর বহু প্রধান প্রধান শব্দ এই শব্দকোষগুলিতে স্থান পায়নি। অর্থগত দিক থেকে বিচার করলে বিভিন্ন বিভাগের শব্দ সঞ্চয়িত হয়েছে। যেমন— মানুষ ও সমাজ, ফুল ও ফল, পদার্থ জগৎ, সংখ্যা, রঙ, কাজ, ইত্যাদি। নির্বাচিত শব্দগুলি **নিম্নলিখিত** বিভাগে ভাগ করা হয়েছে।

1. Words elicited as answers to the question **What is this ?** These are singular nouns and they fall in the subcategory of inanimate and non-human animate nouns. The major share of the glossary goes to this section.

2. Words elicited as answers to the question **What are these ?** These are some of the plural nouns of the first category and, like the above group of words, fall in the subcategory of inanimate and non-human animate nouns.

3. Words elicited as answers to the question **Who is he/she ?** These include nouns which identify individuals (people) by their professions and/or by their other characteristic features such as age, sex, physical deformities, etc.

4. Words elicited as answers to the question **Who are they ?** These include some of the plural nouns of the above category.

5. Words elicited as answers to the question **What is this number ?** which present numerals.

6. Words elicited as answers to the question **What colour is this ?** giving colour terms.

7. Words elicited as answers to the question **What sort of a cat/pencil/ball/line/box/umbrella is**

1. **এটা কি ?** এই প্রশ্নের উত্তরে বেশ কিছু বিশেষ্য। এগুলির মধ্যে প্রাণীবাচক ও অপ্রাণীবাচক—দুই শ্রেণীর শব্দ আছে। শব্দকোষের অধিকাংশ শব্দ এই অংশের অন্তর্গত।

2. **এগুলি কি ?** এই প্রশ্নের উত্তরে কিছু প্রাণীবাচক ও অপ্রাণীবাচক বিশেষ্য শ্রেণীভুক্ত শব্দ দেওয়া হয়েছে।

3. **এ/ইনি কে ?** এই প্রশ্নের উত্তরে কিছু ব্যক্তি-বাচক বিশেষ্য শ্রেণীভুক্ত শব্দ দেওয়া হয়েছে। বিভিন্ন শ্রেণীর মানুষকে পেশা, বয়স, লিঙ্গ, দৈহিক অক্ষমতা ইত্যাদির ভিত্তিতে বিভক্ত করা হয়েছে।

4. **এরা/এনারা কারা ?** এই প্রশ্নের উত্তরে কিছু ব্যক্তি-বাচক বিশেষ্য শ্রেণীভুক্ত শব্দ দেওয়া হয়েছে।

5. **সংখ্যাটি কত ?** এই প্রশ্নের উত্তরে কিছু সংখ্যা দেওয়া হয়েছে।

6. **এটা কি রঙ ?** এই প্রশ্নের উত্তরে কিছু রঙ-বাচক শব্দ দেওয়া হয়েছে।

7. **এটা কেমন ?** এই প্রশ্নের উত্তরে বেড়াল / পেনসিল / বল / রেখা / বাক্স / ছাতার ছবি ব্যবহার করে বিশেষণ বাচক শব্দ দেওয়া হয়েছে।

this ? giving adjectives, or words functioning like adjectives.

8. Words elicited as answers to the question **What is/are he/she/it/they doing ?** giving verbs of action.

9. Words elicited as answers to the question **What is happening ?** giving verbs of action which are impersonal.

10. Words elicited as answers to the question **Where is the mango ?** giving postpositions and particles showing location.

Note that while presenting the words, the relevant question is written on the top left in every page of the book.

In these books the words are not presented in an alphabetical order but on the basis of their sematic or other types of relationships which make the registration and recollection of words easier for the learners. For example, the words in the first category containing nouns are presented in an associational order as given below :

(i) Words related to man such as body parts ;

(ii) Words related to man such as dresses and ornaments ;

8. **এ / এরা ইনি / এনারা কি করছে / করছেন ?** এই প্রশ্নের উত্তরে কিছু কার্য মূলক ক্রিয়া-বাচক শব্দ দেওয়া হয়েছে।

9. **কি ঘটছে ?** এই প্রশ্নের উত্তরে কিছু ঘটনা মূলক ক্রিয়া-বাচক শব্দ দেওয়া হয়েছে।

10. **আমটি কোথায় ?** এই প্রশ্নের উত্তরে স্থান-বাচক কিছু শব্দ দেওয়া হয়েছে।

লক্ষ্য করতে হবে যে এই বইয়ের প্রতিটি পাতার বাঁ ধারে উপরে প্রয়োজনীয় প্রশ্নটি দেওয়া হয়েছে।

কোনো রকম বর্ণানুক্রম অনুসরণ না করে শব্দগুলি অর্থ ও অন্যান্য সম্পর্ক বিবেচনা করে পরপর সাজানো হয়েছে। যার ফলে শিক্ষার্থীদের পক্ষে শব্দগুলি মনে রাখার পক্ষে সহজ হবে। যেমন—প্রথম ভাগের বিশেষ্যগুলিকে পারস্পরিক সামঞ্জস্যের ভিত্তিতে নিম্নলিখিত উপায়ে ভাগ করা হয়েছে।

i) মানব দেহের অঙ্গ প্রত্যঙ্গের বিভাগ-বাচক শব্দ।

ii) মানুষের বিভিন্ন পোয়াক ও গহনা-বাচক শব্দ।

(iii) Words related to man's immediate environment such as house, parts of house, and household articles ;

(iv) Words related to man's food items including fruits and vegetables ;

(v) Words related to man's education ;

(vi) Words related to man's professions ;

(vii) Words related to man's different institutions concerning religion, politics, government, entertainment, sports, games, trade, transport, etc ;

(viii) Words relating to common animals, birds, creatures, etc.;

(ix) Words relating to trees, plants, and their parts; and

(x) Words relating to the physical world such as earth, sky, etc.;

Similarly the verbs are also presented in an associational order such as the verbs of action relating to body parts, cooking, sports and games, entertainment, education, profession, animals, etc. This type of ordering in presentation enables the learner to associate one word with the other easily and to acquire

iii) মানুষের প্রাথমিক পরিবেশ, যেমন—গৃহ, গৃহের অংশ ও গৃহে ব্যবহার্য বিভিন্ন বস্তু-বাচক শব্দ।

iv) ফল ও আনাজ-পত্র সমন্বিত মানুষের খাদ্য-বাচক শব্দ।

v) মানুষের শিক্ষা-সম্পর্কিত শব্দ।

vi) মানুষের পেশা-গত শব্দ।

vii) মানুষের বিভিন্ন প্রতিষ্ঠান, যেমন—ধর্ম, রাজনীতি, সরকার, সংস্কৃতি, খেলাধুলা, বাণিজ্য, পরিবহন ইত্যাদি সম্পর্কিত শব্দ।

viii) পরিচিত পশু, পাখি ও প্রাণী-বাচক শব্দ।

ix) গাছপালা এবং এগুলির বিভিন্ন অংশ-বাচক শব্দ।

x) পদার্থ জগৎ যেমন—পৃথিবী, আকাশ ইত্যাদি শব্দ।

এইরকম ভাবেই ক্রিয়া-বাচক শব্দগুলিকে পারস্পরিক সামঞ্জস্যের ভিত্তিতে ভাগ করে পরপর সাজানো হয়েছে। যেমন, দেহের বিভিন্ন অঙ্গ-প্রত্যঙ্গের সাহায্যে কার্য, রান্না, খেলাধুলা, ব্যবস্থাপনা, শিক্ষা, পেশা পশুপক্ষী ইত্যাদি। শব্দগুলি এইভাবে সাজানর ফলে শিক্ষার্থীদের পক্ষে সহজে একটি শব্দের সঙ্গে অপর শব্দের অর্থগত সামঞ্জস্য খুঁজে পেতে এবং কষ্ট না করেই শিখতে সুবিধা হবে।

it without difficulty. In every group and within every subgroup such an order of association is followed while presenting the words.

There are in all in each **Glossary** book 1284 frames. Each visual is considered a frame. Of these 1284 frames, only 1068 frames are for learning items. That is, 1068 words are introduced for learning purpose. The remaining 216 frames are for testing purpose. These 216 frames present visuals, words for which have already been introduced. The words for testing the proficiency attained have been culled out from various semantic domains and are presented under each semantic group, or related groups of words. For example, as soon as the introduction of 60 vocabulary items presenting the body parts are over, 12 visuals from the same group are repeated without verbal cues. The learners are expected to provide the word for the visual given in each of these testing frames on their own without consulting the preceding visuals presented for learning those items. An Answer Key is provided as Appendix I. Appendix II of the book has an index listing all the vocabulary items introduced in the **Glossary,** alphabetically arranged in the respective language. Each entry in the index gives on the right hand side the serial number of the visual for that word.

প্রতিটি ভাগে এবং তার প্রতিটি বিভাগে এই ধরণের সামঞ্জস্য-মূলক ধারাবাহিকতা অনুসরণ করে শব্দগুলি সাজান হয়েছে।

প্রতিটি **শব্দকোষে** 1284টি চিত্র-চতুষ্কোণ আছে। প্রতিটি চিত্রকে এক একটি চিত্র-চতুষ্কোণ ধরা হচ্ছে। এই 1284 চিত্র-চতুঃষ্কোণের মধ্যে 1068 চিত্র ব্যবহার হয়েছে শব্দ শিক্ষার জন্য। বাকি 216টি ব্যবহার হয়েছে লব্ধজ্ঞান পরীক্ষার জন্য। এই 216টি চিত্র-চতুষ্কোণের মধ্যে যে ছবিগুলি ব্যবহার হয়েছে সেগুলি আগেই শব্দশিক্ষার উদ্দেশ্যে দেওয়া হয়েছে। লব্ধজ্ঞান পরীক্ষার জন্য বিভিন্ন শব্দার্থ-বিভাগ থেকে শব্দ পরীক্ষা করা হয়েছে এবং প্রতিটি শব্দার্থ বিভাগে বা সামঞ্জস্যযুক্ত বিভাগে বিভিন্ন শব্দ পরীক্ষা করা হয়েছে। উদাহরণস্বরূপ—দেহের অঙ্গপ্রত্যঙ্গ সমন্বিত 60টি শব্দ শেখানোর পর 12টি ছবি আবার দেওয়া হয়েছে এবং সেগুলোর তলায় কোনো শব্দ সংকেত নেই। শিক্ষার্থীদের কাছে আশা করা হয় যে তারা আগের ছবির তলার শব্দগুলি না দেখে পরীক্ষার জন্য প্রদত্ত এই ছবিগুলি দেখে নিজেরাই শব্দগুলি বলবে। পরিশিষ্ট (1)-এ পরীক্ষার জন্য ছবিগুলির উত্তর-শব্দ দেওয়া আছে। পরিশিষ্ট (2)-এ শব্দকোষের সমস্ত শিক্ষণীয় শব্দগুলির একটি বর্ণানুক্রমিক তালিকা দেওয়া হয়েছে। ডানধারে শব্দগুলির ক্রমিক সংখ্যা দেওয়া হয়েছে।

In the **Glossary** itself each visual is presented with a serial number at the left hand corner in the bottom. These serial numbers are given left to right and the learners are advised to follow the same order while learning the glossary. Serial number of the visual is followed by the word appropriate for it. In some cases the visuals may be perceived as rather too general to suggest a single word exclusively for the visual. In these cases an arrow mark is used to pin point the item meant for the frame. For example, in frame number 4 the part of the visual for which the word stands is **cheek** and this is indicated by an arrow mark. So when such a visual is used in the test the learners are also expected to give only the word meant for it as given in the learning frame.

In each testing frame the visual is provided with the serial number which is followed by a blank space. The learners are required to supply the appropriate word. They are expected to write the word with correct spelling. They can, after writing, check with the key provided in Appendix I.

In a teaching situation where this book is used the teacher may use the visuals in the **Glossary** to teach also related words for parts of objects and their uses. Whether the students have learnt these additional words taught using the visuals in the **Glossary**

শব্দকোষে প্রতিটি শব্দের নীচে বাঁ ধারের কোণায় একটি করে ক্রমিক সংখ্যা দেওয়া হয়েছে। এই নম্বরগুলি বাঁ দিক থেকে ডান দিকে পরপর সাজান হয়েছে এবং শব্দ শেখার সময়ও এইরকম ক্রমান্বয়িতা রক্ষা করবে। প্রথমে ছবির ক্রমিক সংখ্যা তারপরে তার সঙ্গে সম্পর্কিত শব্দটি দেওয়া হয়েছে। কোনো কোনো জায়গায় পুরা ছবিটি দেখে নির্দিষ্ট শিক্ষণীয় শব্দটি শেখানো হয়েছে। এইসব ক্ষেত্রে তীরচিহ্ন ব্যবহার করে শিক্ষণীয় শব্দটি শেখানো হয়েছে। যেমন 4 নম্বর ক্রমিক সংখ্যা-যুক্ত ছবিতে **গাল** শব্দটি শেখানো হয়েছে। এই ক্ষেত্রে তীরচিহ্ন ব্যবহার করা হয়েছে। এইরকম পরীক্ষার জন্য যেখানে ছবিতে এইরকম তীরচিহ্ন ব্যবহার করা হয়েছে সেখানেও শুধু ওই অংশটির উত্তর-শব্দটি বলতে হবে।

পরীক্ষার জন্য ব্যবহৃত ছবিগুলিতে ছবির নীচে শুধু ক্রমিক সংখ্যা দেওয়া হয়েছে। তারপাশে ফাঁকা জায়গা। এই ফাঁকা জায়গায় শিক্ষার্থীরা সঠিক উত্তরটি লিখবে। আশা করা হয় যে তারা সঠিক বানানে সঠিক শব্দটি লিখবে। লেখার পর তারা পরিশিষ্ট (I)-এ দেওয়া উত্তরমালার সঙ্গে শব্দটি মিলিয়ে নিতে পারে।

পাঠ্যপুস্তক হিসেবে ব্যবহৃত এই **শব্দকোষের** ছবিগুলির অংশবিশেষের সঙ্গে সম্পর্কিত শব্দগুলিও শিক্ষকরা শেখাতে পারেন। শিক্ষকরা নিজেরাই তীরচিহ্নের সাহায্যে ছবিগুলির বিশেষ অংশ নির্দিষ্ট করে ছাত্ররা এই অতিরিক্ত শব্দগুলো শিখতে পারল কিনা তাও পরীক্ষা করতে পারেন।

or not could also be tested by the teacher using arrow mark as a device in the concerned visuals.

Although the vocabulary items are presented as individual items in these glossary books, the questions eliciting responses of vocabulary items are framed taking into account the use of these vocabulary items in actual sentence frames. Accordingly each of these items can be elicited as individual words and also as words occurring in phrases and sentences. In other words, for the question **What is this ?** the response may be a single word such as **cat**, or it may be in the form of a sentence such as **This is a cat.** For the question **What are these ?** the response may be **cats** or **These are cats.** Hence it is suggested that the learners are taught these items first as individual entities (**cat** in response to the question **What is this ?**) and then their use in sentences (**This is a cat** in response to the question **What is this ?**). Generally speaking a vocabulary item is learned by a child not only as a word in itself but also as a component of larger units such as phrases and sentences. With the help of the visuals presented here the children can be taught vocabulary items mainly as individual words first. Their use in larger units of phrases and sentences will have to be drilled by the teacher manipulating different sentences and situations. This can be done

শব্দগুলি এককভাবে শব্দকোষে সংযোজিত হলেও প্রতি পাতার ওপরের প্রশ্নের উত্তর হিসেবে এই শব্দগুলি এক একটি বাক্যে ব্যবহার করে বলতে হবে। এই শব্দগুলি এককভাবেও বলা যায় বা বাক্যাংশে বা বাক্যে ব্যবহার করেও বলা যায়। অন্যভাবে বলতে গেলে **এটা কি ?** এর উত্তরে একক শব্দ **বেড়াল** বা একটি বাক্যে **এটা একটা বেড়াল** বলা যেতে পারে। শিক্ষার্থীরা প্রথমে শব্দটি শিখবে।

(**এটা কি ?** —র উত্তরে **বেড়াল**) তারপর বাক্যে শব্দটির ব্যবহার শিখবে, (**এটা কি ?** — র উত্তরে **এটা একটা বেড়াল**) সাধারণভাবে বলতে গেলে বাচ্চারা যখন শব্দ শেখে তখন এক একটি শব্দ আলাদাভাবে শেখেনা বরঞ্চ বাক্যাংশ বা বাক্যের অংশ হিসেবে শেখে। এই বইয়ের ছবির সাহায্যে শিশুরা প্রথমে শব্দগুলি এককভাবে শিখবে। এরপর বিভিন্ন পরিবেশে বাক্যাংশে ও বাক্যে ওই শব্দ বারবার ব্যবহার করে শিক্ষক শব্দটি অনুশীলন করাবেন। এই অনুশীলন এই শব্দকোষ-গুলির অতিরিক্ত অভ্যাস। শব্দকোষের শব্দগুলি ভালভাবে শেখা হয়ে গেলে এই অতিরিক্ত অভ্যাস আরো ভালভাবে করা সম্ভব। উদাহরণ স্বরূপ **বড়** এই বিশেষণটি **বেড়াল**

Similarly the group 10 visuals which give words for postpositions indicating location can also be exploited. The first step in learning here is the mastery of the word for the particular position. Twelve such words are introduced for learning purpose. The second learning point is the use of the individual postposition in sentences appropriate to the sense intended in the visual. Here again, the frames have the potential for additional exercises by substituting the object and the location. For example, instead of the word for **mango** one could use words for other objects. Likewise instead of the word for **box**, **table**, etc., words for other objects could be used suitably. For advanced students the same visuals can be used to teach the stylistic variations in the use of postpositions. It is, thus, left for the ingenuity of the teacher, to exploit all such possibilities, depending upon the level of learning of the learner, and make use of the frames in the **Glossary** for various kinds of drills for effective teaching/learning and testing of the vocabulary items and their use in sentences.

It may also be noted that no attempt has been made to depict the different meaning shades of a given word. Only the most important aspect of the meaning is presented with the visual form. However, one will find that there are some repetitions of the

এটা উল্লেখ করা দরকার যে একই শব্দের অর্থের কাছাকাছি বিভিন্ন-রূপ এখানে শেখানো হয়নি। কেবলমাত্র সবচেয়ে প্রধান অর্থটিই তুলে ধরা হয়েছে, তবে ভিন্নার্থক একই শব্দ এই শব্দকোষে ব্যবহৃত হয়েছে। যেখানে এই রকম একই শব্দ একাধিকবার দেওয়া হয়েছে বুঝতে হবে সেগুলো ভিন্ন ভিন্ন অর্থে ব্যবহৃত হচ্ছে। সেই শব্দগুলোর মধ্যে অর্থের কোনো মিল নেই।

ভাবপ্রকাশে ছবির ব্যবহারের সীমাবদ্ধতা এবং ভাষাকে ছবিতে প্রকাশ ও ছবিকে ভাষাতে প্রকাশে অসুবিধার জন্য এই বইগুলির শিক্ষনীয় বিষয়ে বিশেষ বাধ্যবাধকতা অবলম্বন করতে হয়েছে। সৌভাগ্যবশতঃ বিভিন্ন যুগের ভারতীয় শিল্পে স্থাপত্য ও চিত্রের মাধ্যমে ভাবপ্রকাশের রীতি আমাদের কাছে বহু যুগ ধরে পরিচিত। বিভিন্ন পাঠ্যপুস্তক ও পত্রিকাতেও এই রীতি দেখা যায়। এইরকম সচেতন-ভাবে ছবির ব্যবহার ছাড়াও আমরা দৈনন্দিন জীবনের বিভিন্নক্ষেত্রে মুখের কথাকে ছবির মাধ্যমে প্রকাশ করে থাকি। আমি এই রীতি-গুলিই বিশেষভাবে ব্যবহার করার চেষ্টা করেছি চিত্রকরের সাহায্যে চিত্রগুলির রূপ দেবার নির্দেশ দেবার সময়। আশা করি দ্বিতীয় ভাষার বয়স্ক শিক্ষার্থীরা অন্যের সাহায্য ব্যতিরেকে এই বই ব্যবহার করতে সমর্থ হবেন। প্রথম ও দ্বিতীয় ভাষার শিশু শিক্ষার্থীদের ক্ষেত্রে কিন্তু শিক্ষকরা কিছু ছবি বুঝতে ও অতিরিক্ত অভ্যাস করতে বিশেষ সাহায্য করবেন।

বি, শ্যামলা কুমারী
সম্পাদিকা

same word under different visuals in some Glossary books in these series. Whenever this occurs it will be seen that in that particular language the same word is used to refer to more than one concept, and that it is not the case in other languages, where they may have different words.

Inherent limitations of picture as a communication mode and difficulties of transfer from language medium to picture medium and vice versa act as a constraint for the preparation of such instructional materials as these books. Fortunately, for us there are well laid conventions handed down to us in the panels of sculpture and painting in Indian art throughout the ages. Also conventions are available to us in various textbooks and magazines. Apart from these consciously developed conventions, we also come across in our day to day life certain practices that aim at picturising the verbal item and verbalising the picture. I have tried to exploit these conventions to a very large extent in guiding the artists for the presentation of the vocabulary items in the visual form. I hope that the adult second language learners would be able to use these books without help from others. In the case of children, both first and second language learners, however, the teachers may have to guide them as regards the focus of visuals in some cases and for additional exercises.

B. SYAMALA KUMARI
EDITOR

কৃতজ্ঞতা স্বীকার

বাংলা চিত্র-শব্দকোষ প্রণয়ণে সুযোগ দিয়ে ডঃ ডি, পি, পট্টনায়ক, নির্দেশক, ভারতীয় ভাষা সংস্থান, মহীশূর আমাকে অশেষ কৃতজ্ঞতাপাশে আবদ্ধ করেছেন।

ডঃ এম, এস, তিরুমালাই, উপ-নির্দেশক (প্রকাশন), ভারতীশ ভাষা সংস্থান, মহীশূর এই শব্দকোষ প্রণয়ণে প্রতিটি বিষয়ে বিশেষ নির্দেশ ও সাহায্য দিয়েছেন। এই জন্য তাঁর কাছে আমি আন্তরিক-ভাবে কৃতজ্ঞ।

বি, শ্যামলা কুমারী, রিসার্চ অফিসার, ভারতীয় ভাষা সংস্থান, মহীশূর এই শব্দকোষ সিরিজের সম্পাদিকা। তাঁর সম্পাদনার জন্য আমি বিশেষ কৃতজ্ঞ।

শ্রীমতী চাঁদনী পাওয়ার ও শ্রীপরমানন্দ বারিক চিত্র এঁকে এই শব্দকোষের রূপময়তা ও সম্পূর্ণতা এনে দিয়েছেন। তাঁদের কাছে আমি কৃতজ্ঞ।

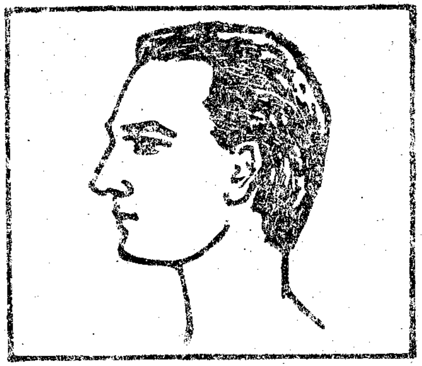
জয়ভারতী প্রেস, রামগড়, কলকাতা, বাংলা চিত্র-শব্দকোষ ছাপিয়ে আমার কৃতজ্ঞতাভাজন হয়েছেন।

লেখিকা

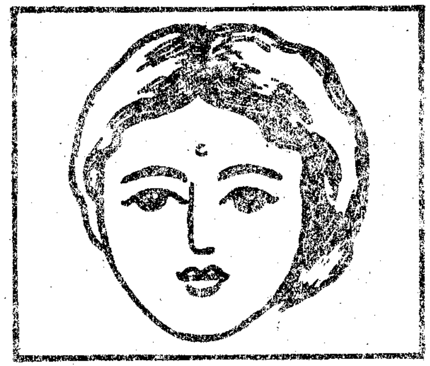
সুস্মিতা ভট্টাচার্য্য

সূচীপত্র

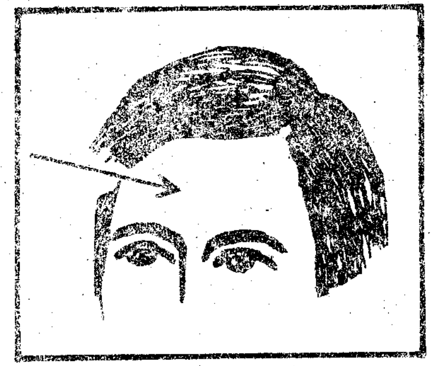
এটা কি ?



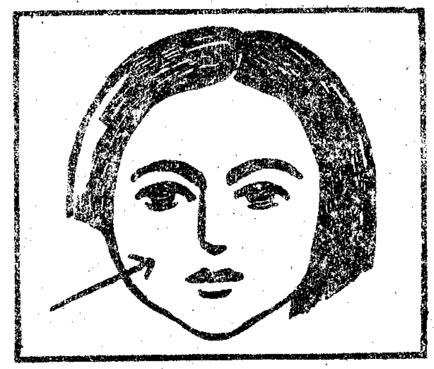
1. মাথা



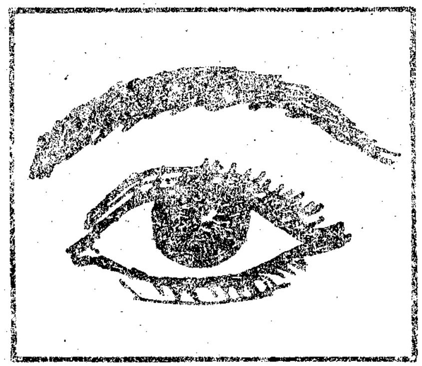
2. মুখমণ্ডল



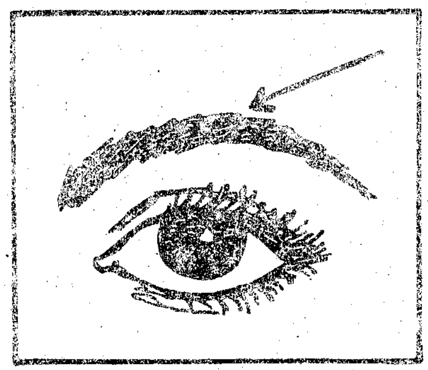
3. কপাল



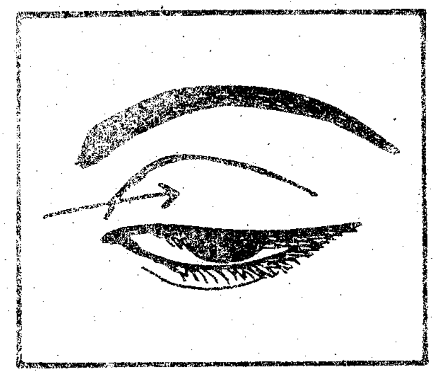
4. গাল



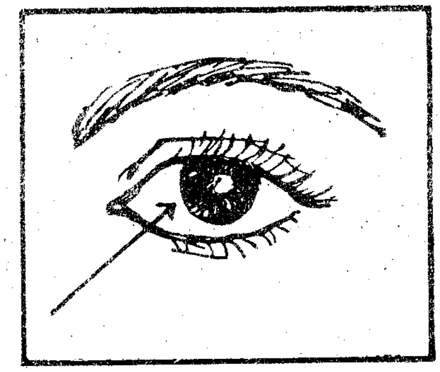
5. চোখ



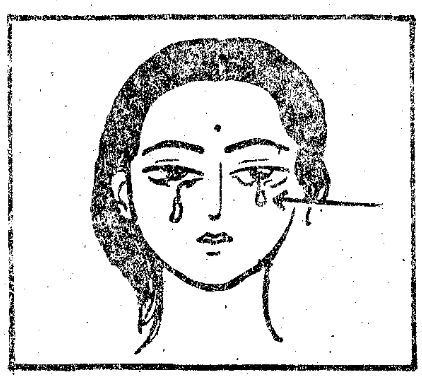
6. ভুরু



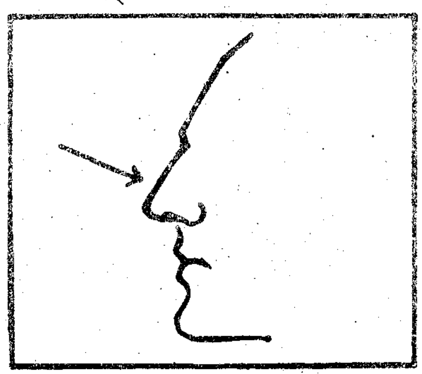
7. চোখের পাতা



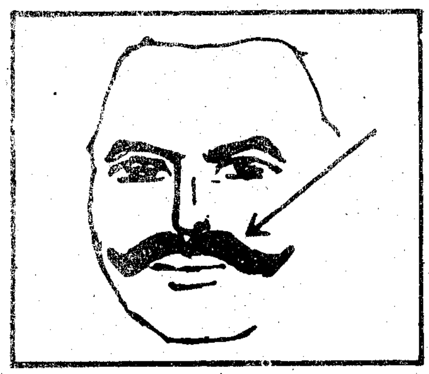
8. চোখের মণি



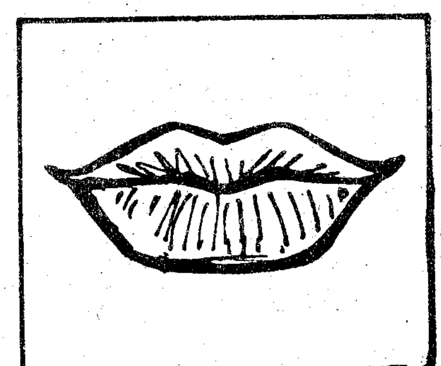
9. চোখের জল



10. নাক

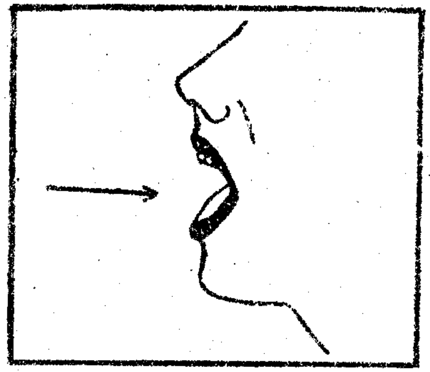


11. গোঁফ

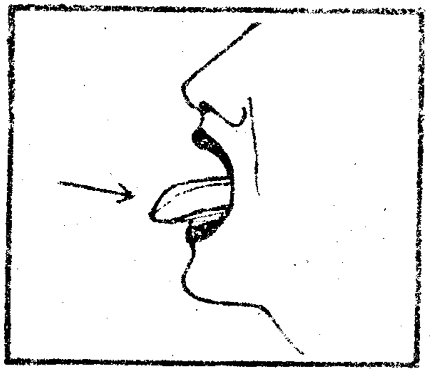


12. ঠোঁট

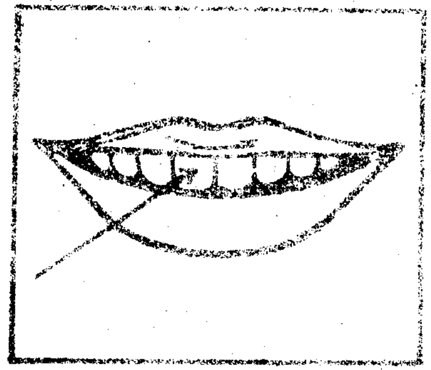
[2] | **এটা কি ?**



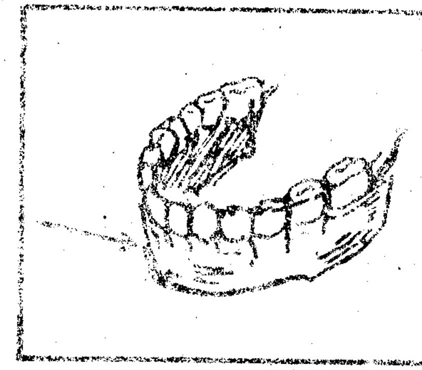
13. মুখ



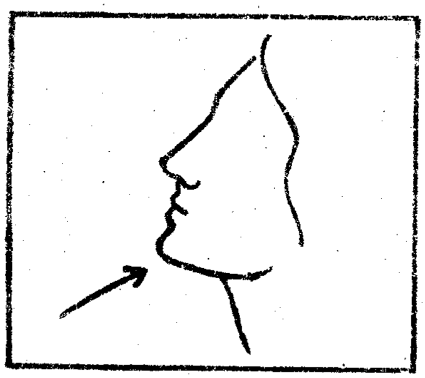
14. জিভ



15. দাঁত



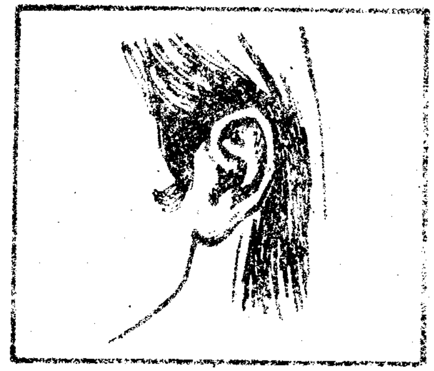
16. মাড়ি



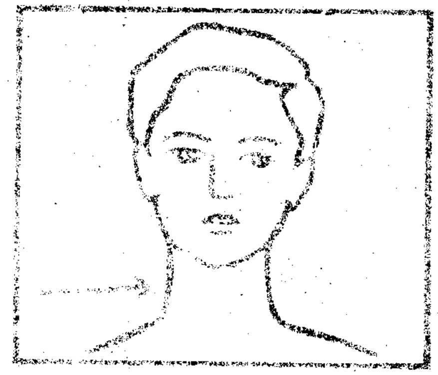
17. থুতনি



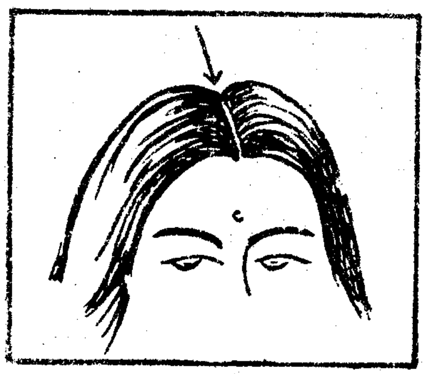
18. দাড়ি



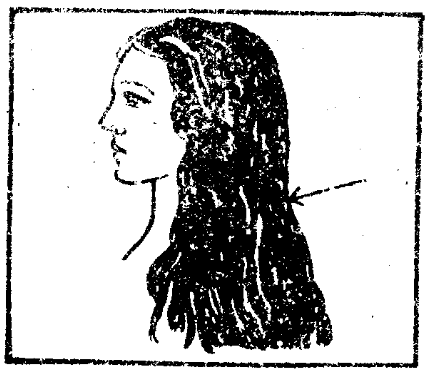
19. কান



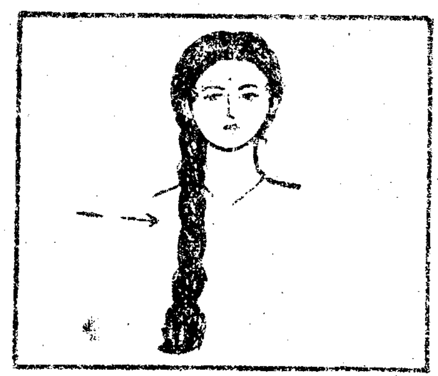
20. গলা



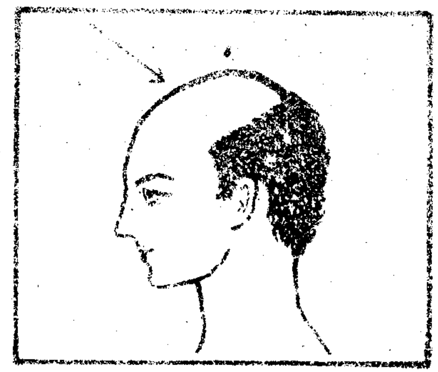
21. সিঁথি



22. চুল

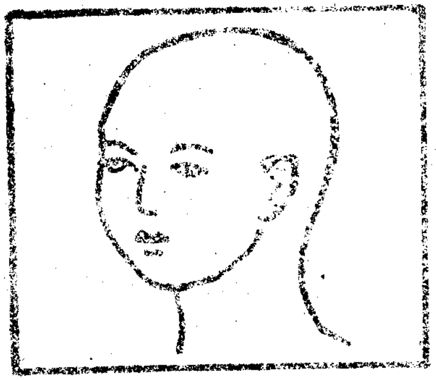


23. বিনুনি

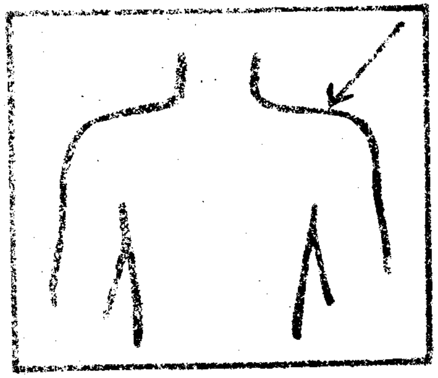


24. টাক

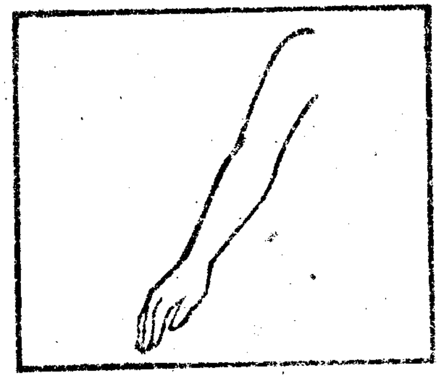
এটা কি ?



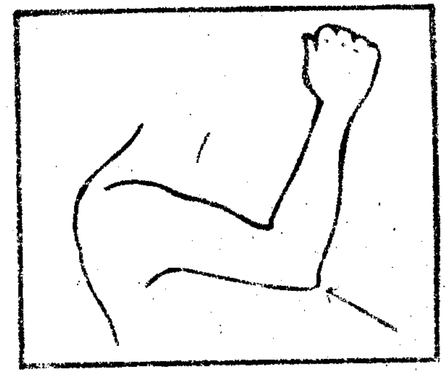
25. নেড়ামাথা



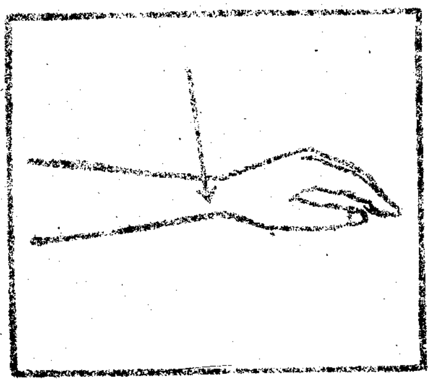
26. কাঁধ



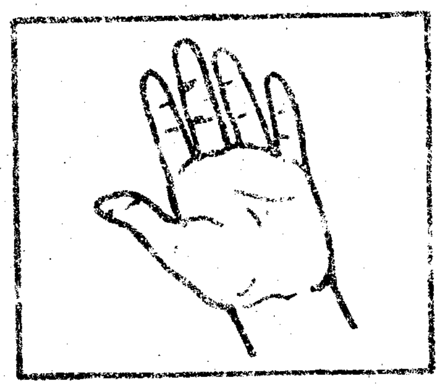
27. হাত



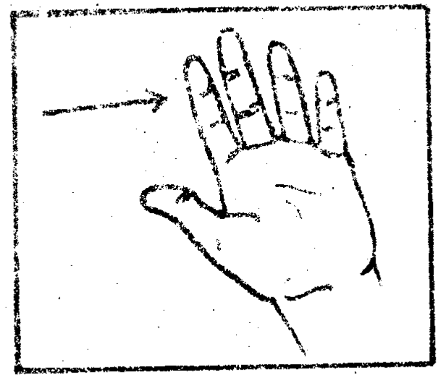
28. কনুই



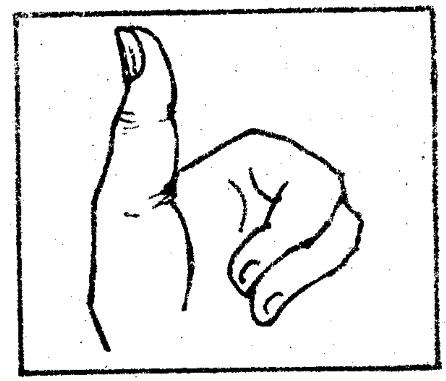
29. কবজি



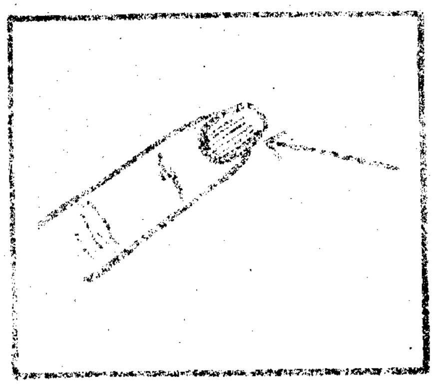
30. হাতের পাতা



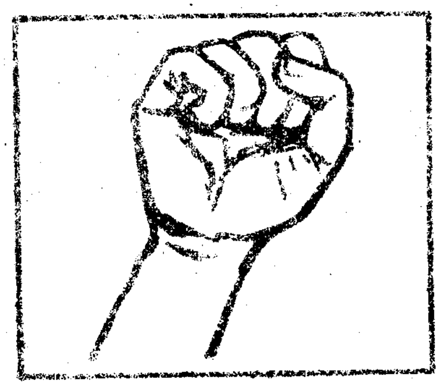
31. আঙুল



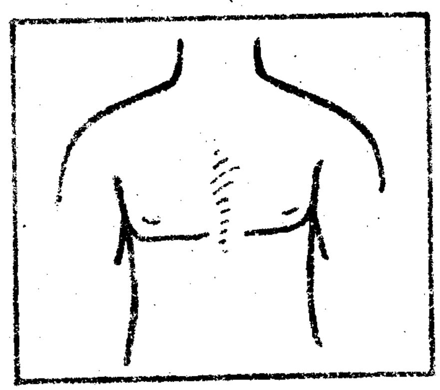
32. বুড়োআঙুল



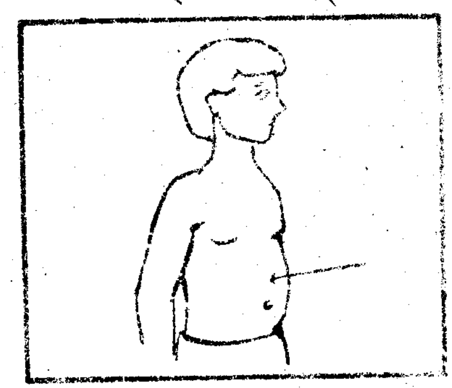
33. নোখ



34. মুঠো

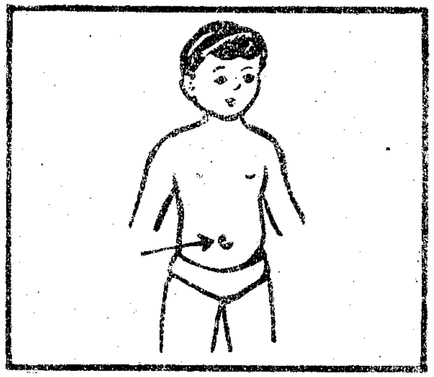


35. বুক

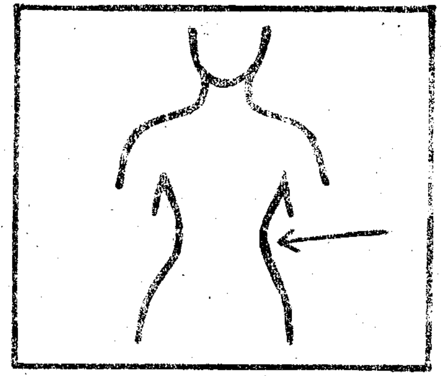


36. পেট

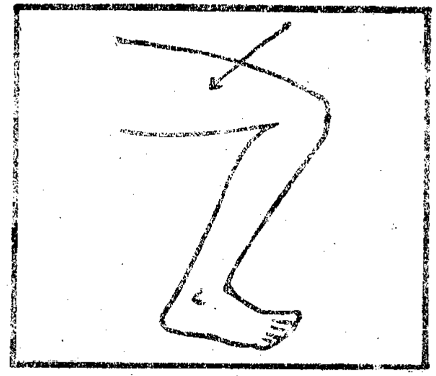
এটা কি ?



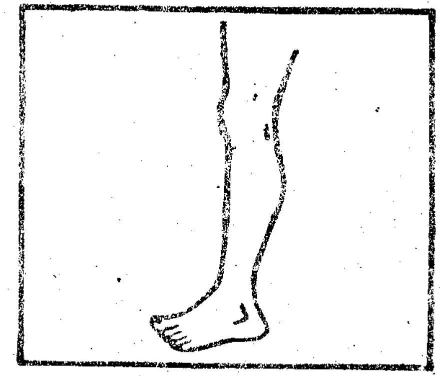
37. নাভি



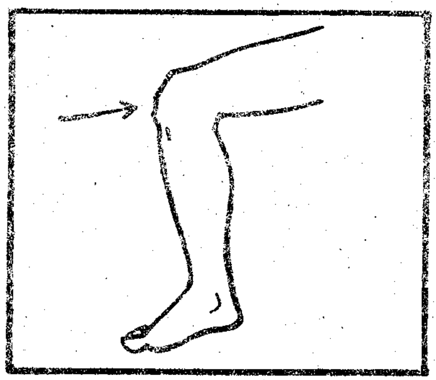
38. কোমর



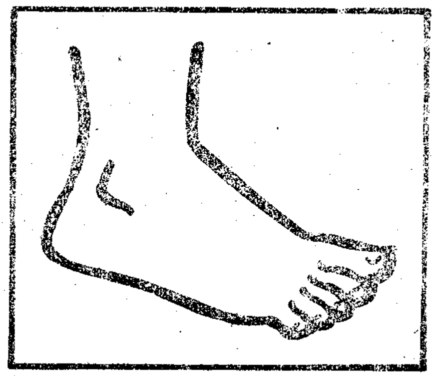
39. উরু



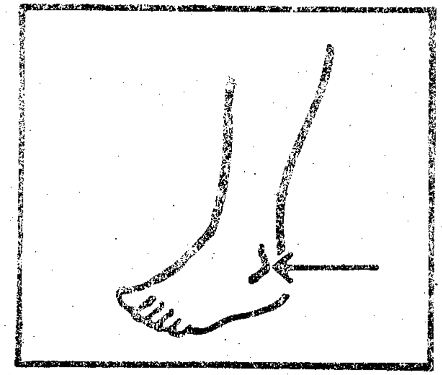
40. পা



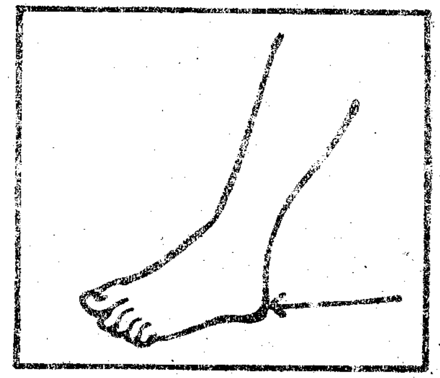
41. হাঁটু



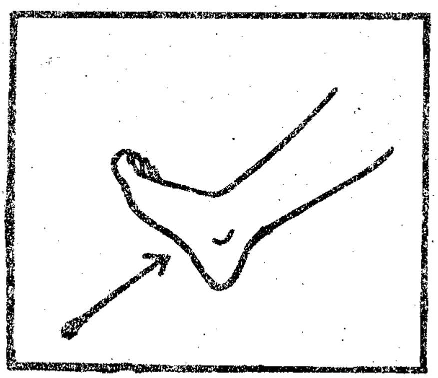
42. পায়ের পাতা



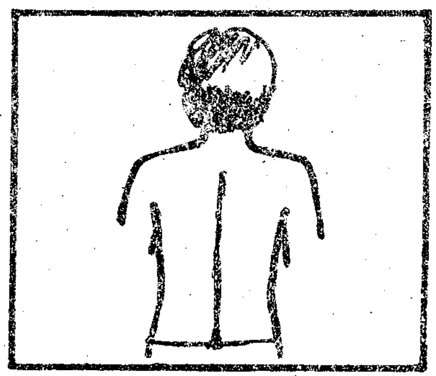
43. পায়ের গাঁট



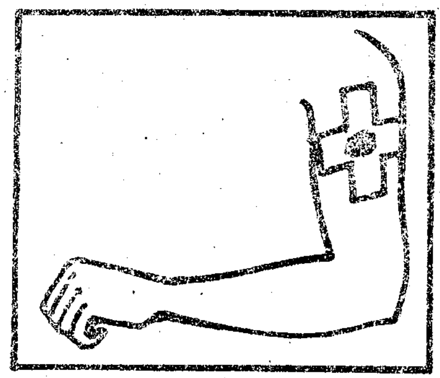
44. গোড়ালি



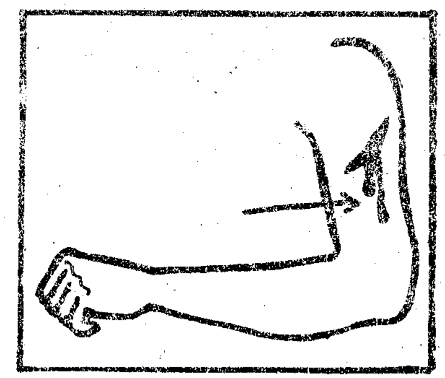
45. পায়ের তলা



46. পিঠ

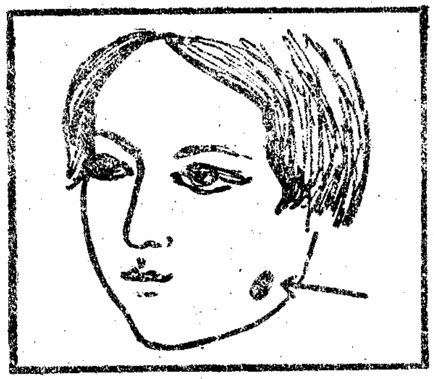


47. ক্ষত

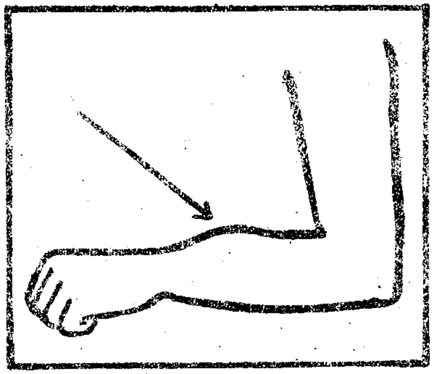


48. রক্ত

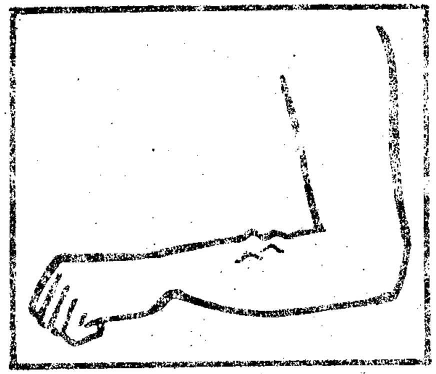
এটা কি ?



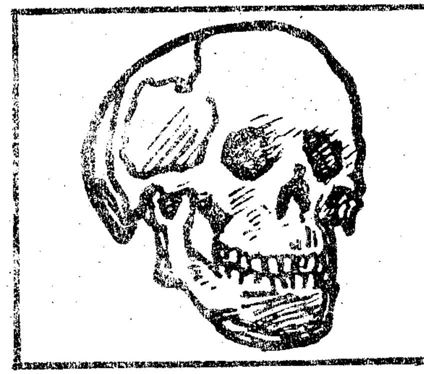
49. তিল



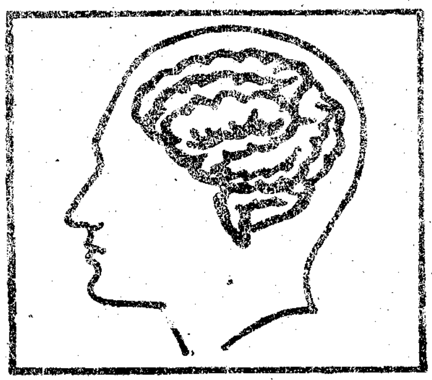
50. ফোলা



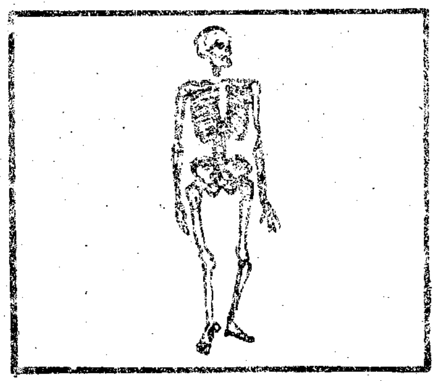
51. ফোঁড়া



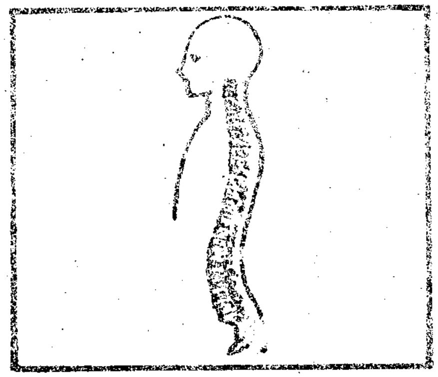
52. খুলি



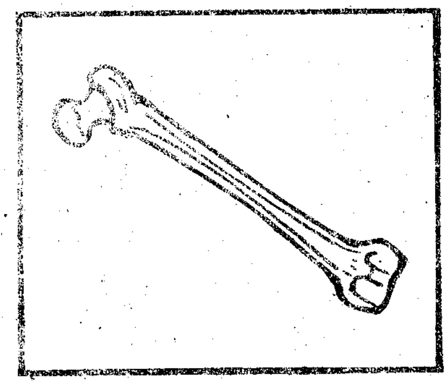
53. মস্তিষ্ক



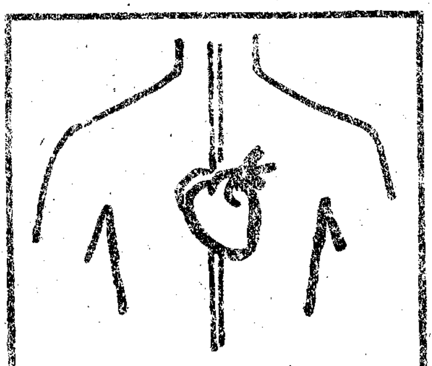
54. কঙ্কাল



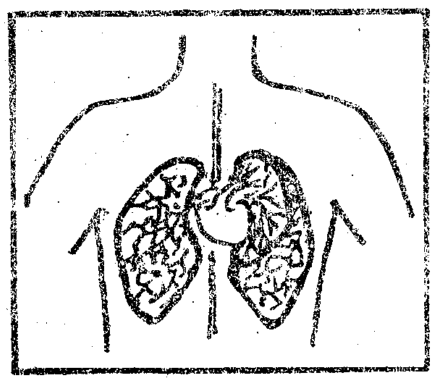
55. শিরদাঁড়া



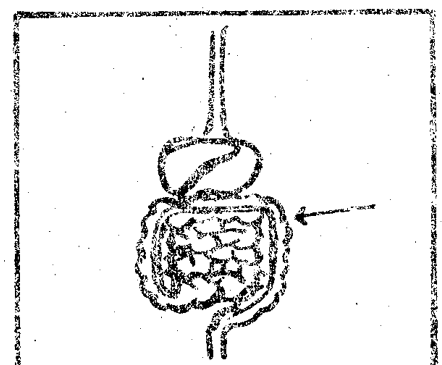
56. হাড়



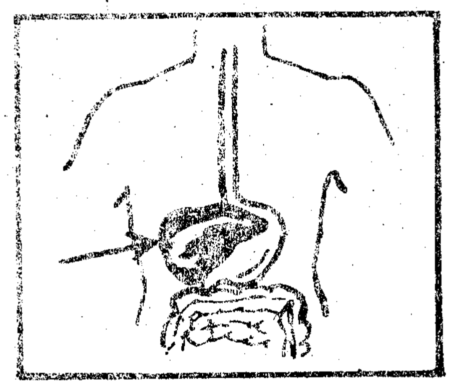
57. হৃৎপিণ্ড



58. ফুসফুস

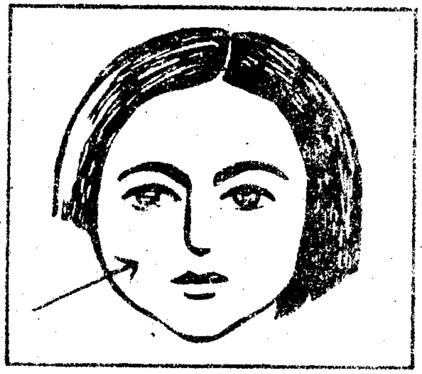


59. অন্ত্র

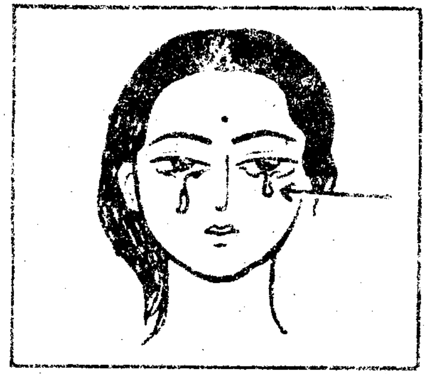


60. যকৃৎ

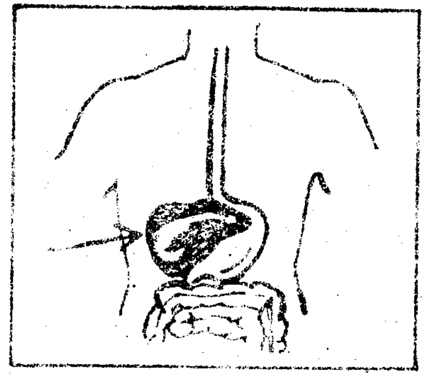
এটা কি ? অভ্যাস 1.



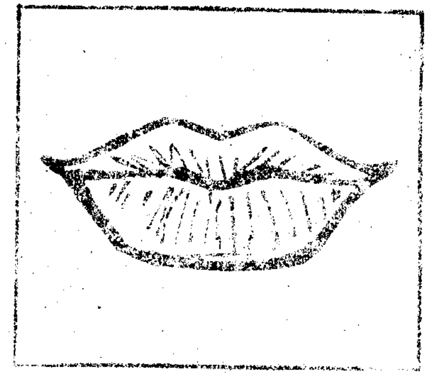
61.



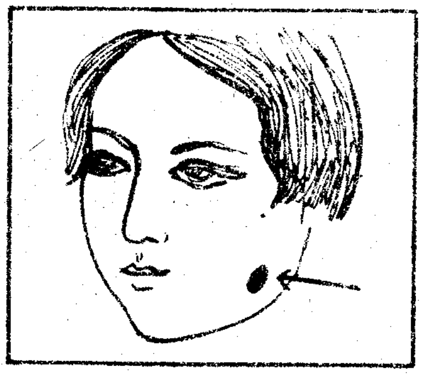
62.



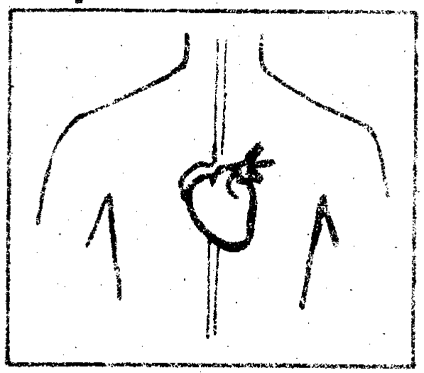
63.



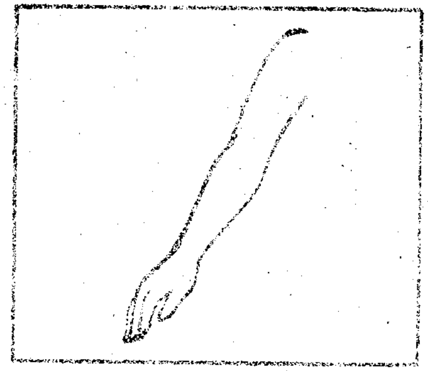
64.



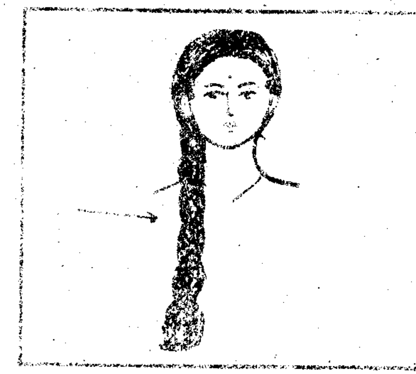
65.



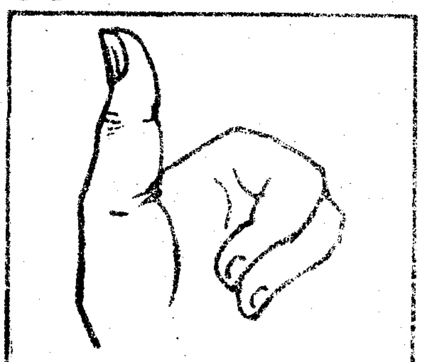
66.



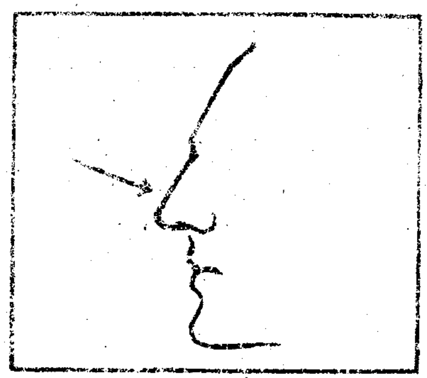
67.



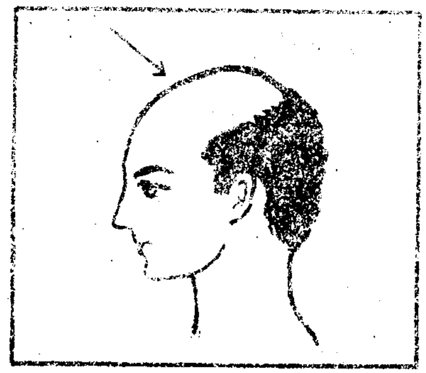
68.



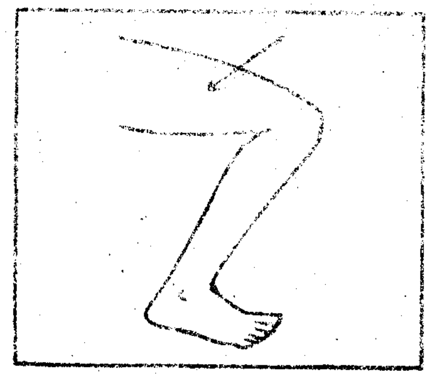
69.



70.



71.

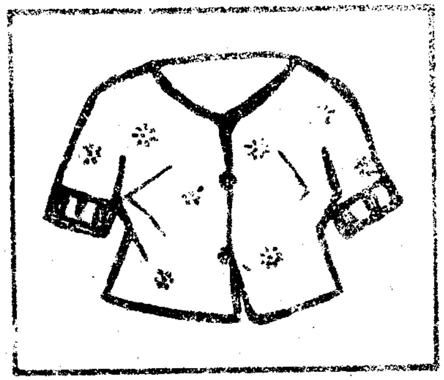


72.

এটা কি ?



73. ফ্রক



74. ব্লাউজ



75. শাড়ি



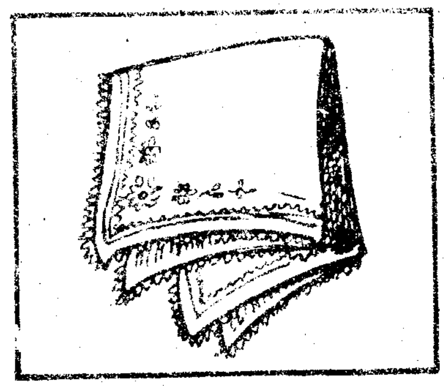
76. শাড়ির আঁচল



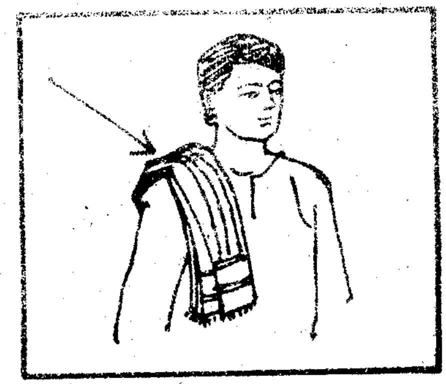
77. ঘাগরা



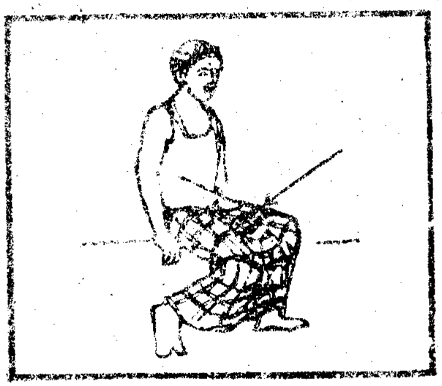
78. ফিতে



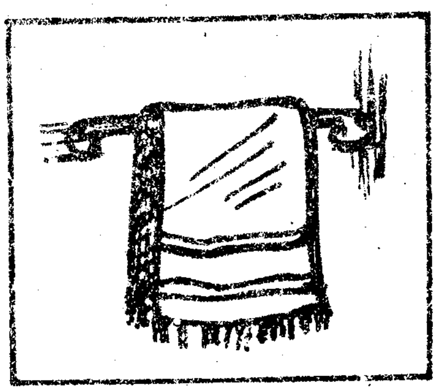
79. রুমাল



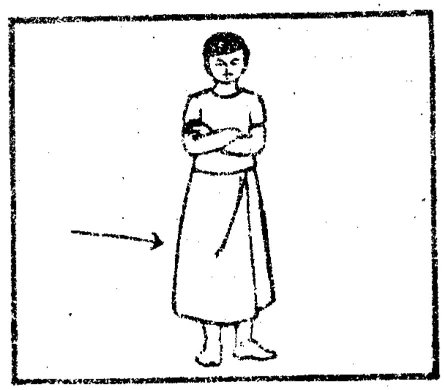
80. শাল



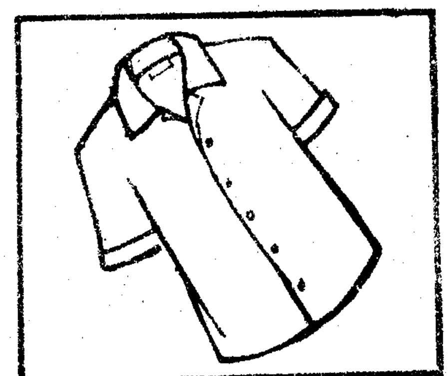
81. লুঙ্গি



82. তোয়ালে

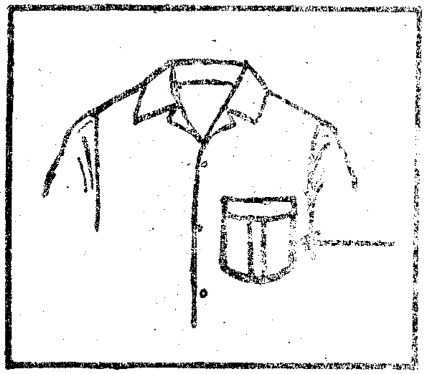


83. ধুতি

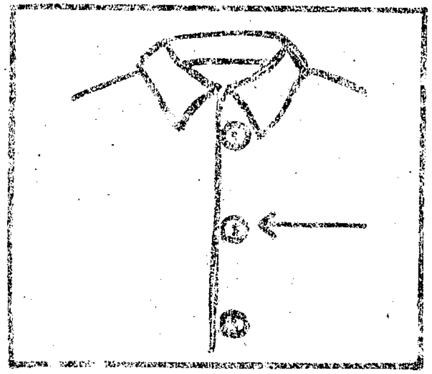


84. শার্ট

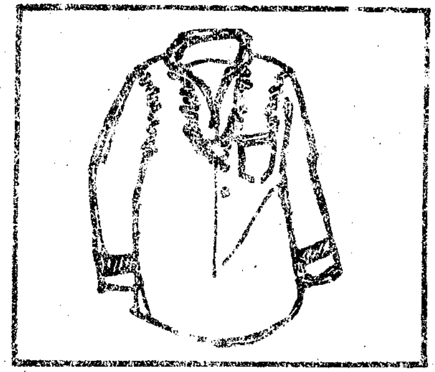
এটা কি ?



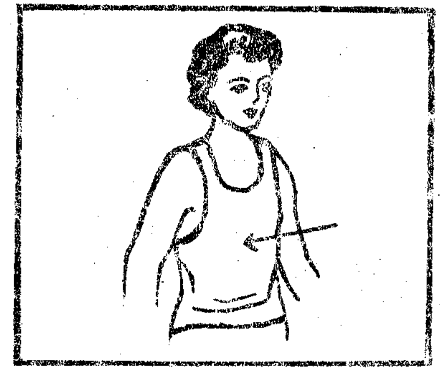
85. পকেট



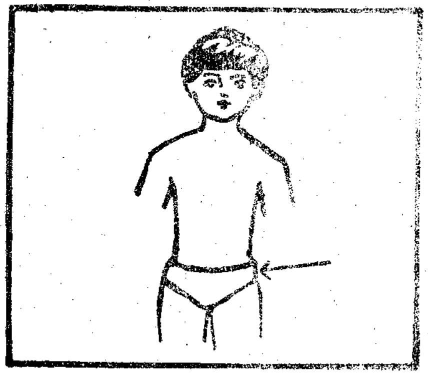
86. বোতাম



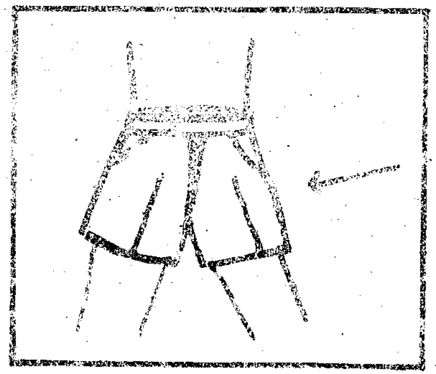
87. পাঞ্জাবী



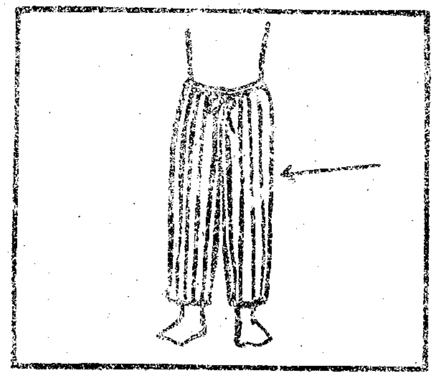
88. গেঞ্জি



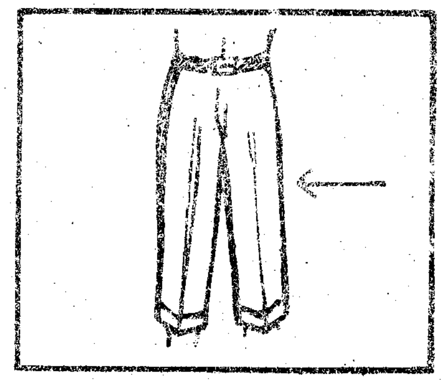
89. আণ্ডারওয়ার



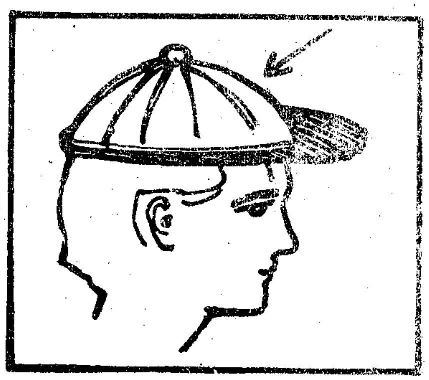
90. হাফপ্যাণ্ট



91. পাজামা



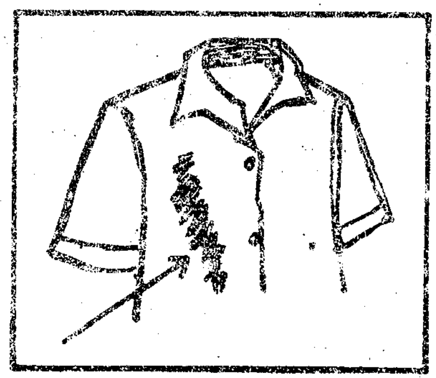
92. প্যাণ্ট



93. টুপি



94. পাগড়ি

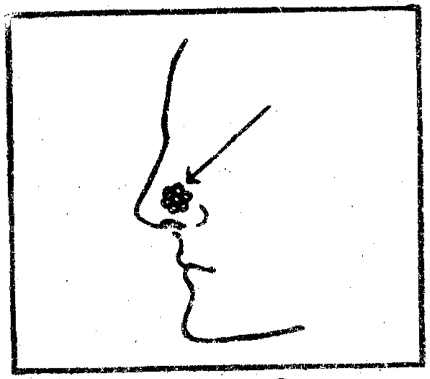


95. দাগ

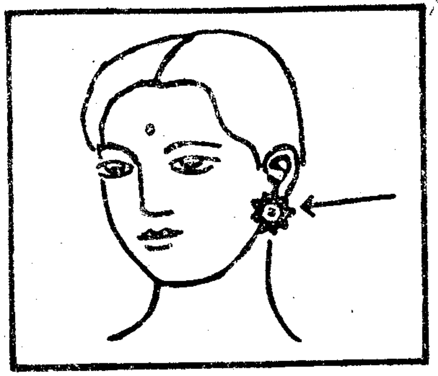


96. গহনা

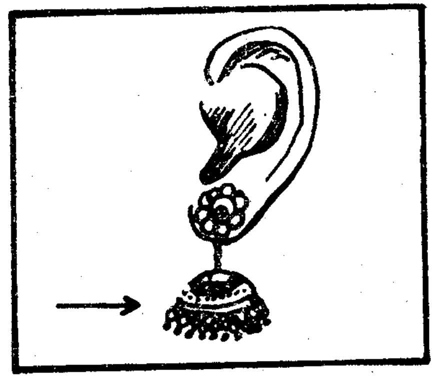
এটা কি ?



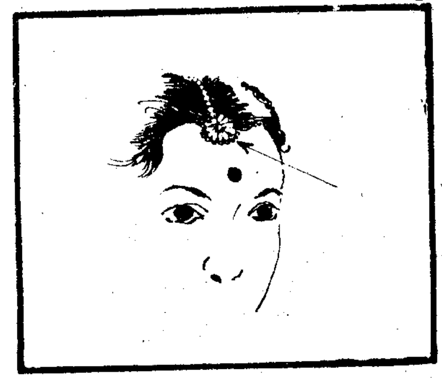
97. নাকছাবি



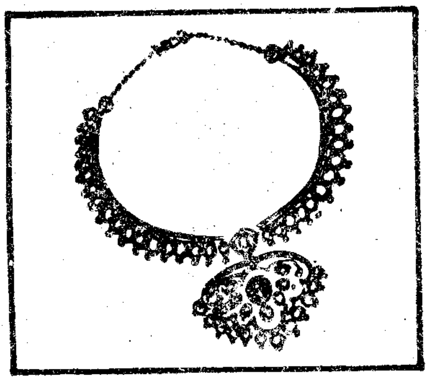
98. দুল



99. ঝুমকো



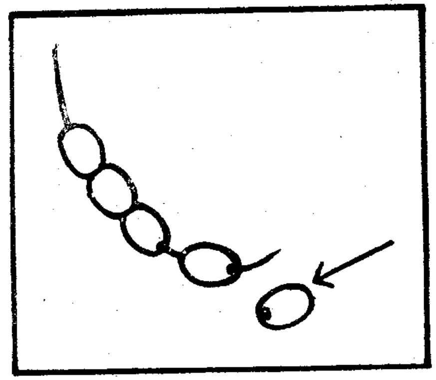
100. টিকলি



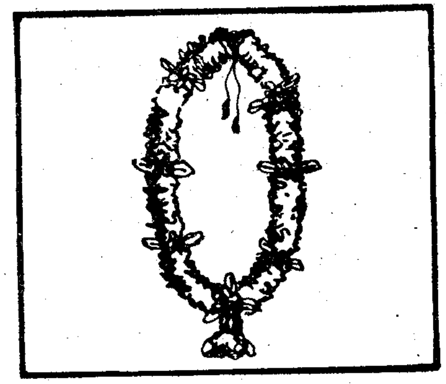
101. নেকলেস



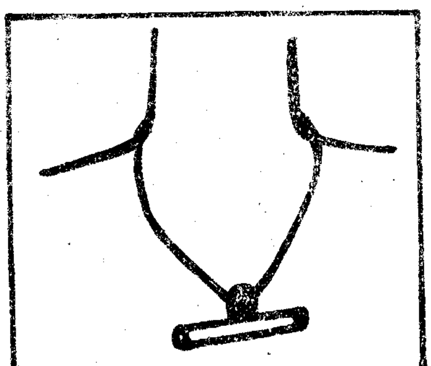
102. হার



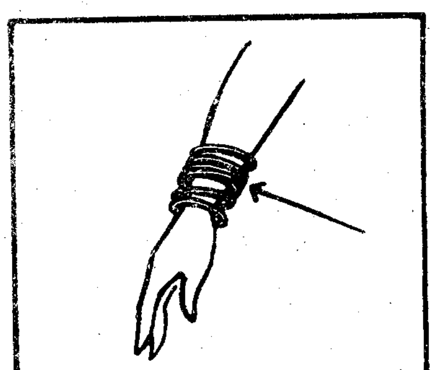
103. পুঁতি



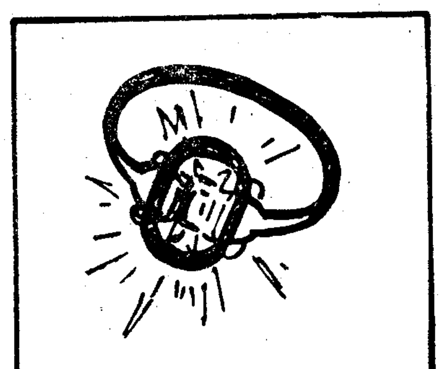
104. ফুলের মালা



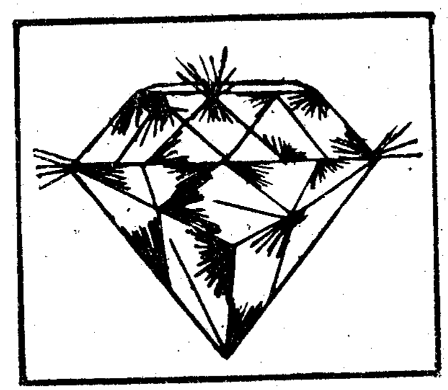
105. মাদুলি



106. চুড়ি

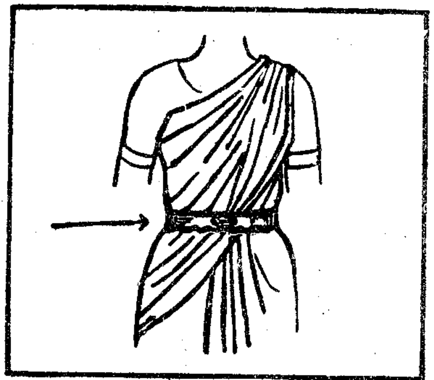


107. আংটি

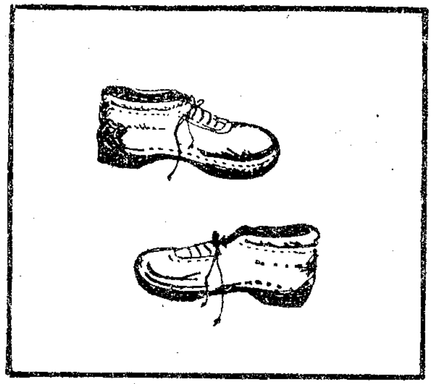


108. হীরে

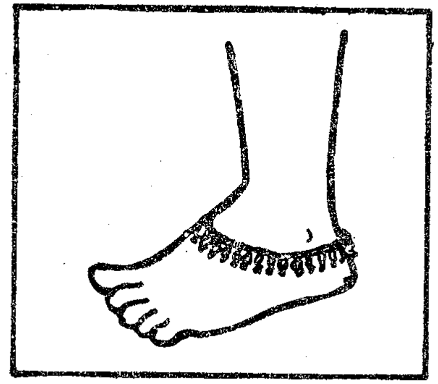
এটা কি ?



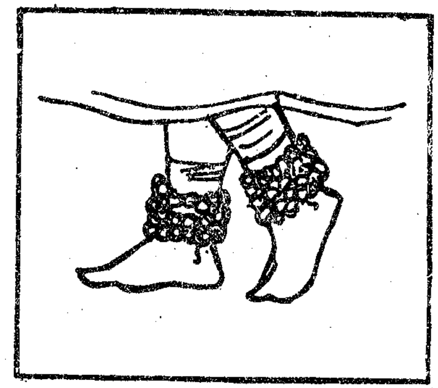
109. বেল্ট



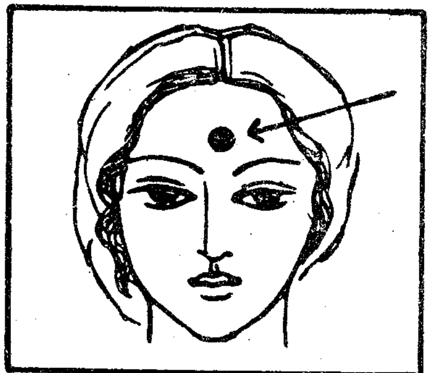
110. জুতো



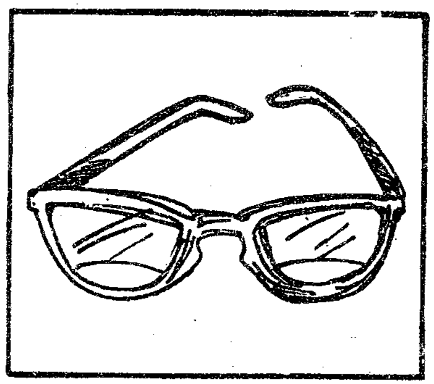
111. নূপুর



112. ঘুঙুর



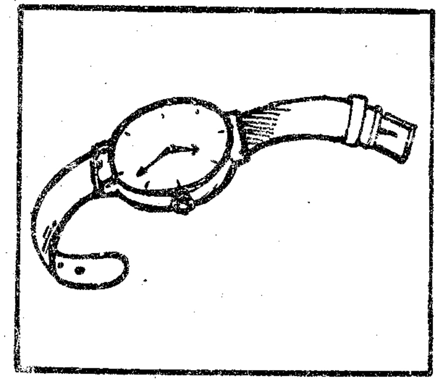
113. টিপ



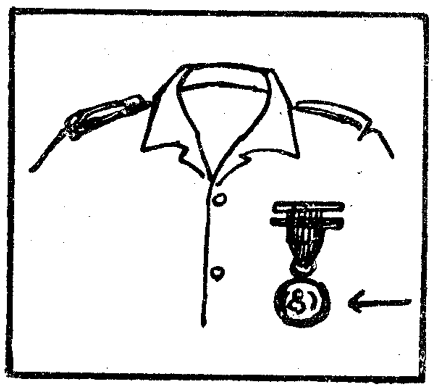
114. চশমা



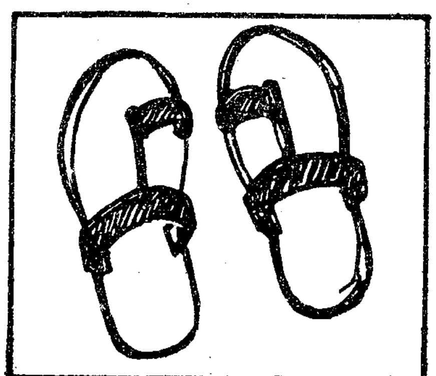
115. মোজা



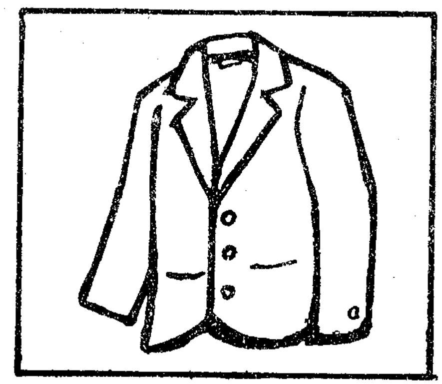
116. ঘড়ি



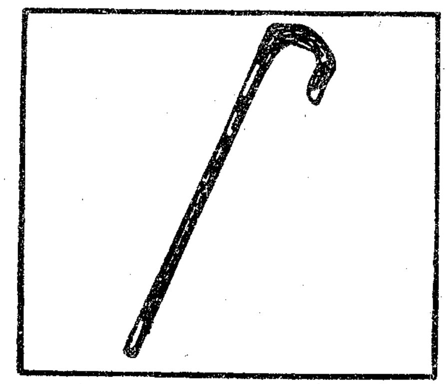
117. মেডেল



118. চটি



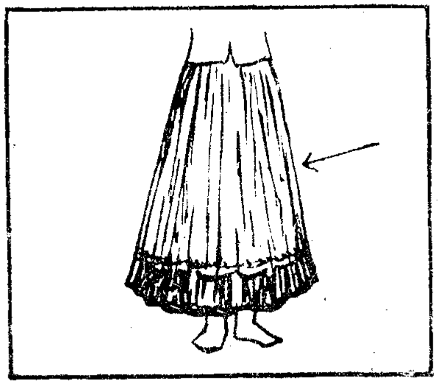
119. কোট



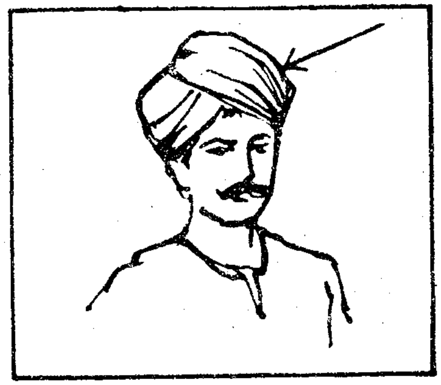
120. ছড়ি

এটা কি ?

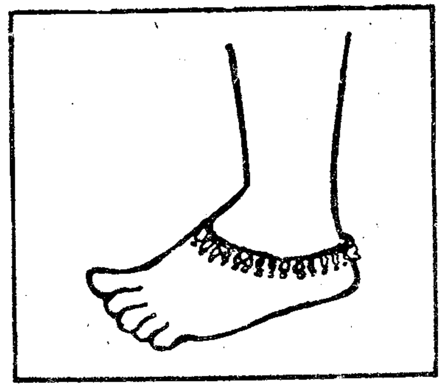
অভ্যাস 2.



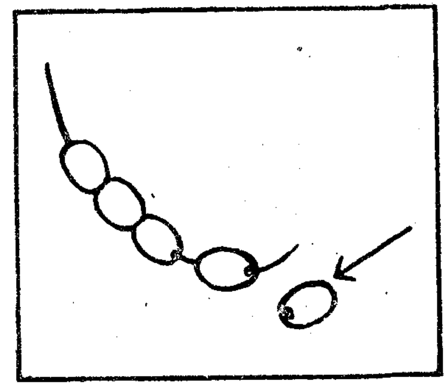
121.



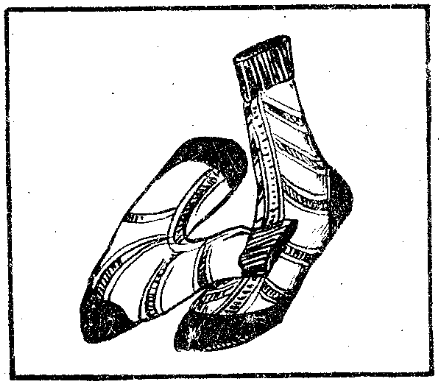
122.



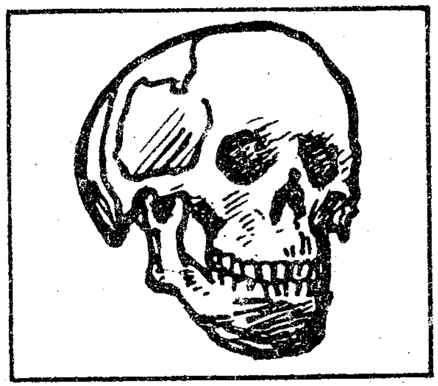
123.



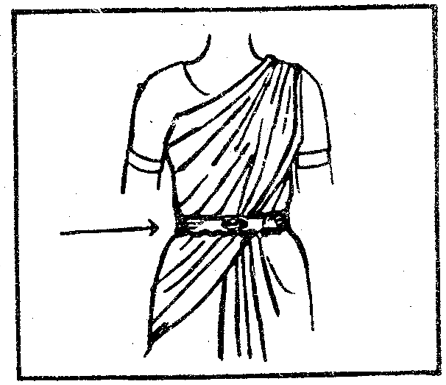
124.



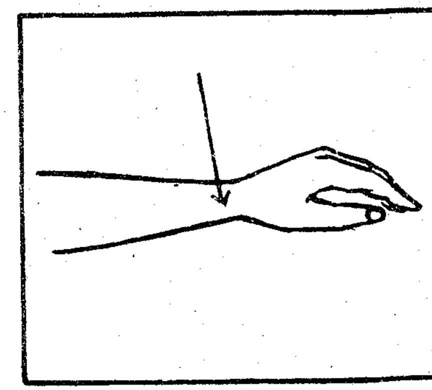
125.



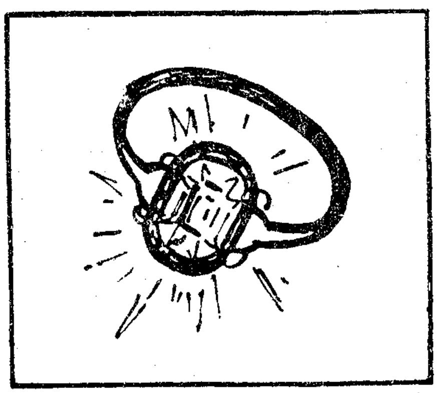
126.



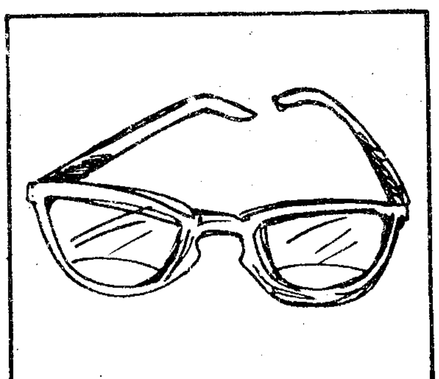
127.



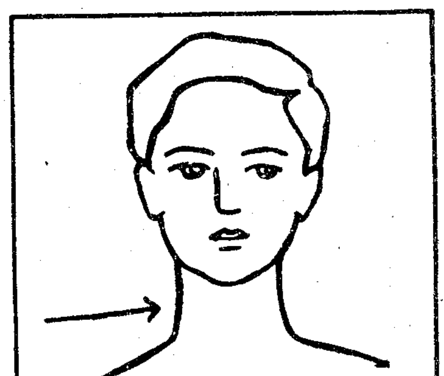
128.



129.



130.

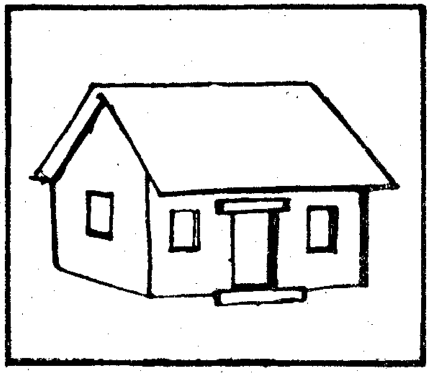


131.

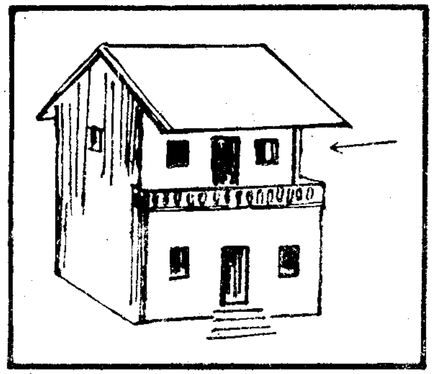


132.

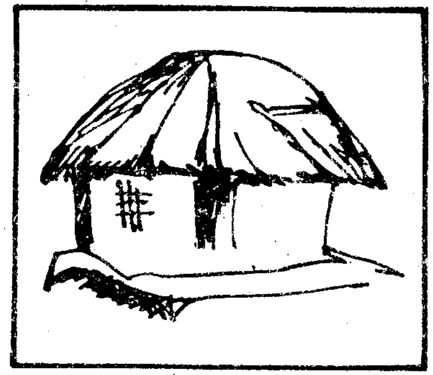
এটা কি ?



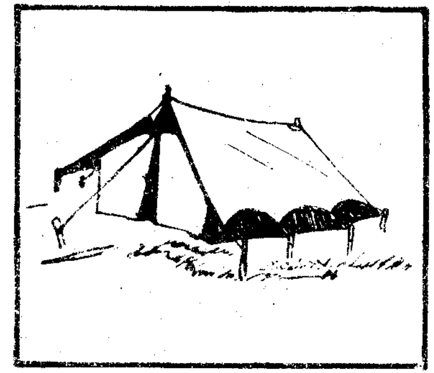
133. বাড়ি



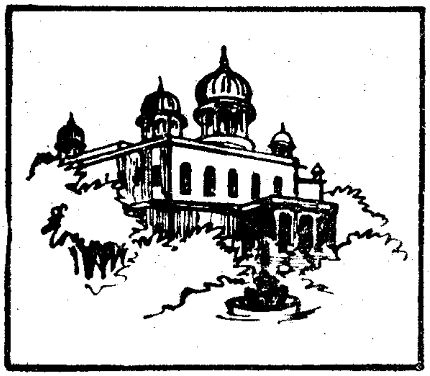
134. দোতলা



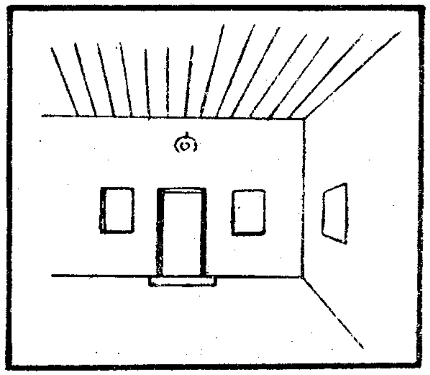
135. কুঁড়েঘর



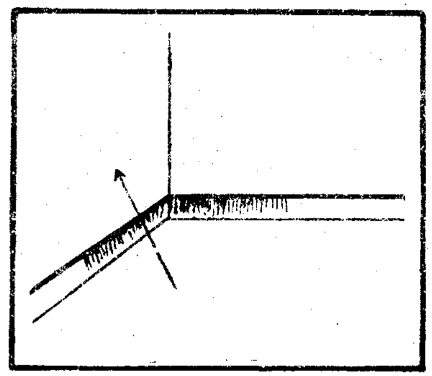
136. তাঁবু



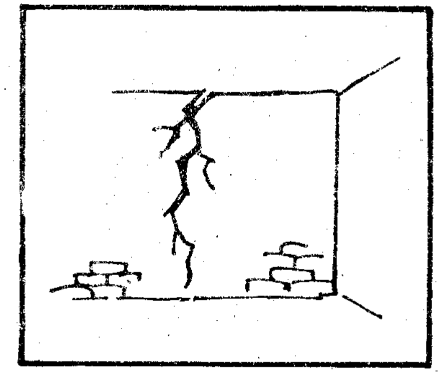
137. প্রাসাদ



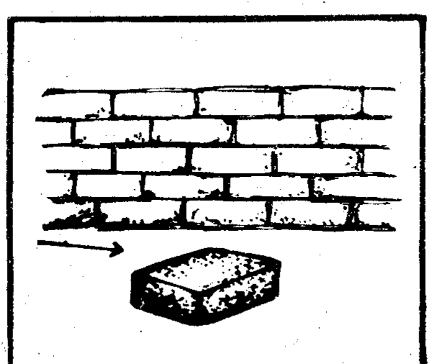
138. ঘর



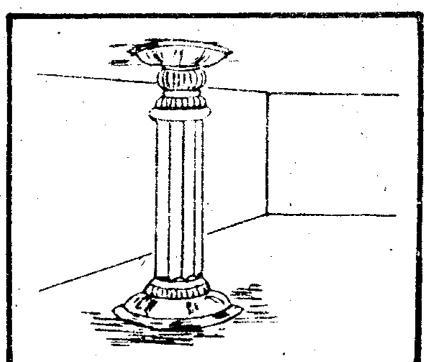
139. দেয়াল



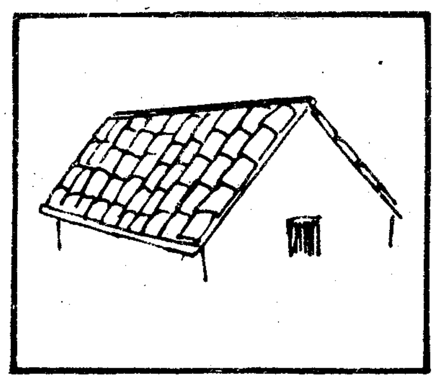
140. ফাটল



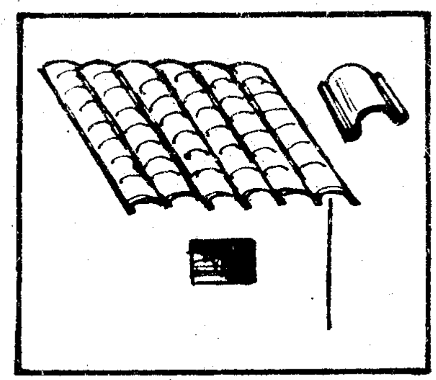
141. ইঁট



142. থাম

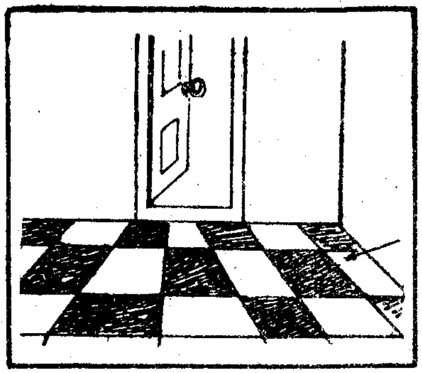


143. চাল

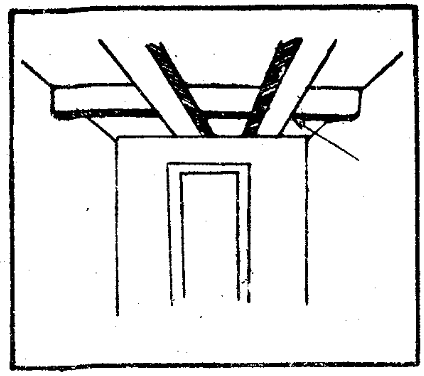


144. টালি

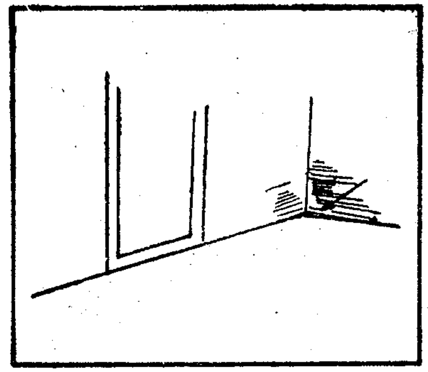
এটা কি ?



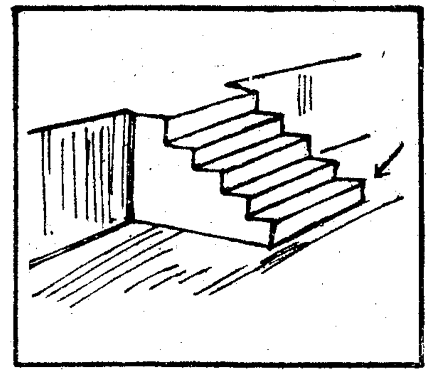
145. মেঝে



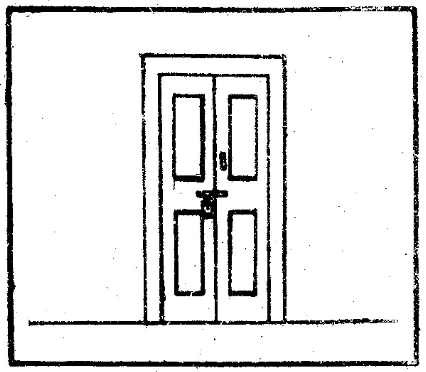
146. কড়ি



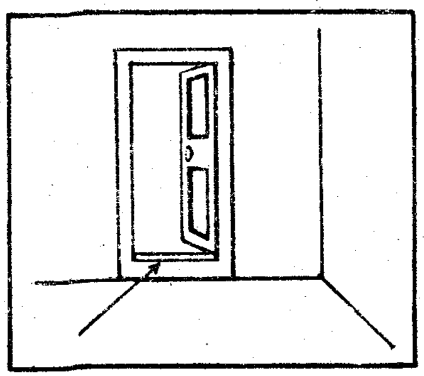
147. কোণ



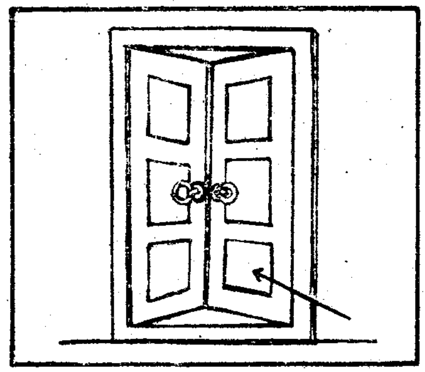
148. ধাপ



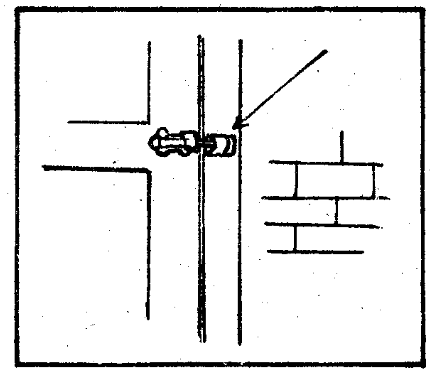
149. দরজা



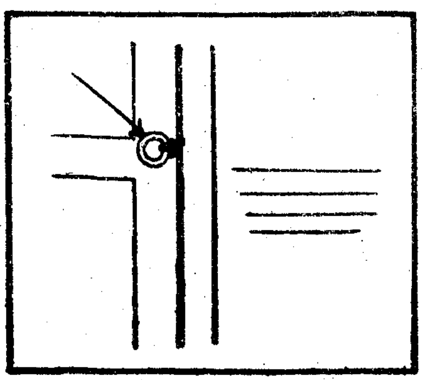
150. চৌকাঠ



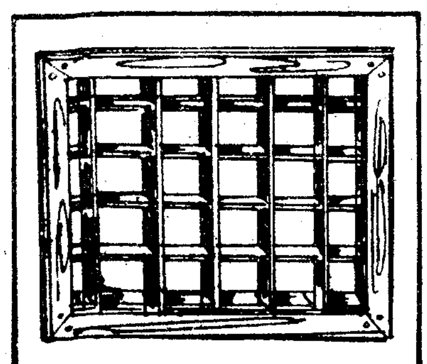
151. কপাট



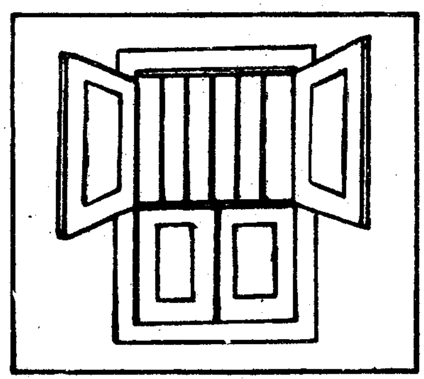
152. ছিটকিনি



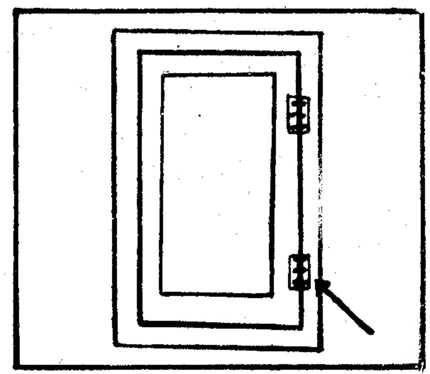
153. কড়া



154. গ্রিল

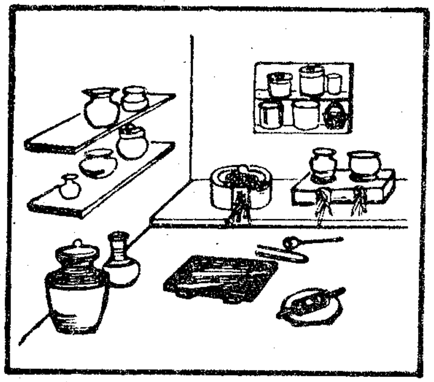


155. জানলা

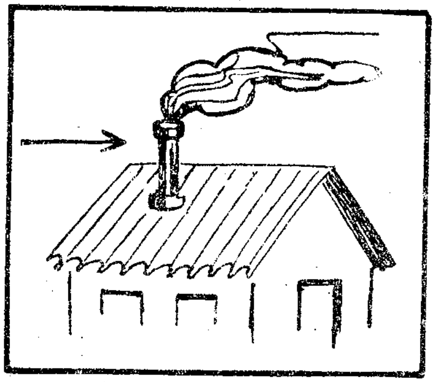


156. কব্জা

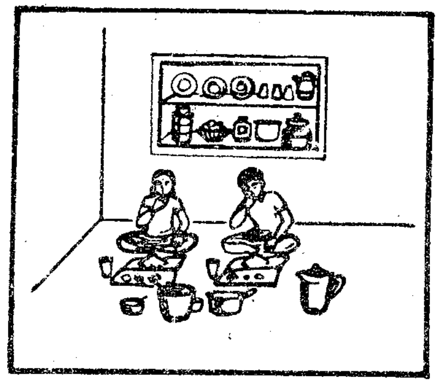
এটা কি ?



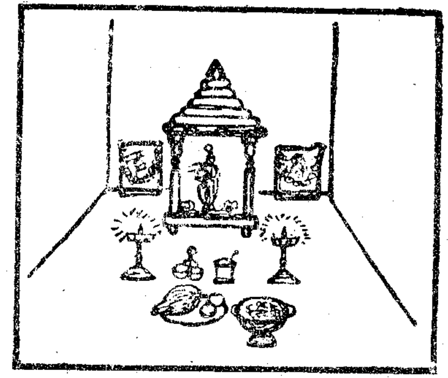
157. রান্নাঘর



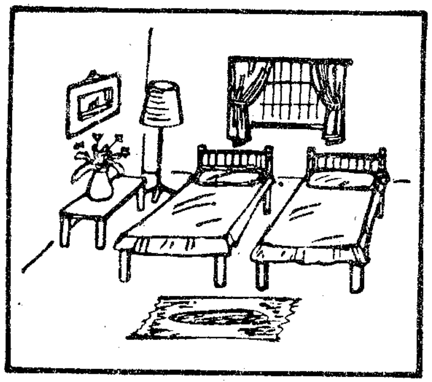
158. চিমনি



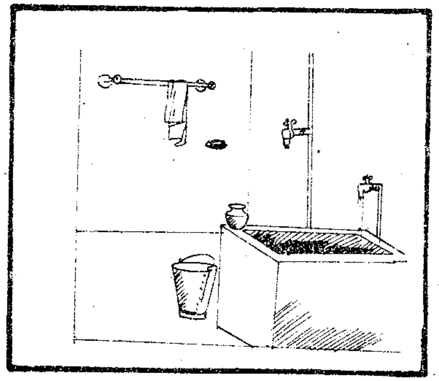
159. খাবার ঘর



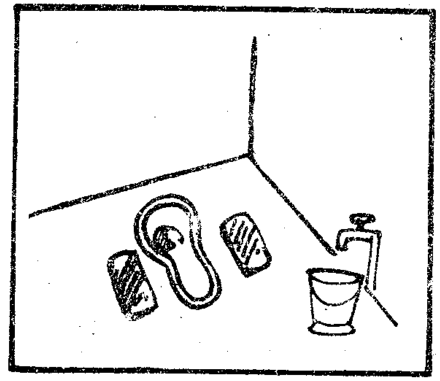
160. পুজোর ঘর



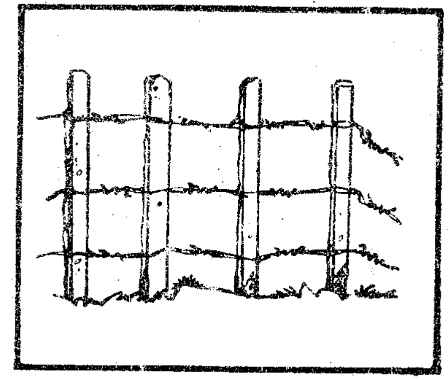
161. শোয়ার ঘর



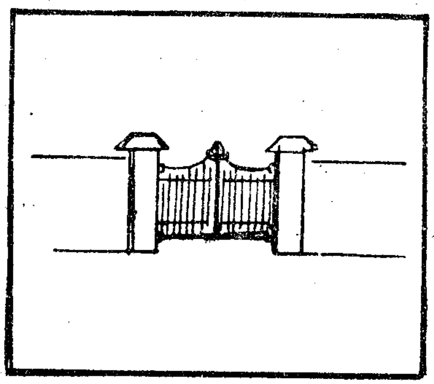
162. বাথরুম



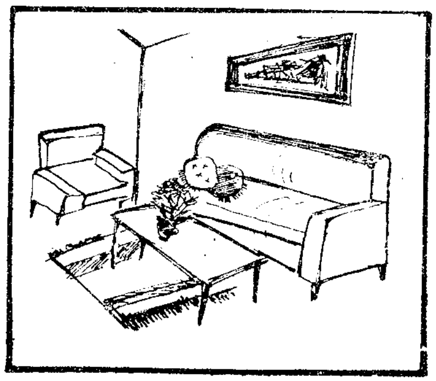
163. পায়খানা



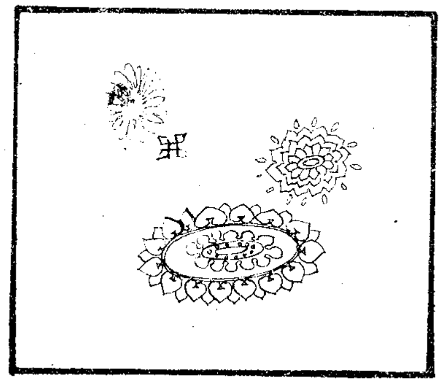
164. বেড়া



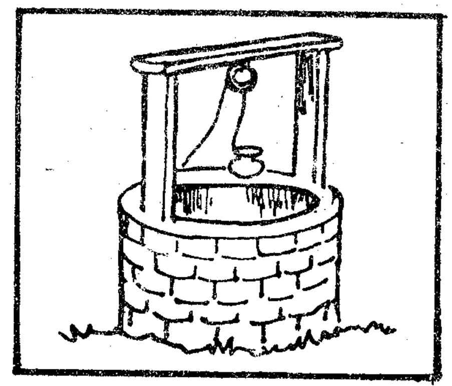
165. গেট



166. বসার ঘর

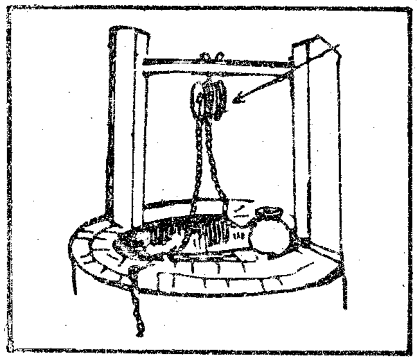


167. আলপনা

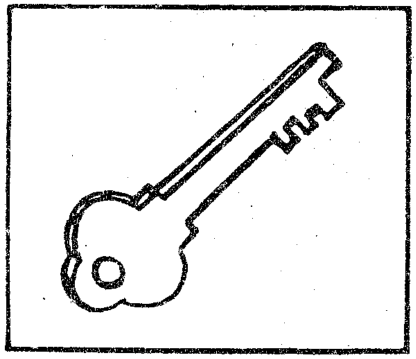


168. কুঁয়ো

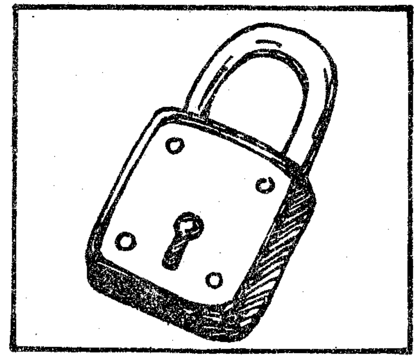
এটা কি ?



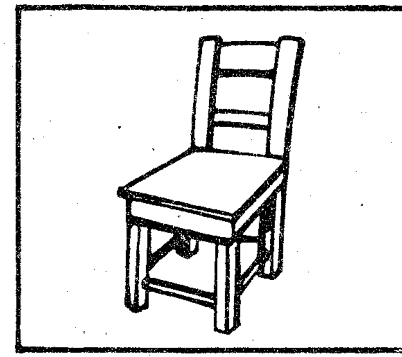
169. কপিকল



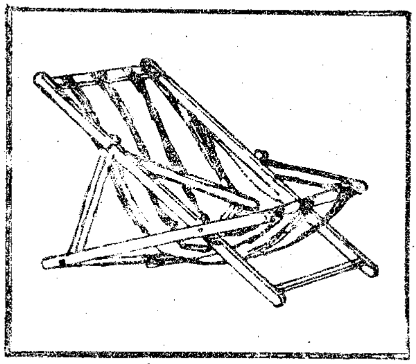
170. চাবি



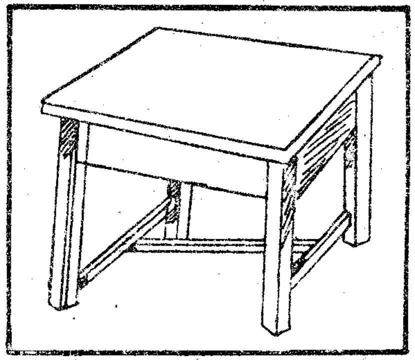
171. তালা



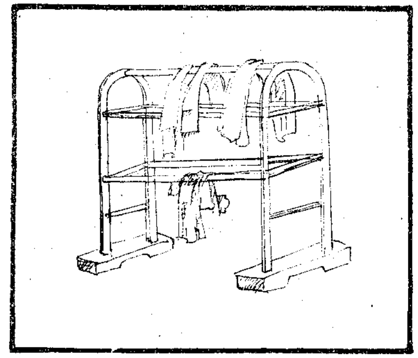
172. চেয়ার



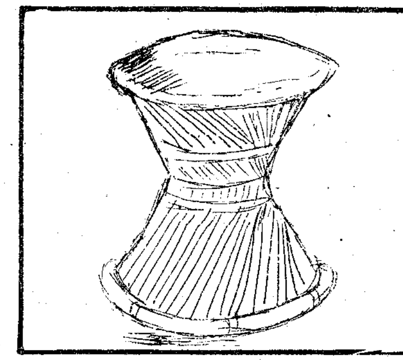
173. ইজিচেয়ার



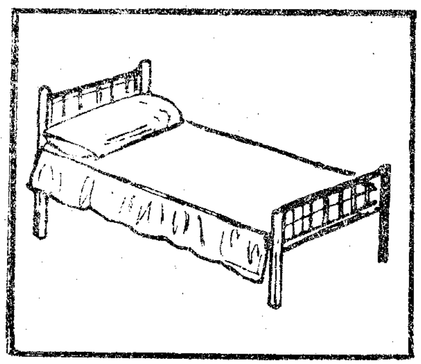
174. টেবিল



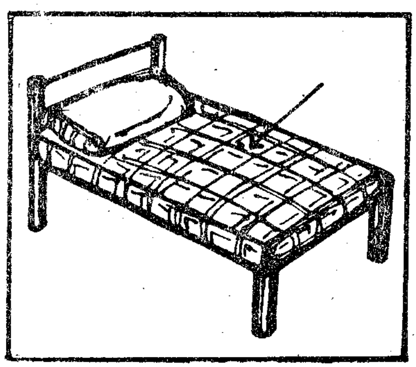
175. আলনা



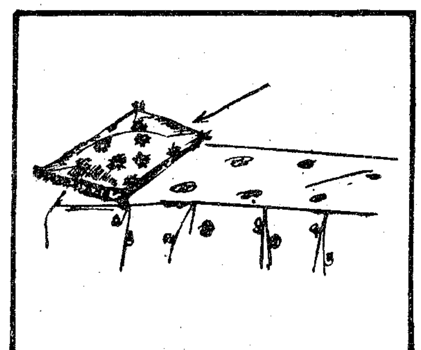
176. মোড়া



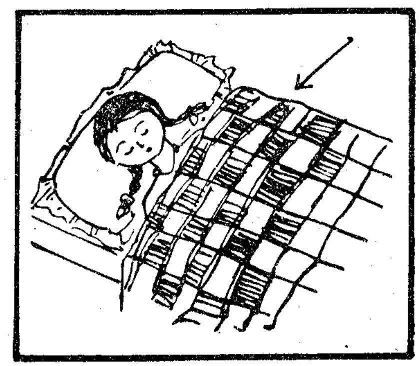
177. বিছানা



178. গদি

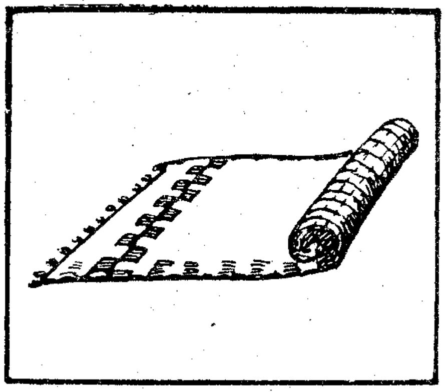


179. বালিশ

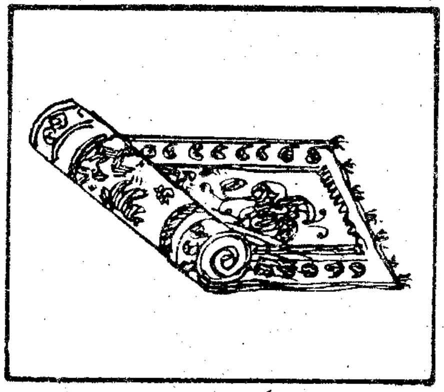


180. কম্বল

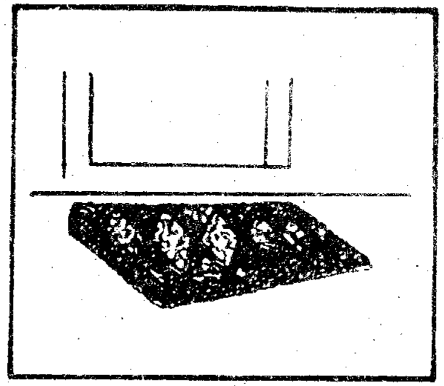
এটা কি ?



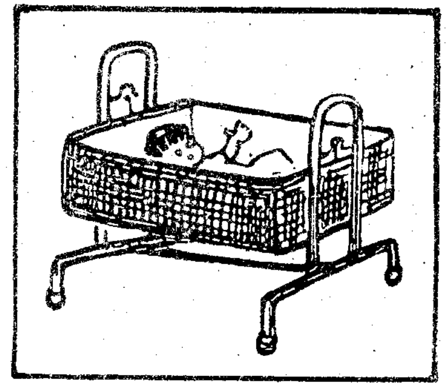
181. মাদুর



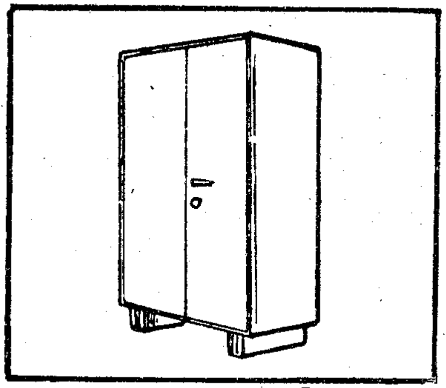
182. কার্পেট



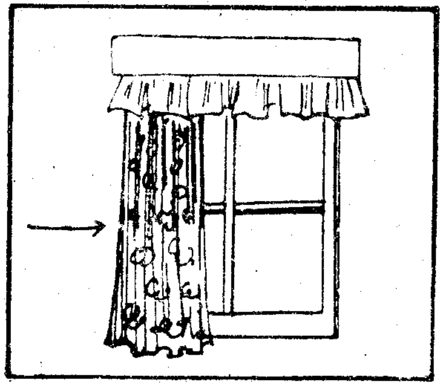
183. পাপোষ



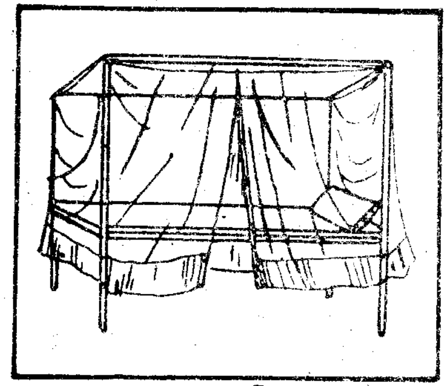
184. দোলনা



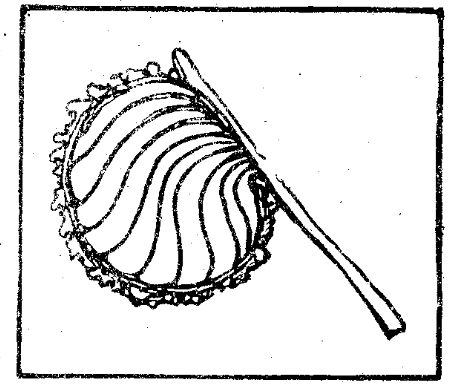
185. আলমারি



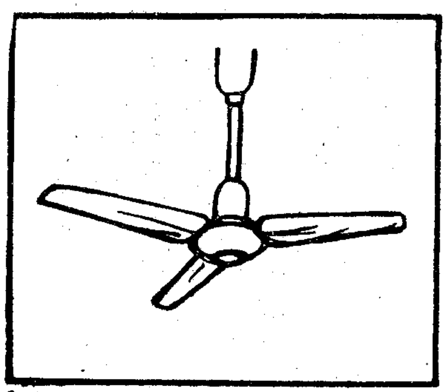
186. পর্দা



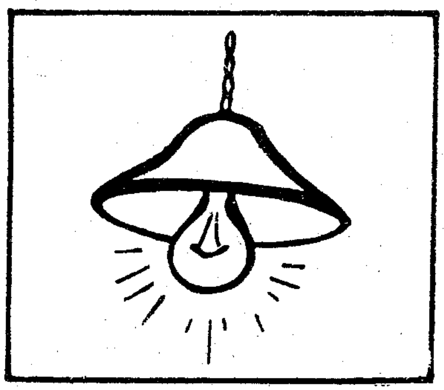
187. মশারি



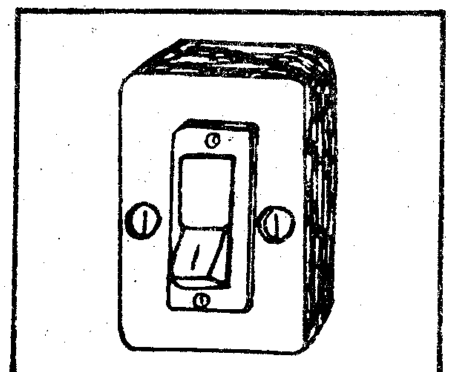
188. হাতপাখা



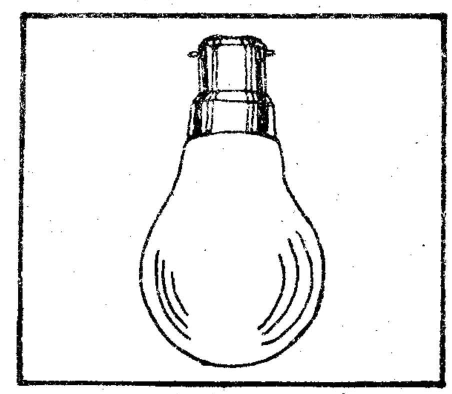
189. পাখা



190. আলো

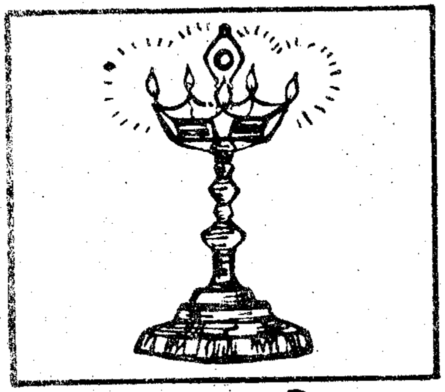


191. সুইচ

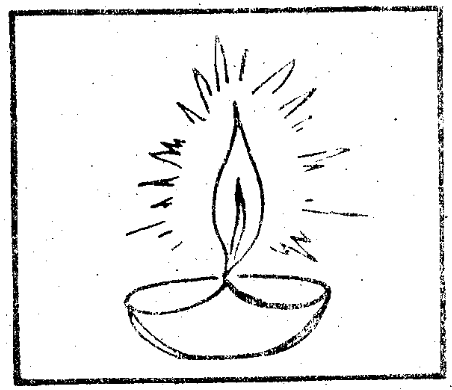


192. বাল্‌ব

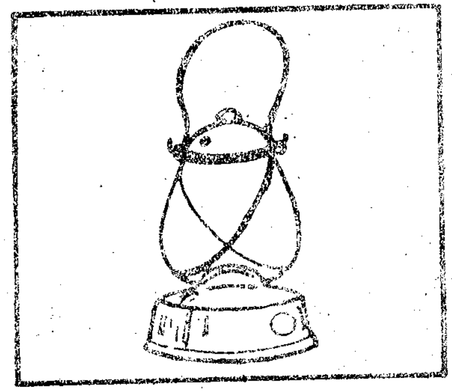
এটা কি ?



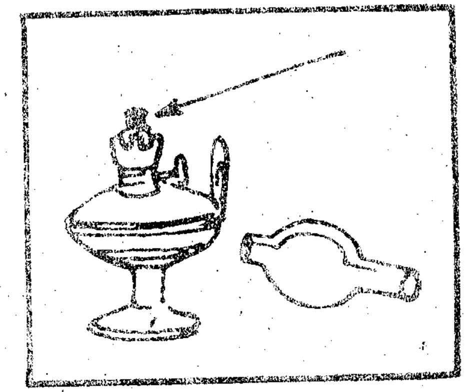
193. পঞ্চপ্রদীপ



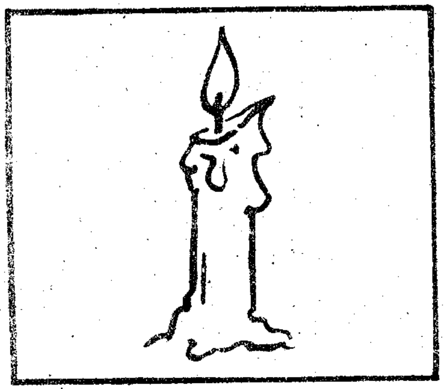
194. প্রদীপ



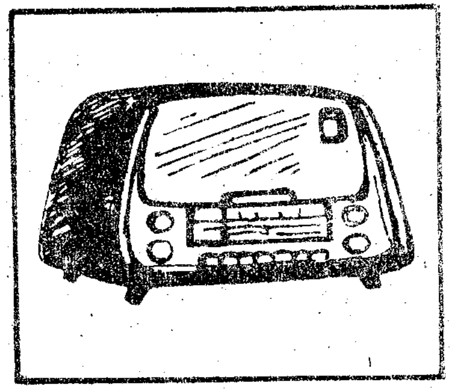
195. লণ্ঠন



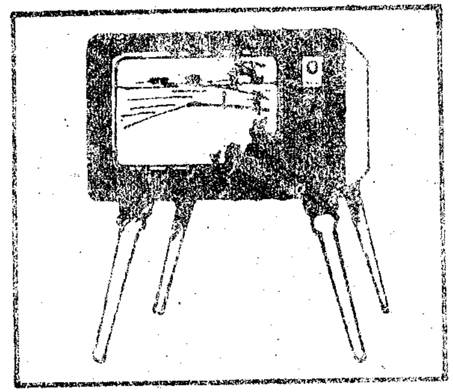
196. পলতে



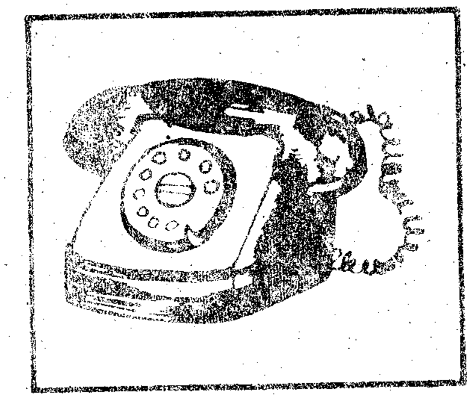
197. মোমবাতি



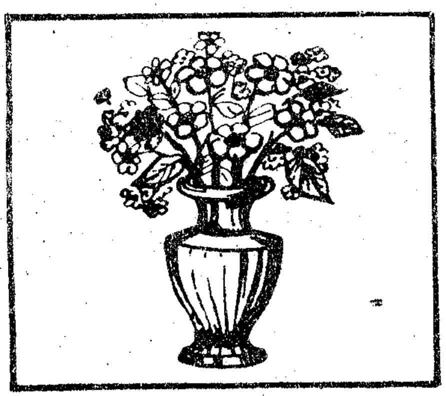
198. রেডিও



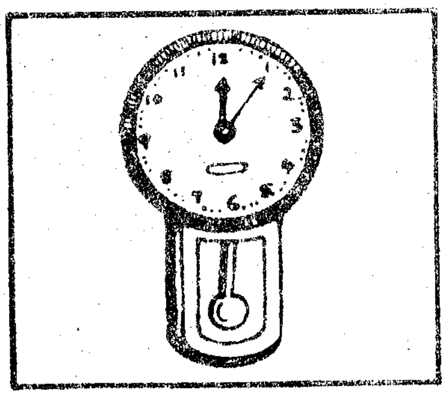
199. টেলিভিসন



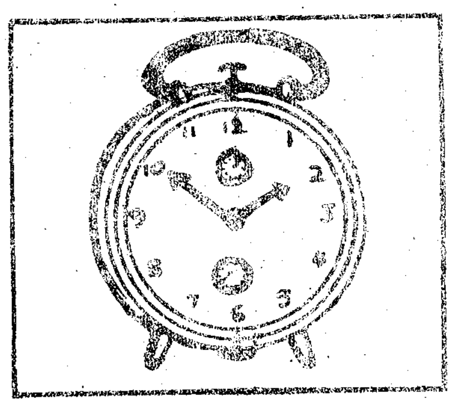
200. টেলিফোন



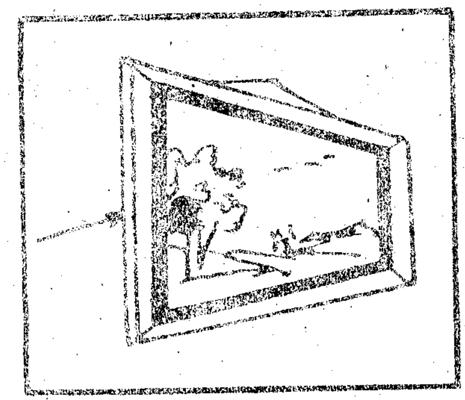
201. ফুলদানি



202. দেয়াল ঘড়ি

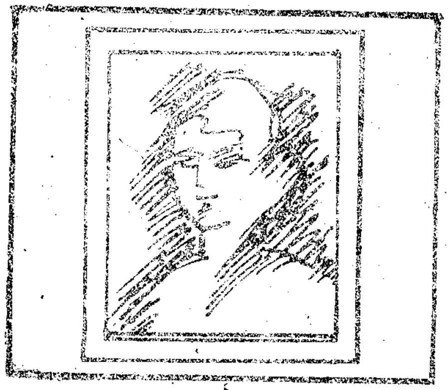


203. টাইমপিস

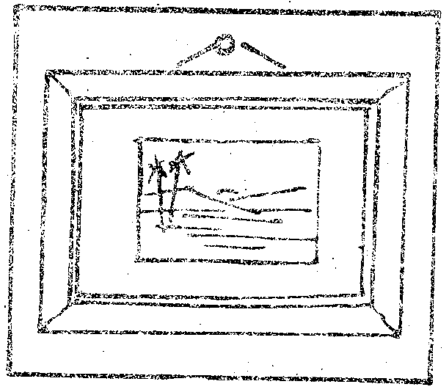


204. ফ্রেম

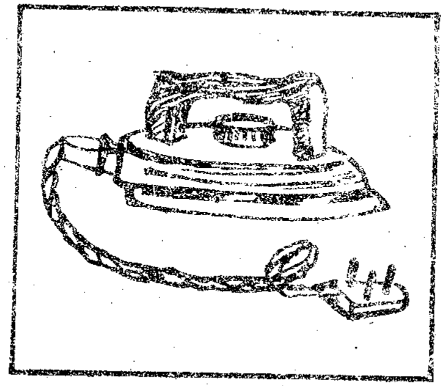
এটা কি ?



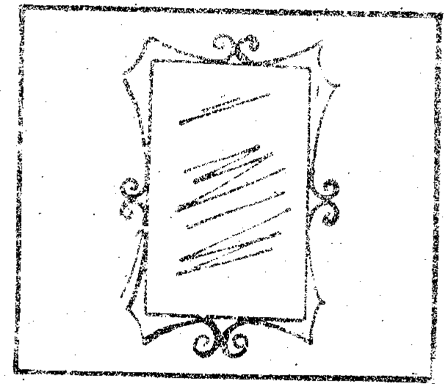
205. ফটো



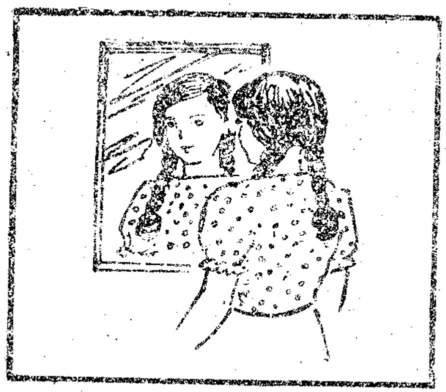
206. ছবি



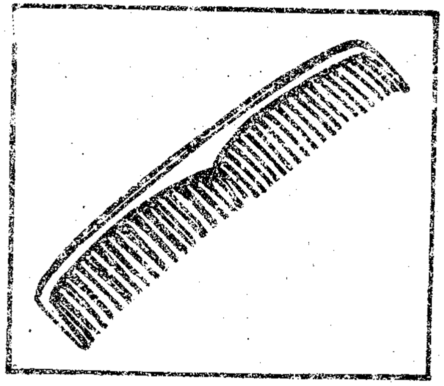
207. ইস্ত্রি



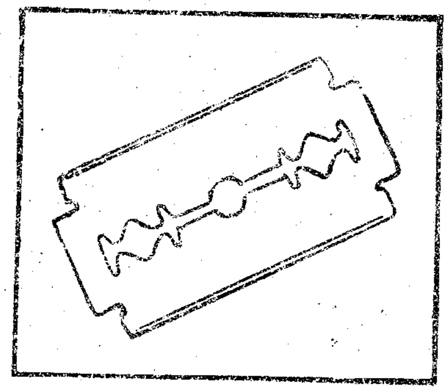
208. আয়না



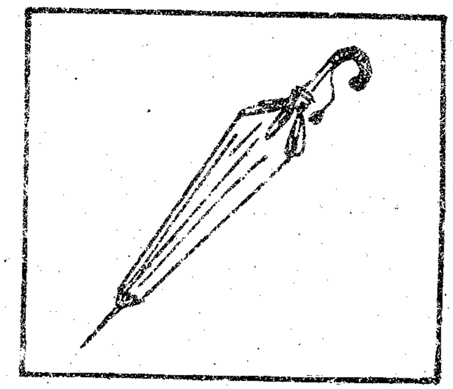
209. প্রতিবিম্ব



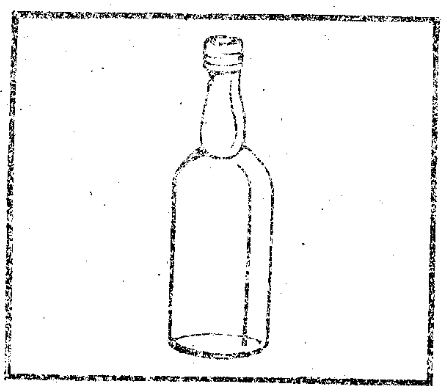
210. চিরুনি



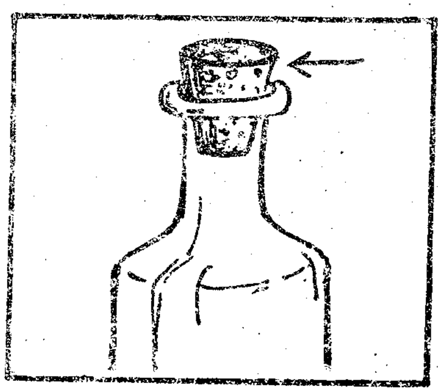
211. ব্লেড



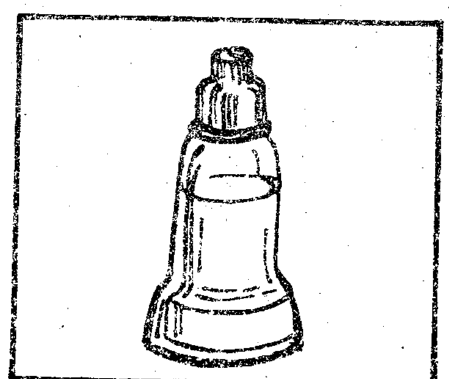
212. ছাতা



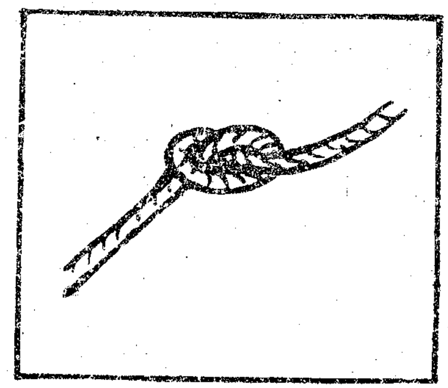
213. বোতল



214. ছিপি

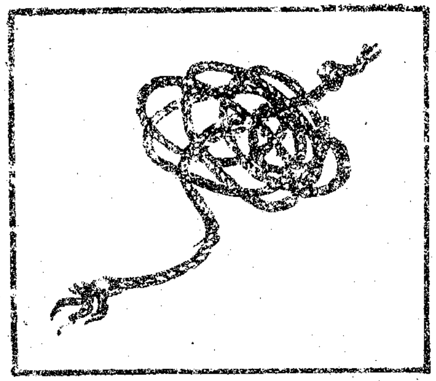


215. আঠা

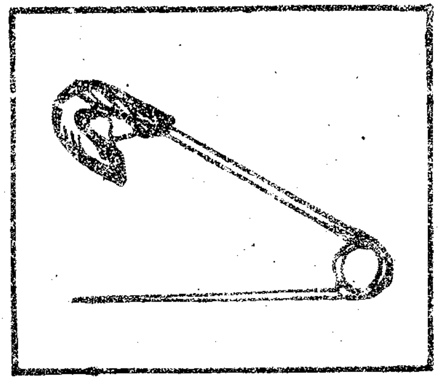


216. গেরো

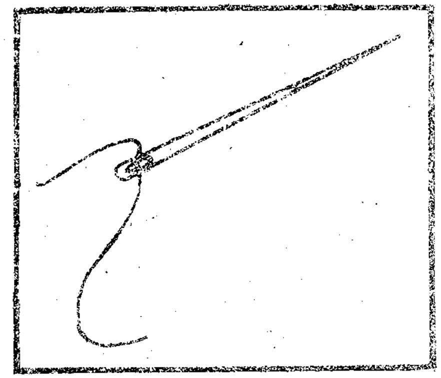
এটা কি ?



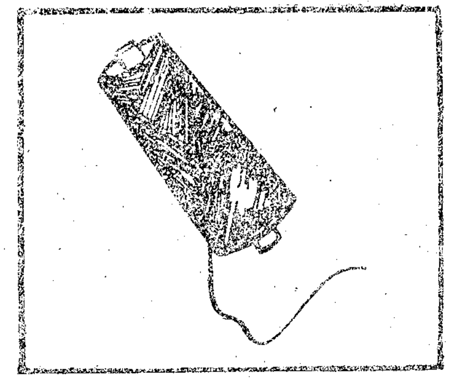
217. দড়ি



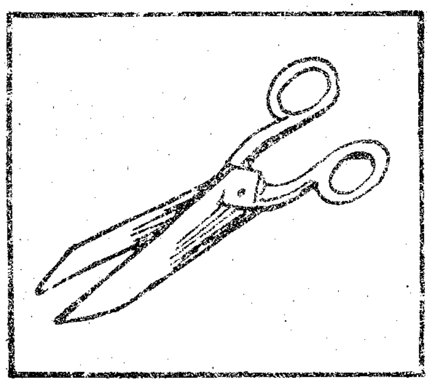
218. সেফটিপিন



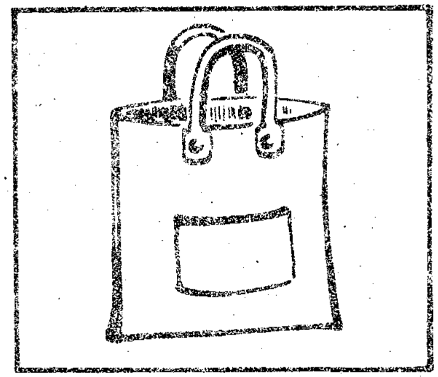
219. ছুঁচ



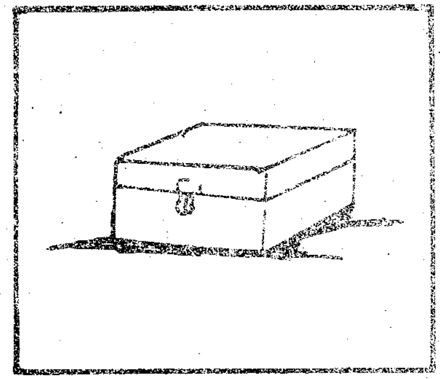
220. সুতো



221. কাঁচি



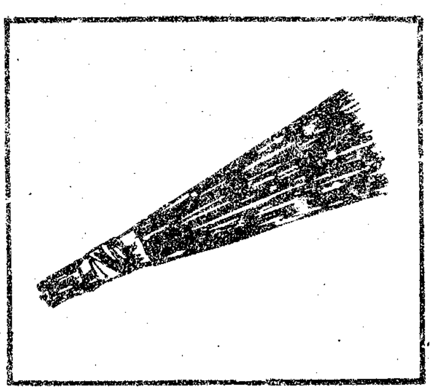
222. থলে



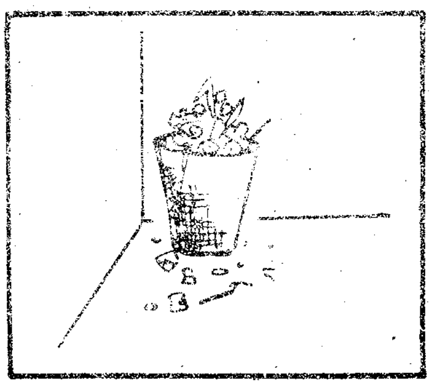
223. বাক্স



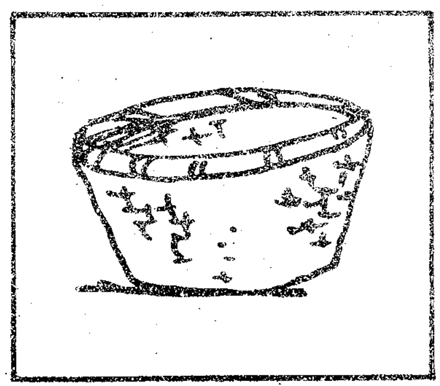
224. বস্তা



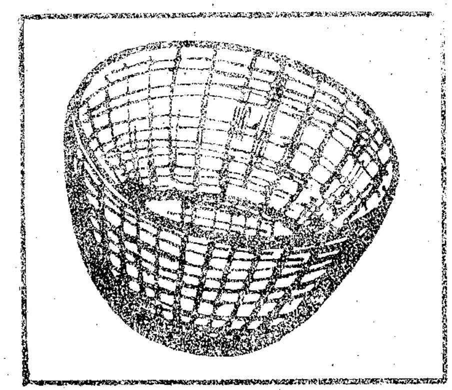
225. ঝাঁটা



226. ডাস্টবিন

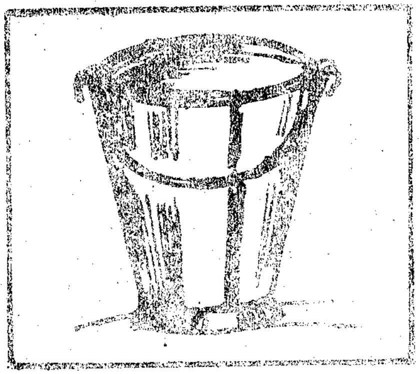


227. চুবড়ি

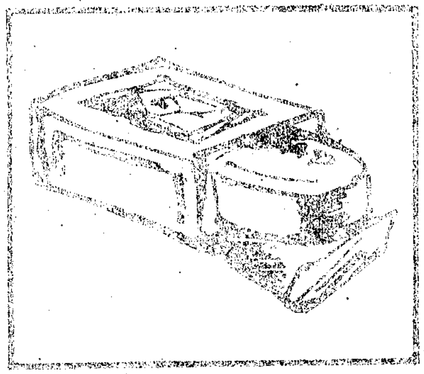


228. ঝুড়ি

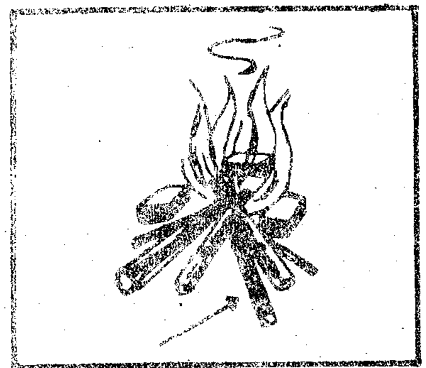
এটা কি ?



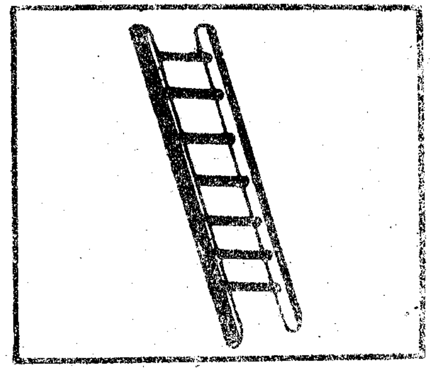
229. বালতি



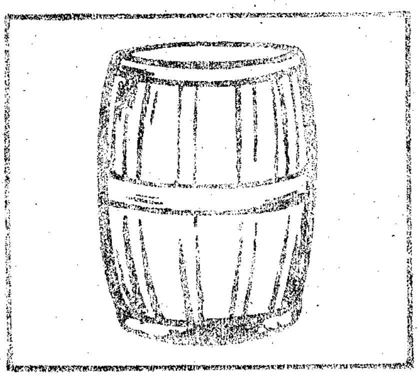
230. সাবান



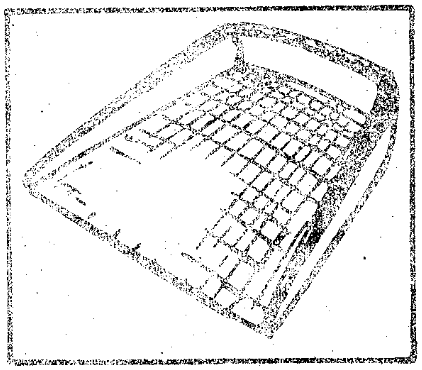
231. কাঠ



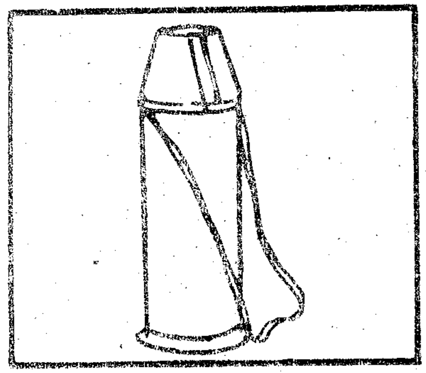
232. মই



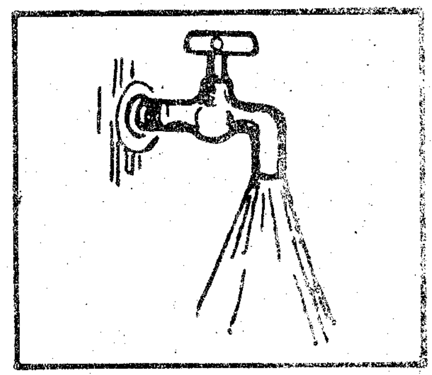
233. পিপে



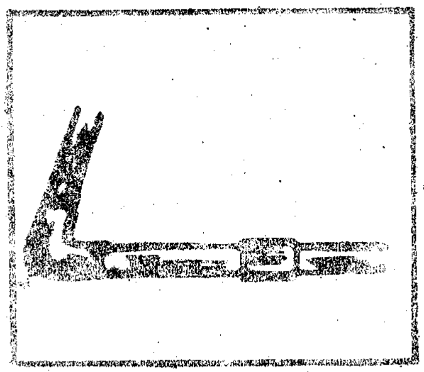
234. কুলো



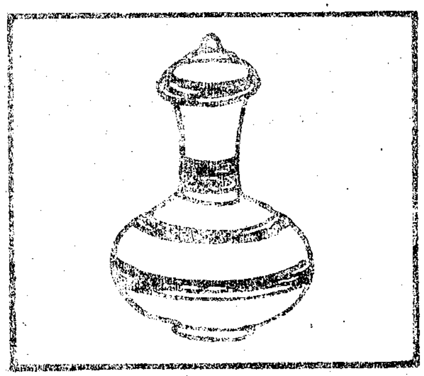
235. ফ্লাস্ক



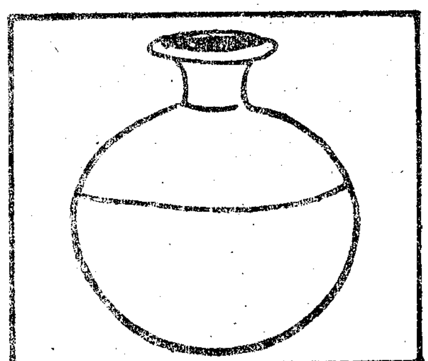
236. কল



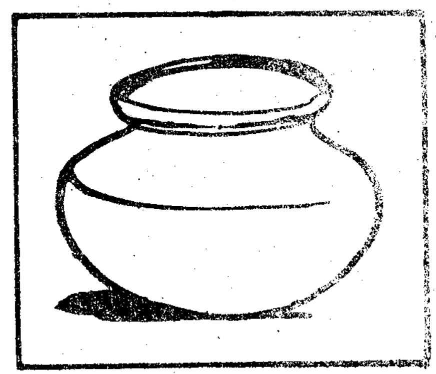
237. নল



238. কুঁজো



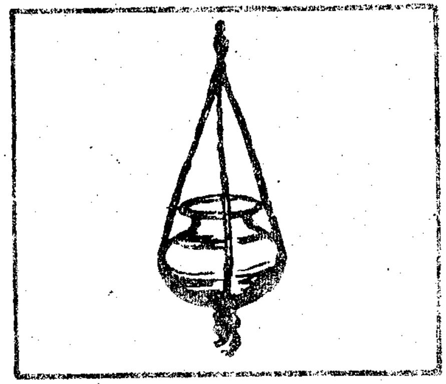
239. কলসি

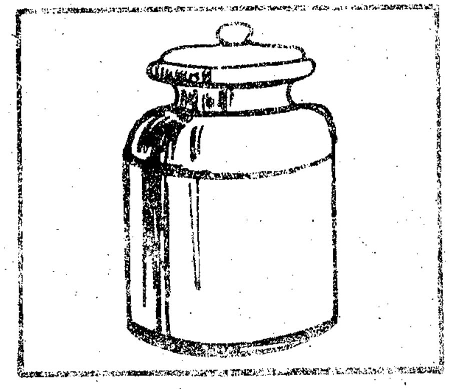


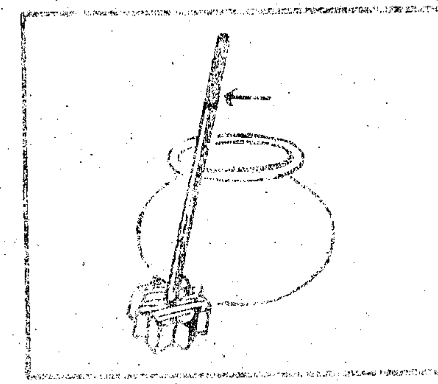
240. হাঁড়ি

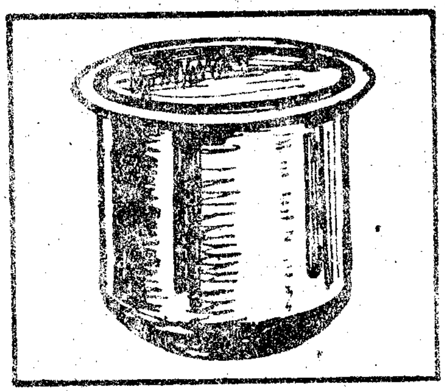
এটা কি ?

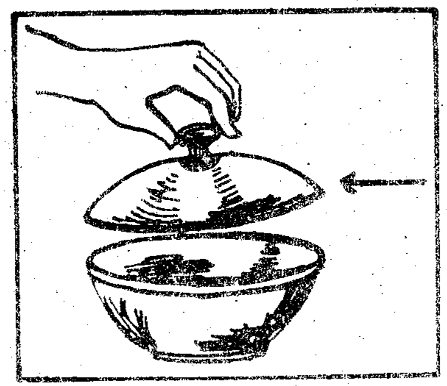

241. ঘটি

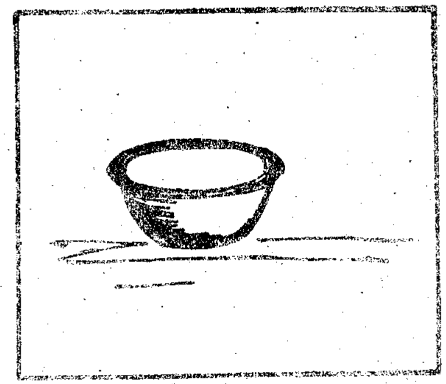

242. শিকে

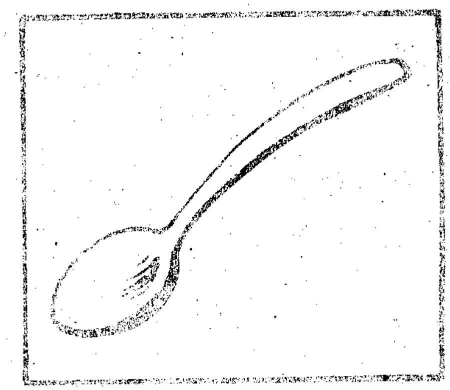

243. জার

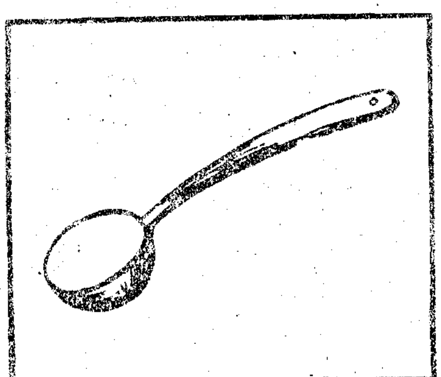

244. কাঁটা

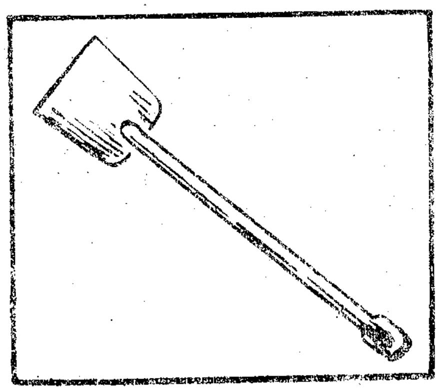

245. ডেকচি

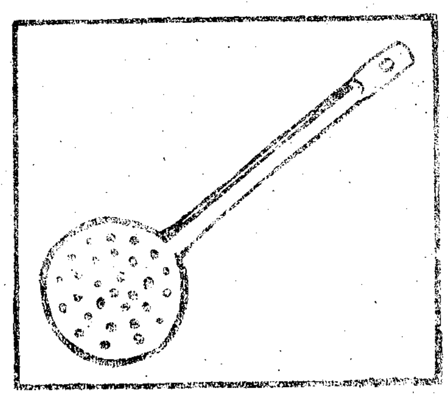

246. ঢাকনা

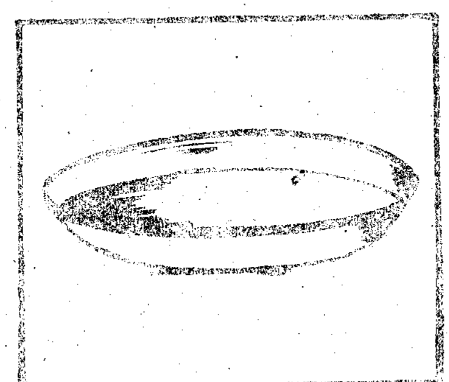

247. বাটি


248. চামচ

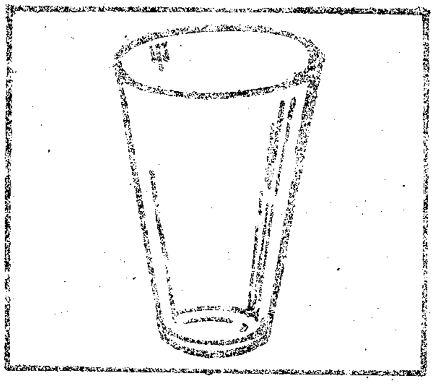

249. হাতা


250. খুন্তি

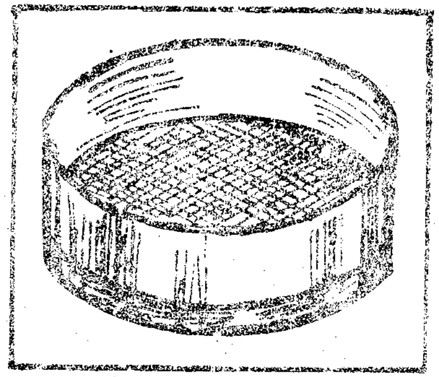

251. ঝাঁঝরি


252. থালা

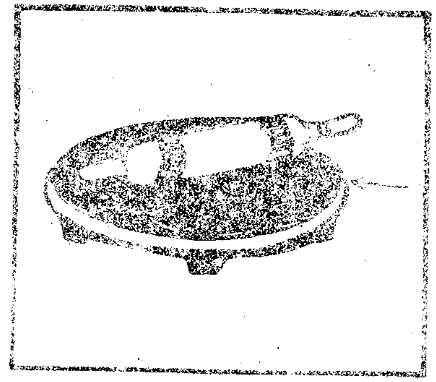
এটা কি ?



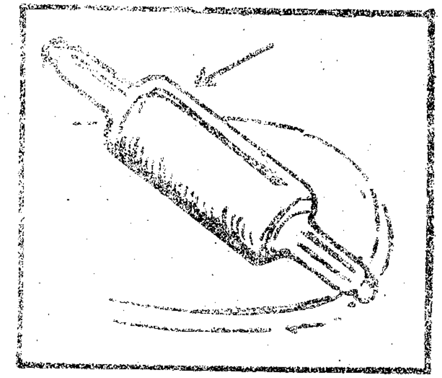
253. গেলাস



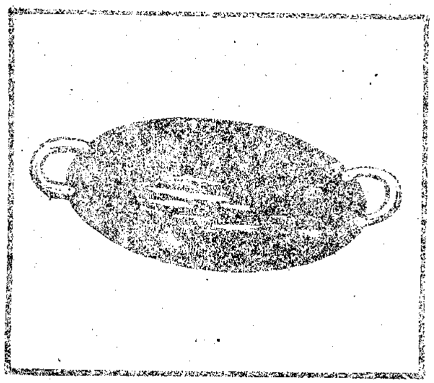
254. চালুনি



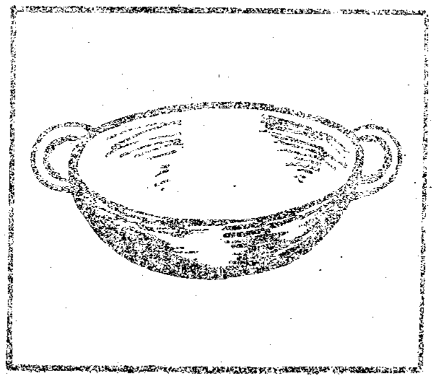
255. চাকি



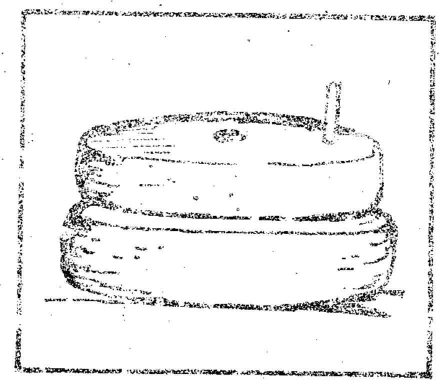
256. বেলুন



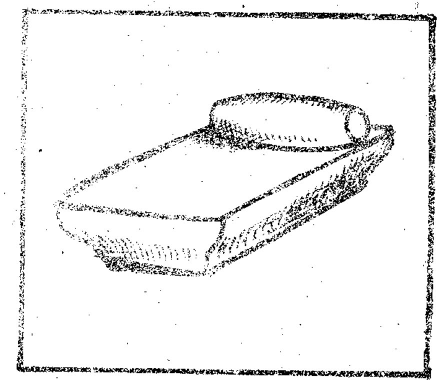
257. তাওয়া



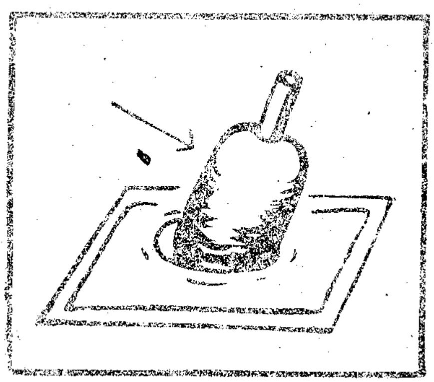
258. কড়া



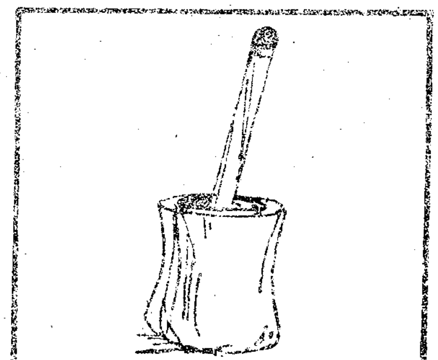
259. যাঁতা



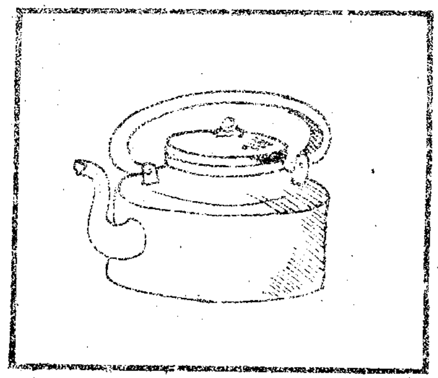
260 শিল



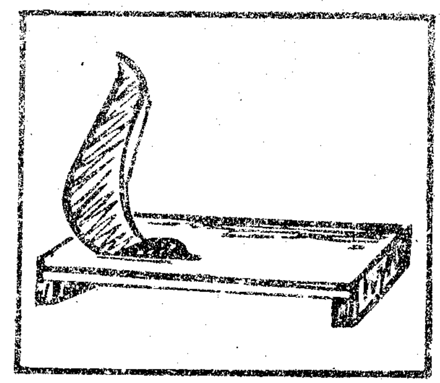
261. নোড়া



262. হামানদিস্তে

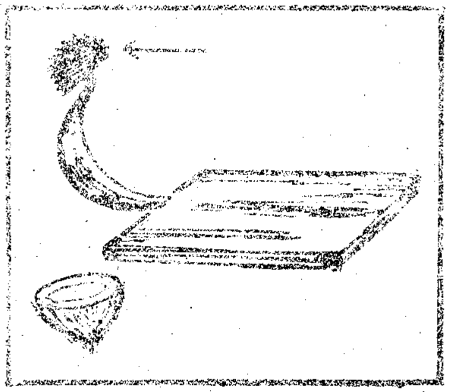


263. কেত্‌লি

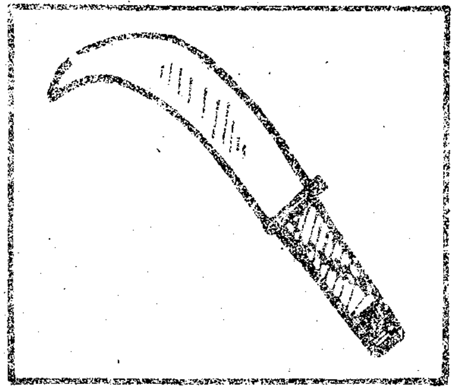


264. বঁটি

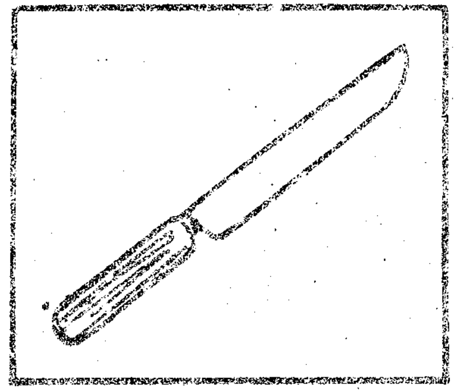
এটা কি ?



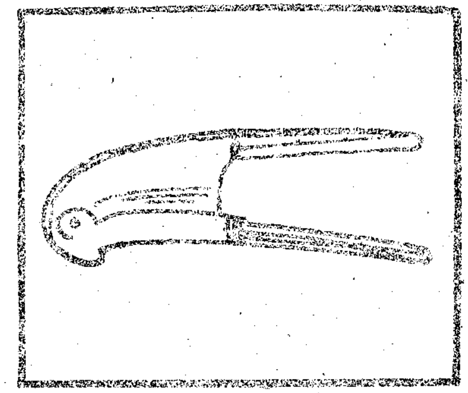
265. কুরুনি



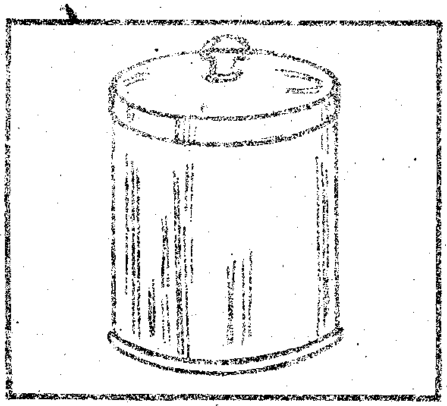
266. দা



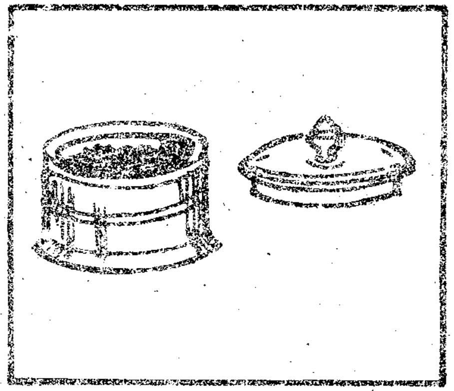
267. ছুরি



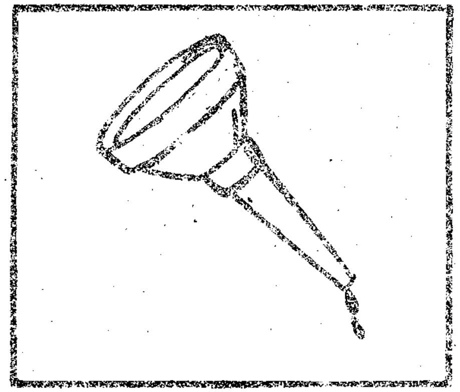
268. যাঁতি



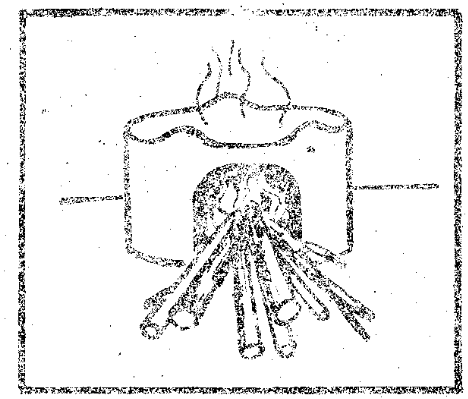
269. কৌটো



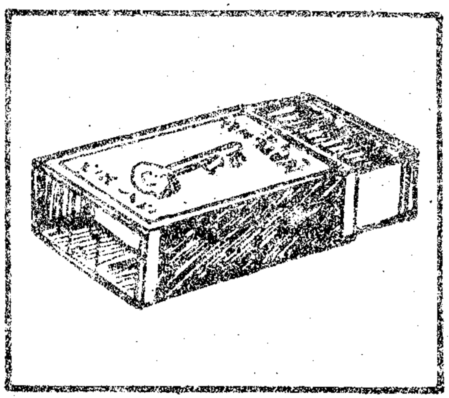
270. সিঁদুরকৌটো



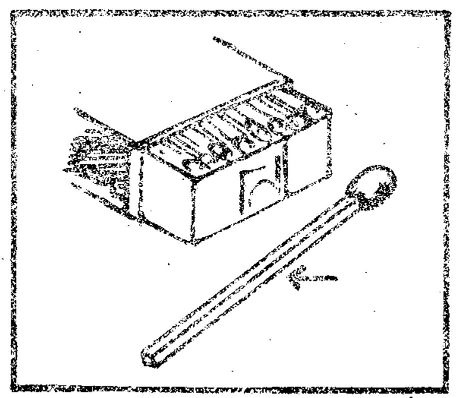
271. ফানেল



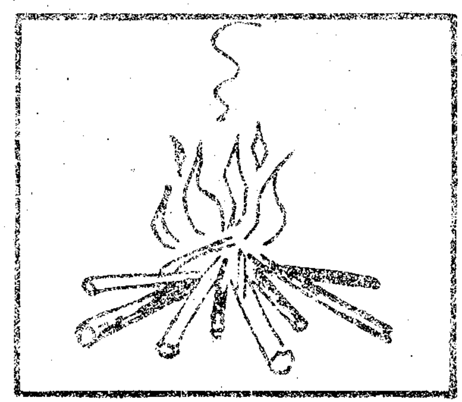
272. উনুন



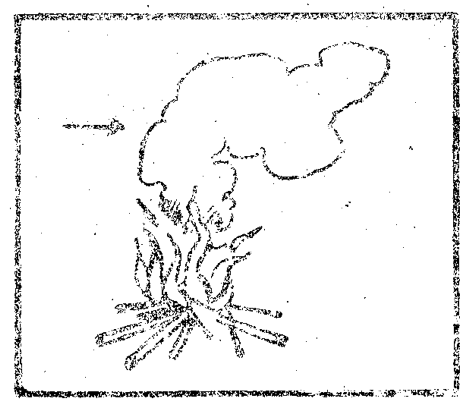
273. দেশলাই বাক্স



274. দেশলাইকাঠি

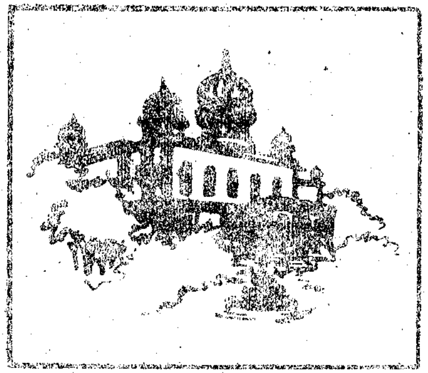


275. আগুন

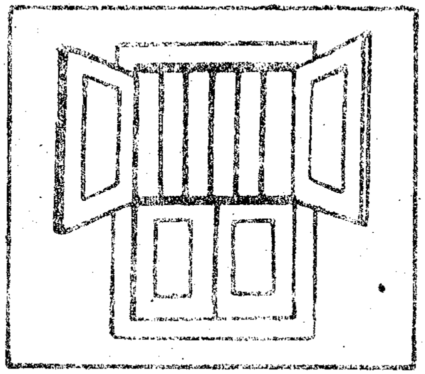


276. ধোঁয়া

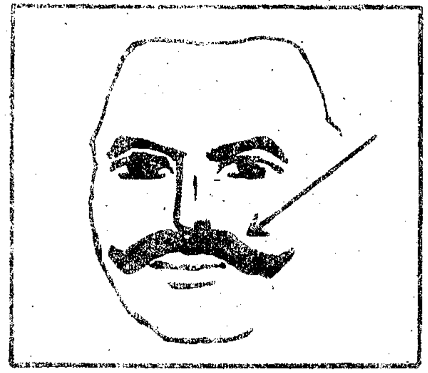
এটা কি ?   অভ্যাস 3.



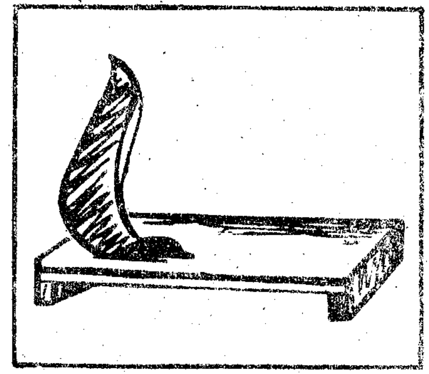
277.



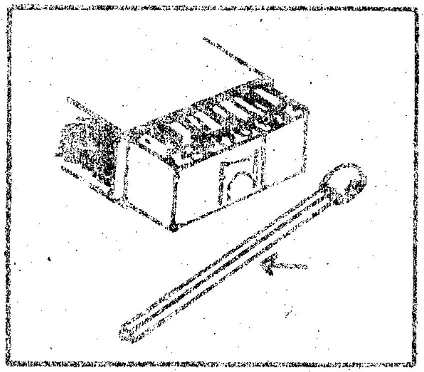
278.



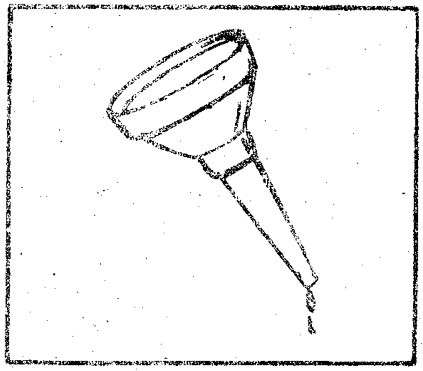
279.



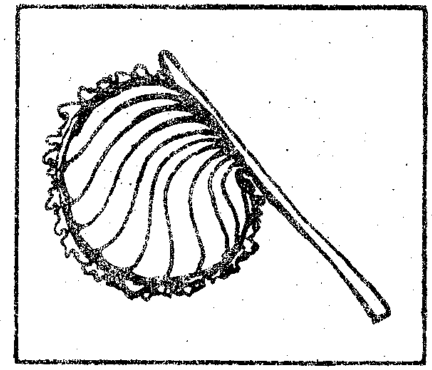
280.



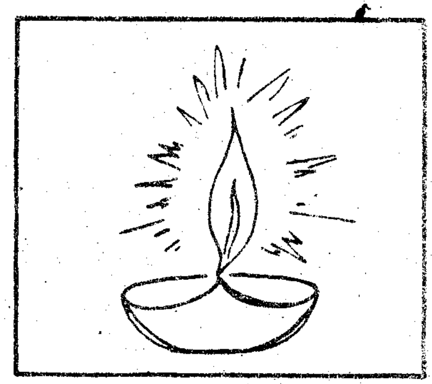
281.



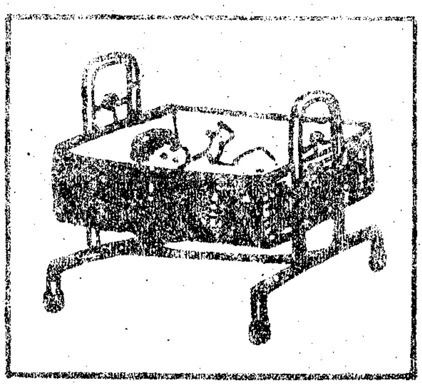
282.



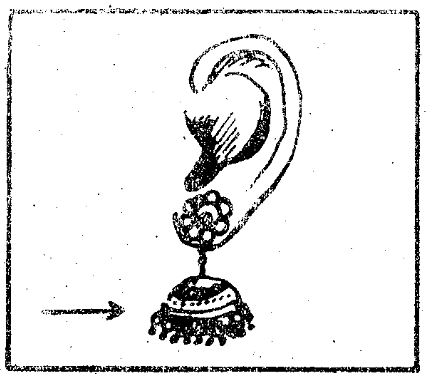
283.



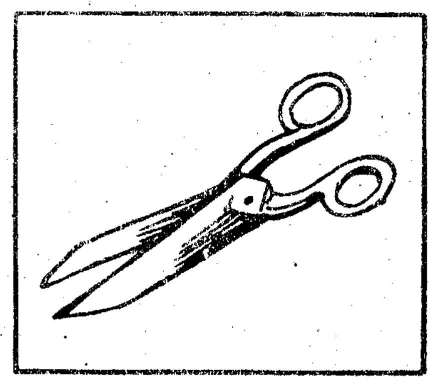
284.



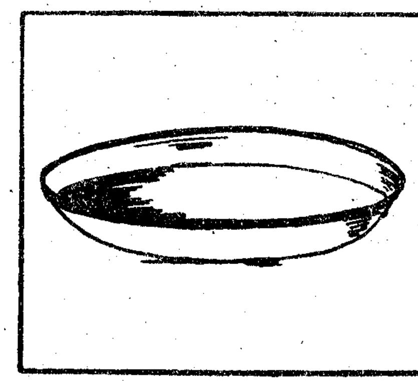
285.



286.



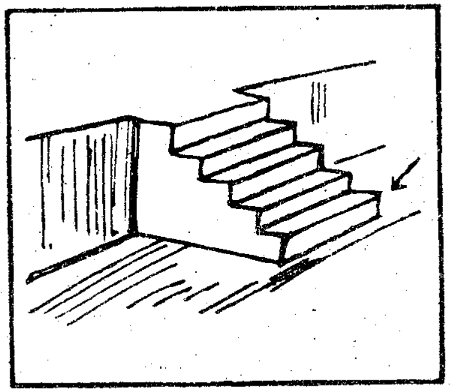
287.



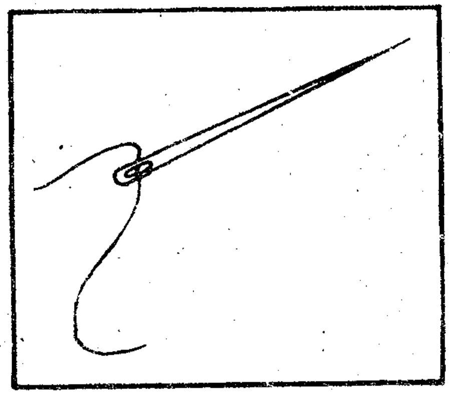
288.

এটা কি ?

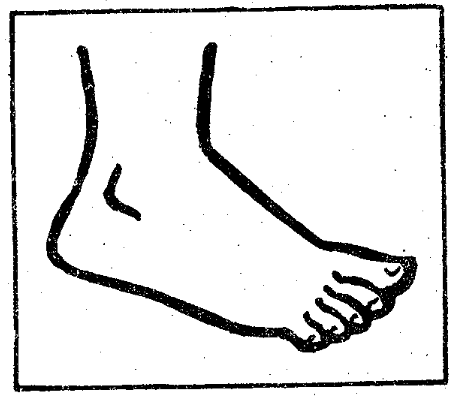
অভ্যাস 3.



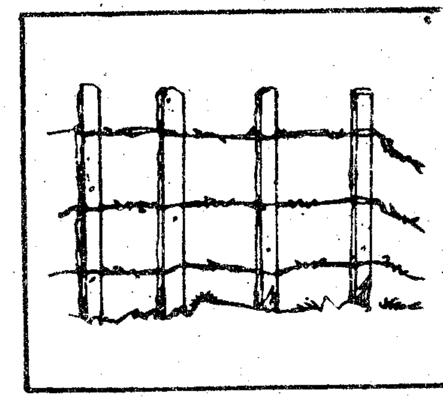
289.



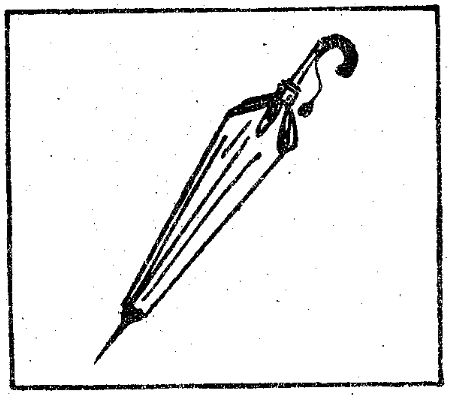
290.



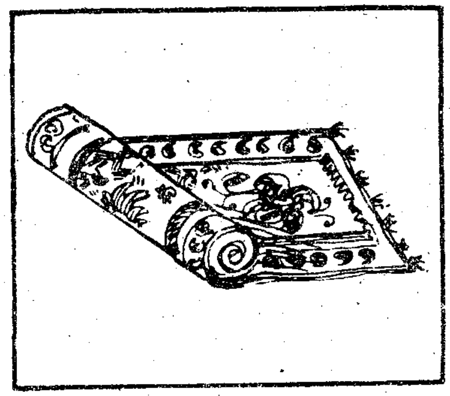
291.



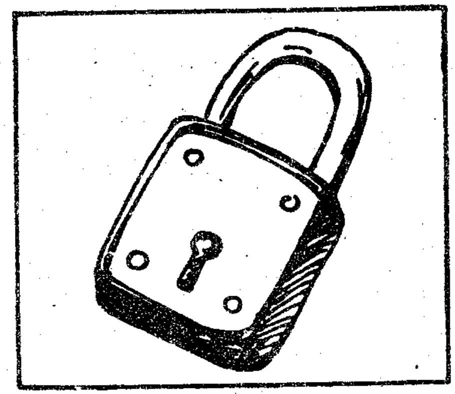
292.



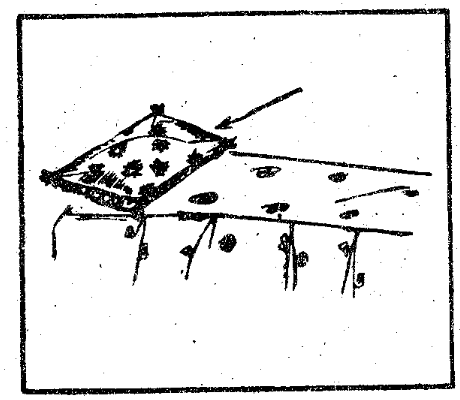
293.



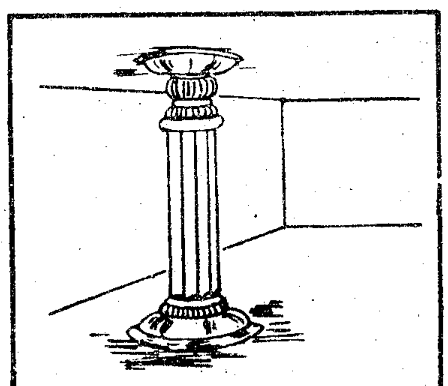
294.



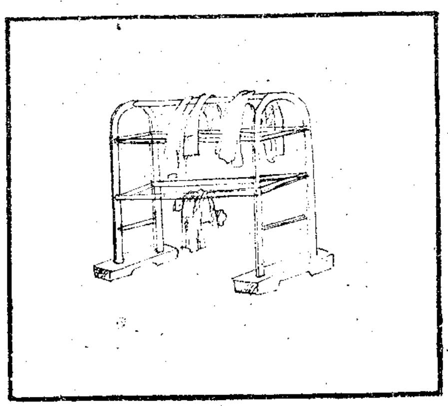
295



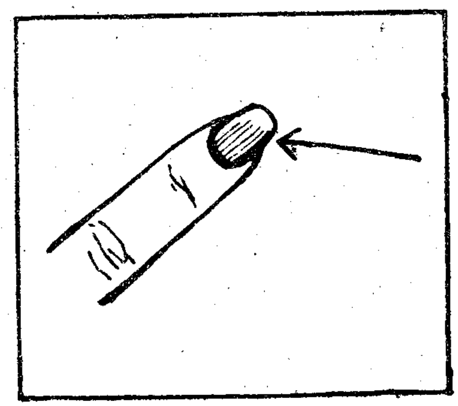
296.



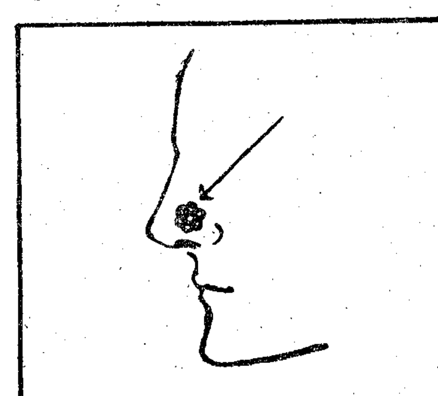
297.



298.

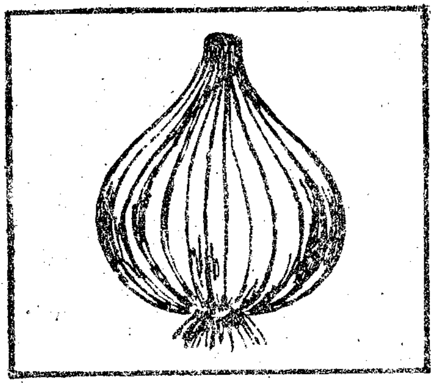


299.

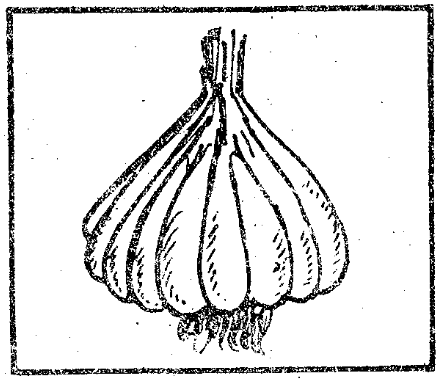


300.

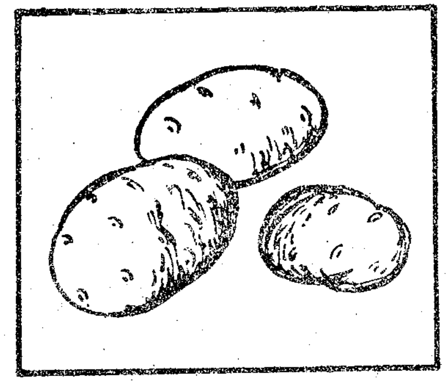
এটা কি ?



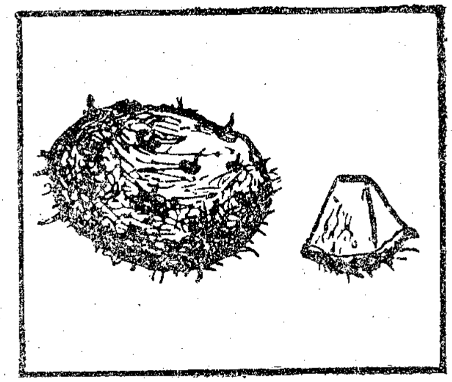
313. পেঁয়াজ



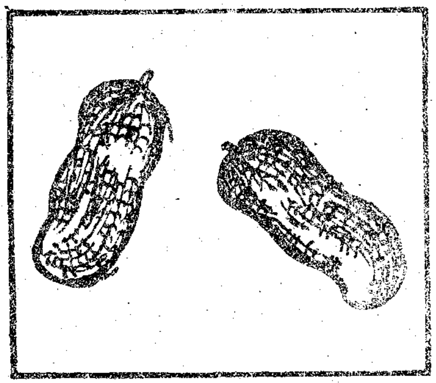
314. রসুন



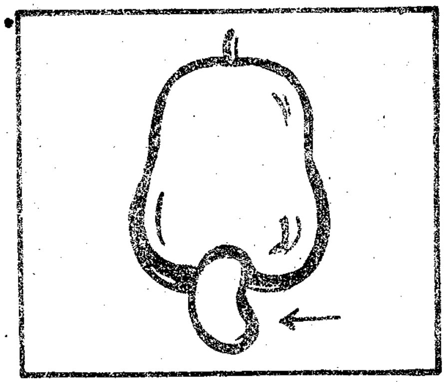
315. আলু



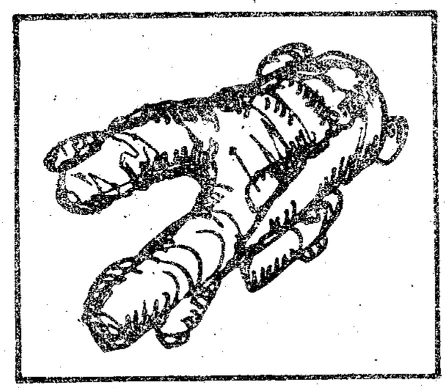
316. ওল



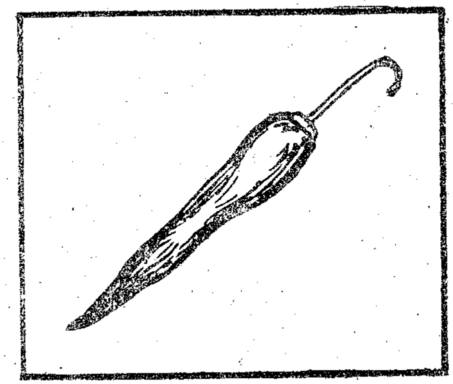
317. চীনেবাদাম



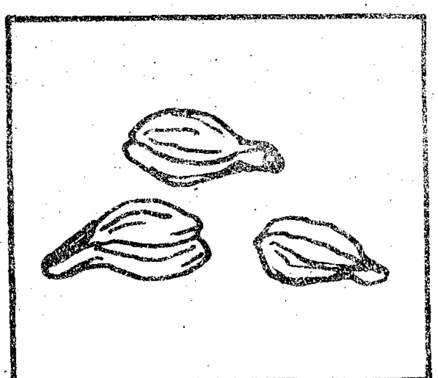
318. কাজুবাদাম



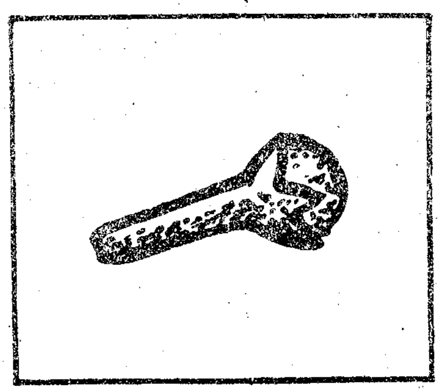
319. আদা



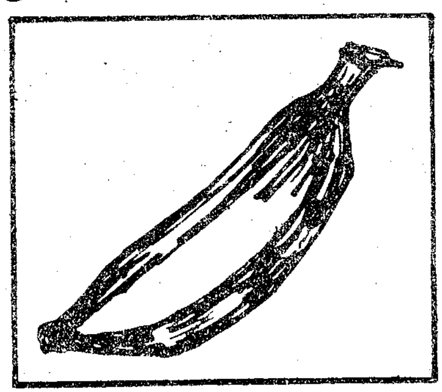
320. লঙ্কা



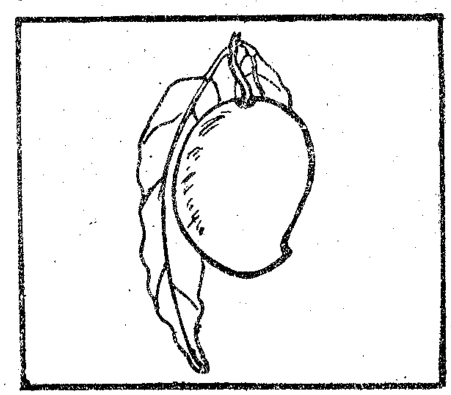
321. ছোট এলাচ



322. লবঙ্গ

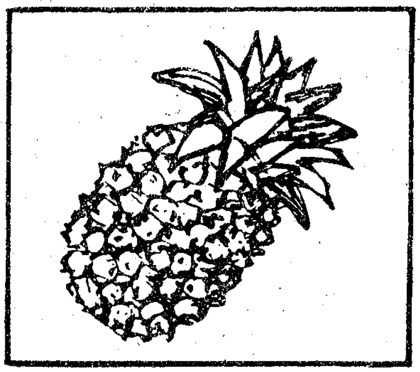


323. কলা

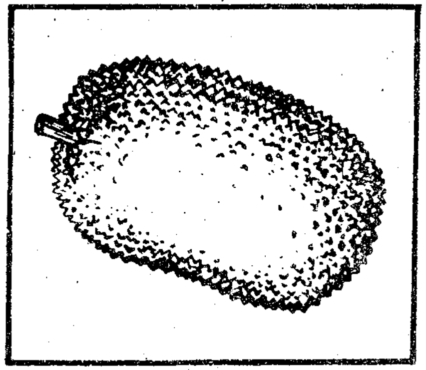


324. আম

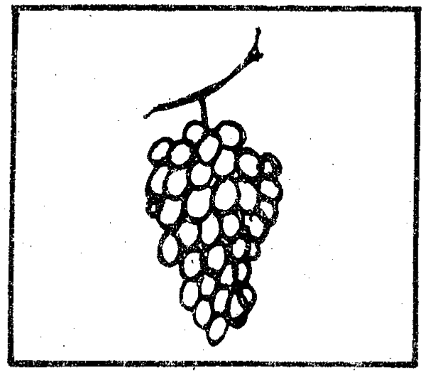
এটা কি ?



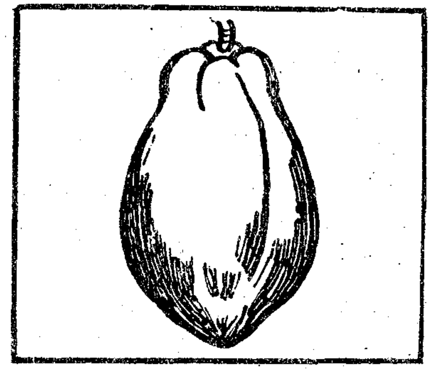
325. আনারস



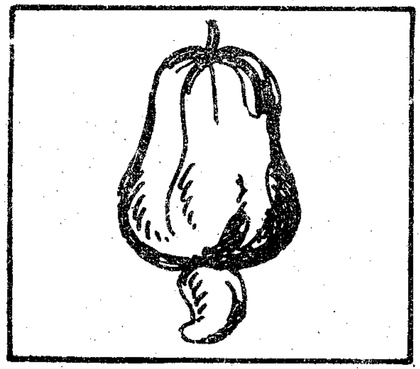
326. কাঁঠাল



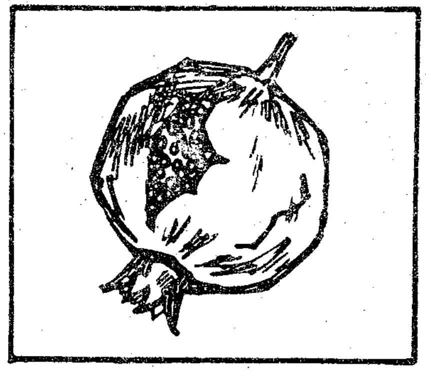
327. আঙুর



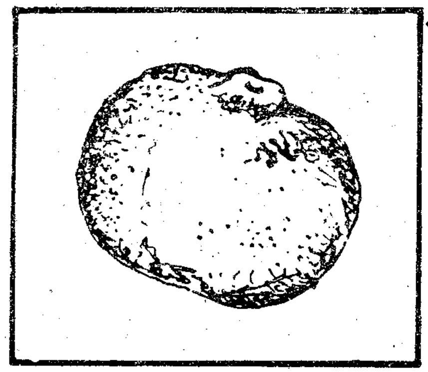
328. পেঁপে



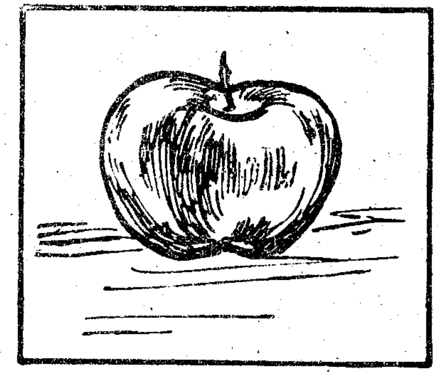
329 লঙ্কাম



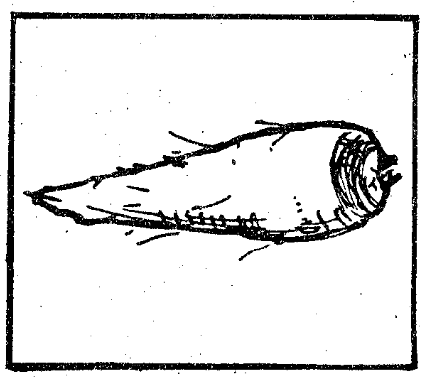
330. বেদানা



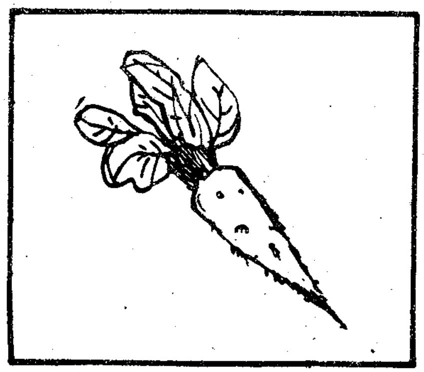
331. কমলালেবু



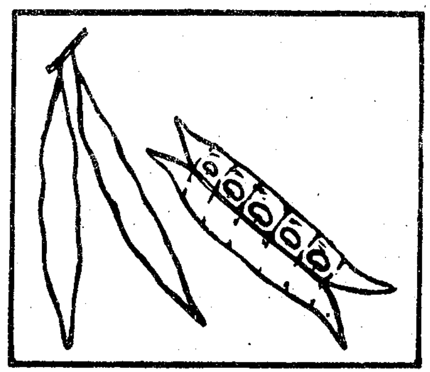
332. আপেল



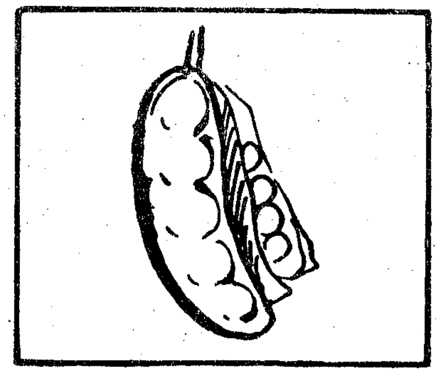
333. গাজর



334, মূলো

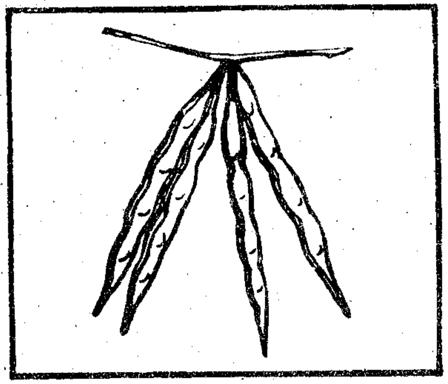


335. বিন

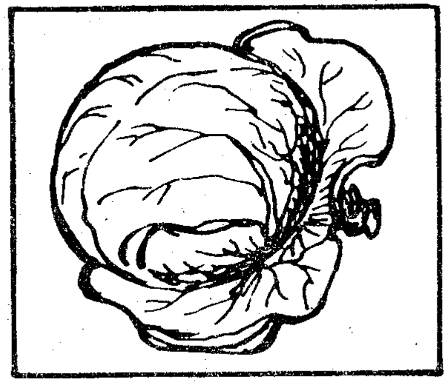


336. কড়াইশুটি

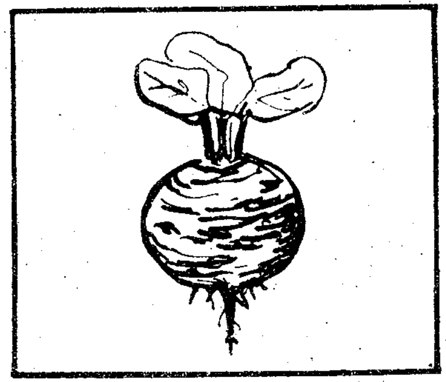
এটা কি ?



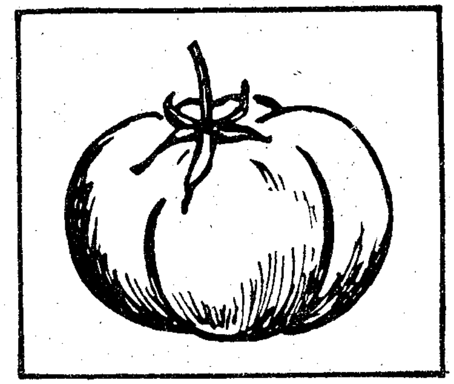
337. শিম



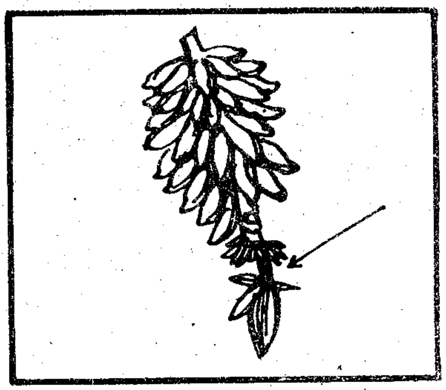
338. বাঁধাকপি



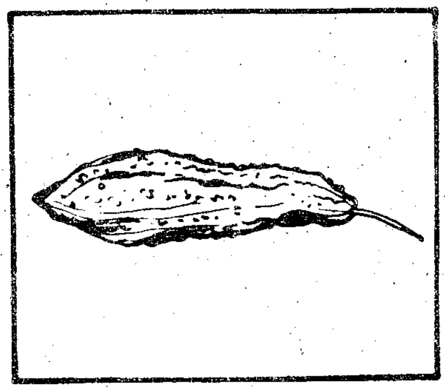
339. শালগম



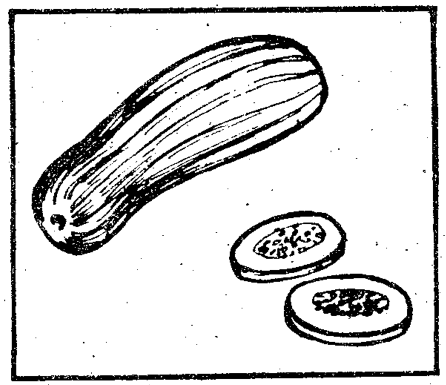
340. টমেটো



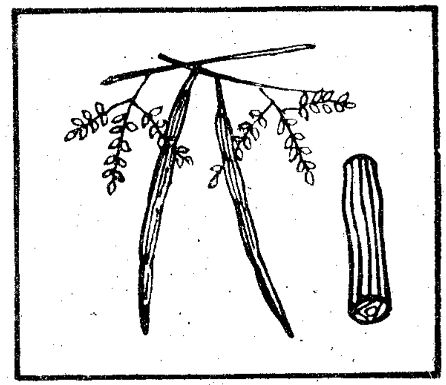
341. মোচা



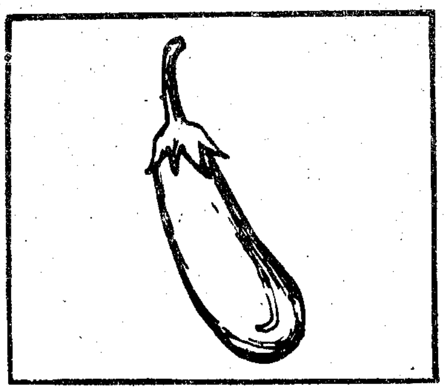
342. করলা



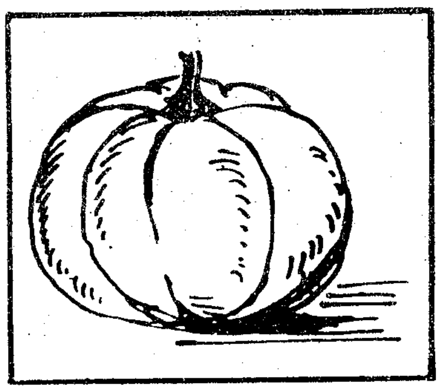
343. শশা



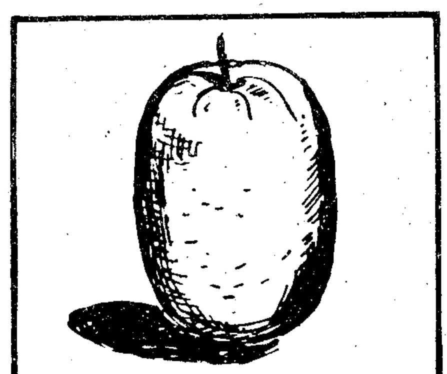
344. সজনে ডাঁটা



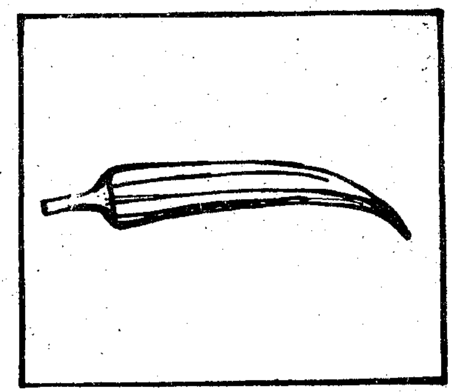
345. বেগুন



346. কুমড়ো

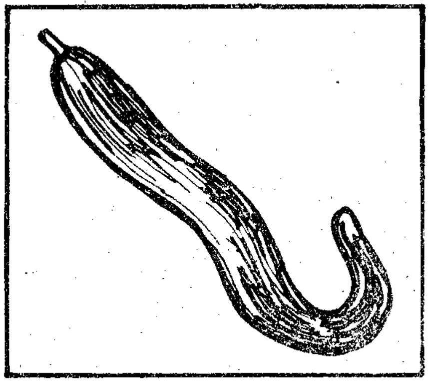


347. লাউ

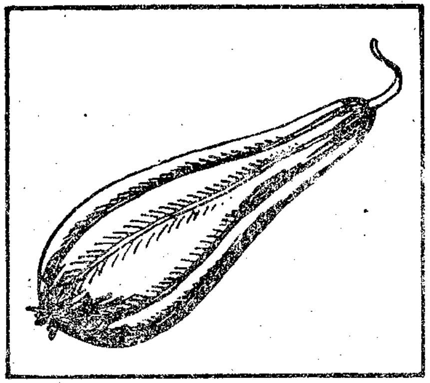


348. ঢেঁড়স

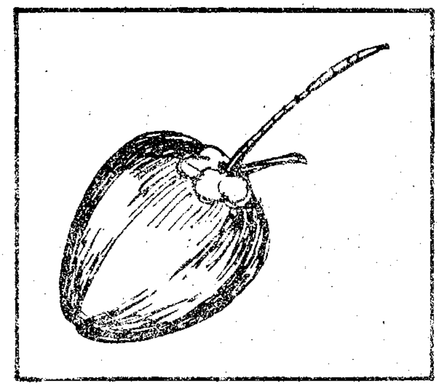
এটা কি ?



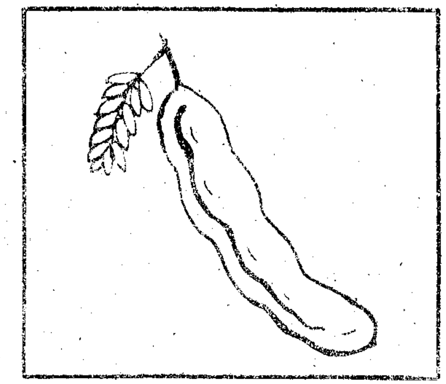
349. চিচিঙ্গে



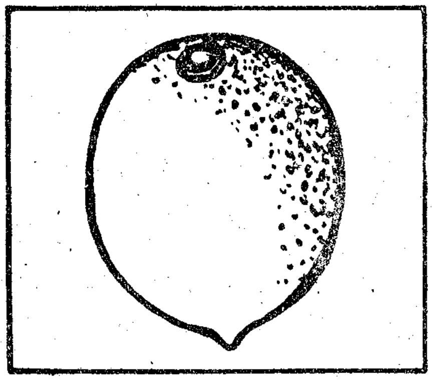
350. ঝিঙে



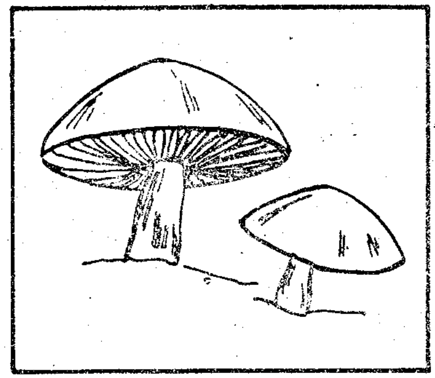
351. ডাব



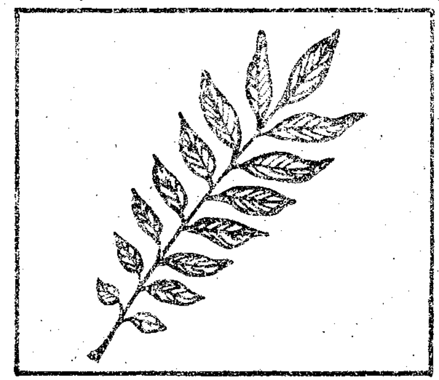
352. তেঁতুল



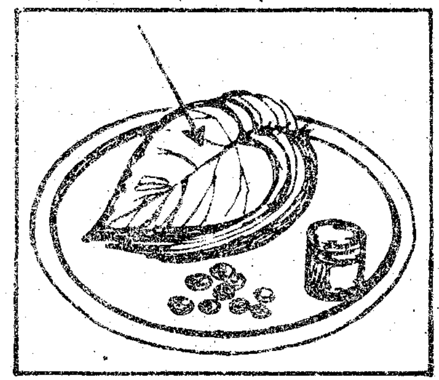
353. পাতিলেবু



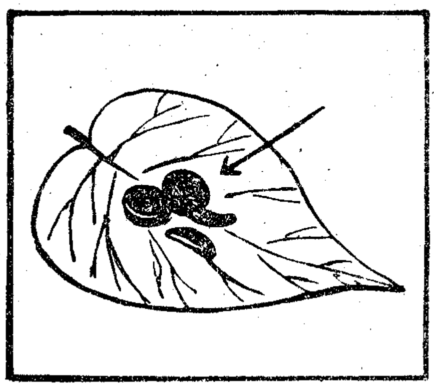
354. ব্যাঙের ছাতা



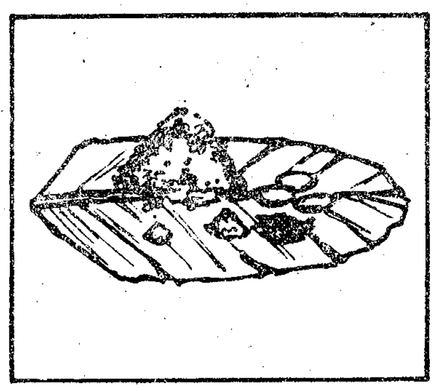
355. কারিপাতা



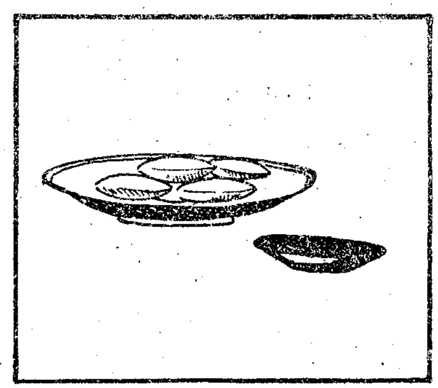
356. পান



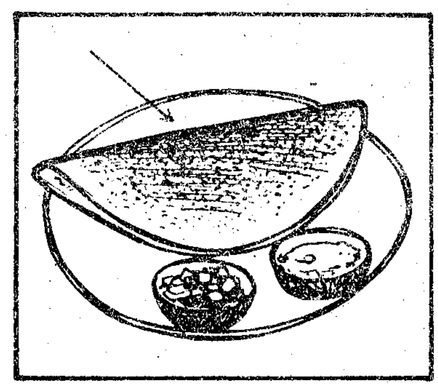
357. সুপুরি



358. ভাত

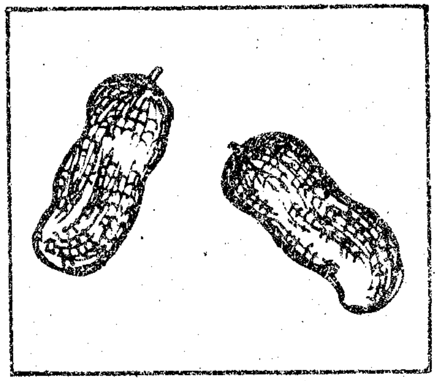


359. লুচি

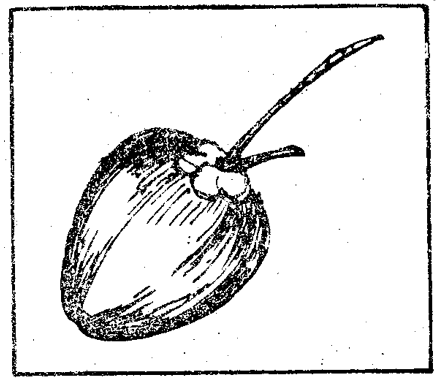


360. রুটি

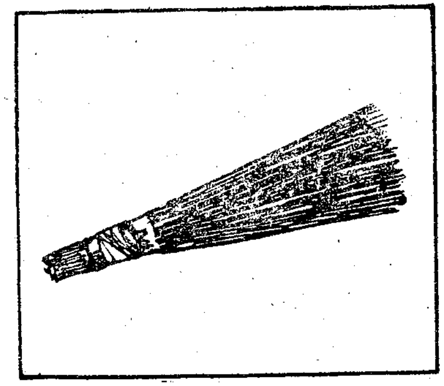
এটা কি ? অভ্যাস 4.



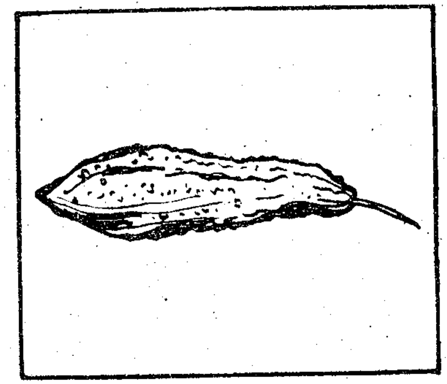
361.



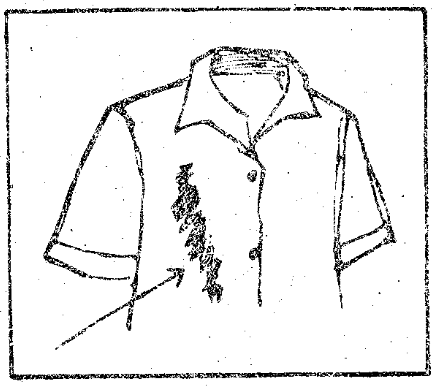
362.



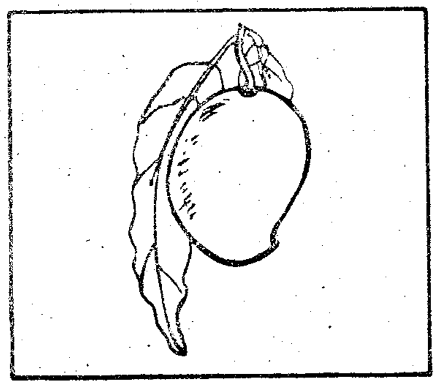
363.



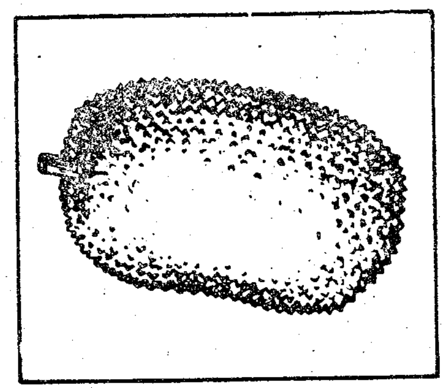
364.



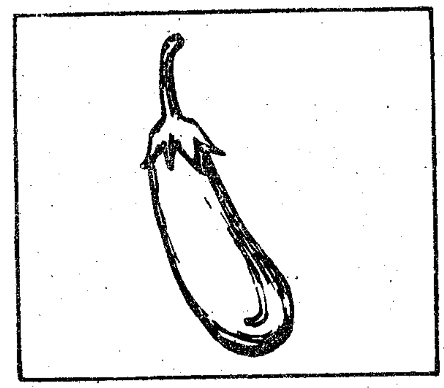
365.



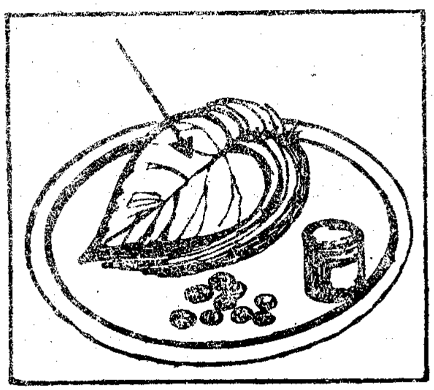
366.



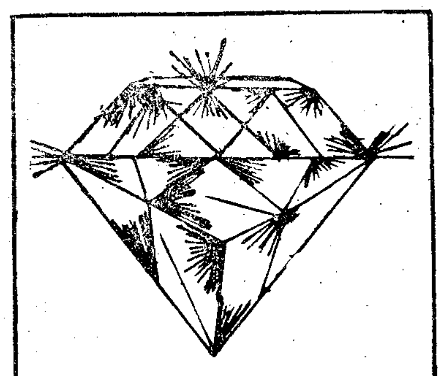
367.



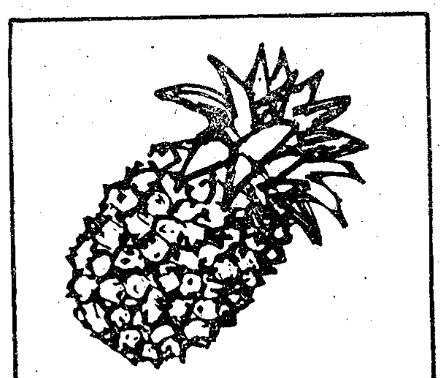
368.



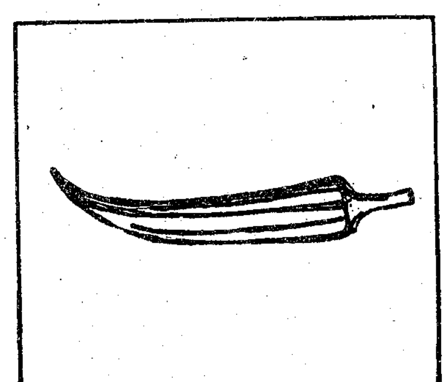
369.



370.

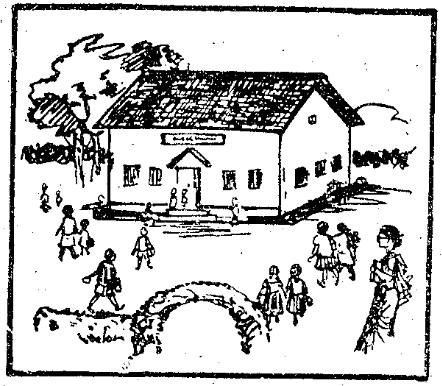


371.

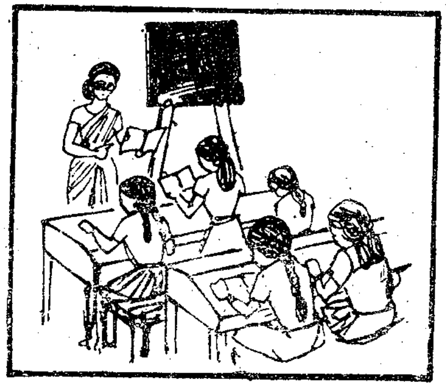


372.

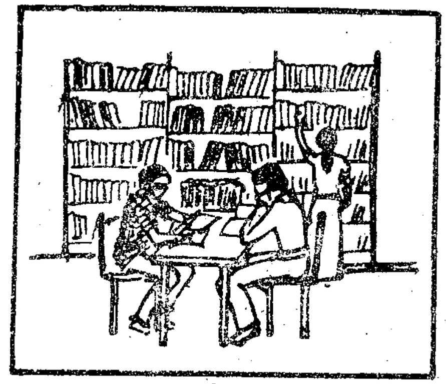
এটা কি ?



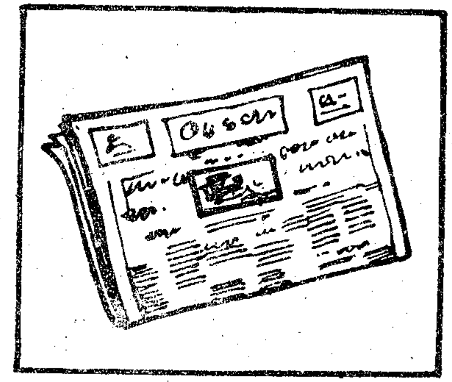
373. স্কুল



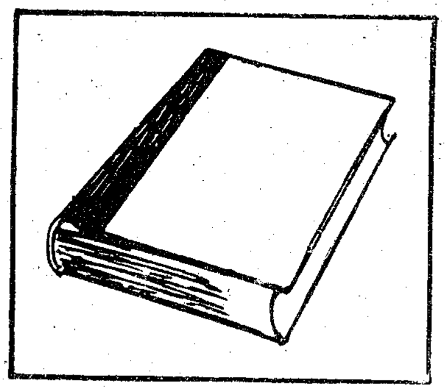
374. ক্লাসরুম



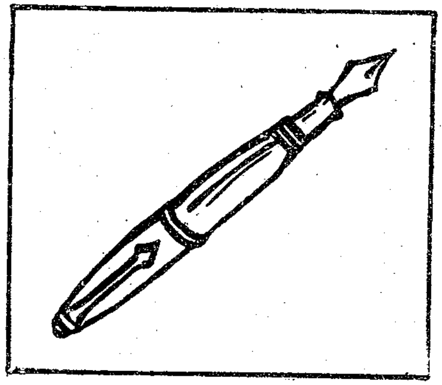
375. পাঠাগার



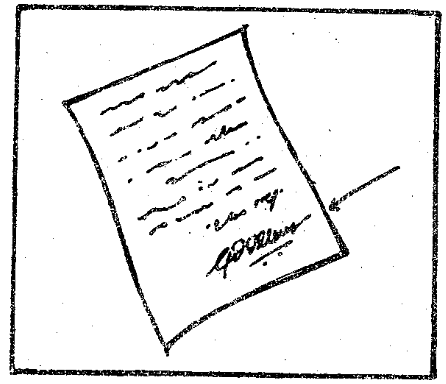
376. খবরের কাগজ



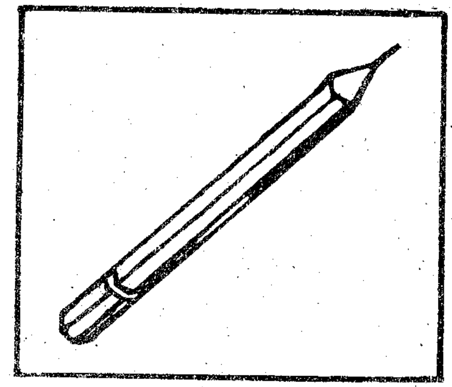
377. বই



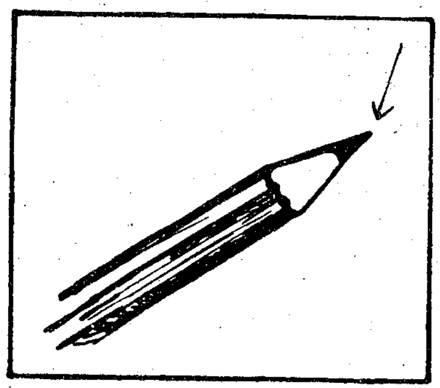
378. কলম



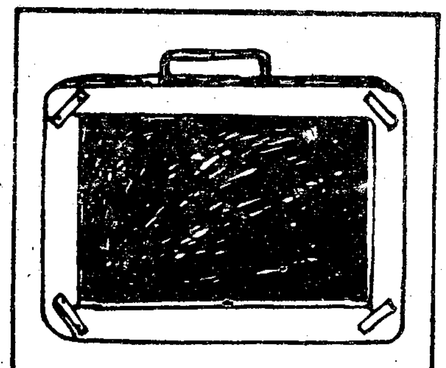
379. সই



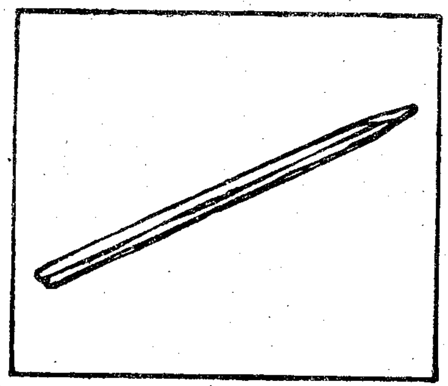
380. পেনসিল



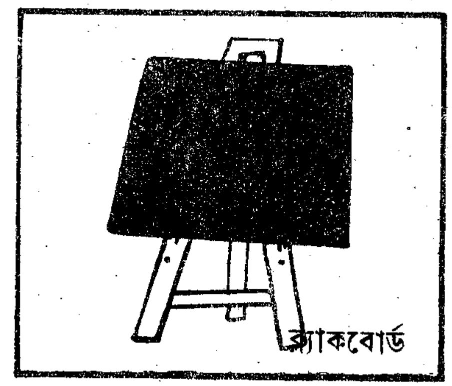
381. সিস



382. স্লেট

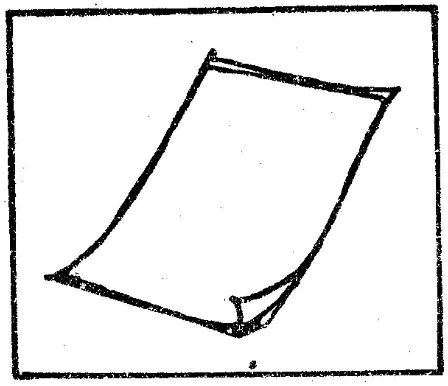


383. স্লেট পেনসিল

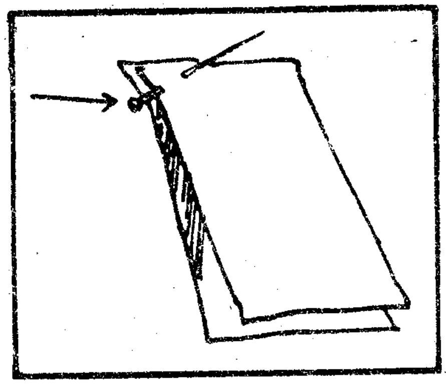


384. [redacted]

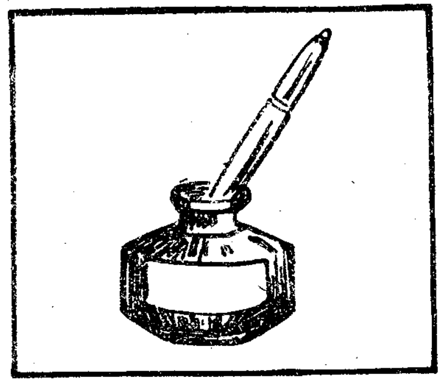
এটা কি ?



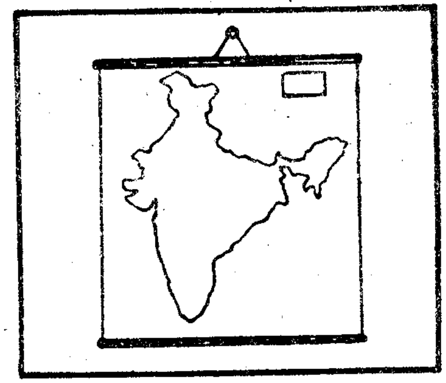
385. কাগজ



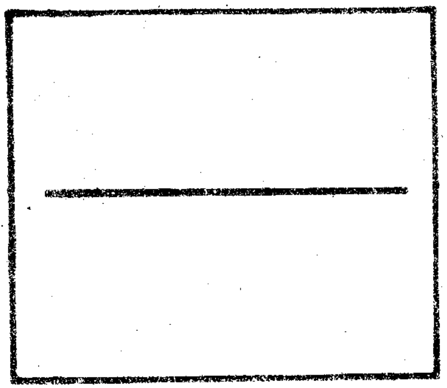
386. পিন



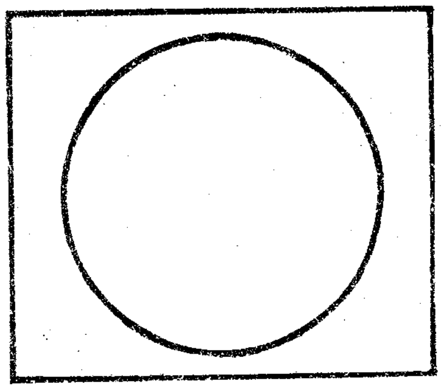
387. দোয়াত



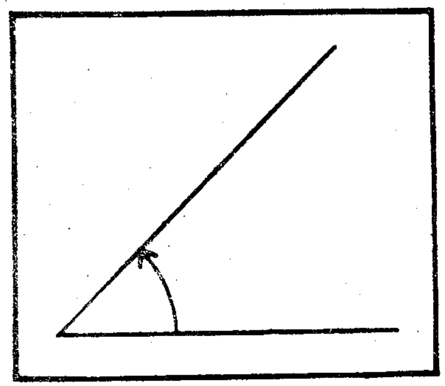
388. মানচিত্র



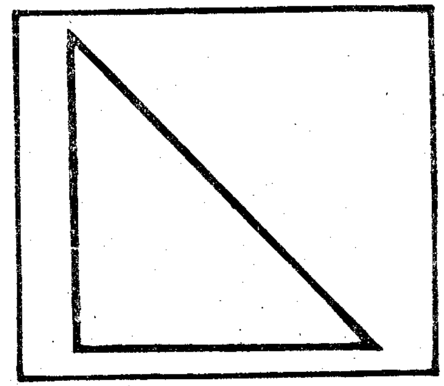
389. রেখা



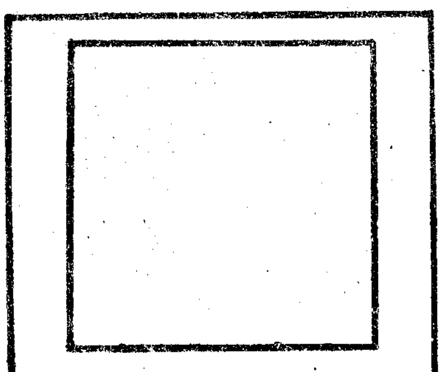
390. বৃত্ত



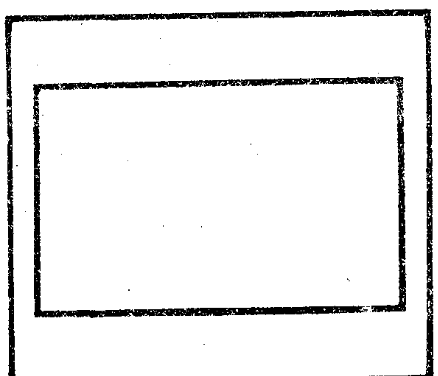
391. কোণ



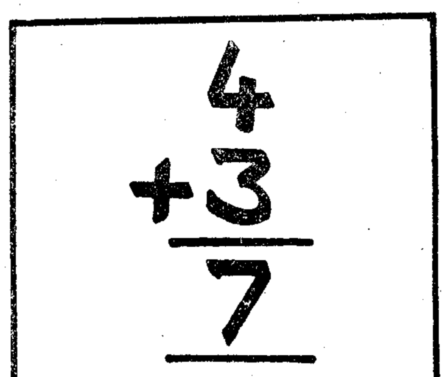
392. ত্রিভুজ



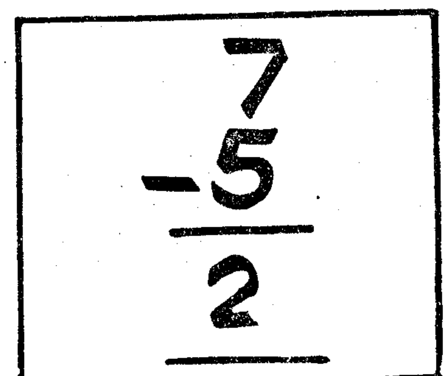
393. বর্গক্ষেত্র



394. আয়তক্ষেত্র



395. যোগ



396. বিয়োগ

এটা কি ?

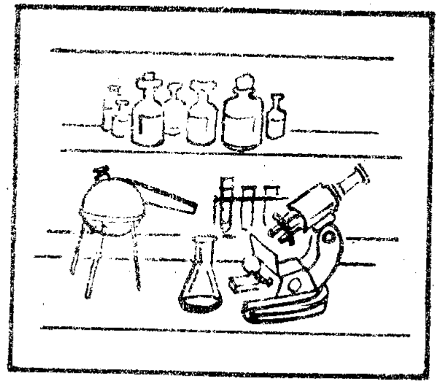
432 × 3

1296

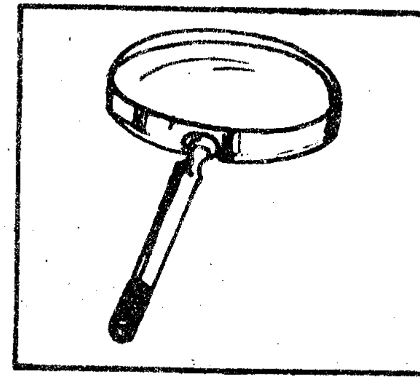
397. গুণ

84 ÷ 12 = 7

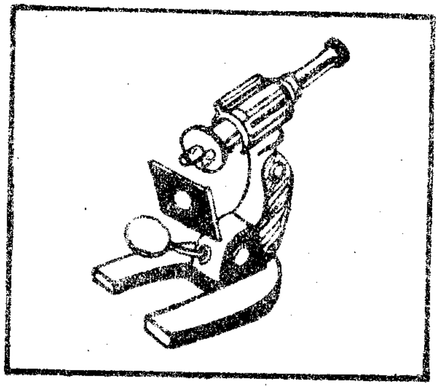
398. ভাগ



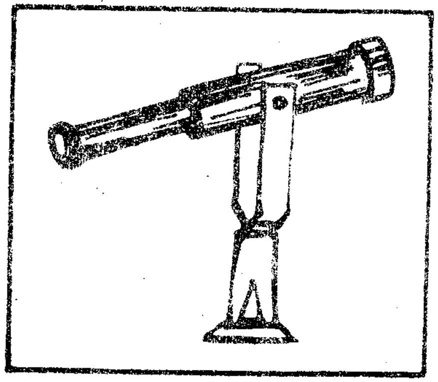
399. বীক্ষণাগার



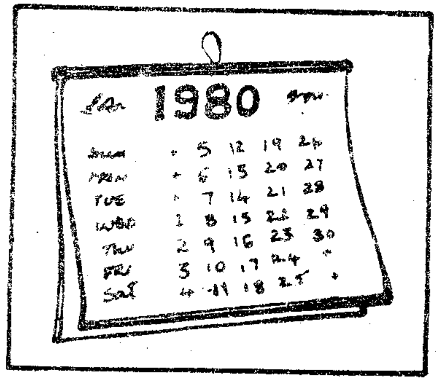
400. আতসকাঁচ



401. অনুবীক্ষণযন্ত্র



402. দূরবীক্ষণযন্ত্র



403. ক্যালেণ্ডার

15.8.1947

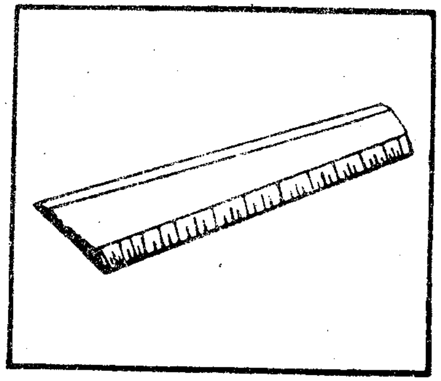
404. তারিখ

15.8.1947

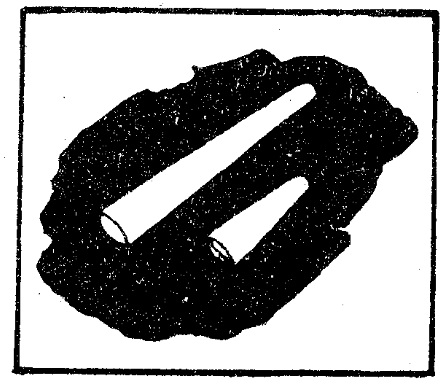
405. মাস

15 . 8 . 1947

406. বছর

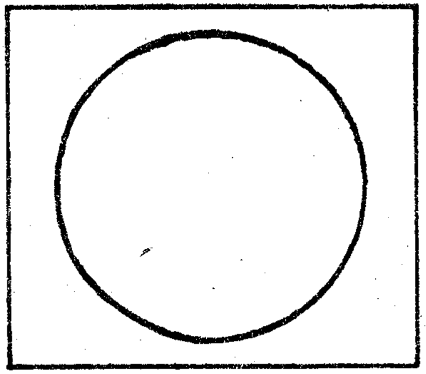


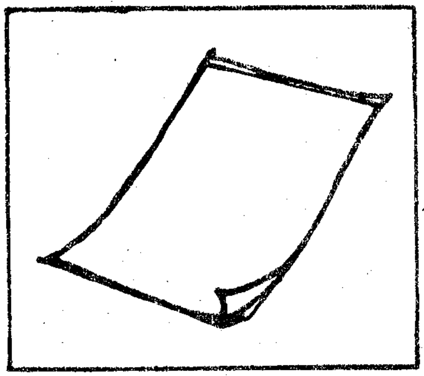
407. স্কেল

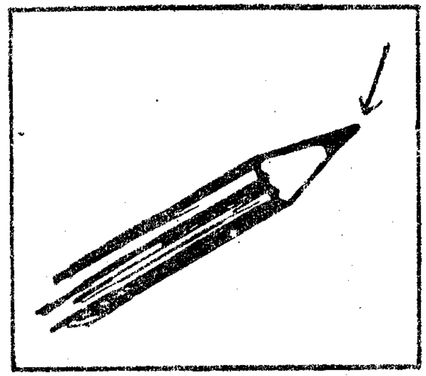


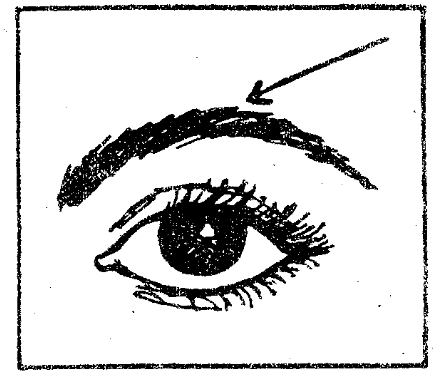
408. চক

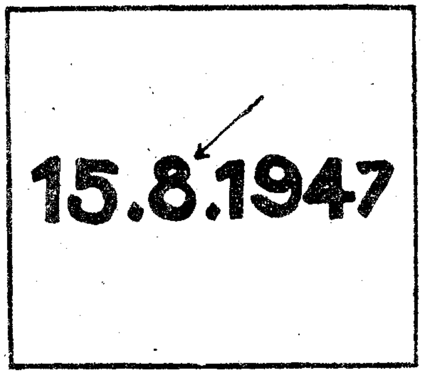
এটা কি ?   অভ্যাস 5.


409.

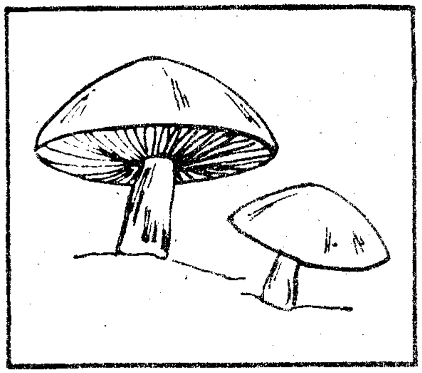

410.

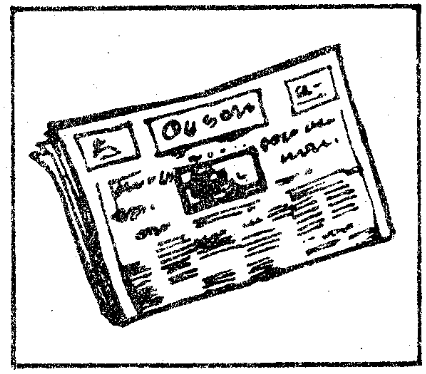

411.

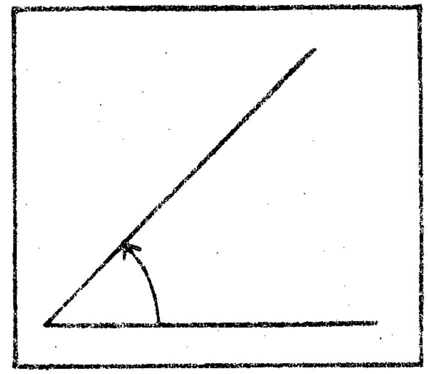

412.

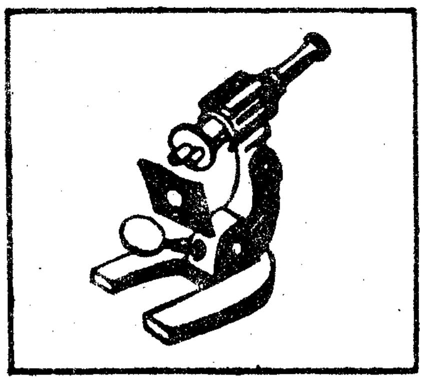


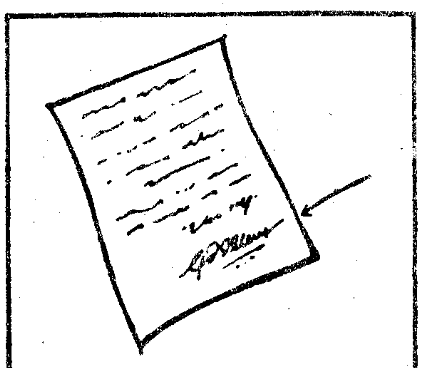
413.

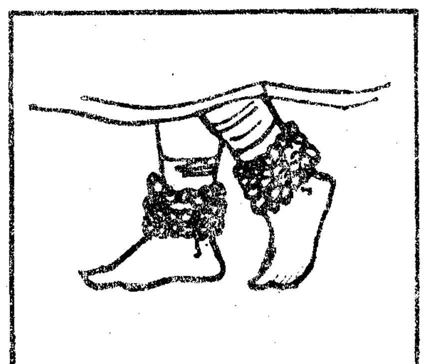

414.

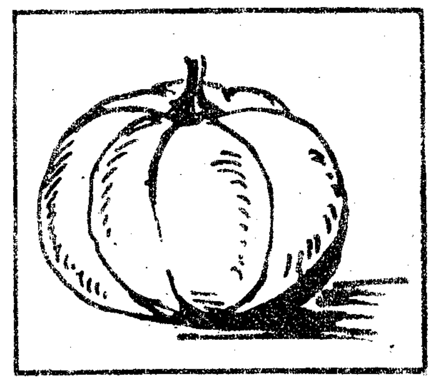

415.


416.

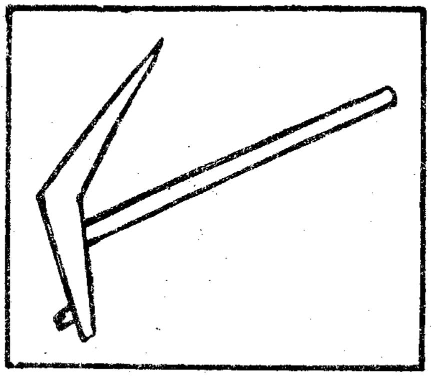

417.


418.

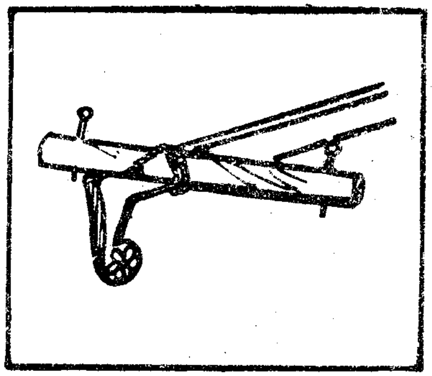

419.


420.

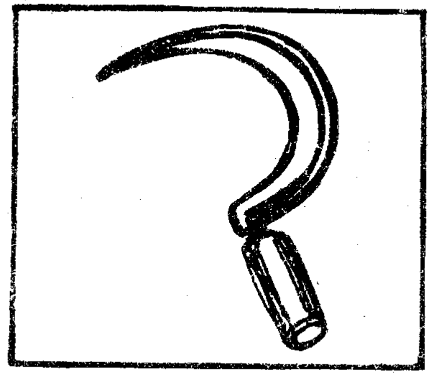
এটা কি ?



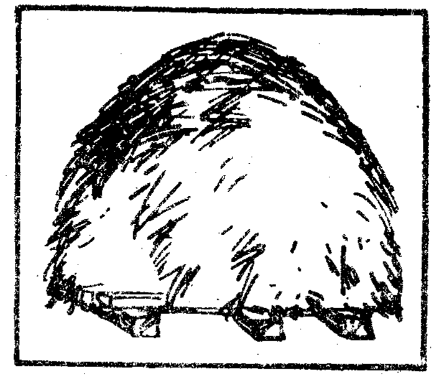
421. লাঙল



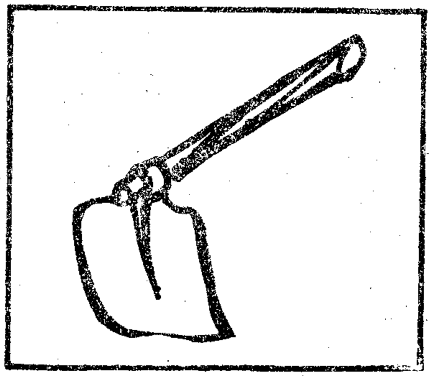
422. যোয়াল



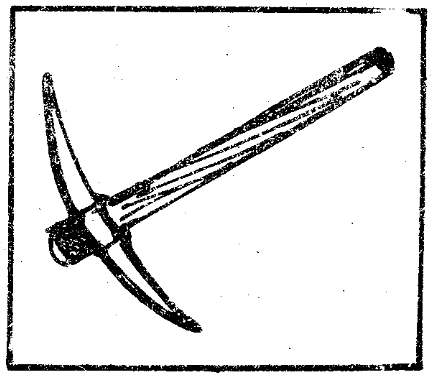
423. কাস্তে



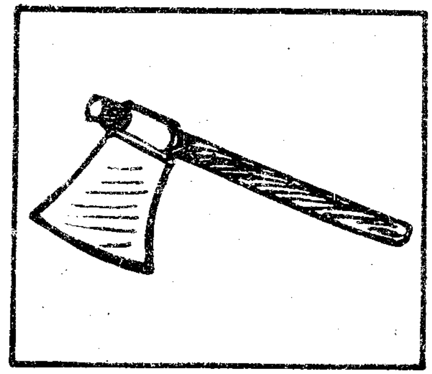
424. খড়ের গাদা



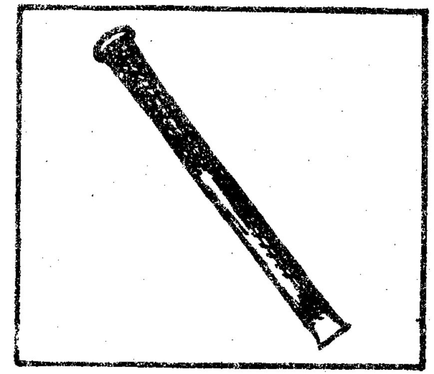
425. কোদাল



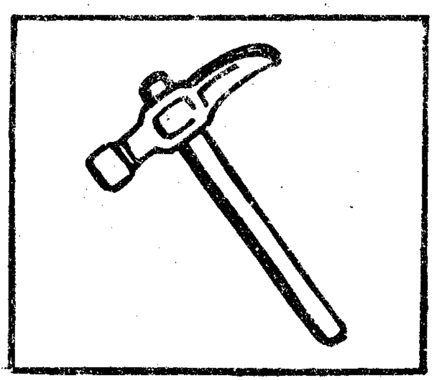
426. গাঁইতি



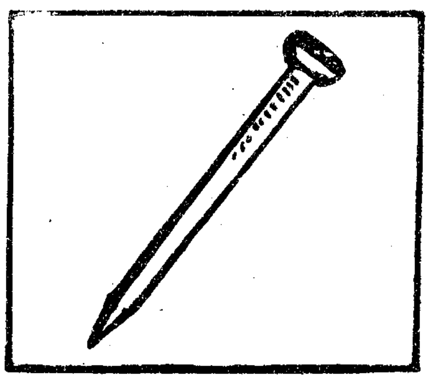
427. কুঠার



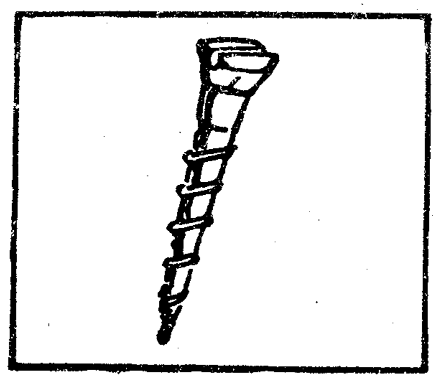
428. শাবল



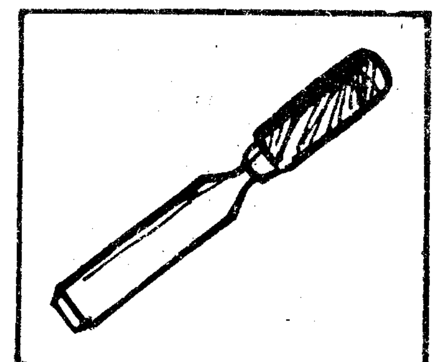
429. হাতুড়ি



430. পেরেক

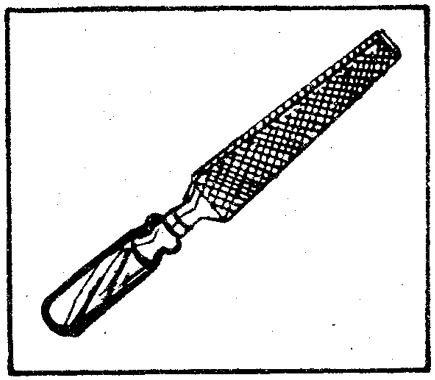


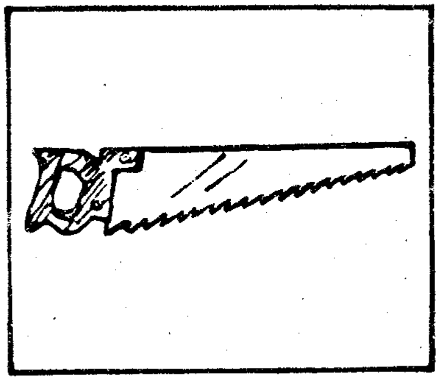
431. স্ক্রু

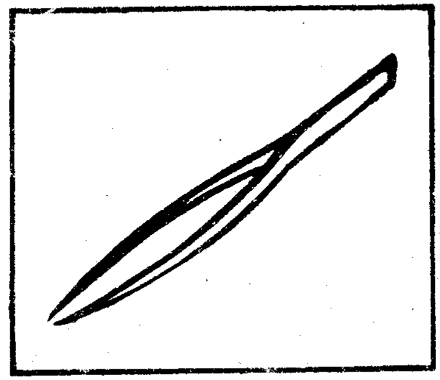


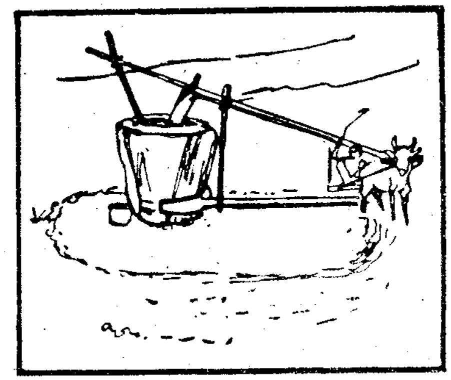
432. বাটালি

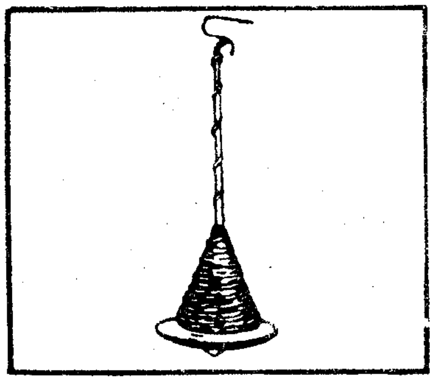
এটা কি ?

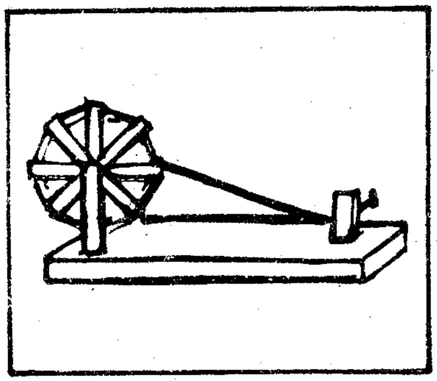

433. উকো

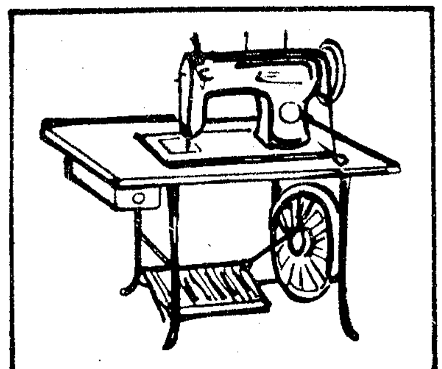

434. করাত

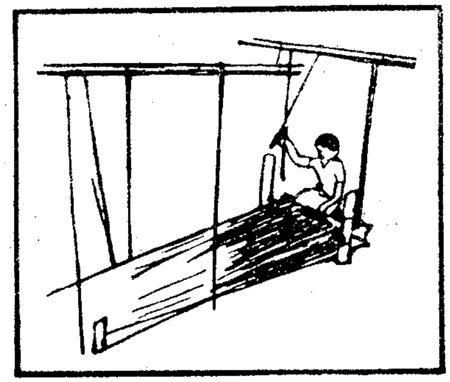

435. চিমটে

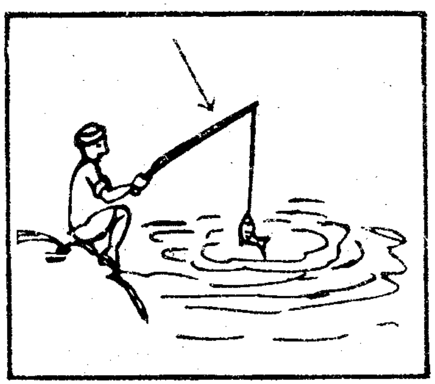

436. ঘানি

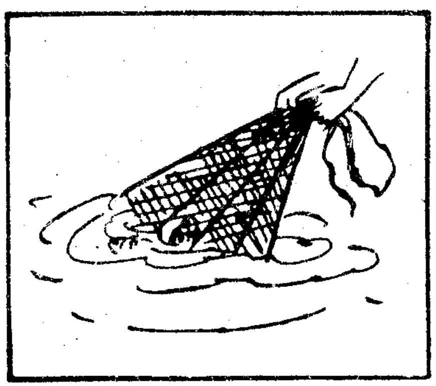

437. তকলি

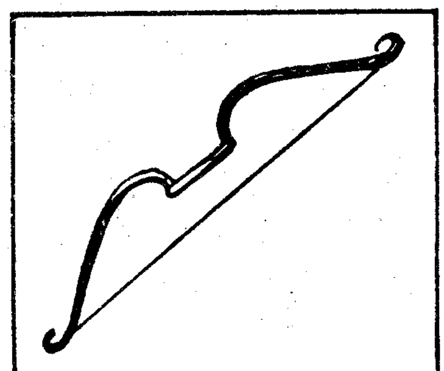

438. চরকা

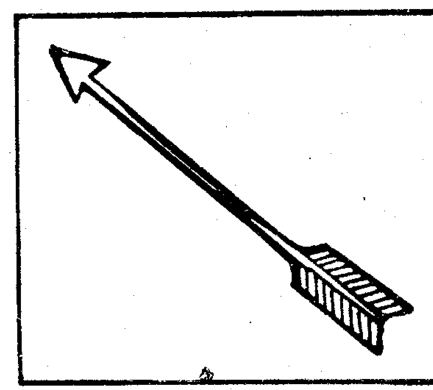

439. সেলাই মেসিন


440. তাঁত

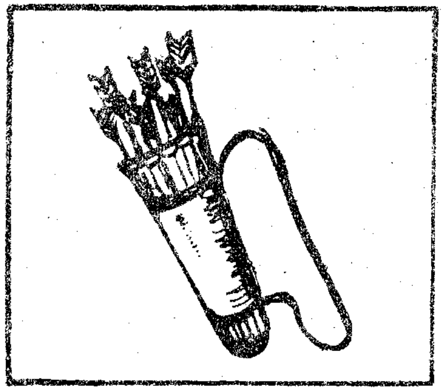

441. ছিপ


442. জাল

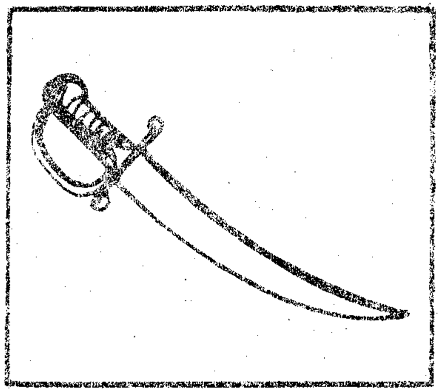

443. ধনুক


444. তীর

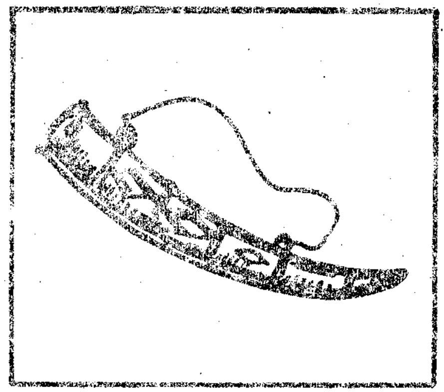
এটা কি ?



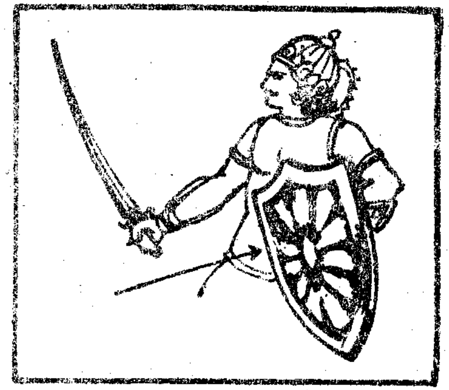
445. তুনীর



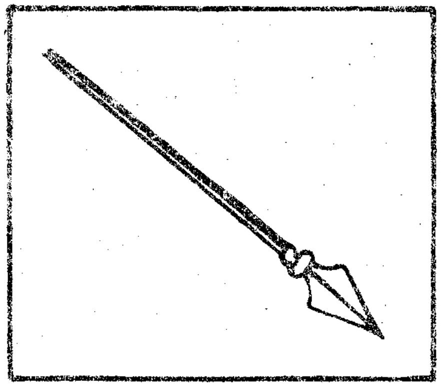
446. তরোয়াল



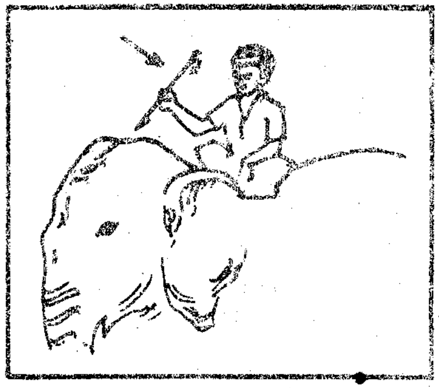
447. তরোয়ালের খাপ



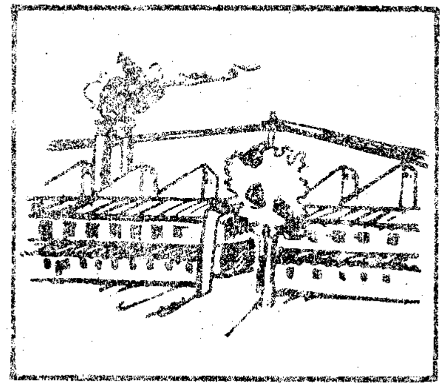
448. ঢাল



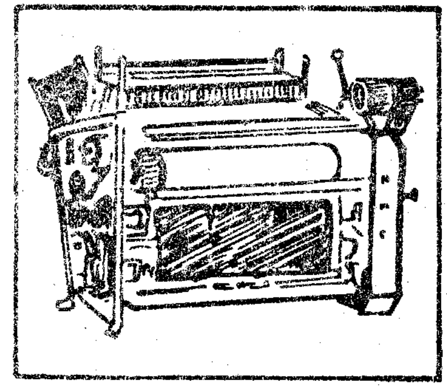
449. বর্শা



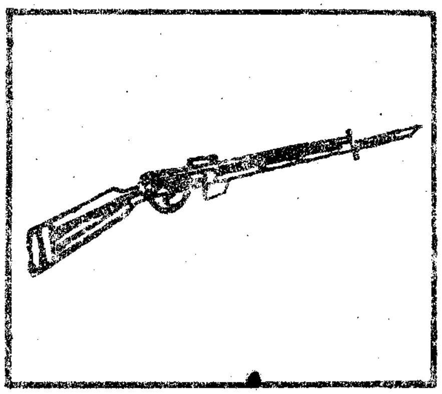
450. অঙ্কুশ



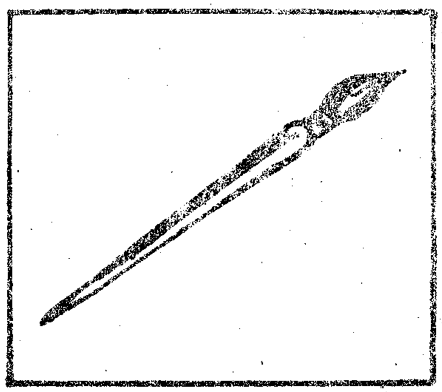
451. কারখানা



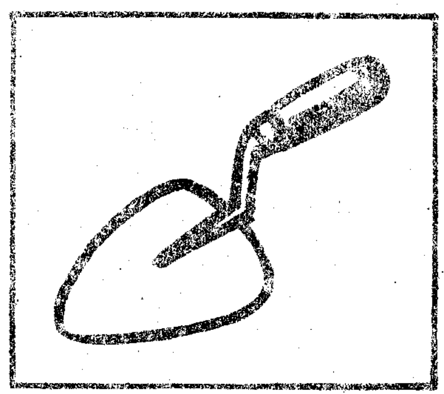
452. মেশিন



453. বন্দুক



454. তুলি



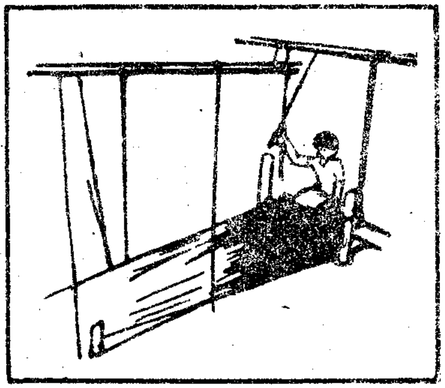
455. করনি



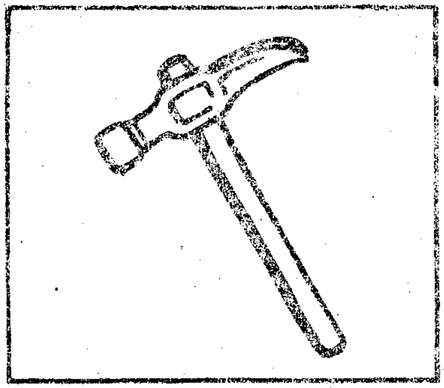
456. কামারশালা

এটা কি ?

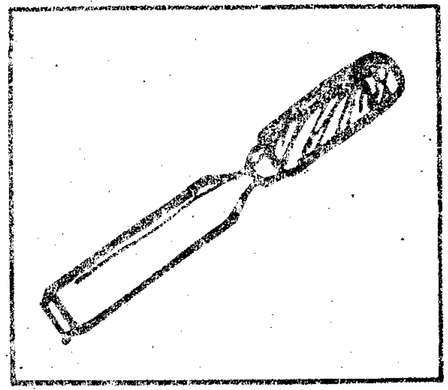
অভ্যাস 6.



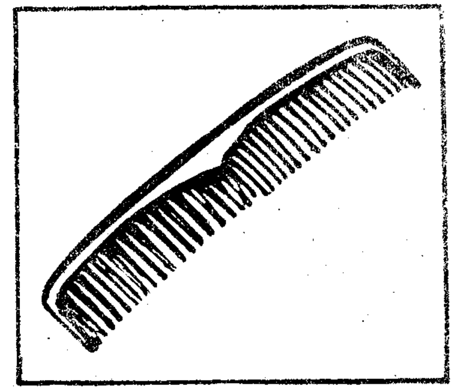
457.



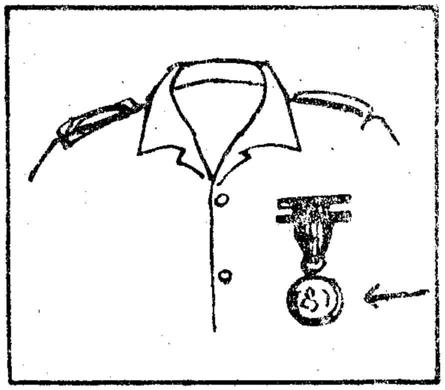
458.



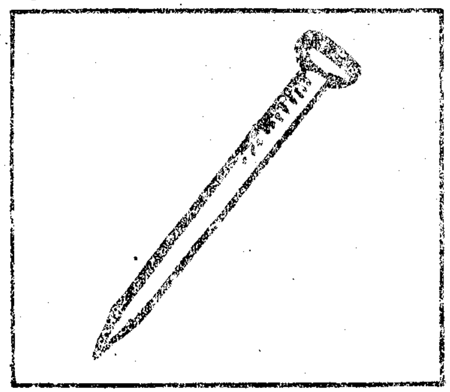
459.



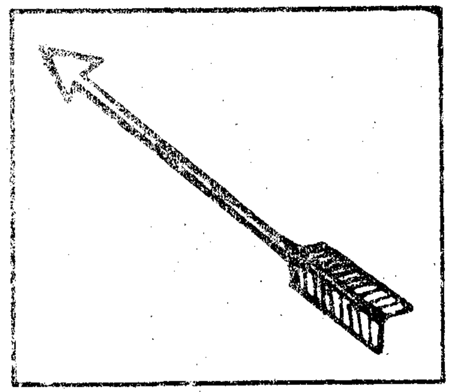
460.



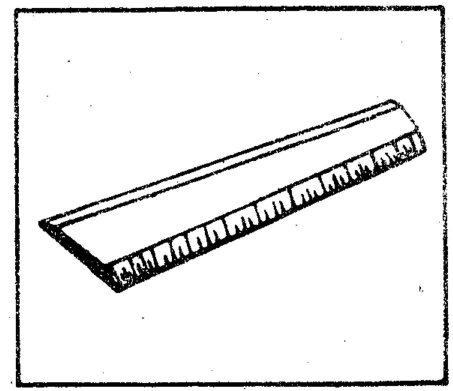
461.



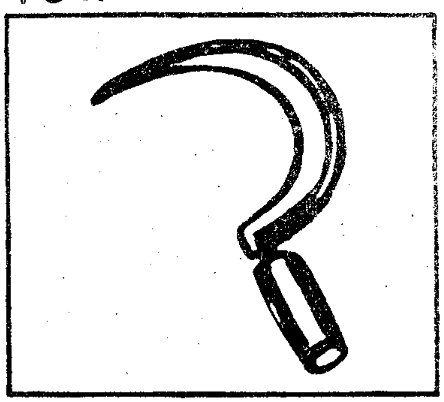
462.



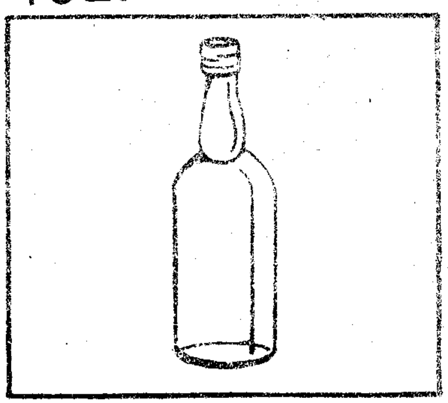
463



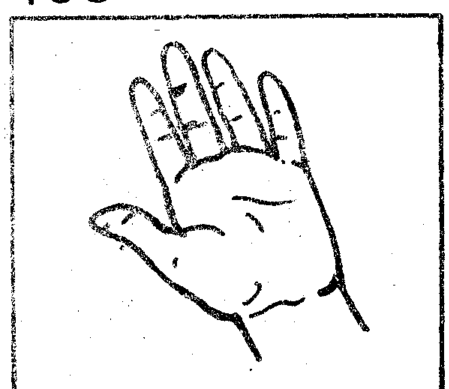
464.



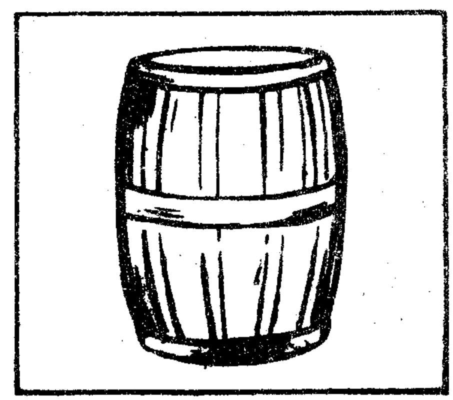
465.



466.



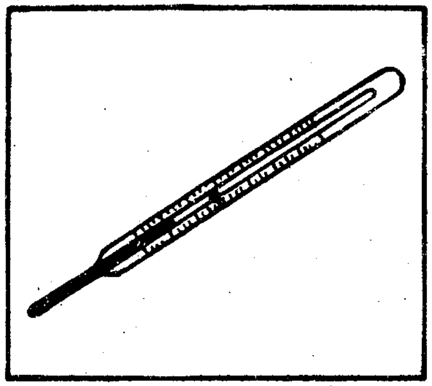
467.

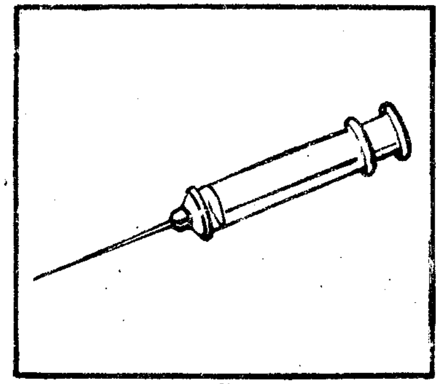


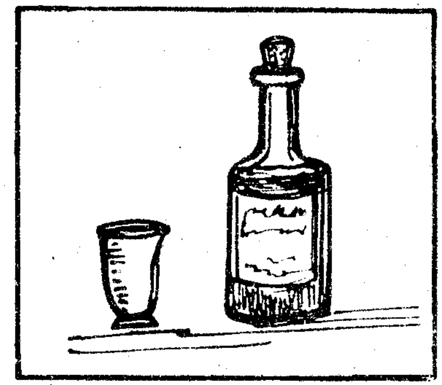
468.

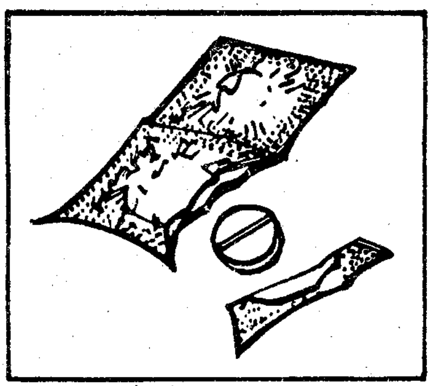
এটা কি ?

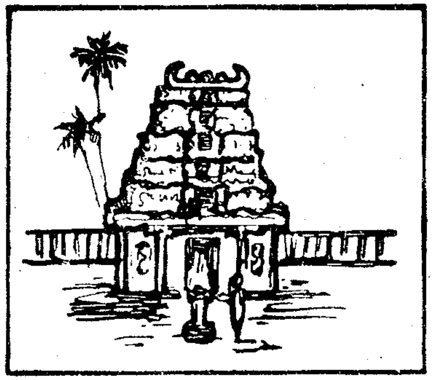

469. হসপিটাল

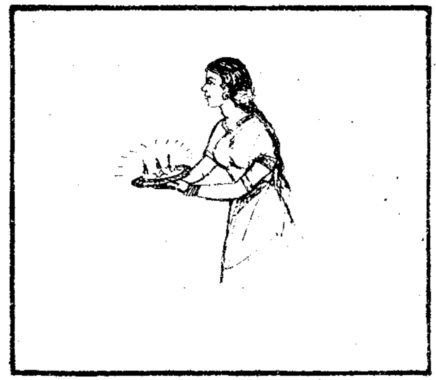

470. থার্মোমিটার

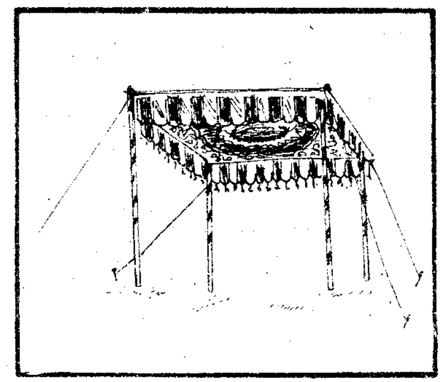

471. সিরিঞ্জ


472. ওষুধ

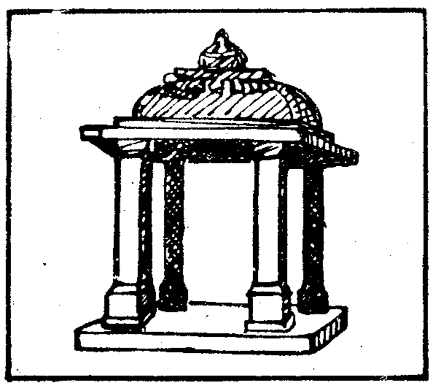

473. ট্যাবলেট

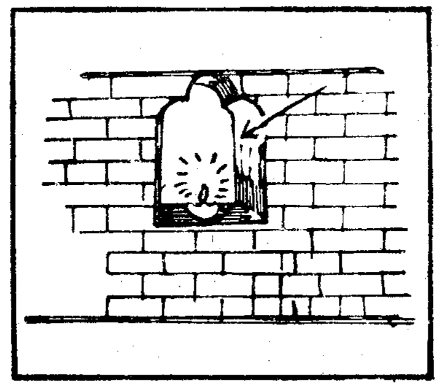

474. মন্দির

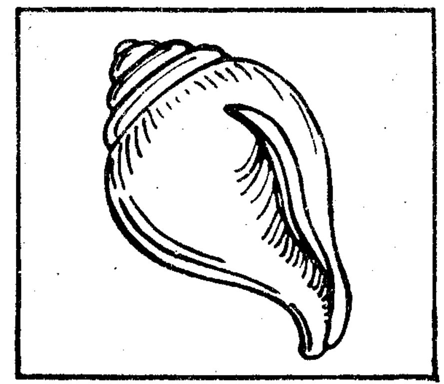

475. আরতি


476. শামিয়ানা

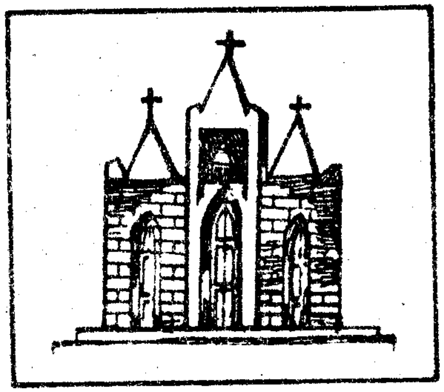

477. নামাজ


478. মণ্ডপ

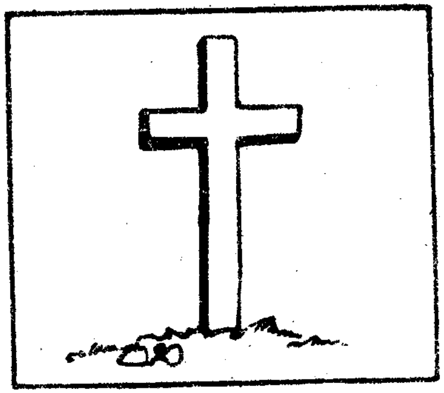

479. কুলুঙ্গি


480. শাঁখ

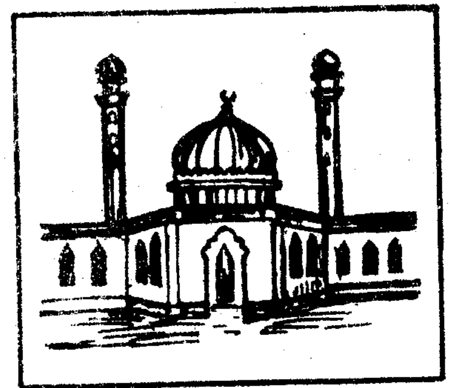
এটা কি?



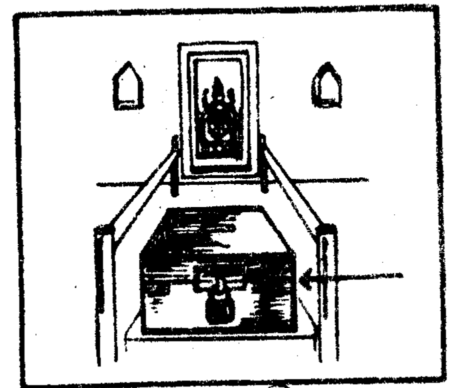
481. চার্চ



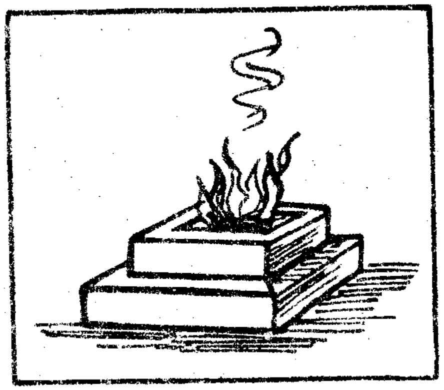
482. ক্রশ



483. মসজিদ



484. প্রণামী বাক্স



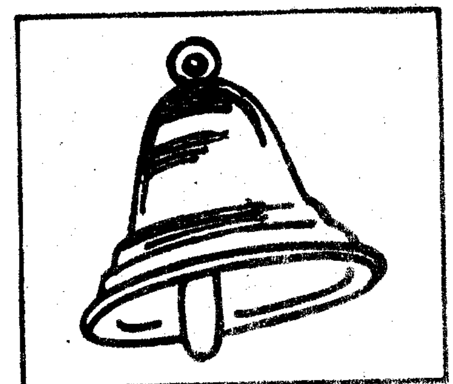
485. যজ্ঞকুণ্ড



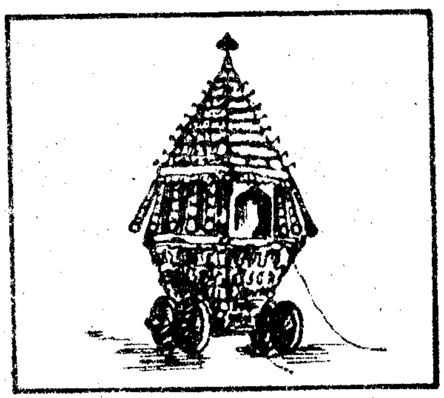
486. মূর্তি



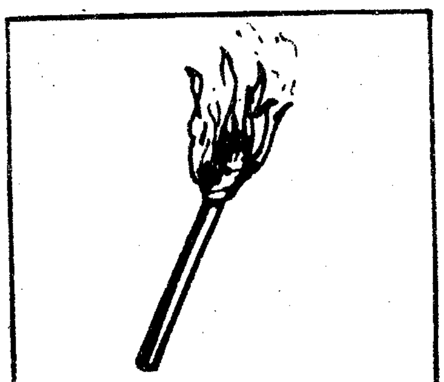
487. প্রতিমা



488. ঘণ্টা



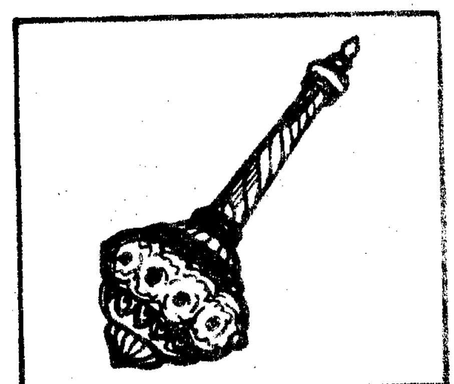
489. রথ



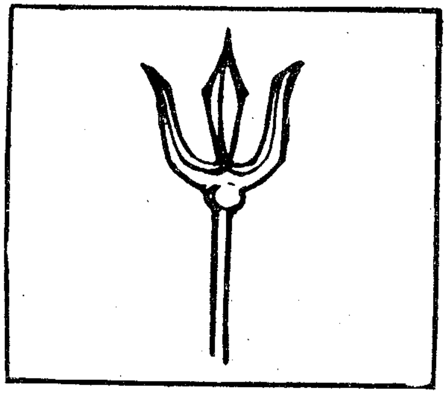
490. মশাল



491. রাজমুকুট



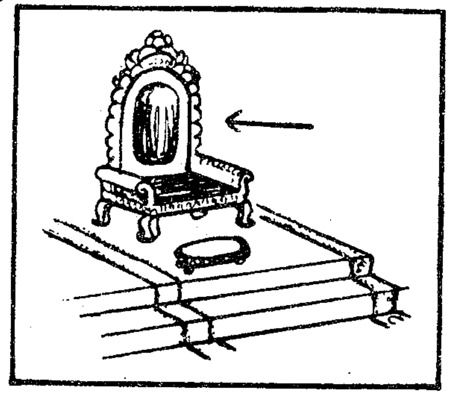
492. গদা



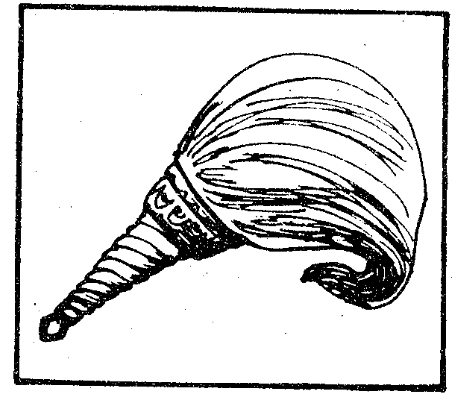
493. ত্রিশূল



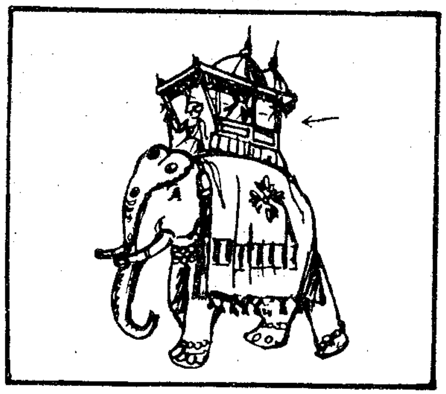
494. মুখোশ



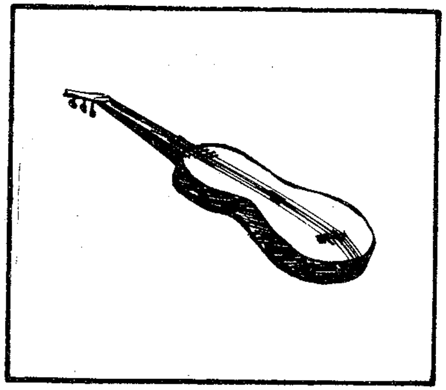
495. সিংহাসন



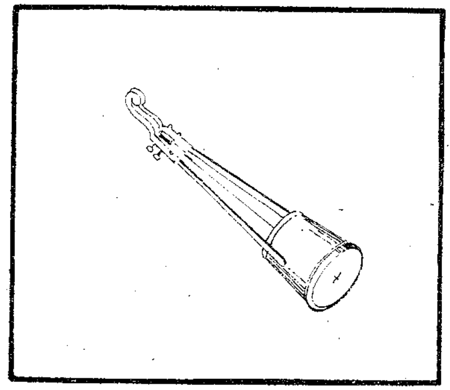
496. চামর



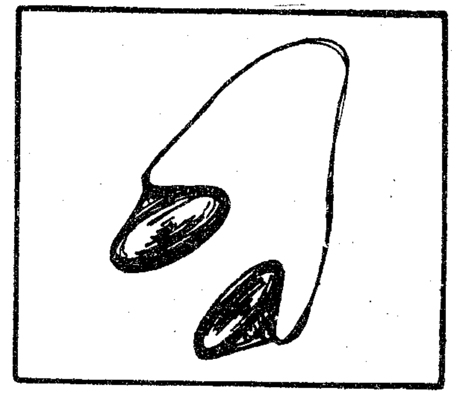
497. হাওদা



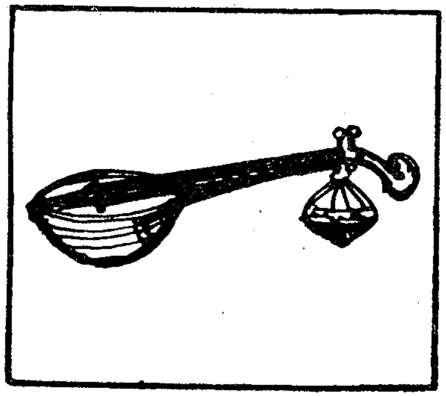
498. গিটার



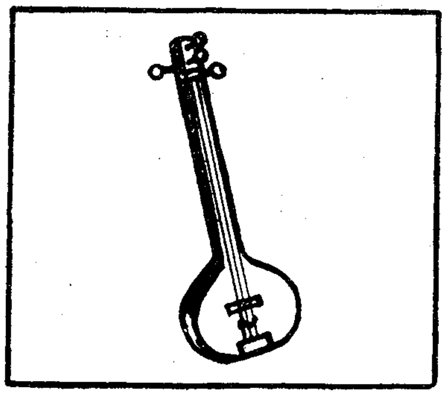
499. একতারা



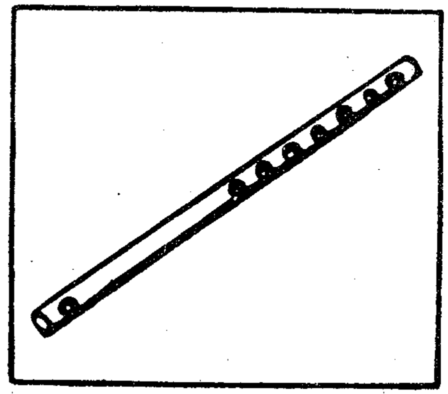
500. করতাল



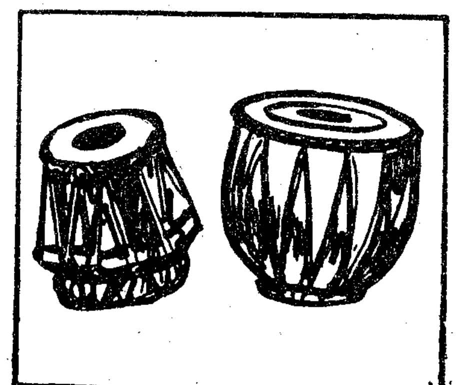
501 বীণা



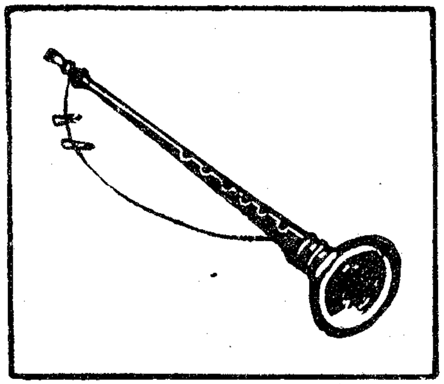
502. তানপুরা

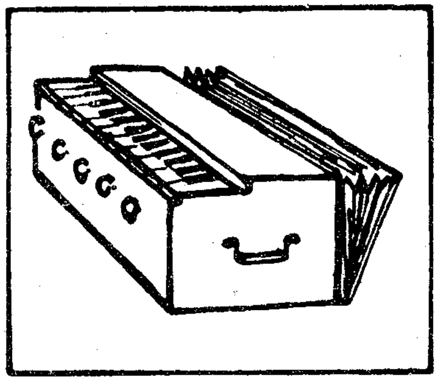


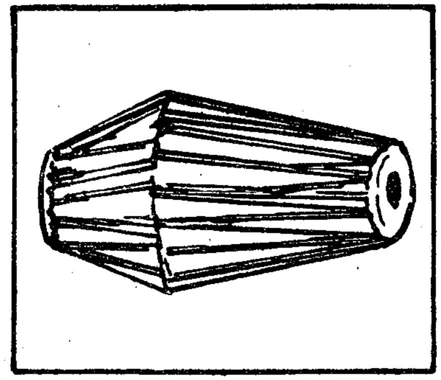
503. বাঁশি

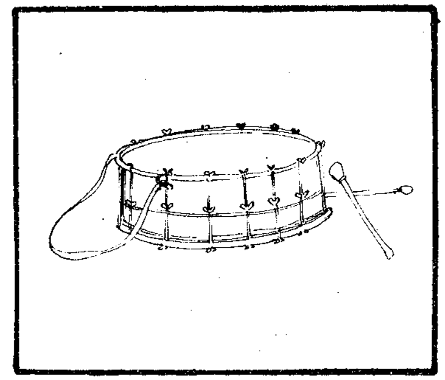


504 তবলা

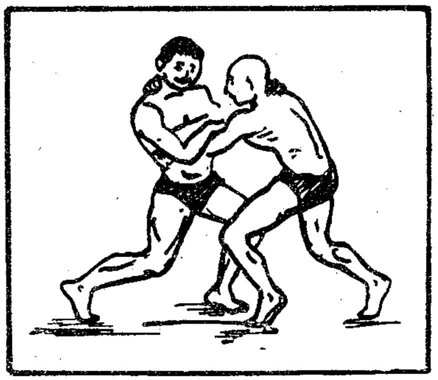

505. সানাই

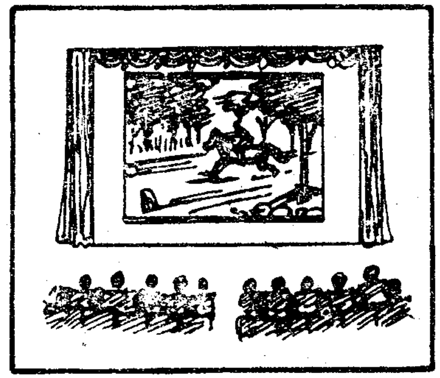

506. হারমোনিয়ম

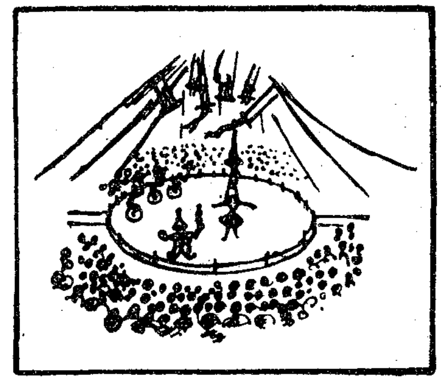

507. মৃদঙ্গ

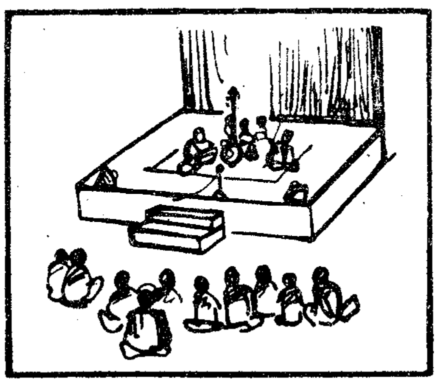

508. ড্রাম

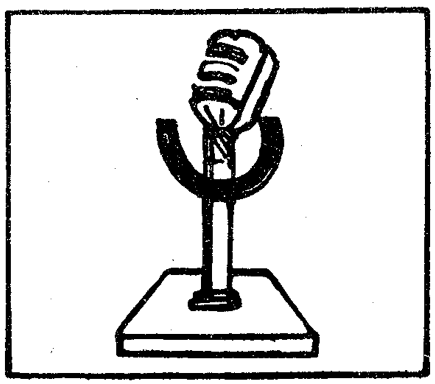

509. নাচ

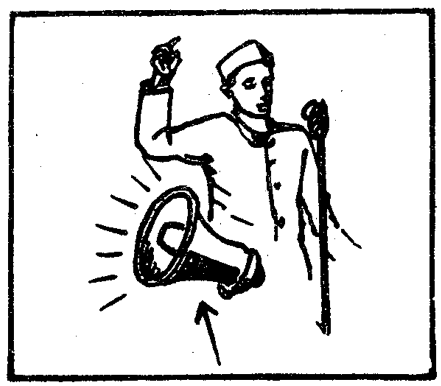

510. মল্লযুদ্ধ

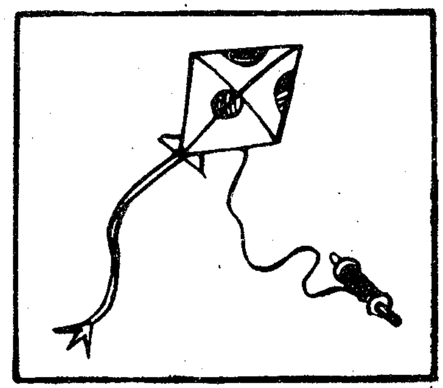

511. সিনেমা


512. সার্কাস

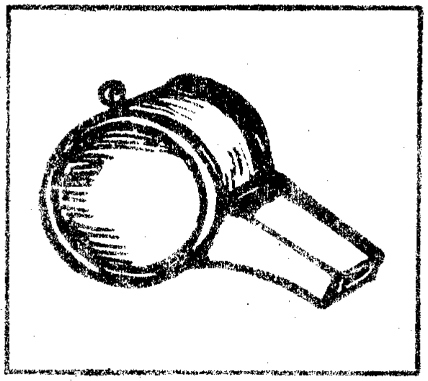

513. জলসা


514. মাইক

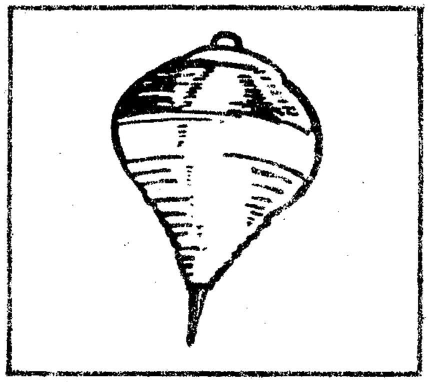

515. লাউডস্পিকার


516. ঘুড়ি

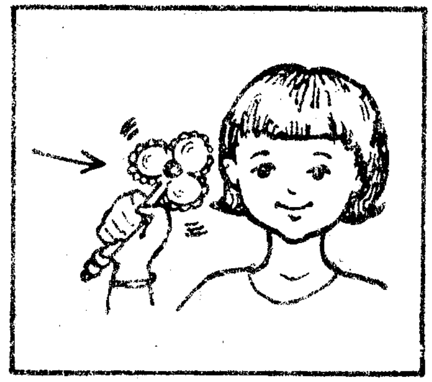
এটা কি ?



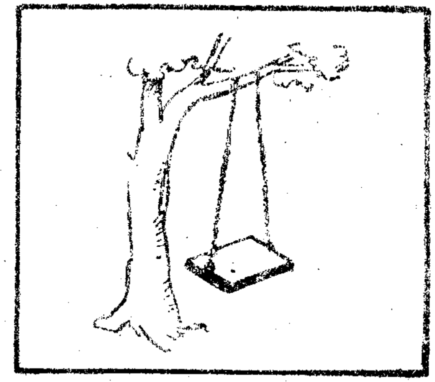
517. হুইসিল



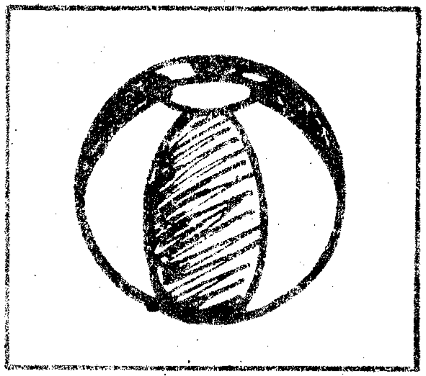
518. লাট্টু



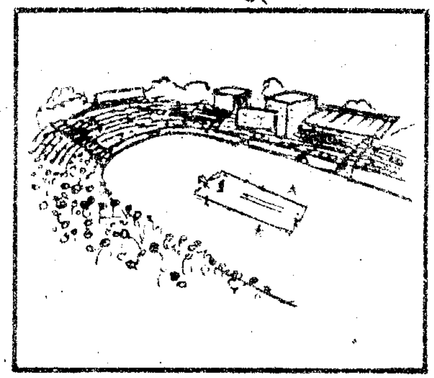
519. ঝুমঝুমি



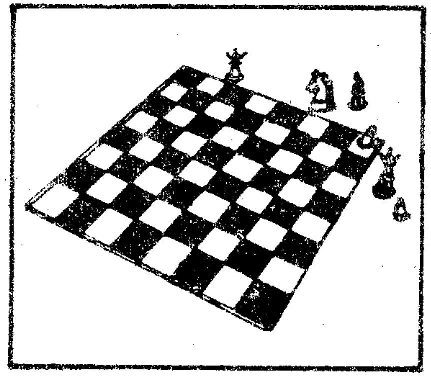
520. দোলনা



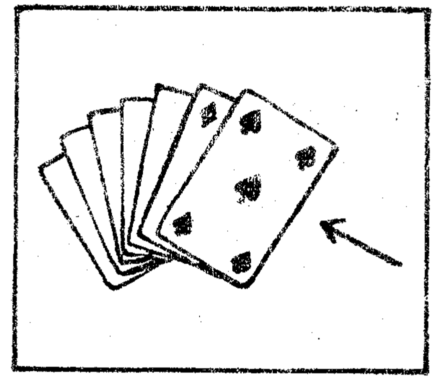
521. বল



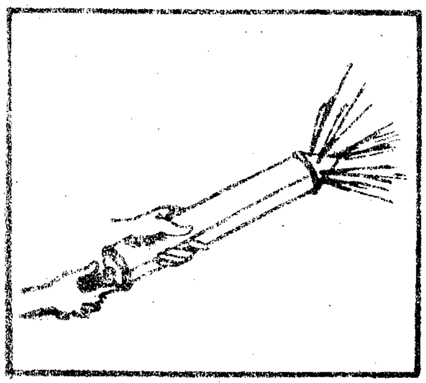
522. খেলার মাঠ



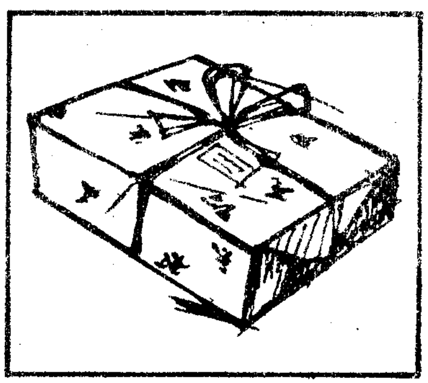
523. দাবা



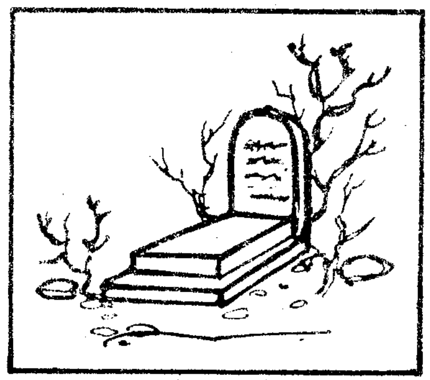
524. তাস



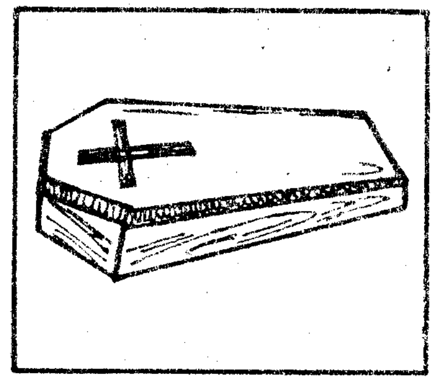
525. পিচকিরি



526. উপহার

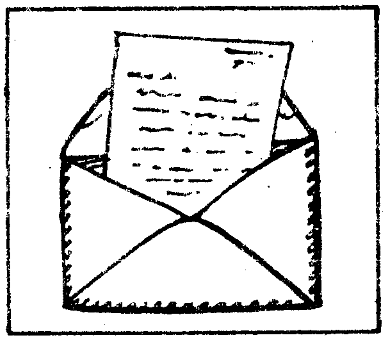


527. কবর

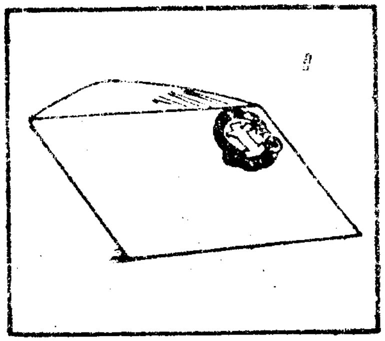


528. কফিন

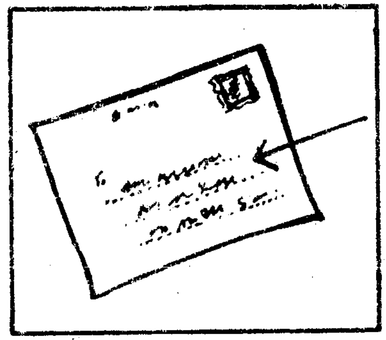
এটা কি ?



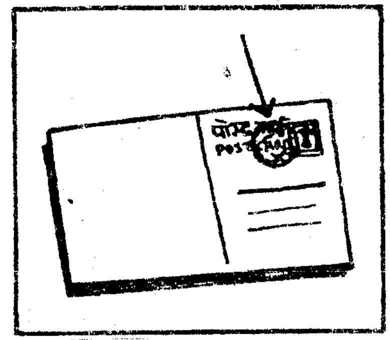
529. চিঠি



530. খাম



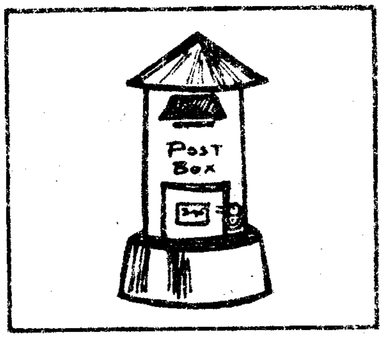
531. ঠিকানা



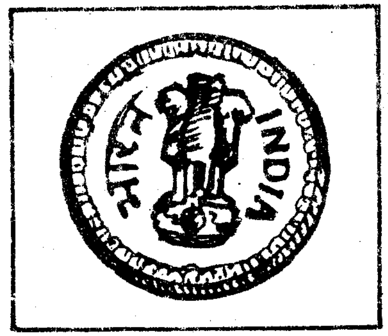
532. সিল



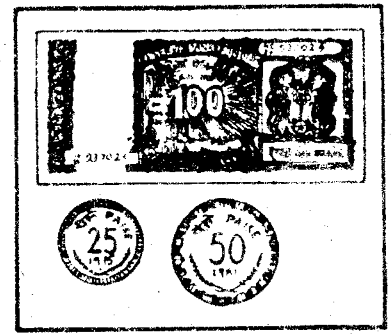
533. স্ট্যাম্প



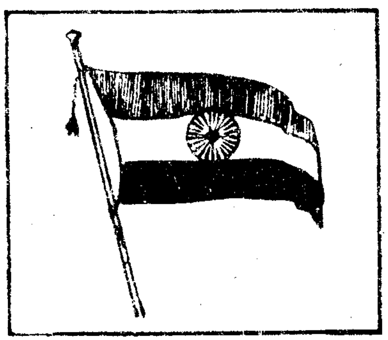
534. লেটার বক্স



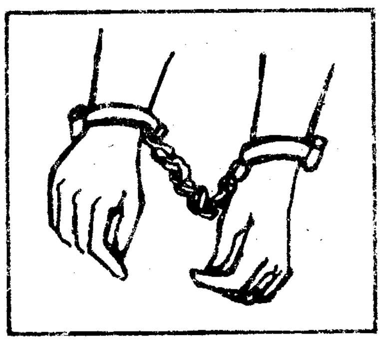
535. টাকা



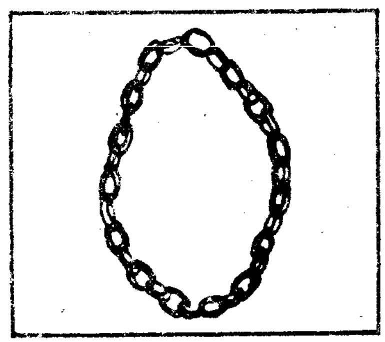
536. টাকা পয়সা



537. পতাকা



538. হাতকড়া

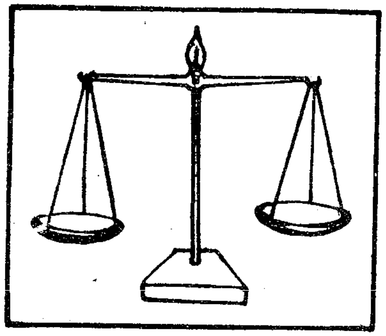


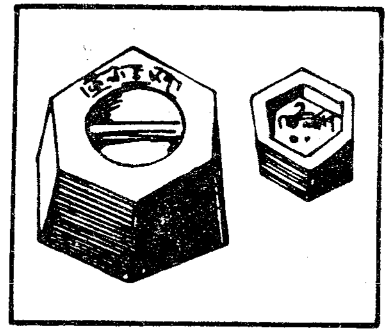
539. চেন

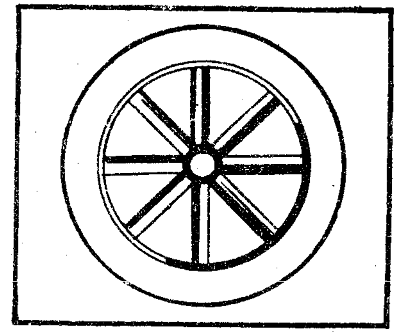


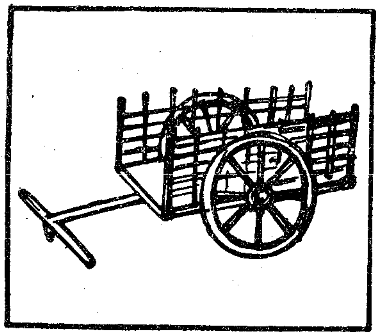
540. জেল

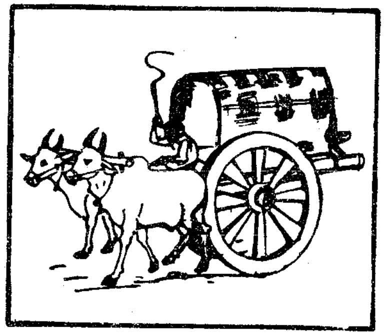

541. দোকান

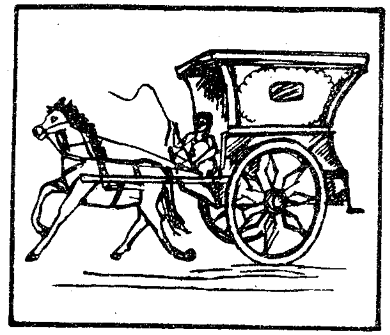

542. দাঁড়িপাল্লা

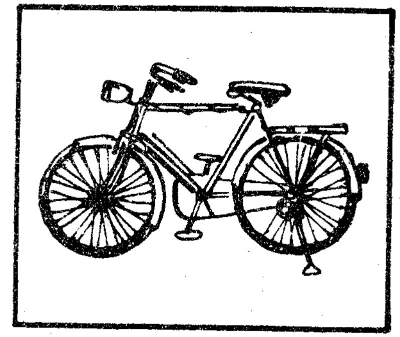

543. বাটখারা

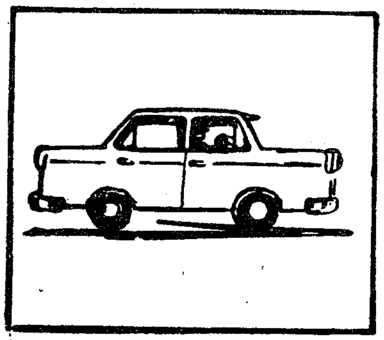

544. চাকা

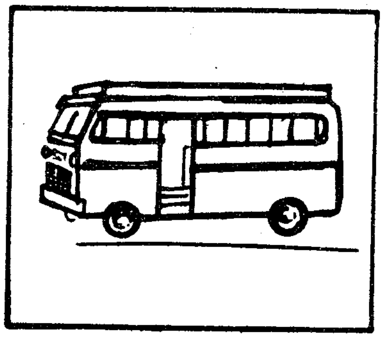

545. গাড়ি

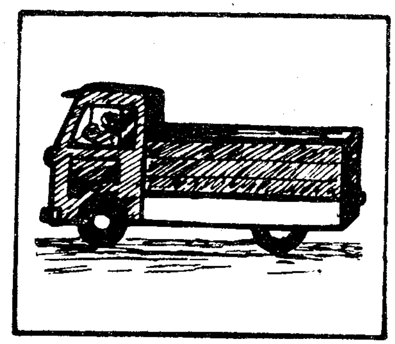

546. গরুর গাড়ি

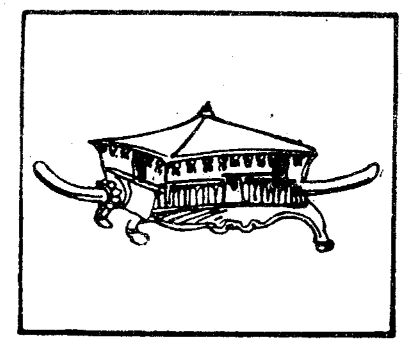

547. ঘোড়ার গাড়ি

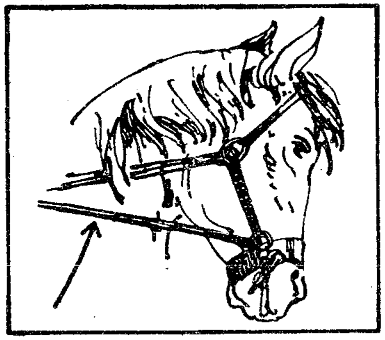

548. সাইকেল


549. মোটর গাড়ি

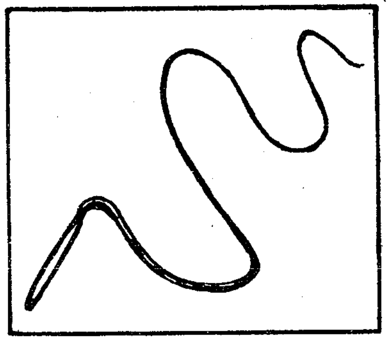

550. বাস


551 লরি

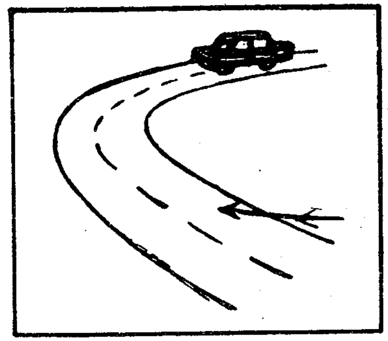

552. পালকি



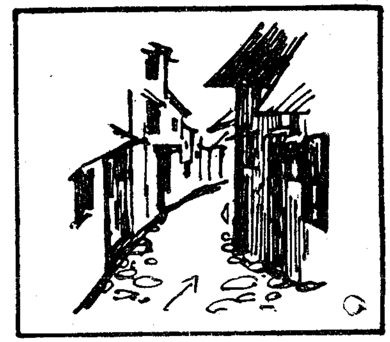
553. লাগাম



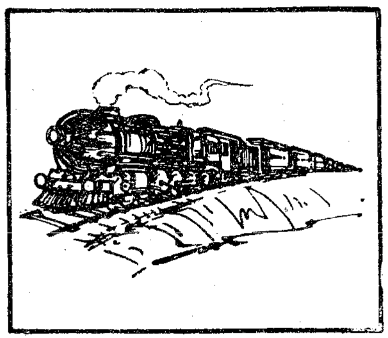
554. চাবুক



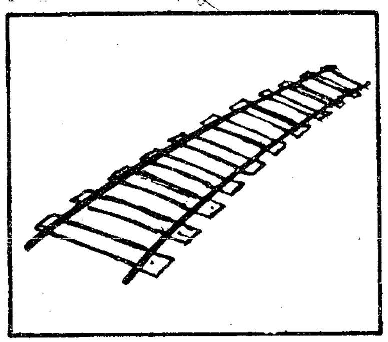
555. পথ



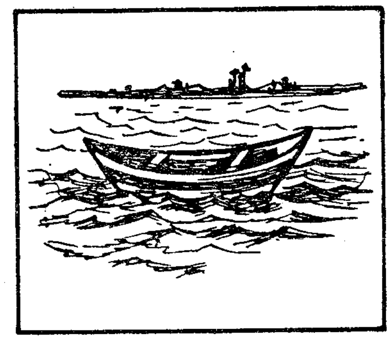
556. গলি



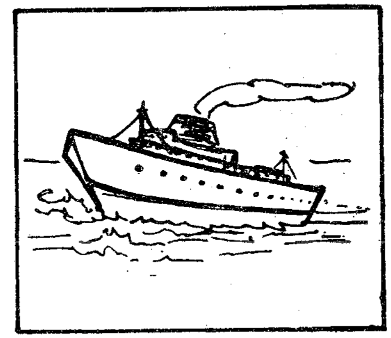
557. ট্রেন



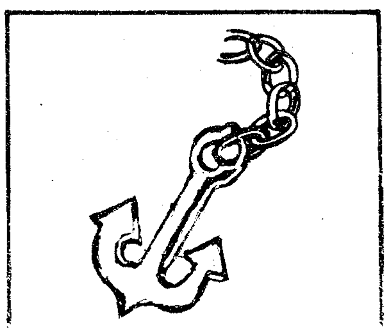
558. রেল রাস্তা



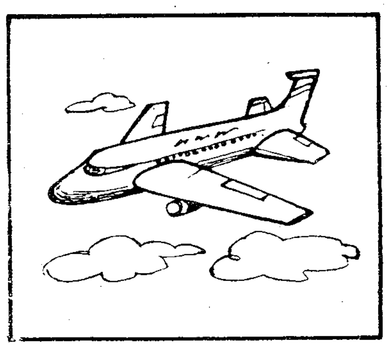
559. নৌকো



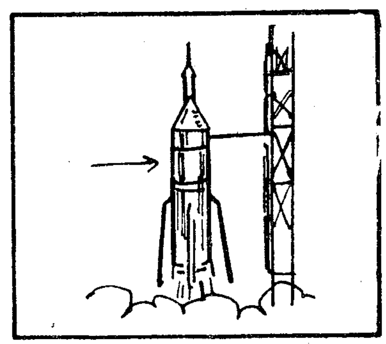
560. জাহাজ



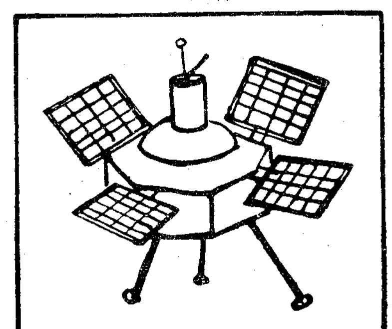
561. নঙ্গর



562. এরোপ্লেন



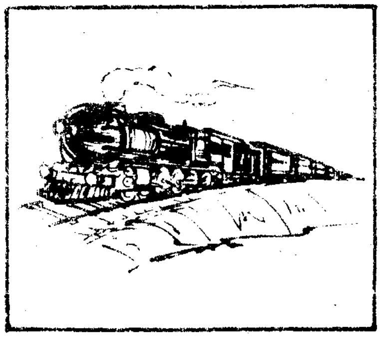
563. রকেট



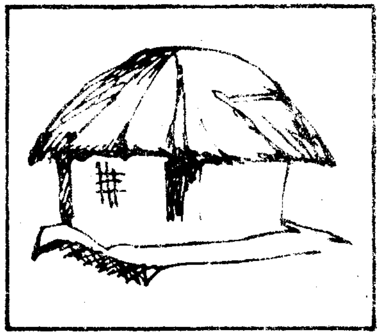
564. স্যাটেলাইট

এটা কি ?

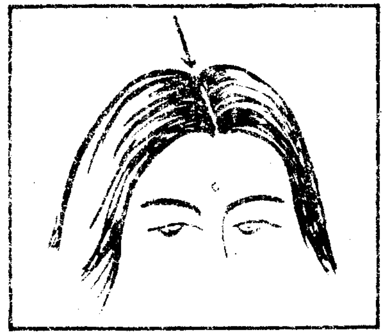
অভ্যাস 7



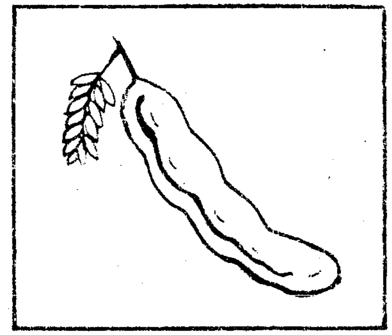
565.



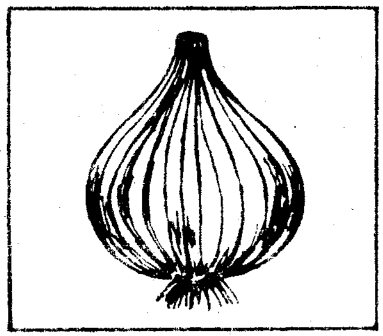
566.



567.



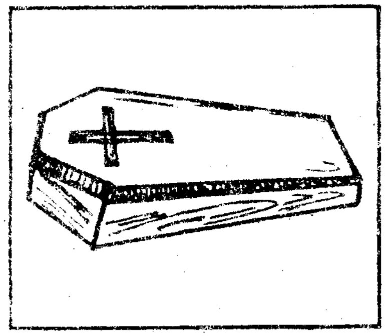
568.



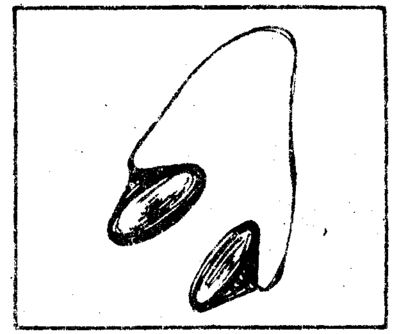
569.



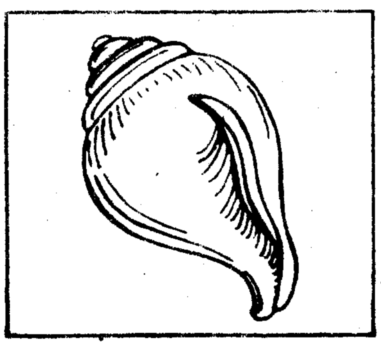
570.



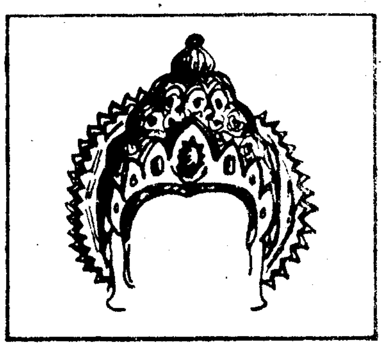
571.



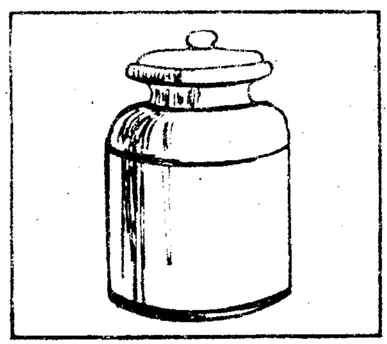
572.



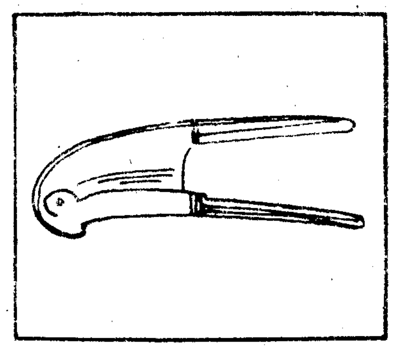
573.



574.



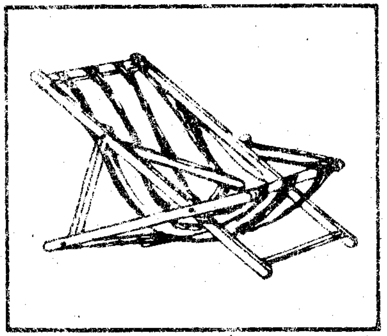
575.

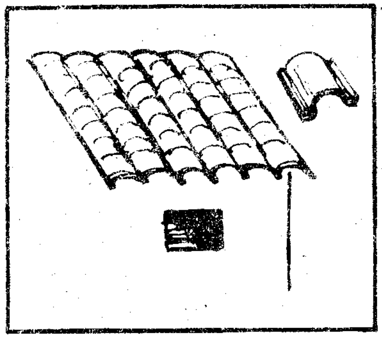


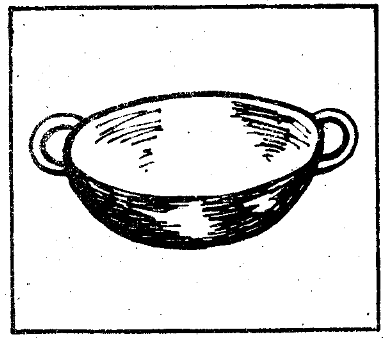
576.

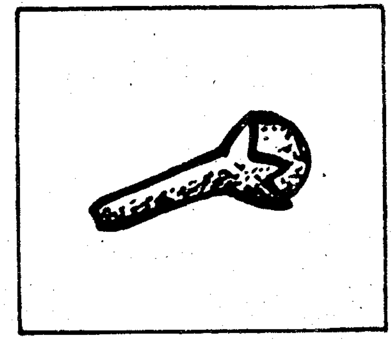
এটা কি ?

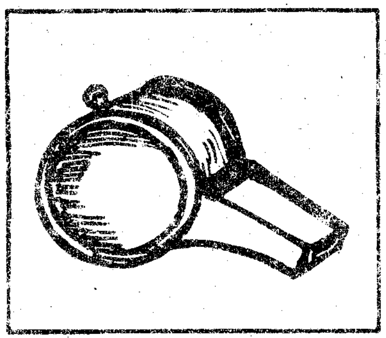
অভ্যাস 7.

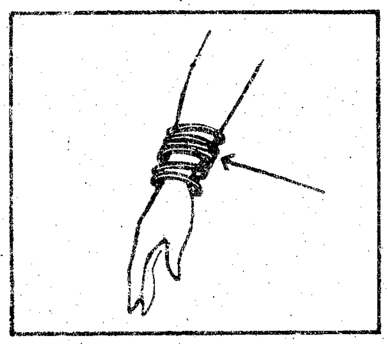

577.

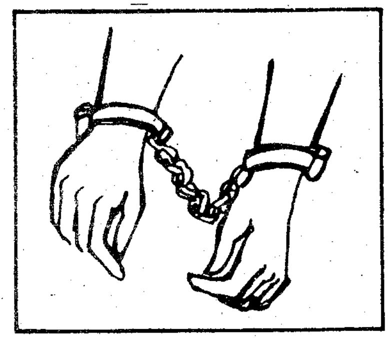

578.

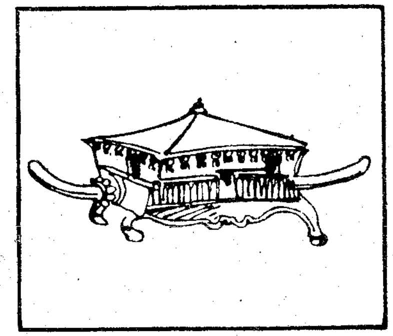

579.

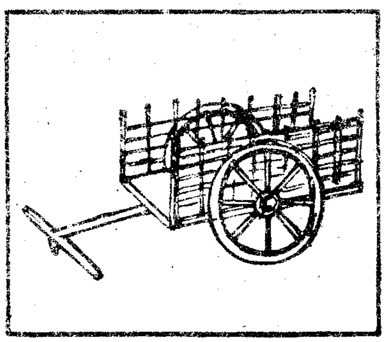

580.

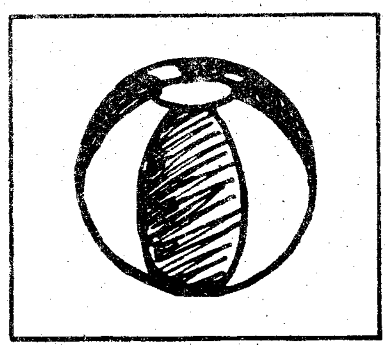

581.

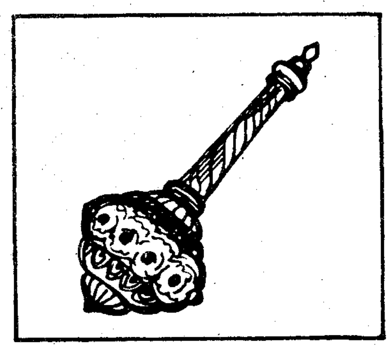

582.

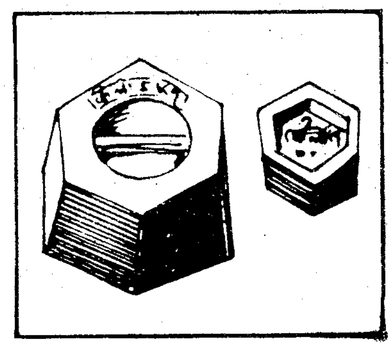

583.


584.

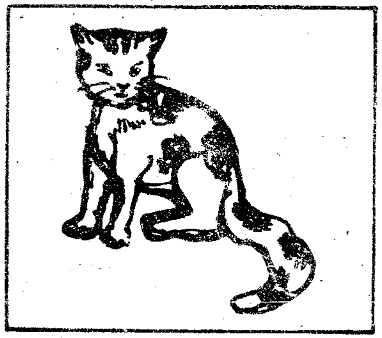

585.


586.

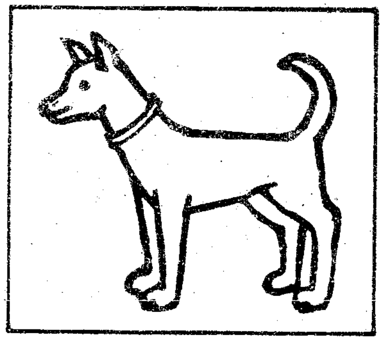

587.


588.

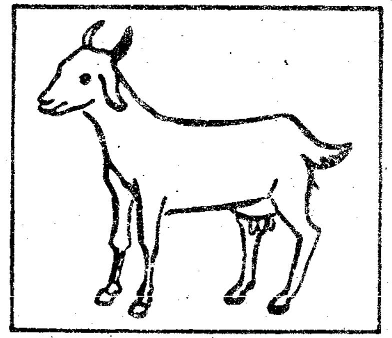
এটা কি ?



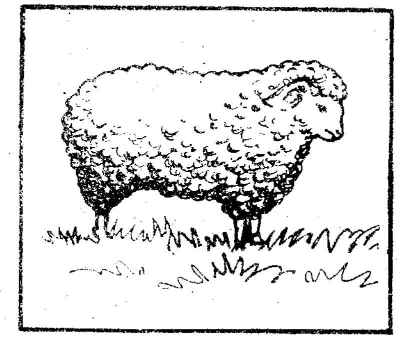
589. বেড়াল



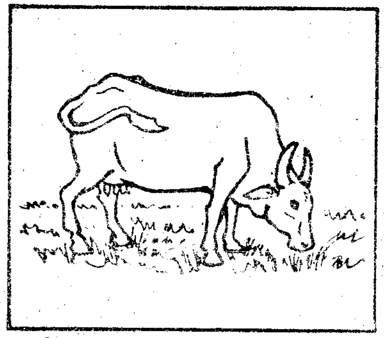
590. কুকুর



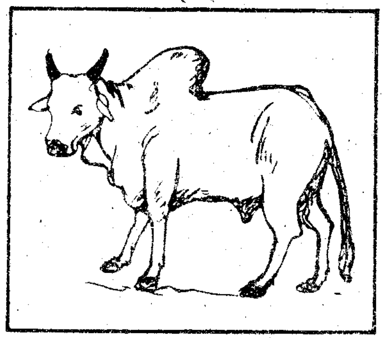
591. ছাগল



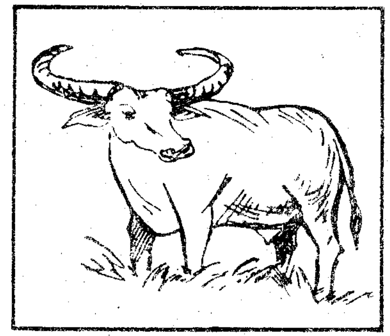
592. ভেড়া



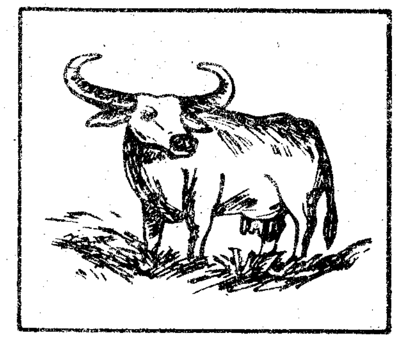
593. গরু



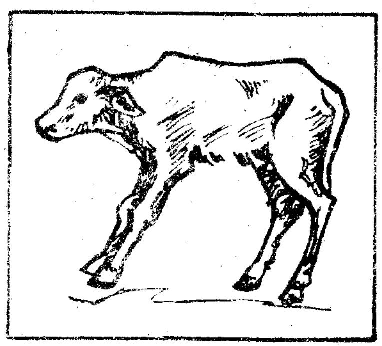
594. ষাঁড়



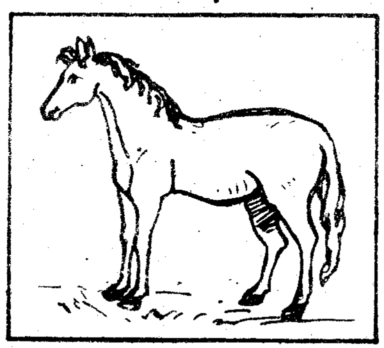
595. মোষ



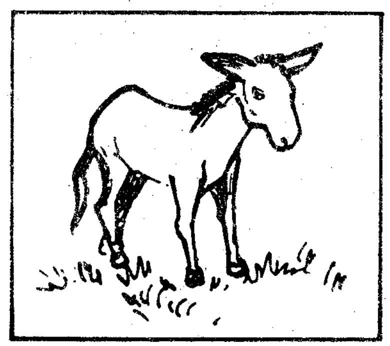
596. মোষ



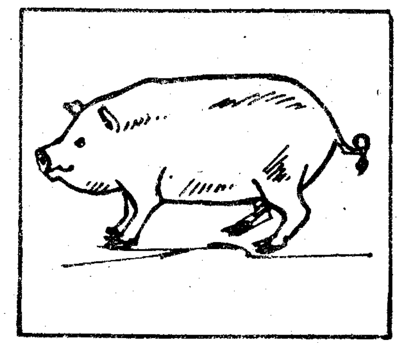
597. বাছুর



598. ঘোড়া

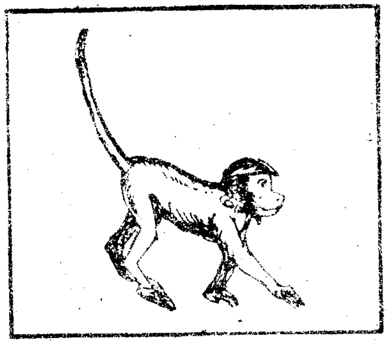


599. গাধা

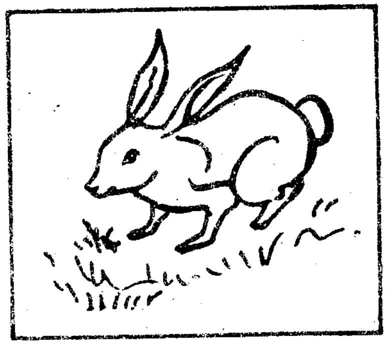


600. শুয়োর

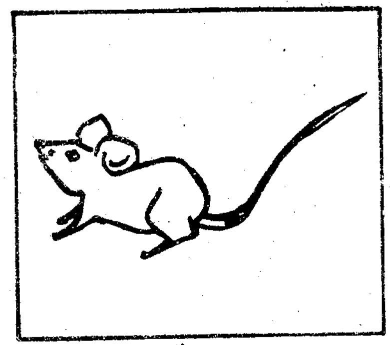
এটা কি ?



601. বাঁদর



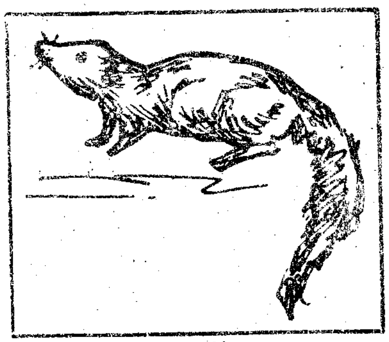
602. খরগোশ



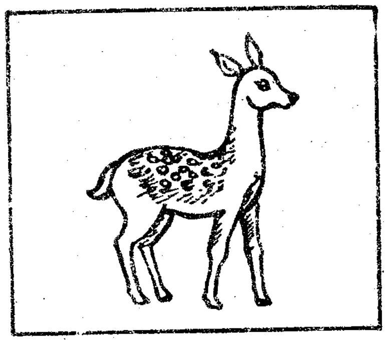
603. ইঁদুর



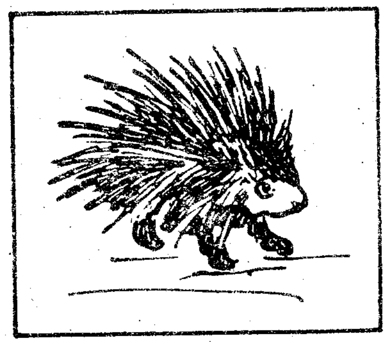
604. কাঠবেড়ালী



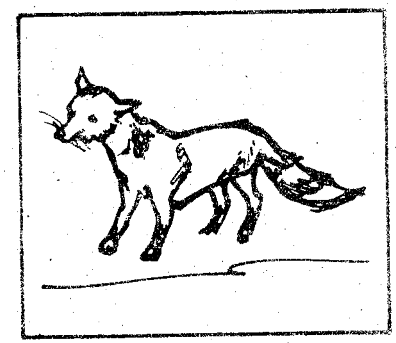
605. বেজি



606. হরিণ



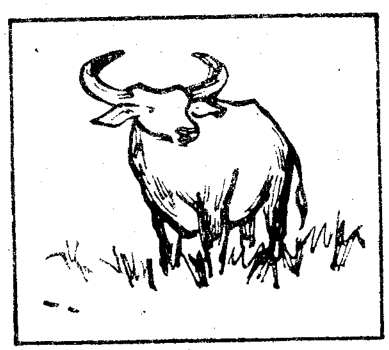
607. সজারু



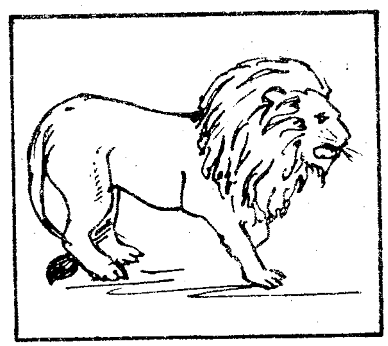
608. খেঁকশেয়াল



609. নেকড়ে



610. বাইসন



611. সিংহ



612. বাঘ

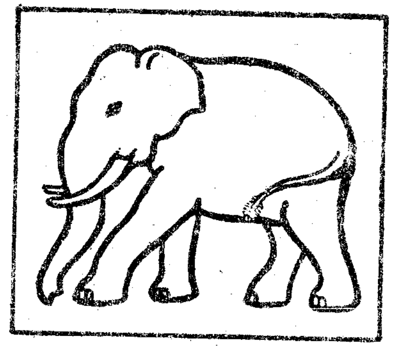
এটা কি ?



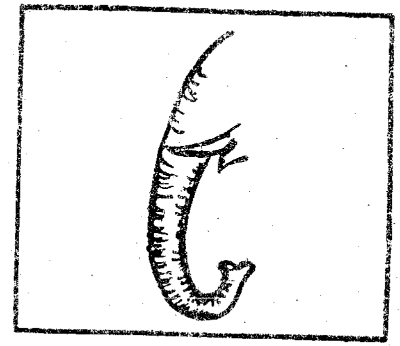
613. চিতাবাঘ



614. ভালুক



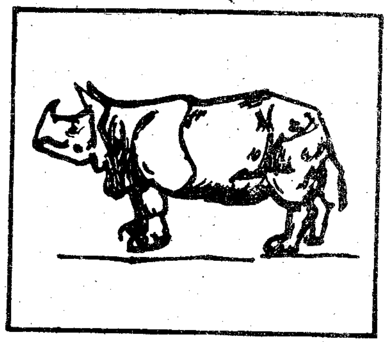
615. হাতী



616. শুঁড়



617. উট



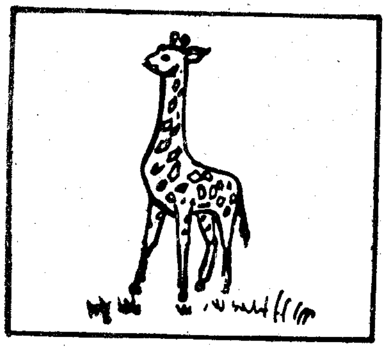
618. গণ্ডার



619. জলহস্তী



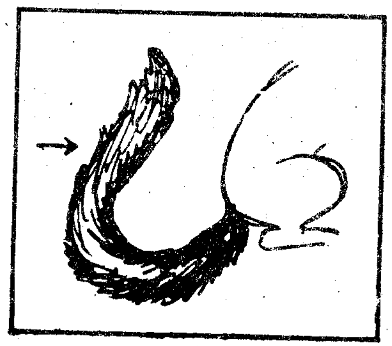
620. জেব্রা



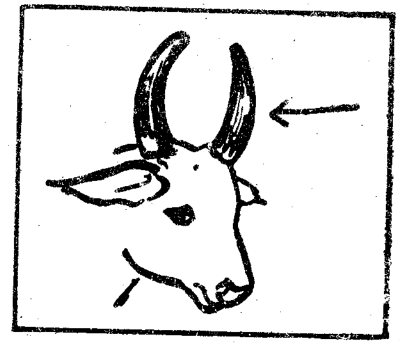
621. জিরাফ



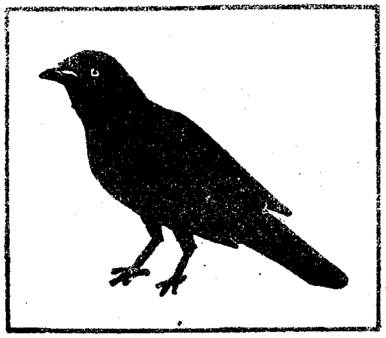
622. ক্যাঙারু

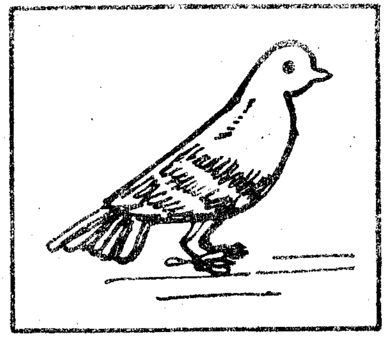


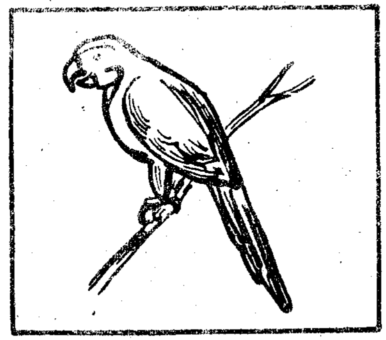
623. লেজ

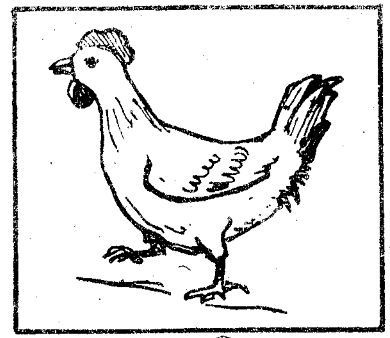


624. শিং

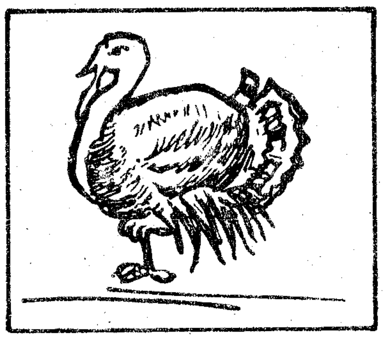

625. কাক

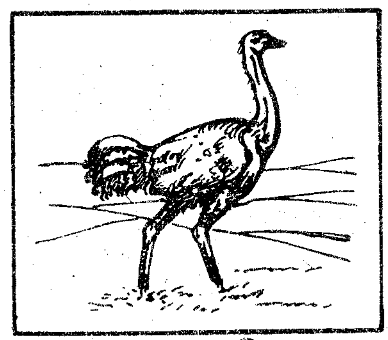

626. পায়রা

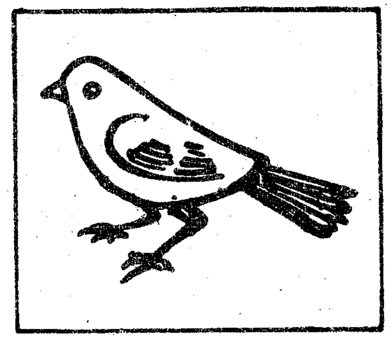

627. টিয়া

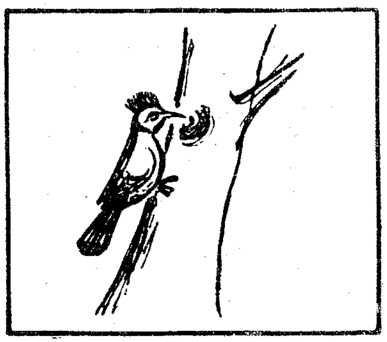

628. মুরগী

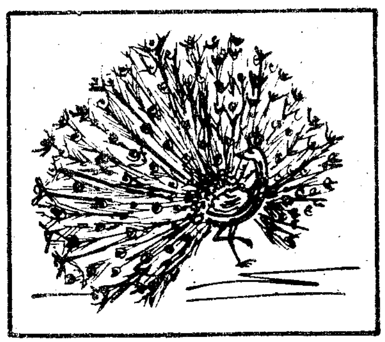

629. মোরগ

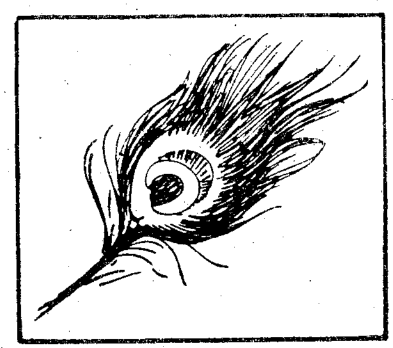

630. টার্কি

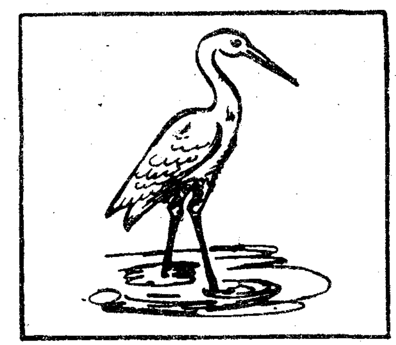

631. উটপাখী


632. চড়াই

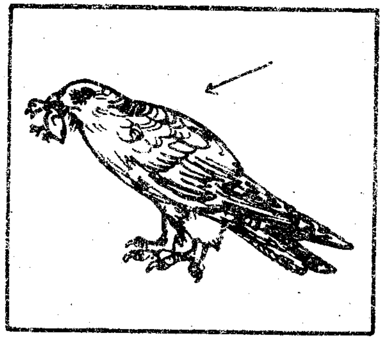

633. কাঠঠোকরা

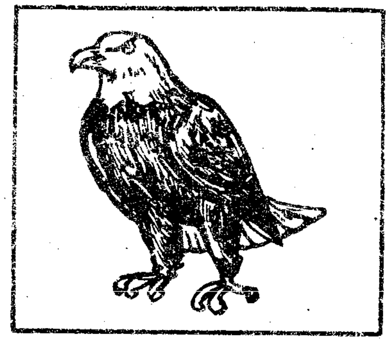

634. ময়ূর

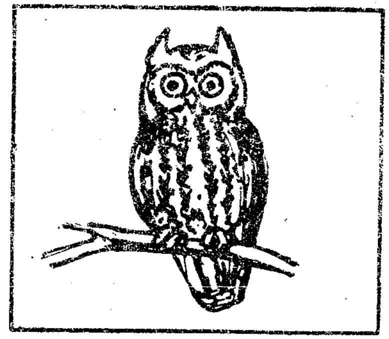

635. ময়ূরের পেখম

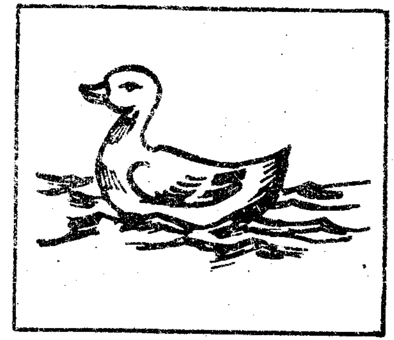

636. বক

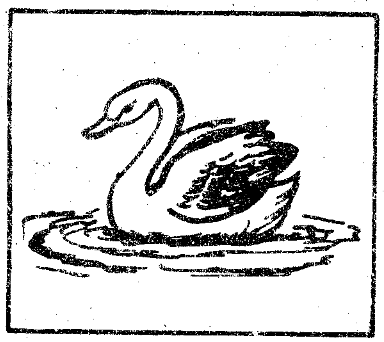
এটা কি ?

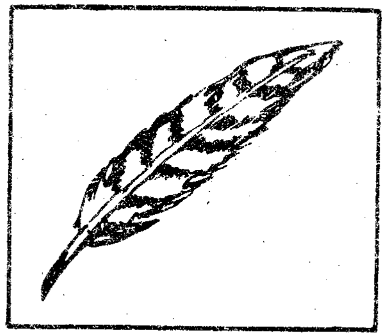

637. চিল

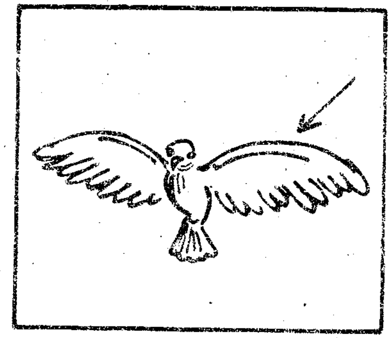

638. ঈগল


639. পেঁচা

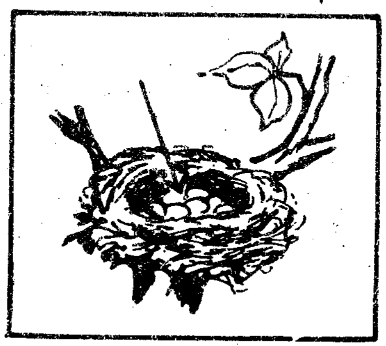

640. হাঁস

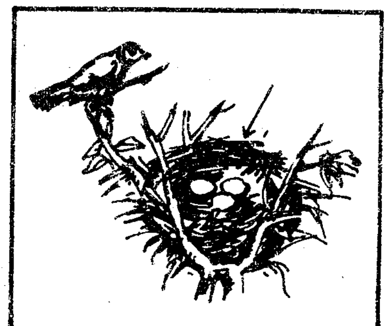

641. রাজহাঁস

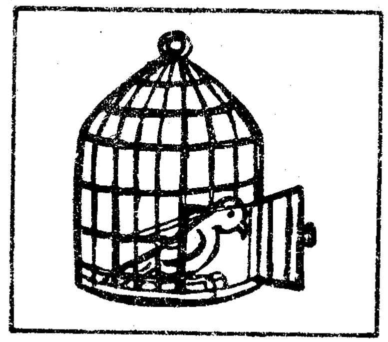

642. পালক


643. ডানা


644. পাখির ঠোঁট

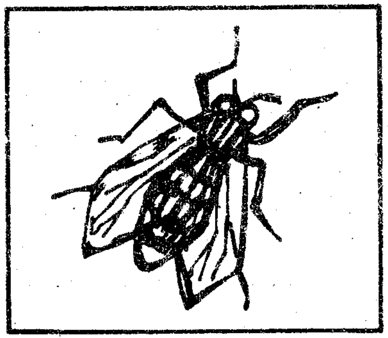

645. ডিম

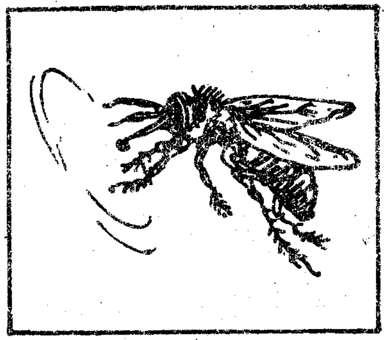

646. পাখির বাসা

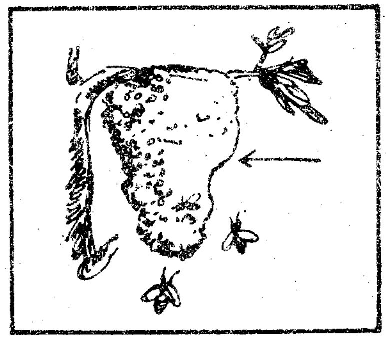

647. খাঁচা

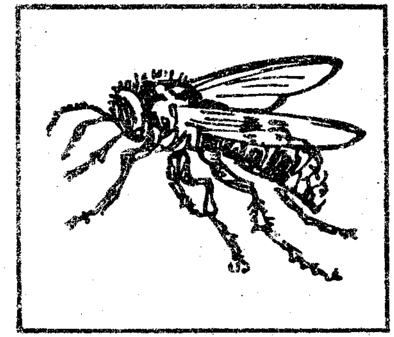

648. বাদুড়

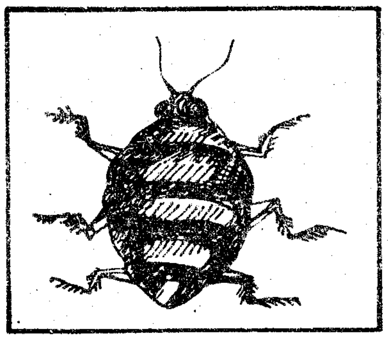
এটা কি ?

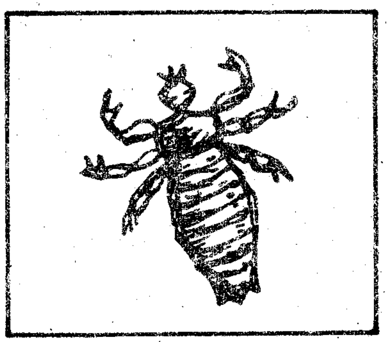

649. মাছি

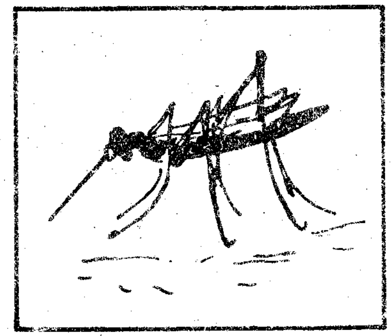

650. মৌমাছি


651. মৌচাক


652. বোলতা

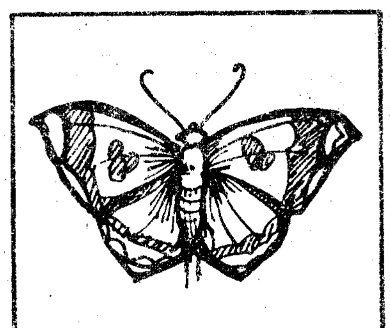

653. ছারপোকা

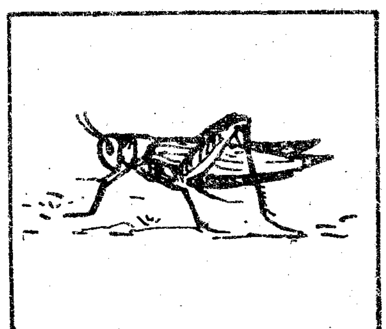

654. উকুন

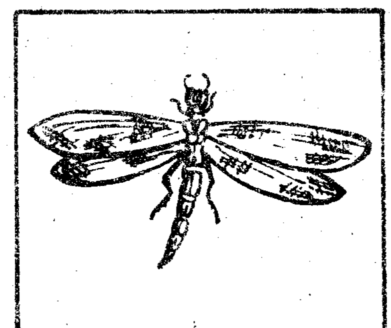

655. মশা

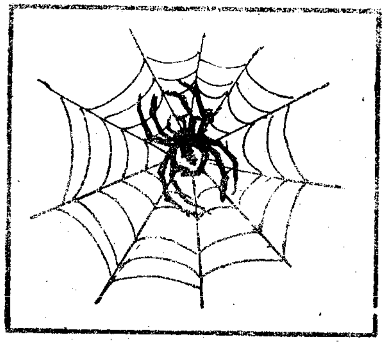

656. পিঁপড়ে


657. গুবরে পোকা

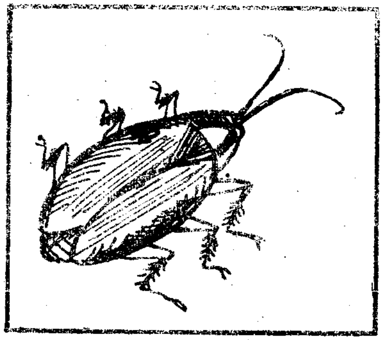

658. প্রজাপতি


659. ঝিঁঝিপোকা

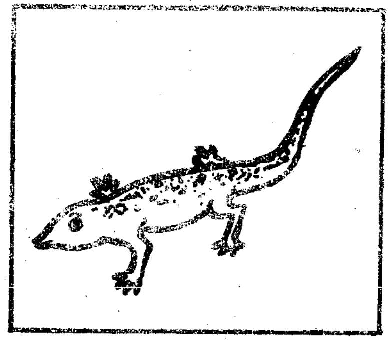

660. ফড়িং



661. মাকড়শা



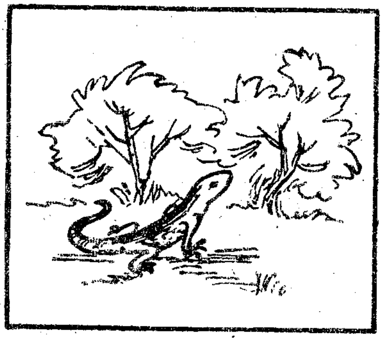
662. আরশোলা



663. টিকটিকি



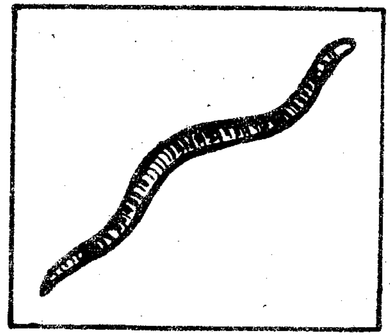
664. গিরগিটি



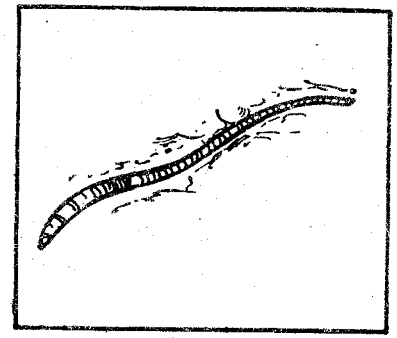
665. বহুরূপী



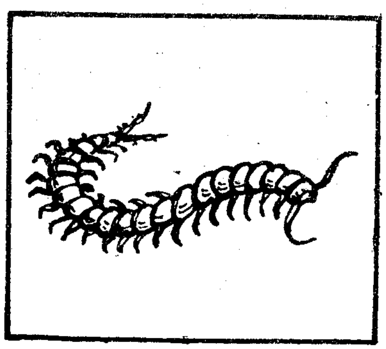
666. কাঁকড়াবিছে



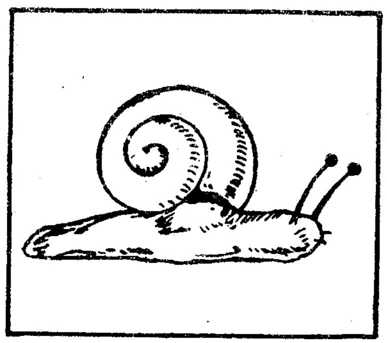
667. ক্রিমি



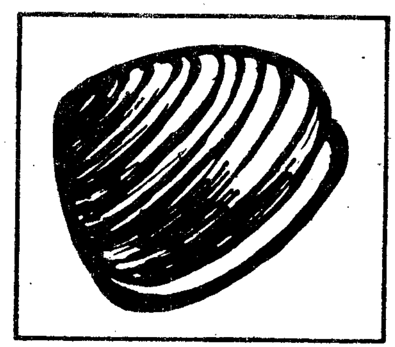
668. কেঁচো



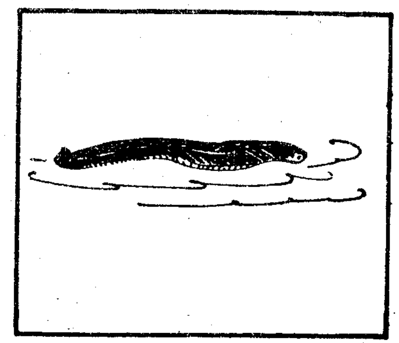
669. তেঁতুলেবিছে



670. শামুক

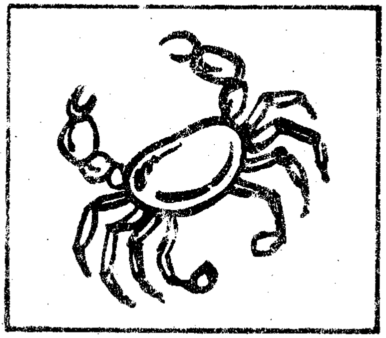


671. ঝিনুক

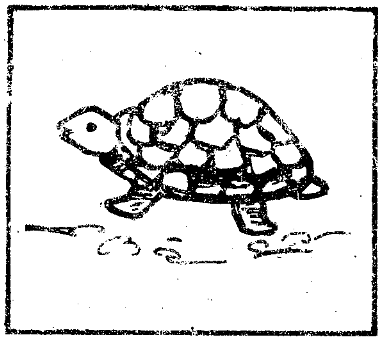


672. জোঁক

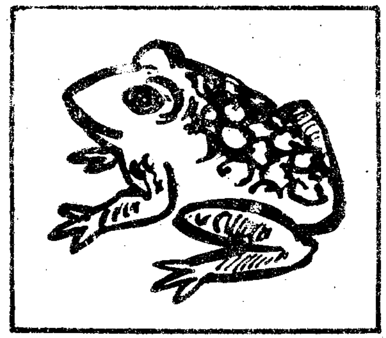
এটা কি ?



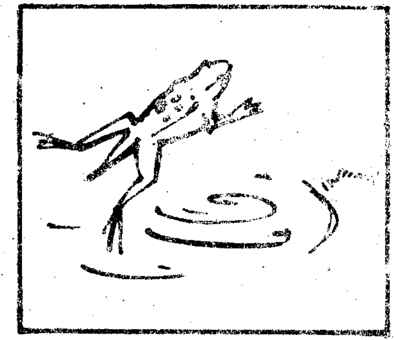
673. কাঁকড়া



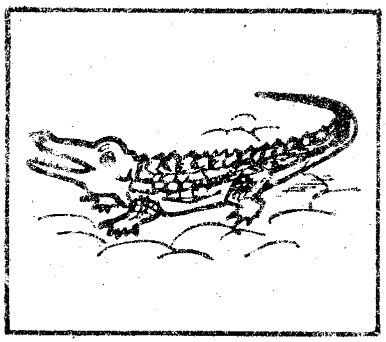
674. কচ্ছপ



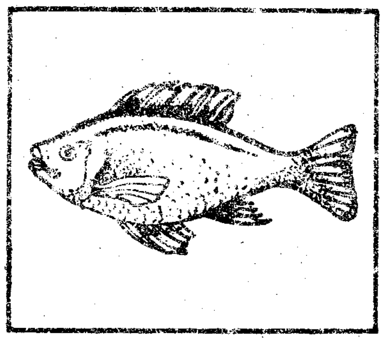
675. ব্যাং



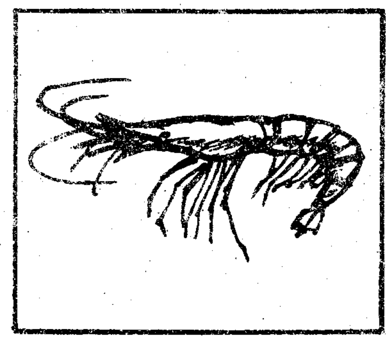
676. বেঙাচি



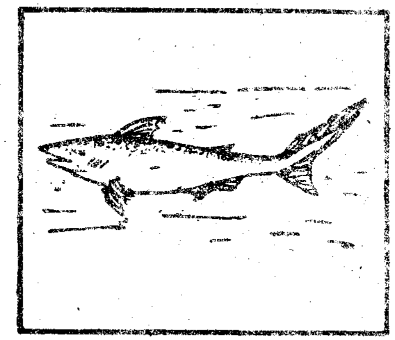
677. কুমীর



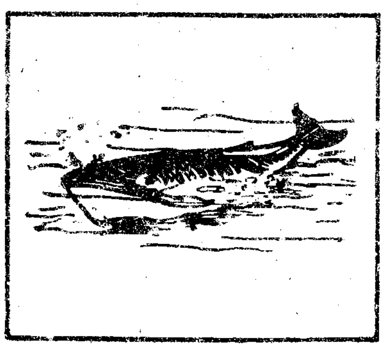
678. মাছ



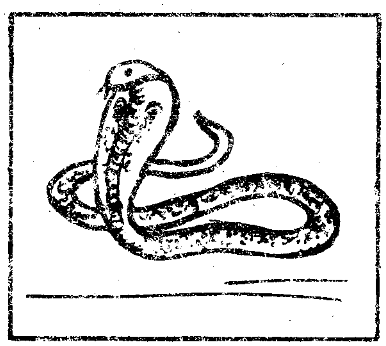
679. চিংড়িমাছ



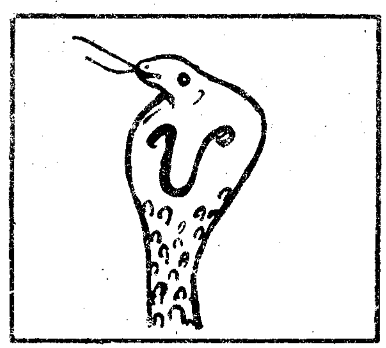
680. হাঙর



681. তিমি



682. সাপ

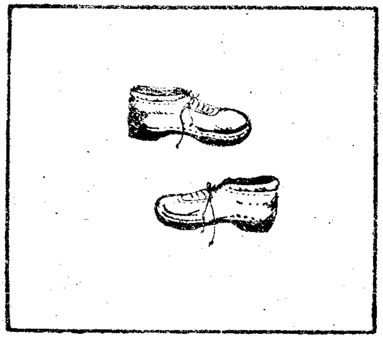


683. সাপের ফণা

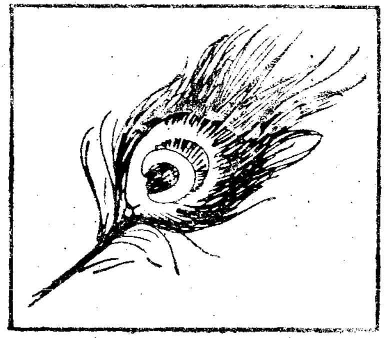


684. অজগর

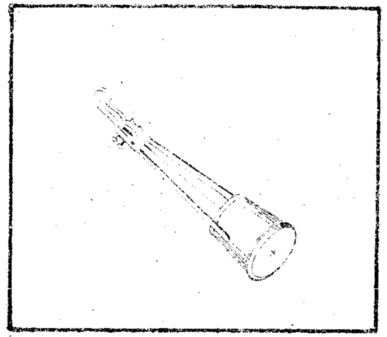
এটা কি ? অভ্যাস ৪.



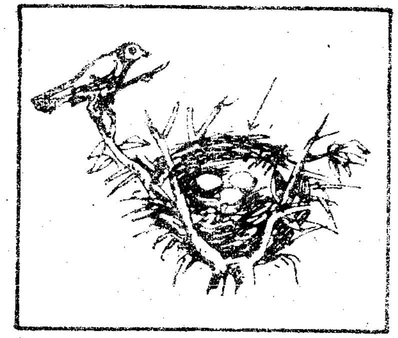
685.



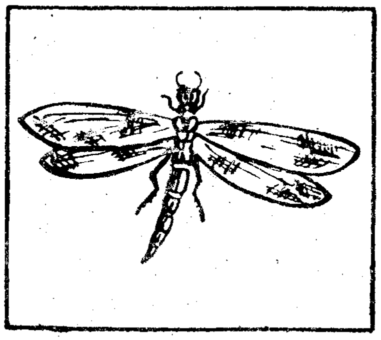
686.



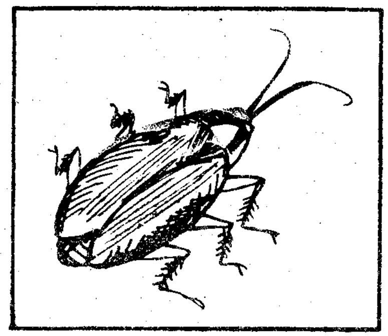
687.



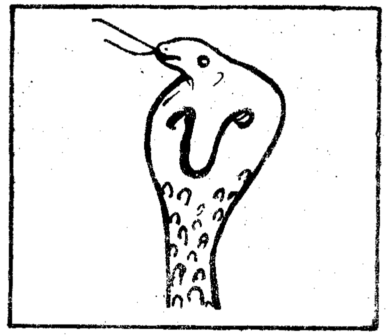
688.



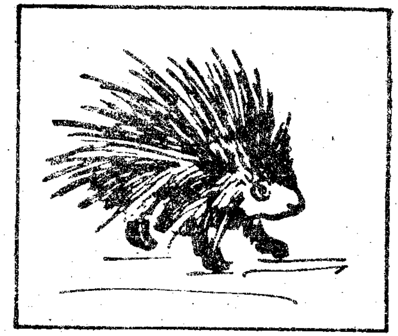
689.



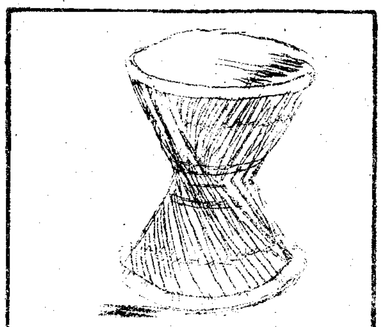
690.



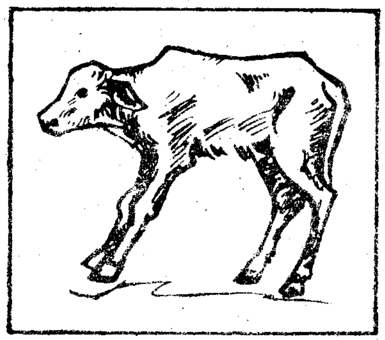
691.



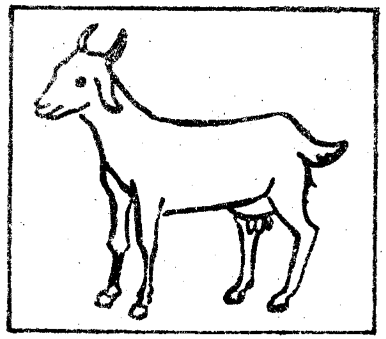
692.



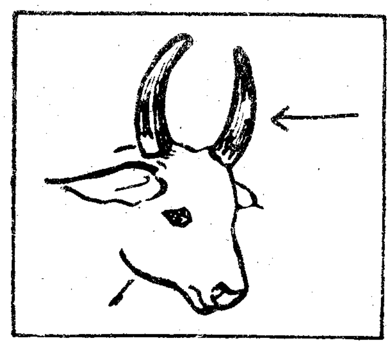
693.



694.



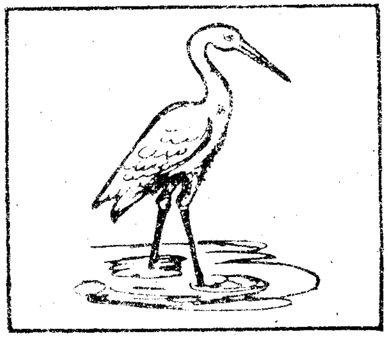
695.



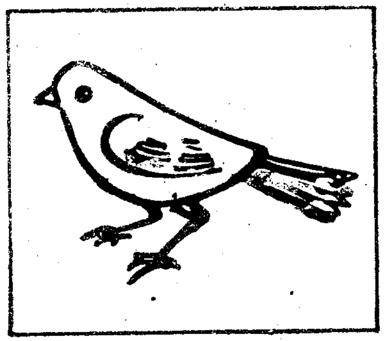
696.

এটা কি ?

অভ্যাস ৪.



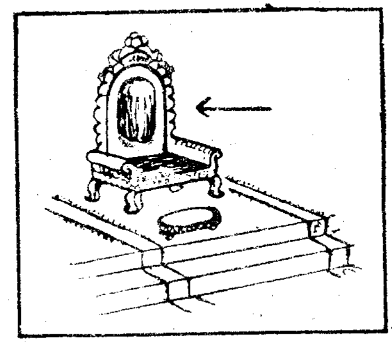
697.



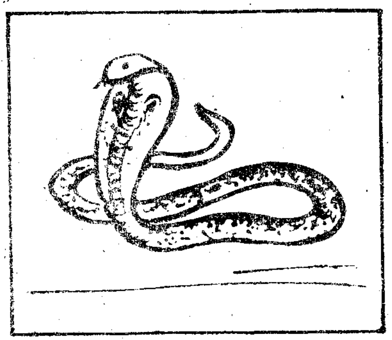
698.



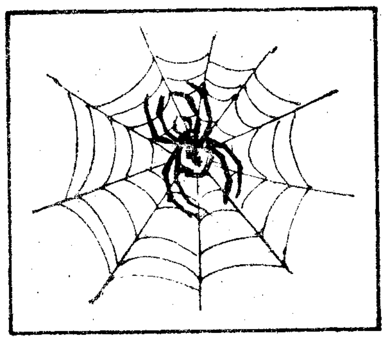
699.



700.



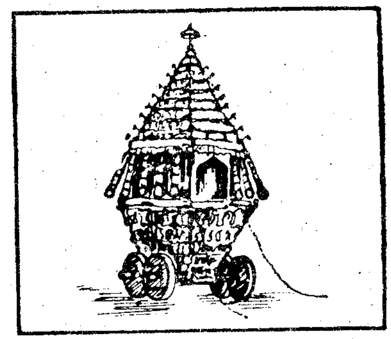
701.



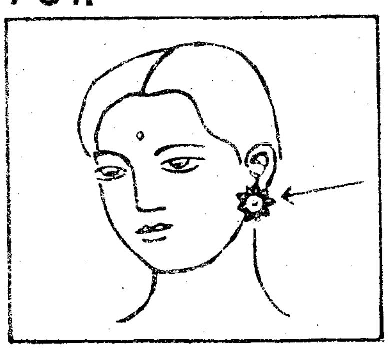
702.



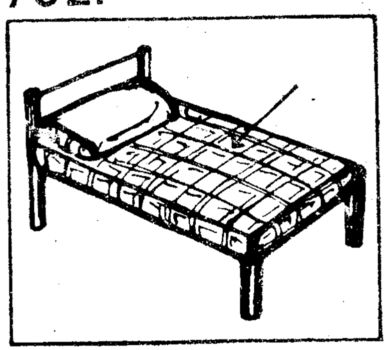
703.



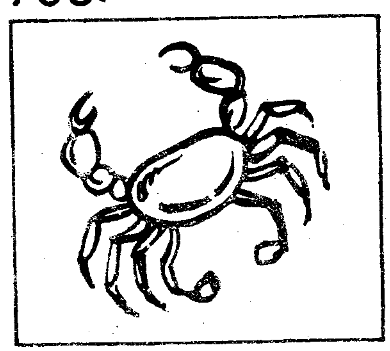
704.



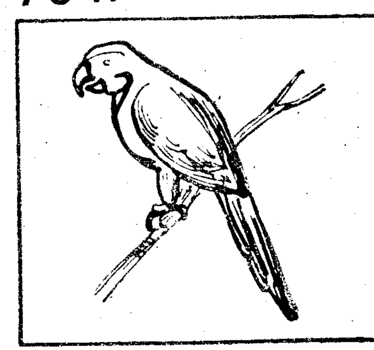
705.



706.

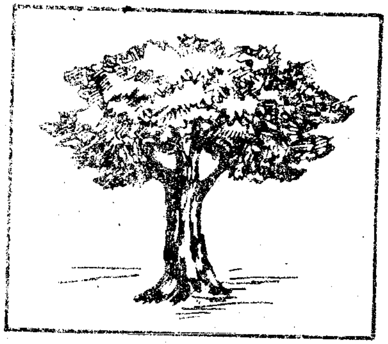


707.

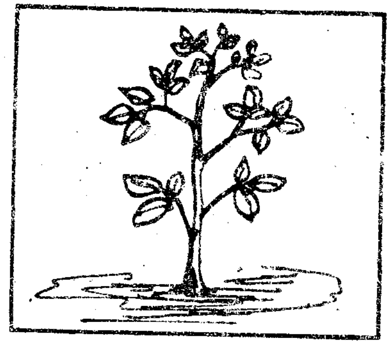


708.

এটা কি ?



709. গাছ



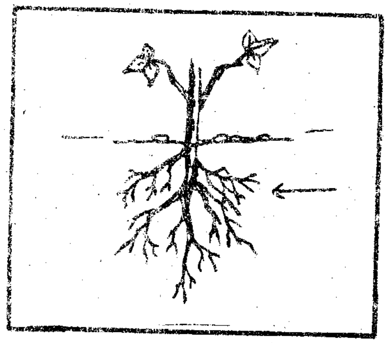
710. চারাগাছ



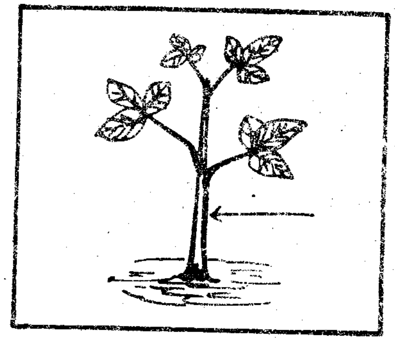
711. লতা



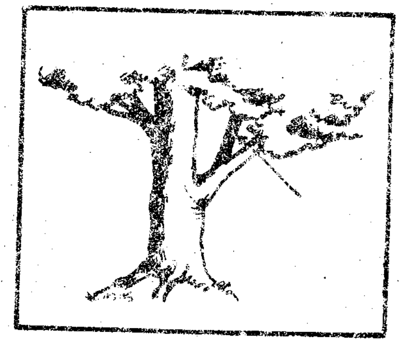
712. ঘাস



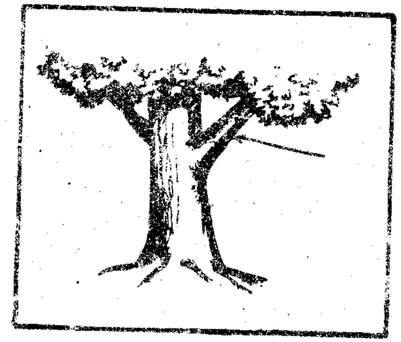
713. শেকড়



714. কাণ্ড



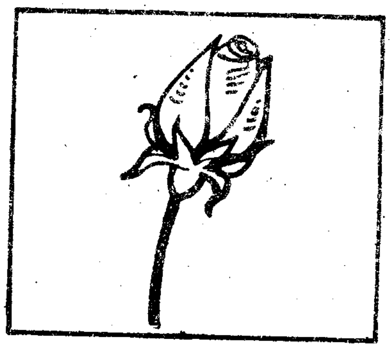
715. প্রশাখা



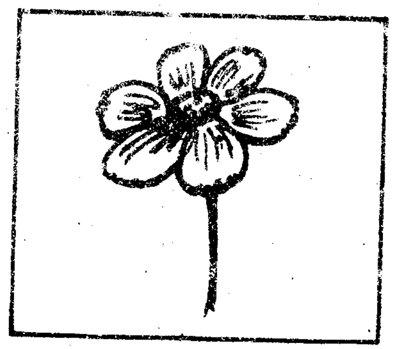
716. ডাল



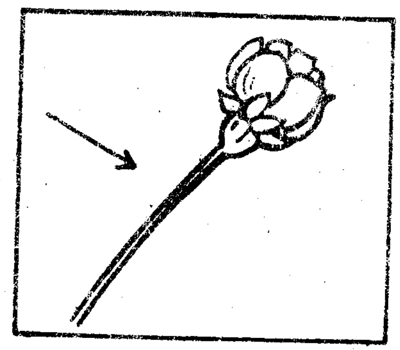
717. পাতা



718. কুঁড়ি

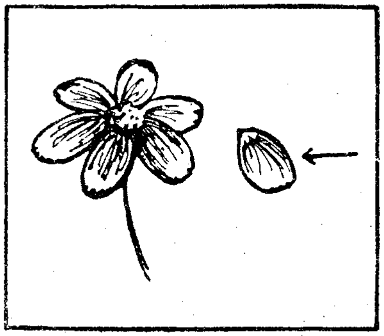


719. ফুল

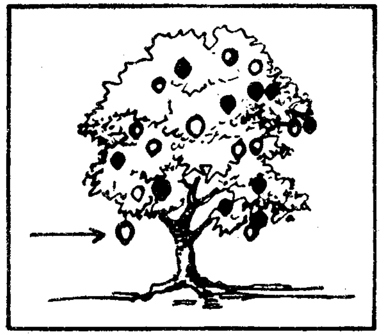


720. বোঁটা

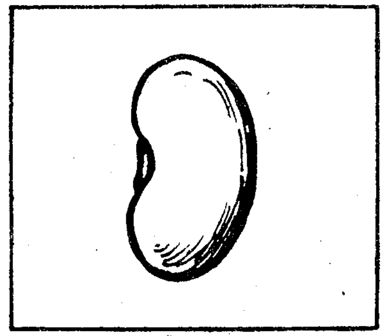
এটা কি ?



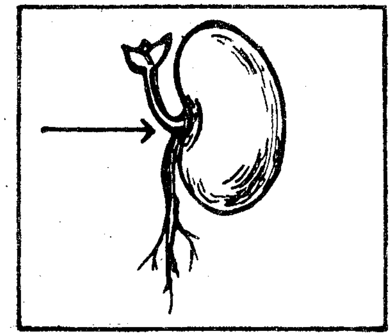
721. পাপড়ি



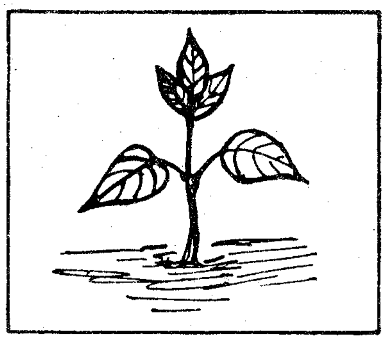
722. ফল



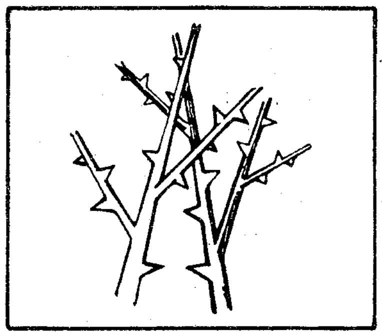
723. বীজ



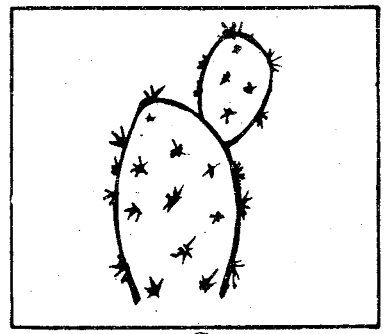
724. অঙ্কুর



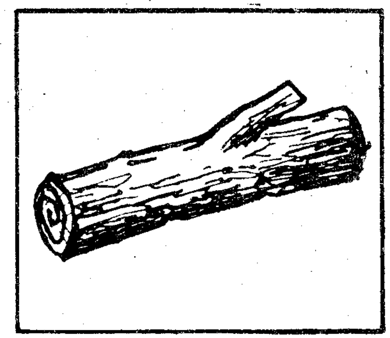
725. গাছের চারা



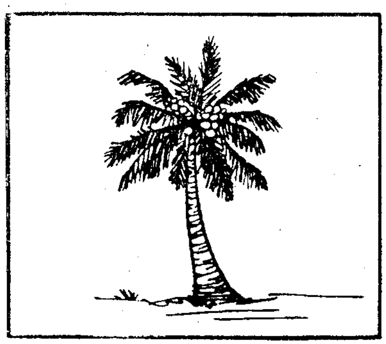
726. কাঁটা



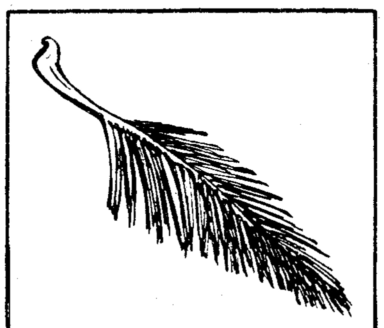
727. ফণীমনসা



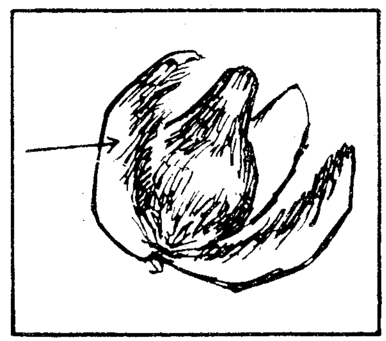
728. গাছের গুঁড়ি



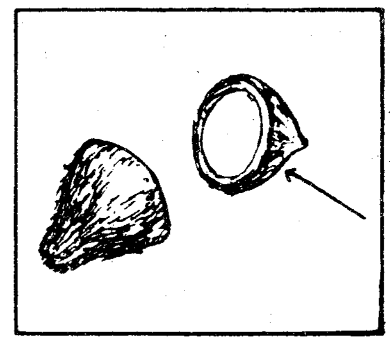
729. নারকোল গাছ



730 নারকোল পাতা

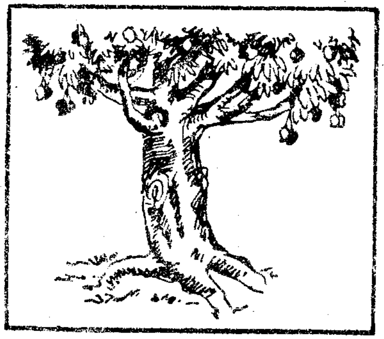


731. ছোবড়া

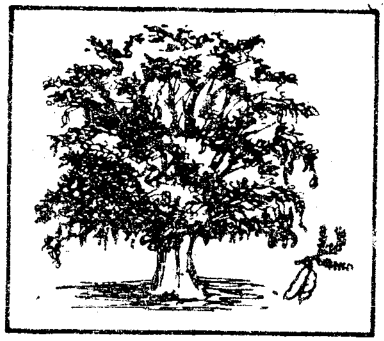


732. নারকোল মালা

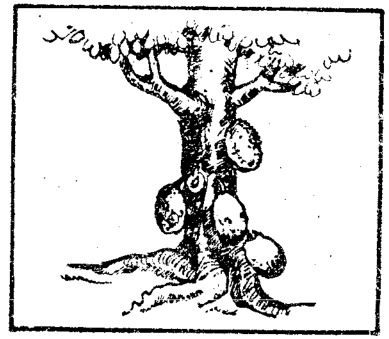
এটা কি ?



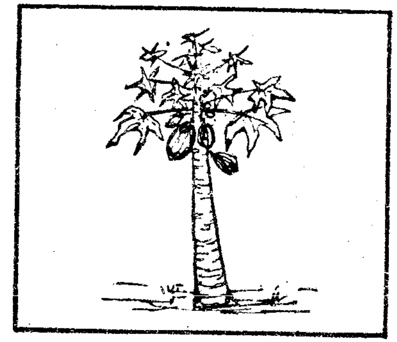
733. আমগাছ



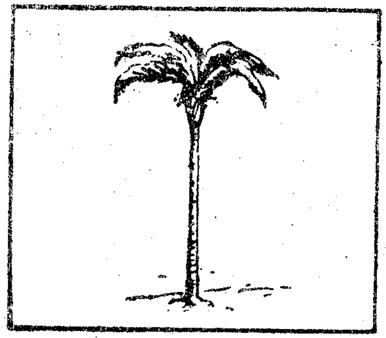
734. তেঁতুলগাছ



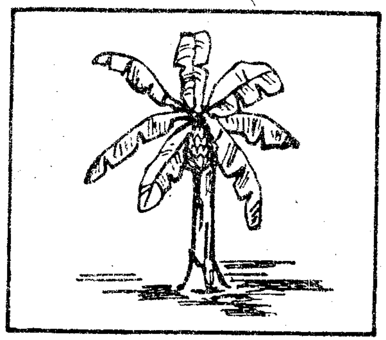
735. কাঁঠালগাছ



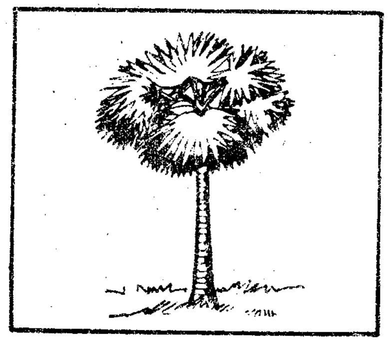
736. পেঁপেগাছ



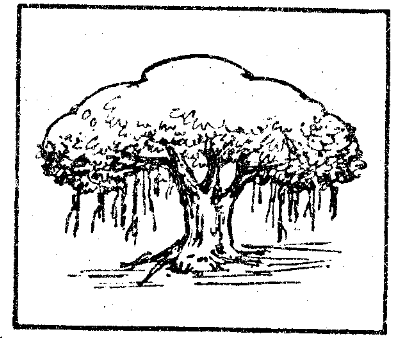
737. সুপুরিগাছ



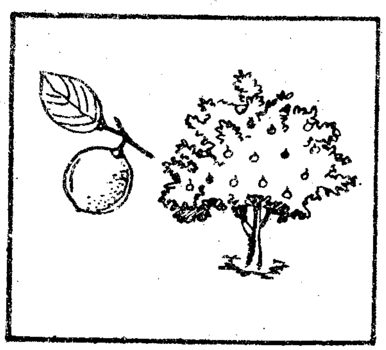
738. কলাগাছ



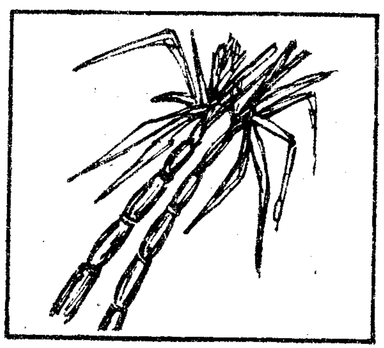
739. তালগাছ



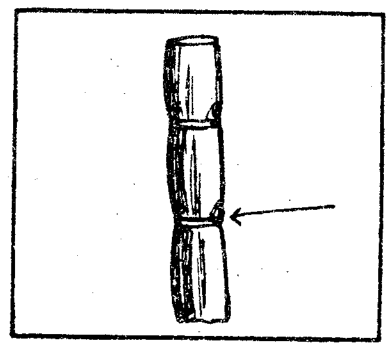
740. বটগাছ



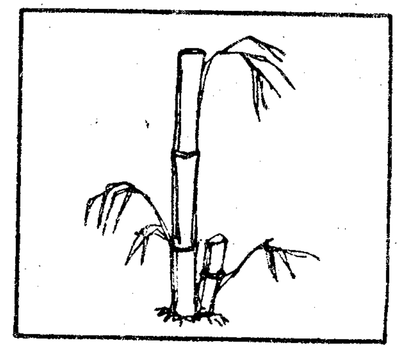
741. লেবুগাছ



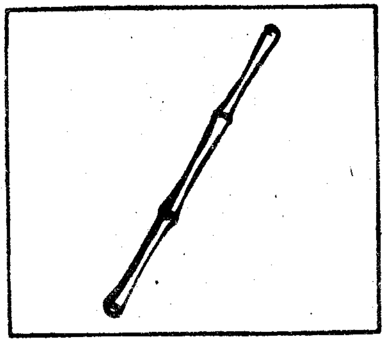
742. আখ



743. গাঁট



744. বাঁশ



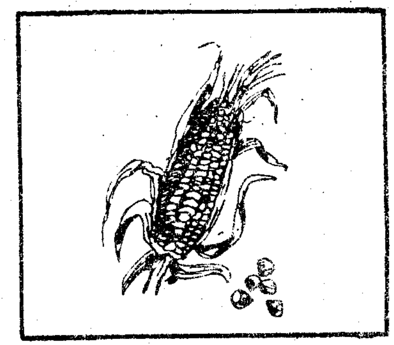
745. বেত



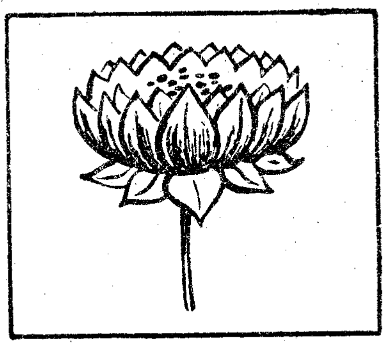
746. ধানগাছ



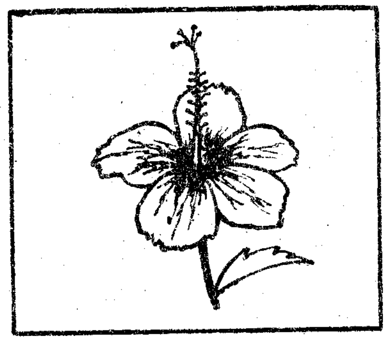
747. শস্য



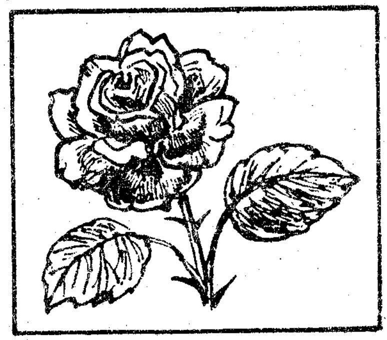
748. ভুট্টা



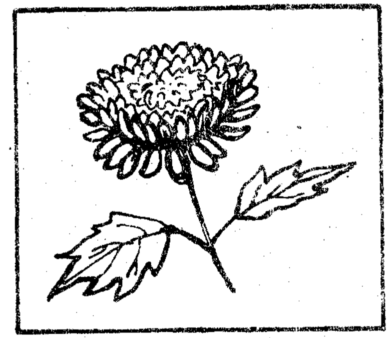
749. পদ্মফুল



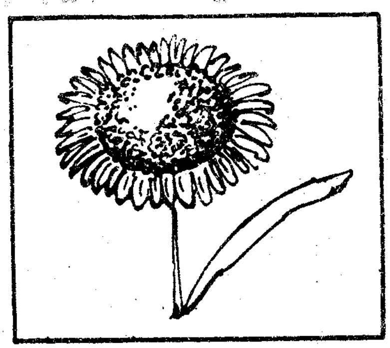
750. জবাফুল



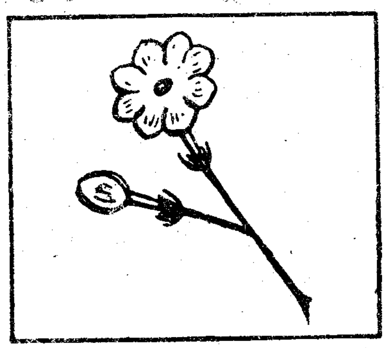
751. গোলাপ ফুল



752. চন্দ্রমল্লিকা



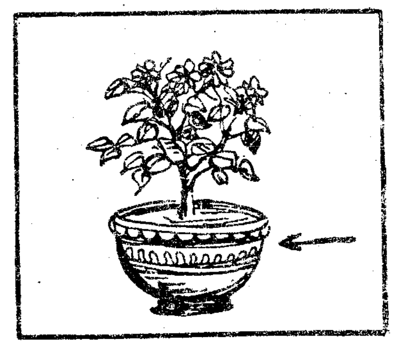
753. সূর্যমুখী



754. যুঁই

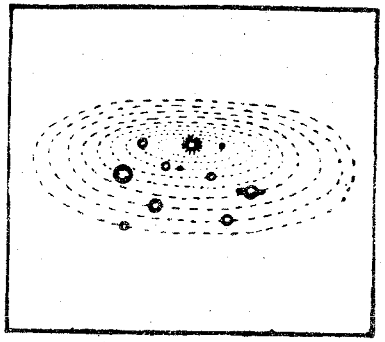


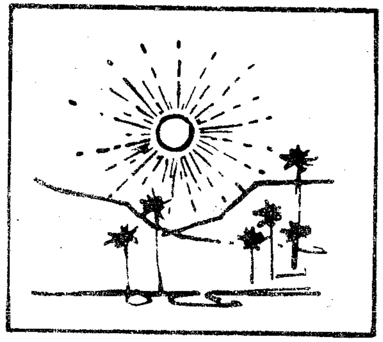
755. ফুলের স্তবক

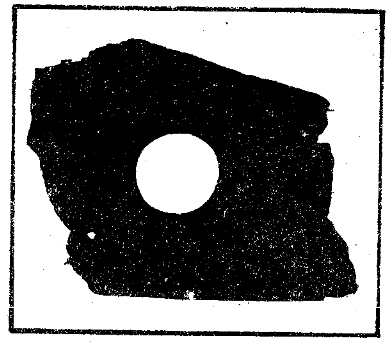


756. টব

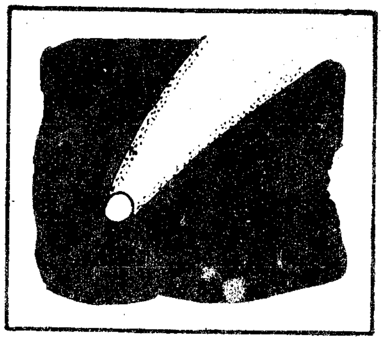
এটা কি ?


757. সৌরমণ্ডল

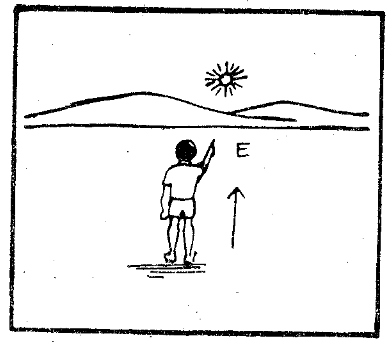

758. সূর্য


759. চাঁদ

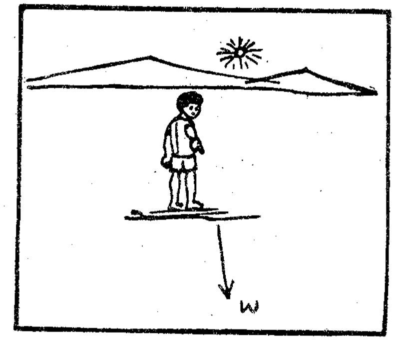

760. তারা


761. ধূমকেতু

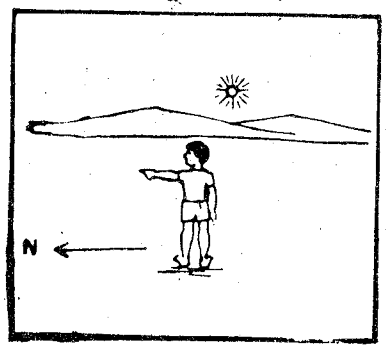

762 পৃথিবী



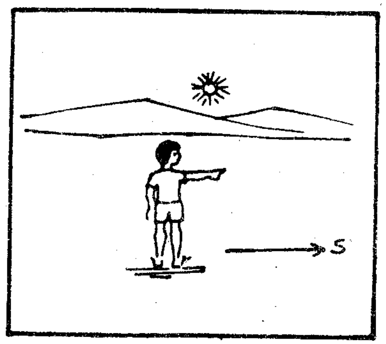
763. পূর্ব



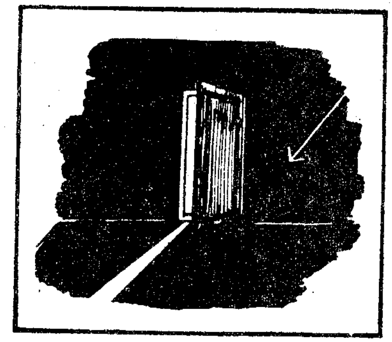
764. পশ্চিম

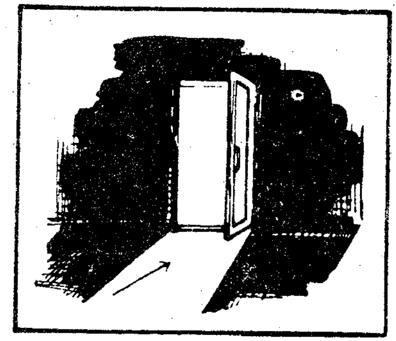


765. উত্তর

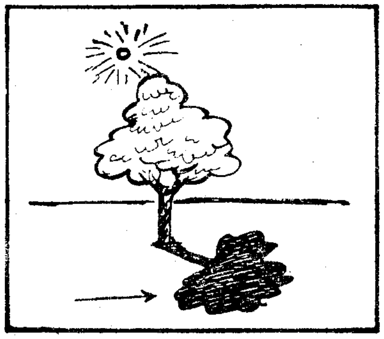


766. দক্ষিণ

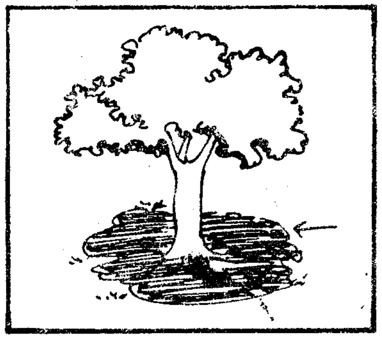

767. অন্ধকার


768. আলো

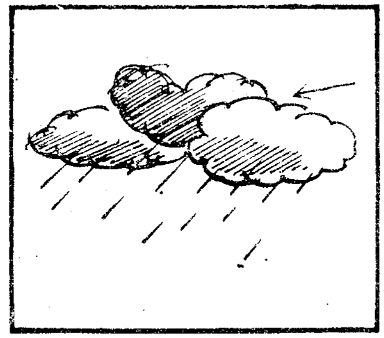
এটা কি?



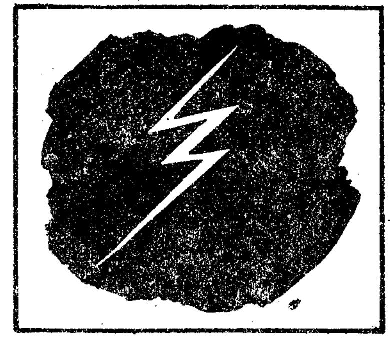
769. ছায়া



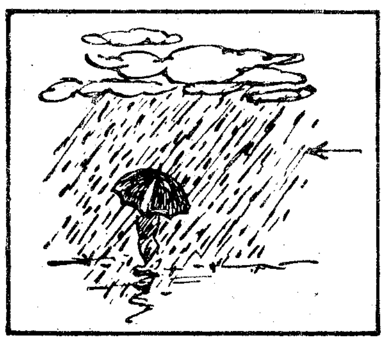
770. ছায়া



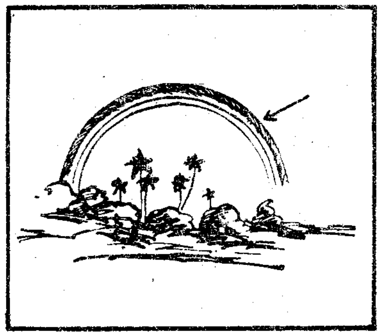
771. মেঘ



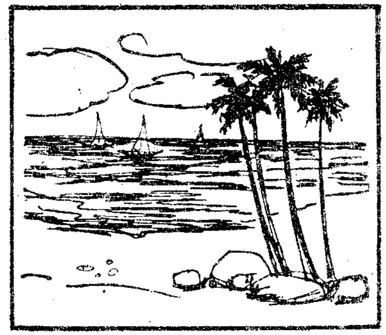
772. বিদ্যুৎ



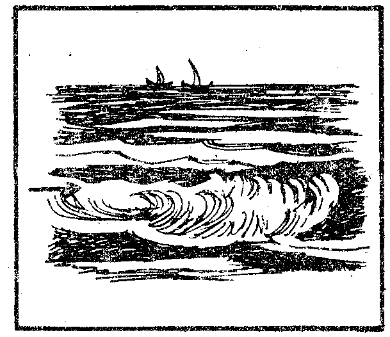
773. বৃষ্টি



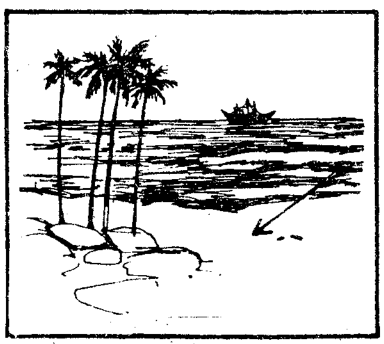
774. রামধনু



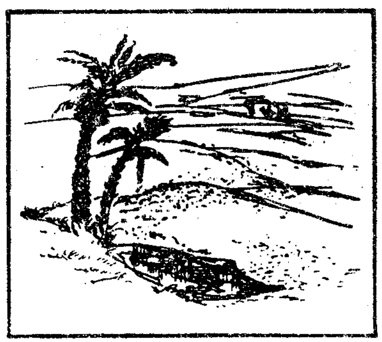
775. সমুদ্র



776. ঢেউ



777. বেলাভূমি



778. মরুভূমি

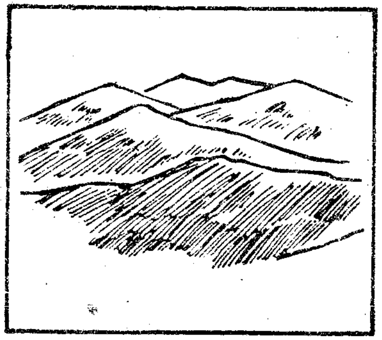


779. বন

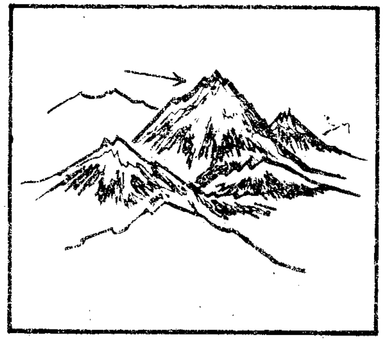


780. আগ্নেয়গিরি

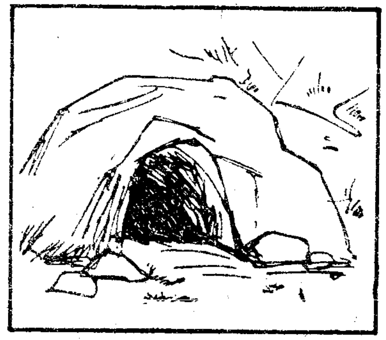
এটা কি ?



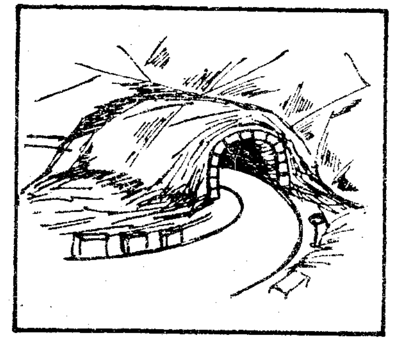
781. পাহাড়



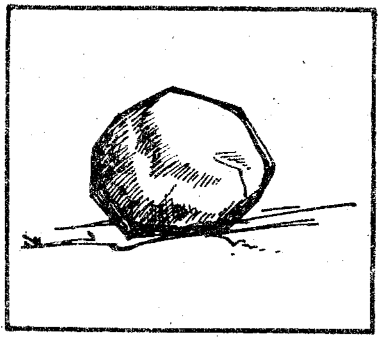
782. পাহাড়চুড়া



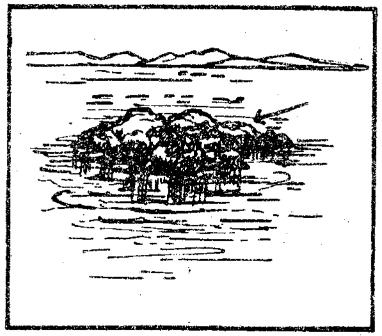
783. গুহা



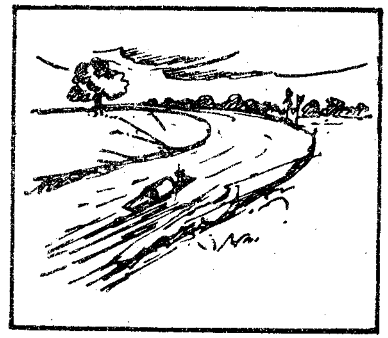
784. সুড়ঙ্গ



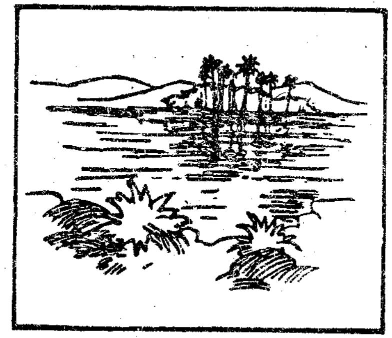
785. পাথর



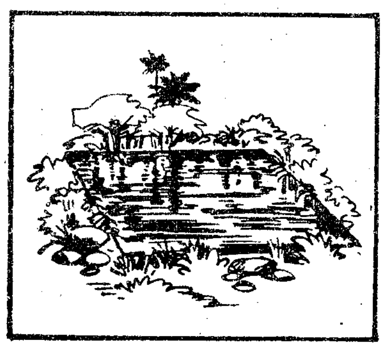
786. দ্বীপ



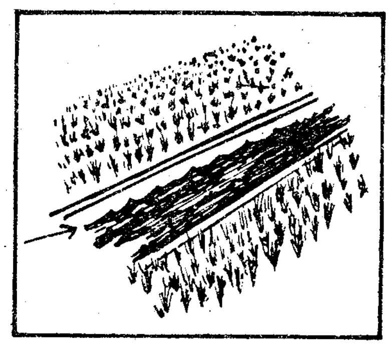
787. নদী



788. হ্রদ



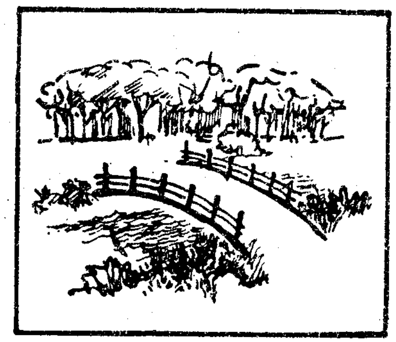
789. পুকুর



790. খাল

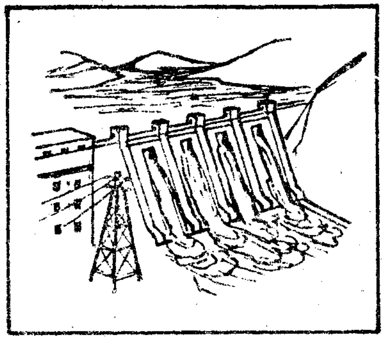


791. ঘুর্ণি



792. ব্রিজ

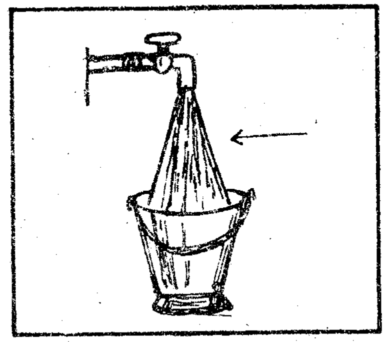
এটা কি ?



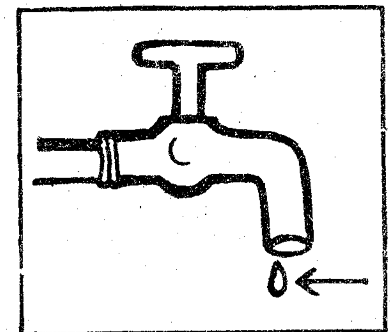
793. বাঁধ



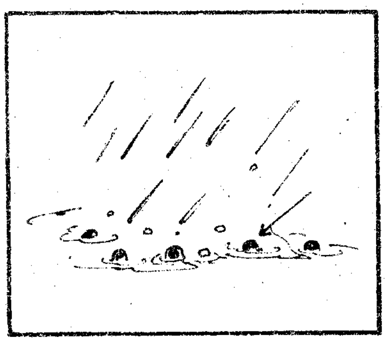
794. জলপ্রপাত



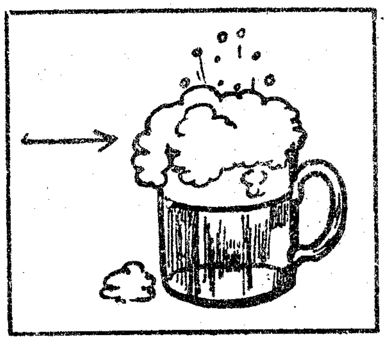
795. জল



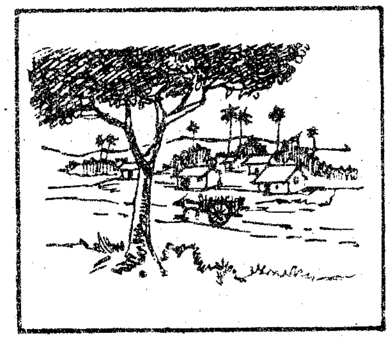
796. ফোঁটা



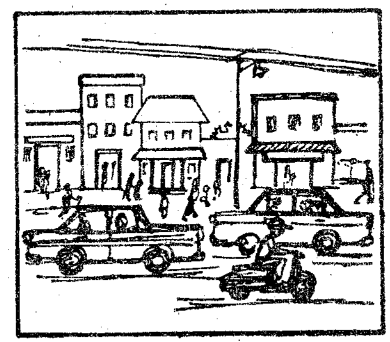
797. বুদবুদ



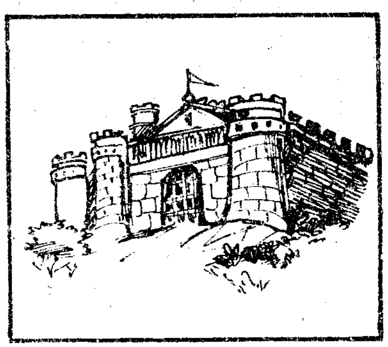
798. ফেনা



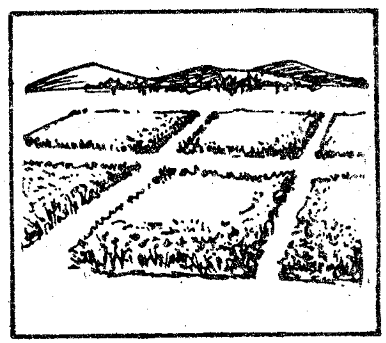
799. গ্রাম



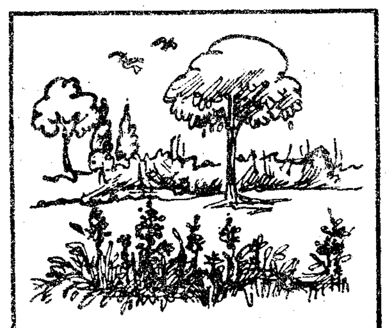
800. শহর



801. দুর্গ



802. ধানক্ষেত



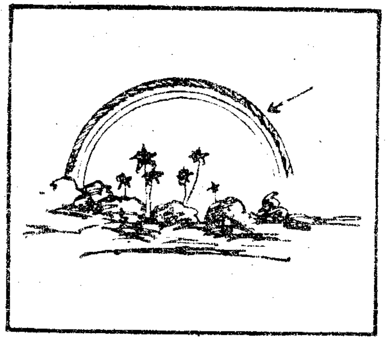
803. বাগান



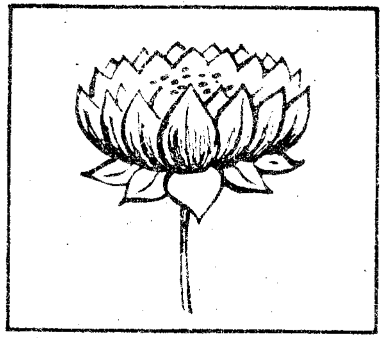
804. গর্ত

এটা কি ?

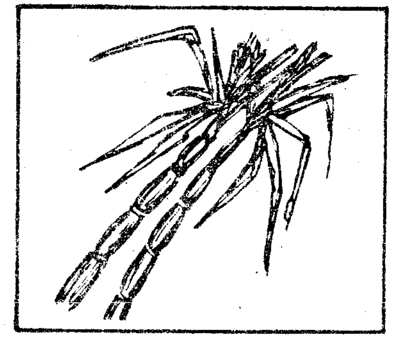
অভ্যাস 9



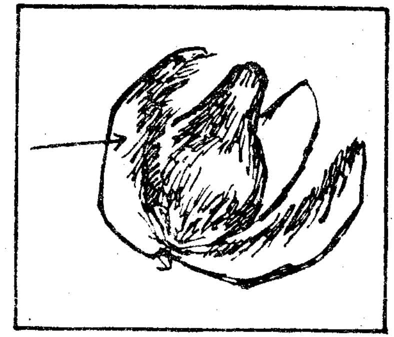
805.



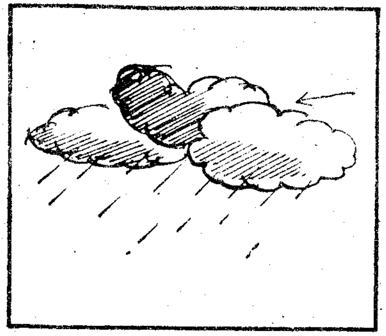
806.



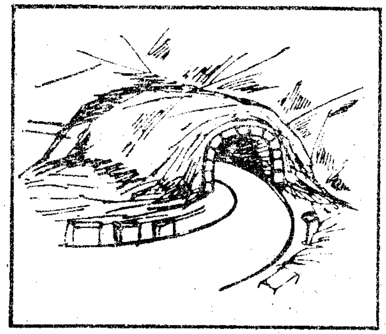
807.



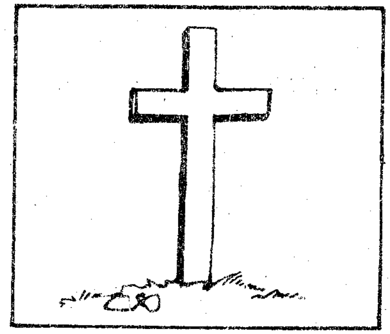
808.



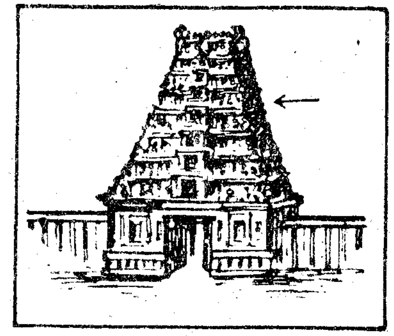
809.



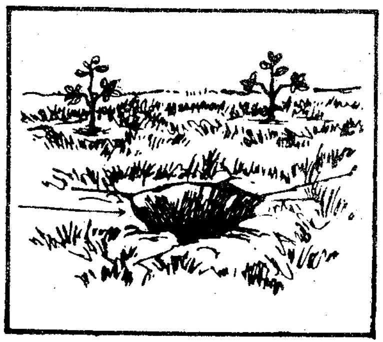
810.



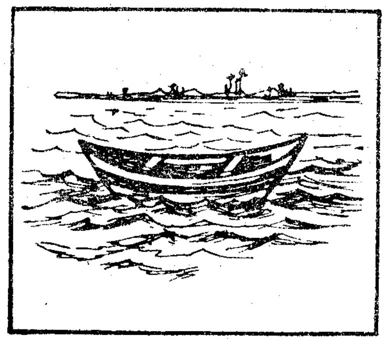
811.



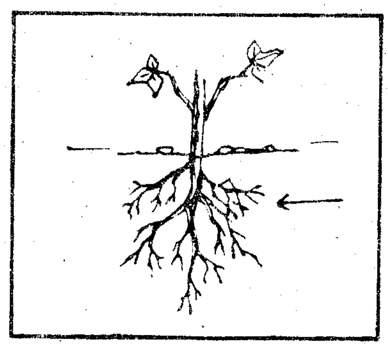
812.



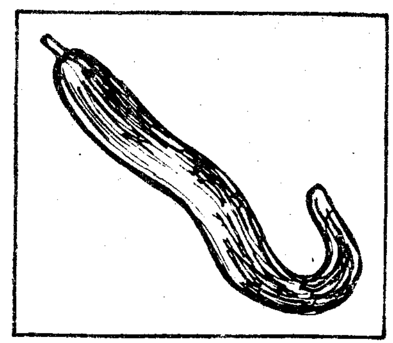
813.



814.

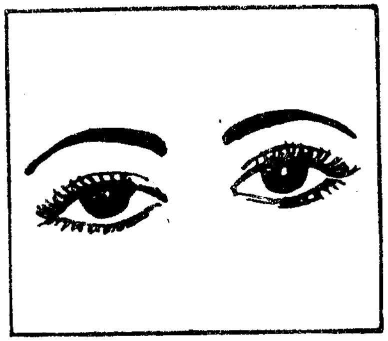


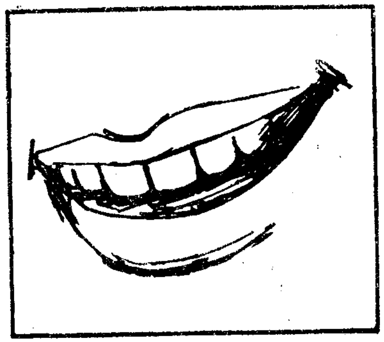
815.

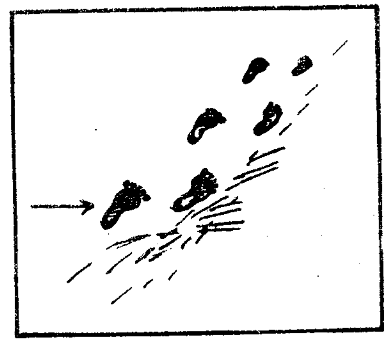


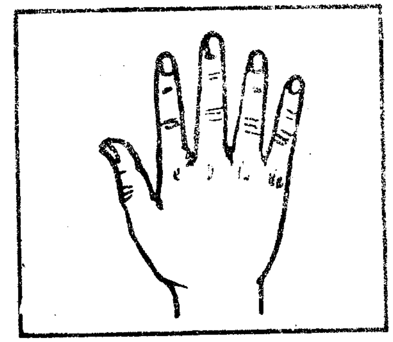
816.

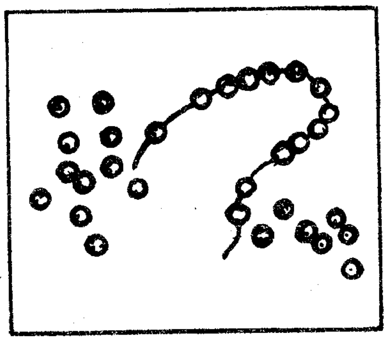
এগুলো কি ?

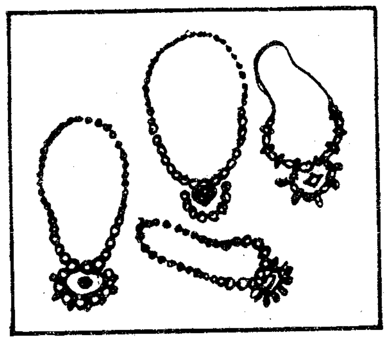

417. চোখ

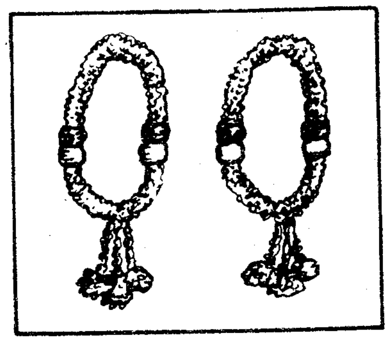

418. দাঁত

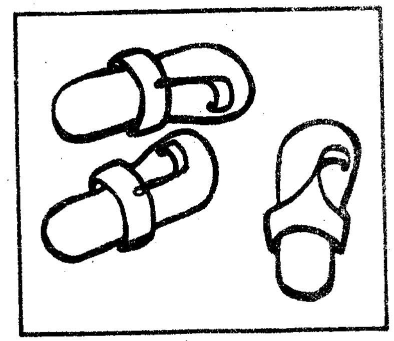

419. পায়ের ছাপ

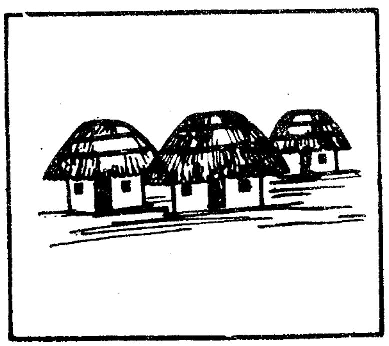

420 আঙুল


421. পুঁতি

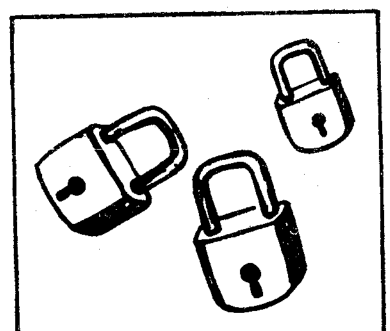

422. হার

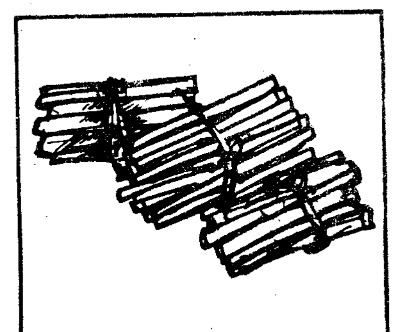

423. মালা


424. চটি

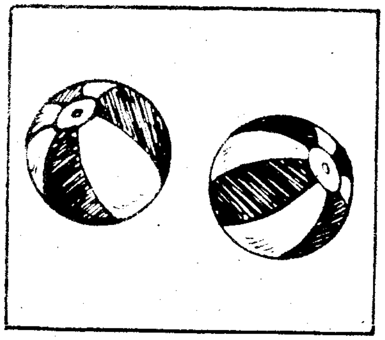

425. কুঁড়ে ঘর

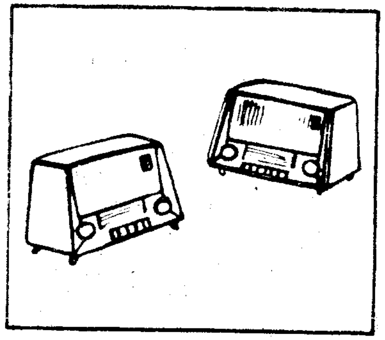

426. বোতল

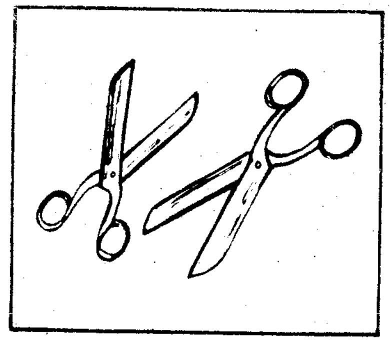

427. তালা

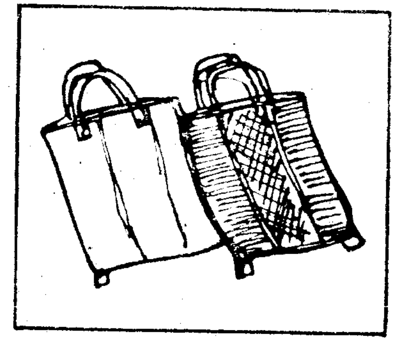

428. গোছা

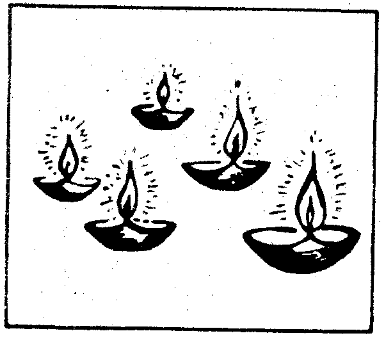
170। এগুলো কি ?

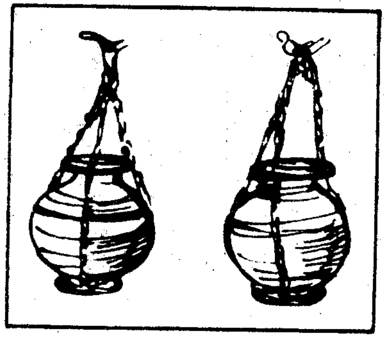

829. বল

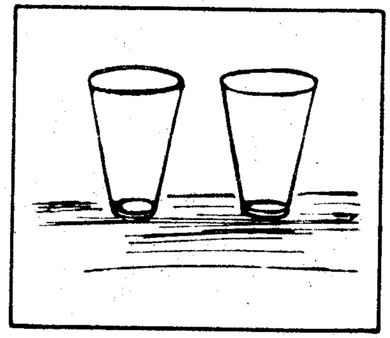

830. রেডিও

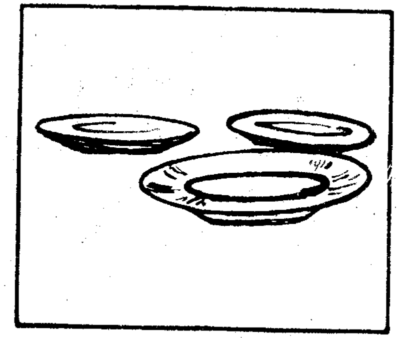

831. কাঁচি

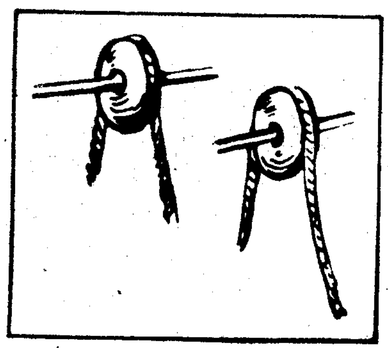

832. থলে

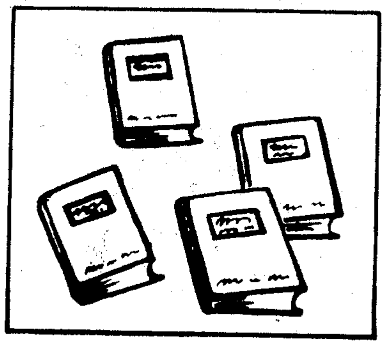

833. প্রদীপ

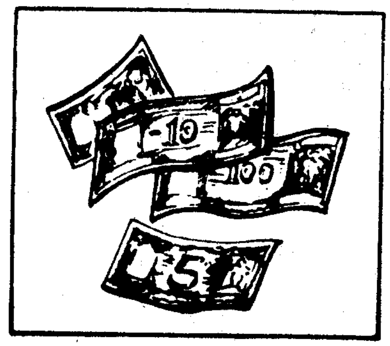

834. শিকে


835. গেলাস

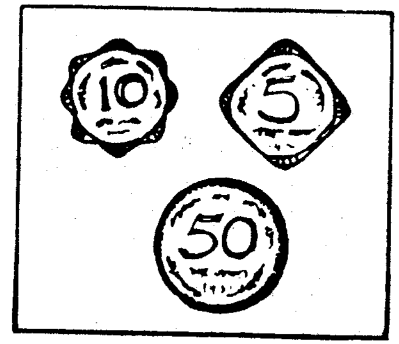

836. থালা


837. কপিকল


838 বই

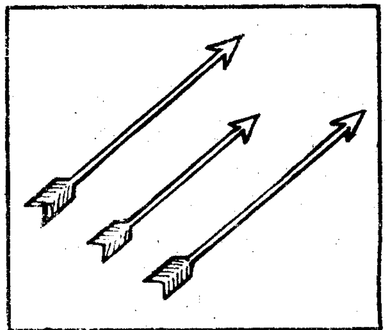


839. টাকা

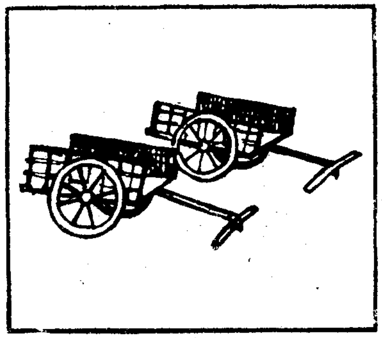


840 পয়সা

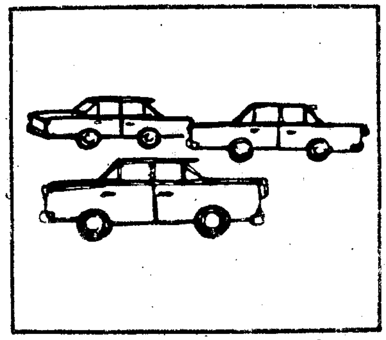
এগুলো কি ?



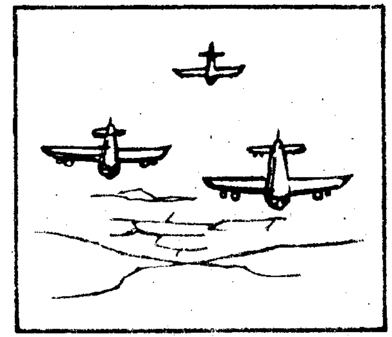
841. তীর



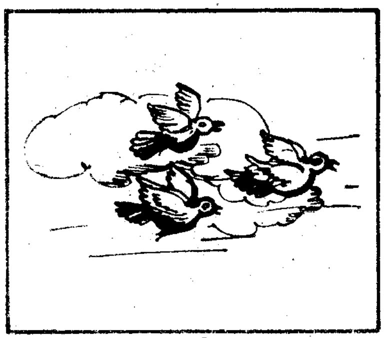
842. গাড়ি



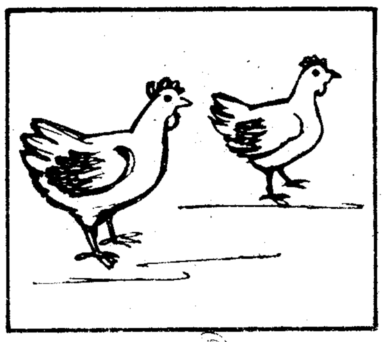
843. মোটর গাড়ি



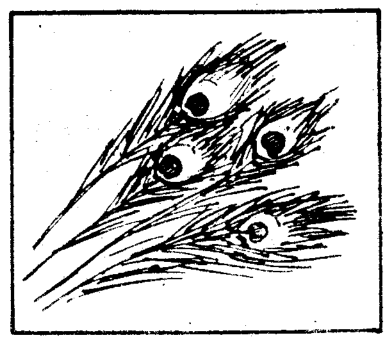
844. এরোপ্লেন



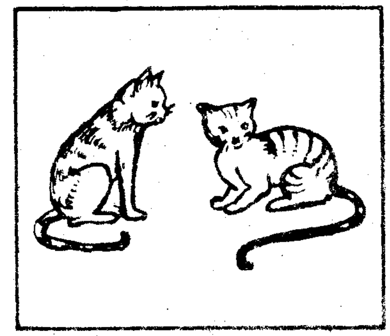
845. পাখি



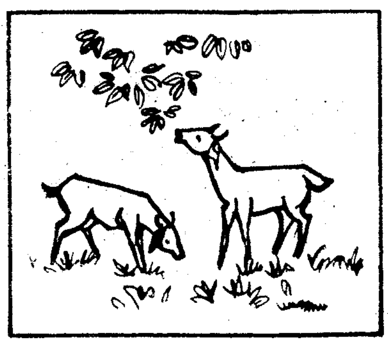
846. মুরগী



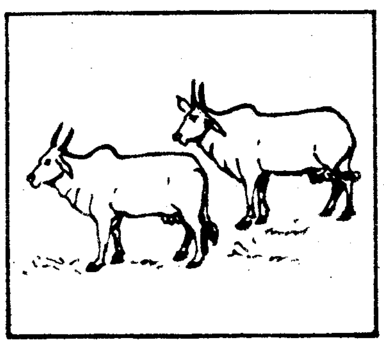
847. ময়ূরের পেখম



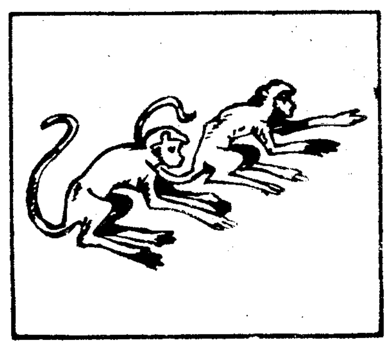
848. বেড়াল



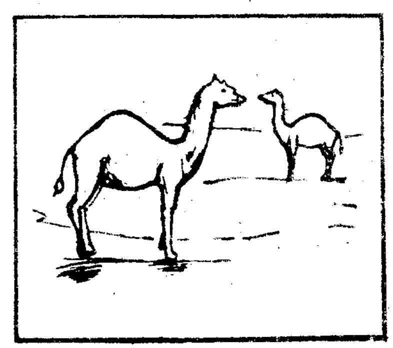
849. ছাগল



850. গরু

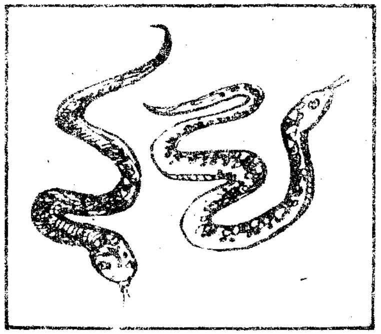


851. হনুমান

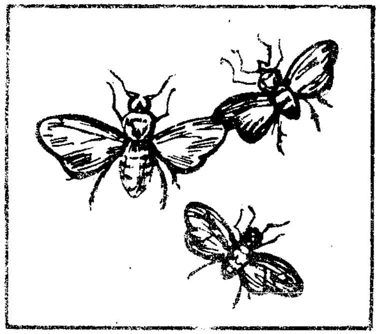


852. উট

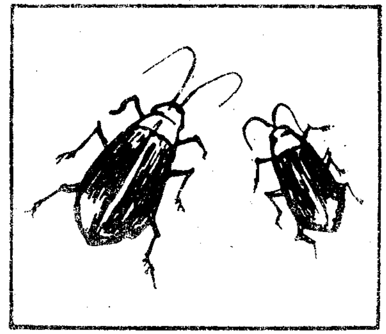
এগুলো কি ?



453. সাপ



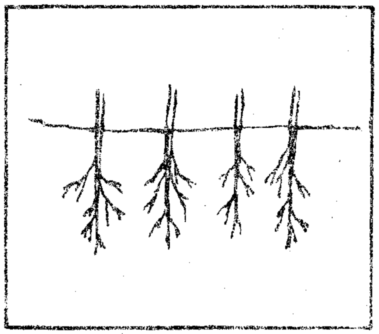
454. মৌমাছি



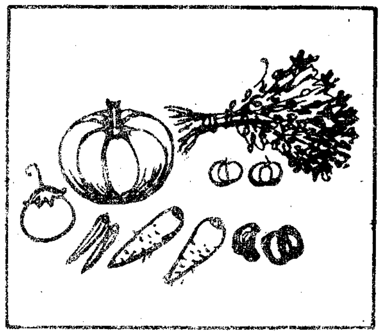
455. আরশোলা



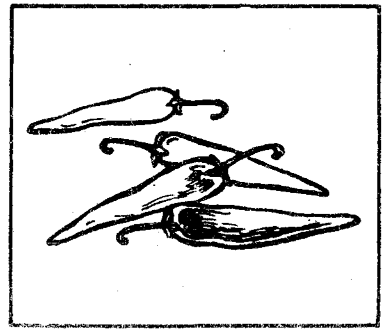
456. গাছ



457. শেকড়



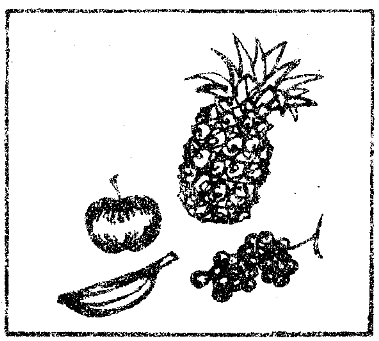
458. শাকসবজি



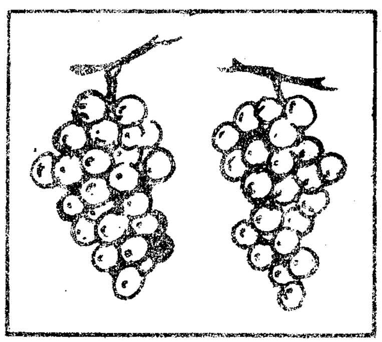
459. লঙ্কা



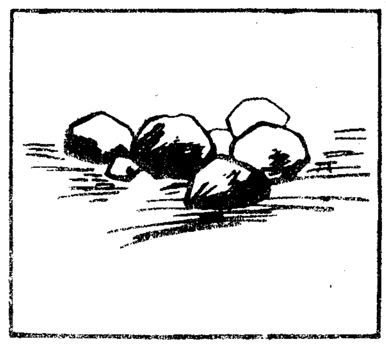
460. ফুলের তোড়া



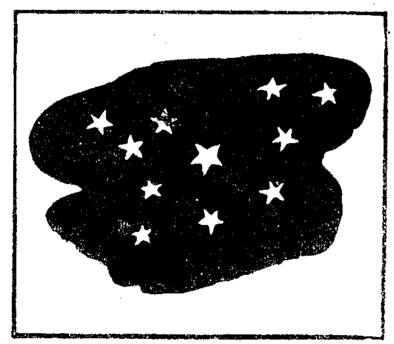
461. ফল



462. আঙুর



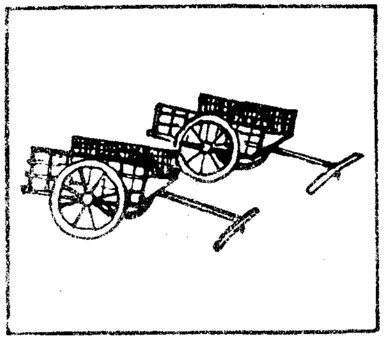
463. পাথর



464. তারা

এগুলো কি ?

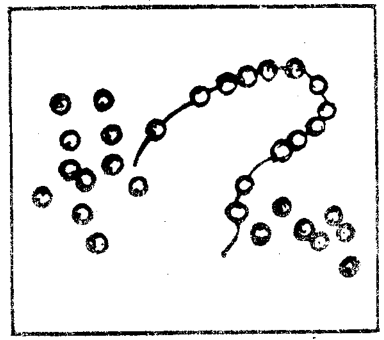
অভ্যাস 10.



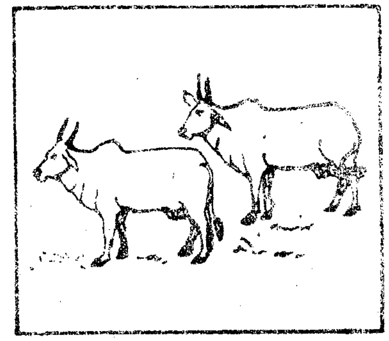
865.



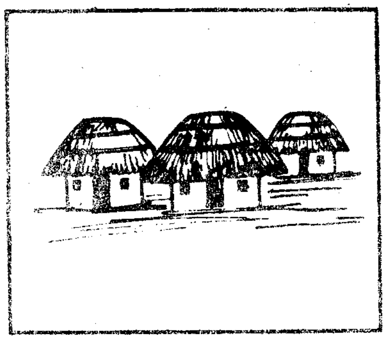
866.



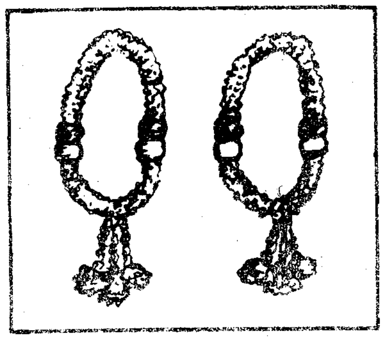
867.



868.



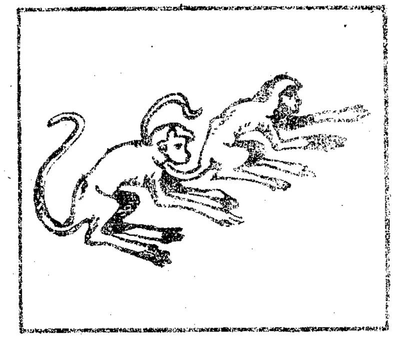
869.



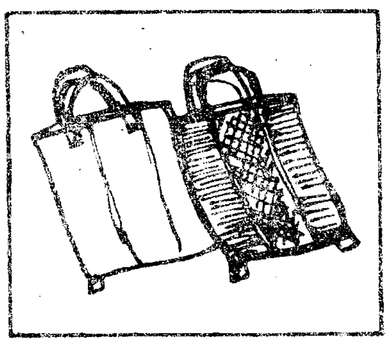
870.



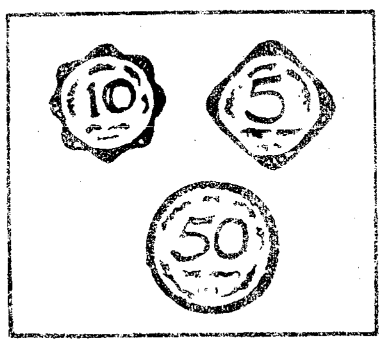
871.



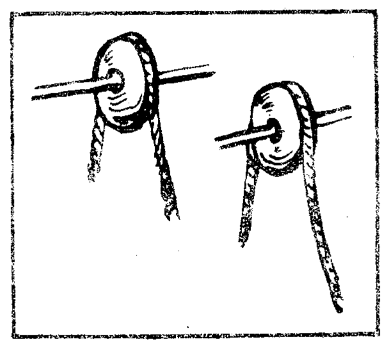
872.



873.



874.



875.



876.

এ/ইনি কে?



877. শিশু



878. বালক



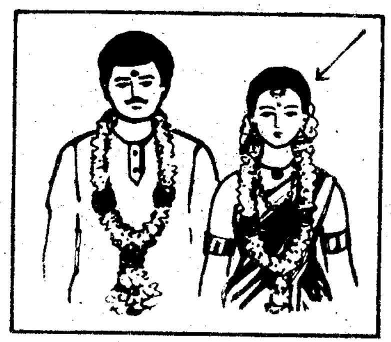
879. বালিকা



880. পুরুষ



881. স্ত্রীলোক



882. বউ



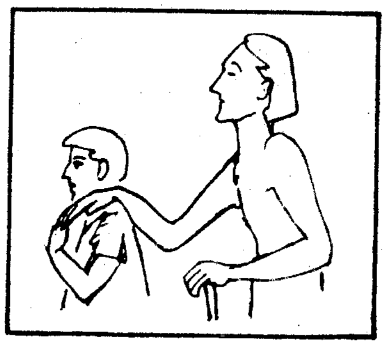
883. বর



884. বুড়ো



885. বুড়ী



886. অন্ধ



887. অন্ধ

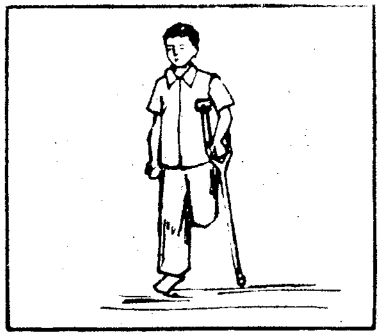


888. কুঁজো

এ/ইনি কে ?



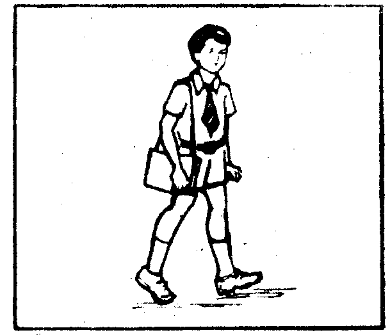
৪৮৯. কুঁজী



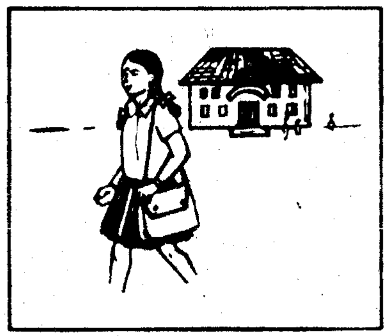
৪৯০. খোঁড়া



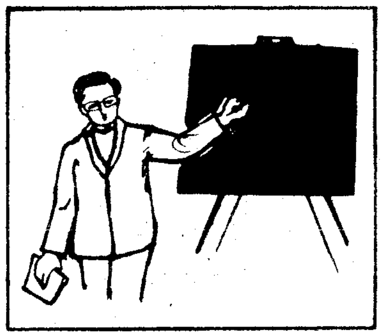
৪৯১ খোঁড়া



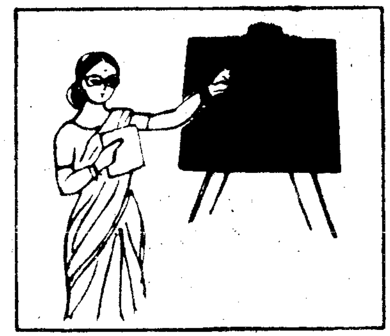
৪৯২. ছাত্র



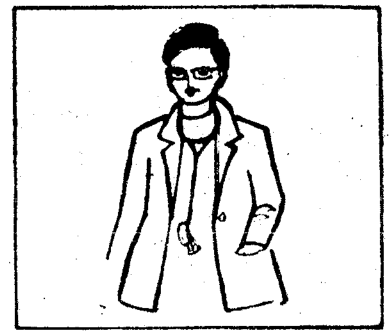
৪৯৩. ছাত্রী



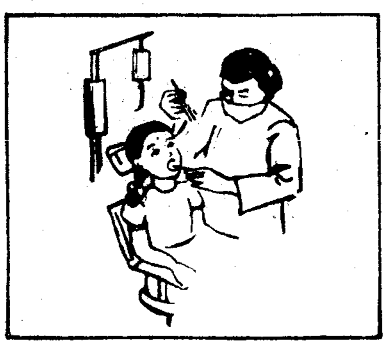
৪৯৪ শিক্ষক



৪৯৫. শিক্ষিকা



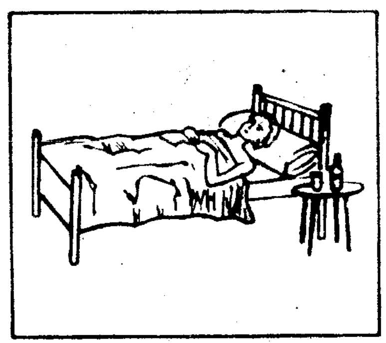
৪৯৬ ডাক্তার



৪৯৭ দাতের ডাক্তার



৪৯৮ নার্স

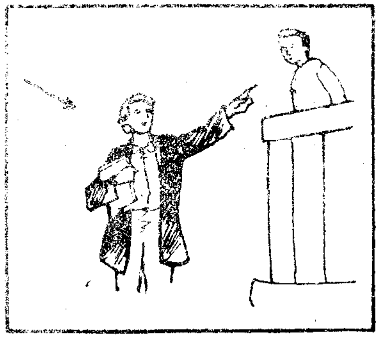


৪৯৯ রোগী

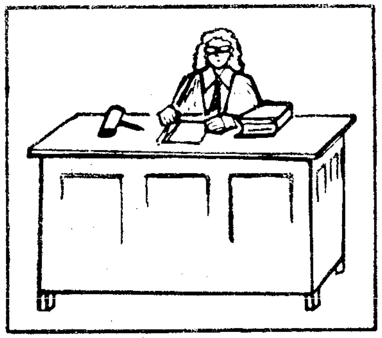


৫০০ গর্ভবতী

এ/ইনি কে ?



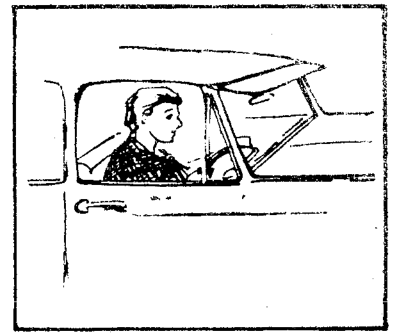
901. উকিল



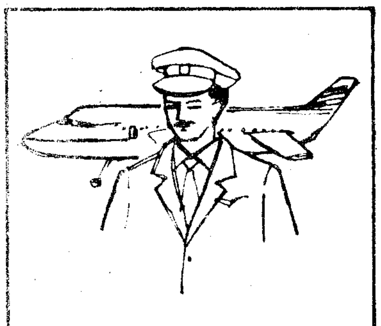
902. বিচারপতি



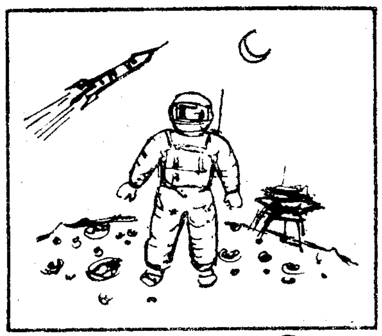
903. বিজ্ঞানী



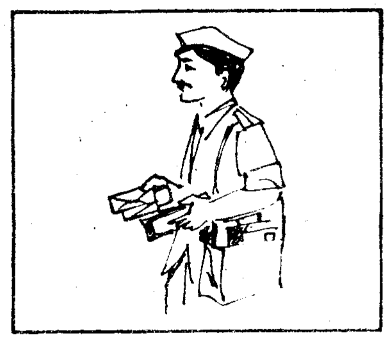
904. ড্রাইভার



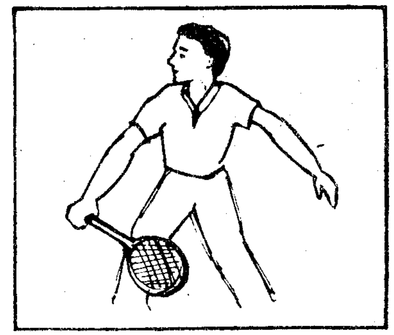
905. পাইলট



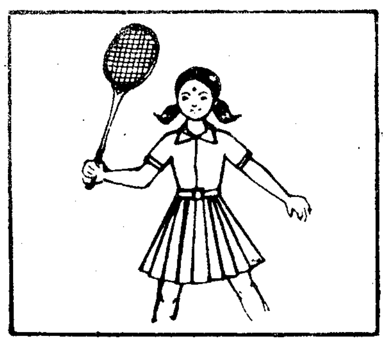
906. মহাকাশচারী



907. ডাকপিওন



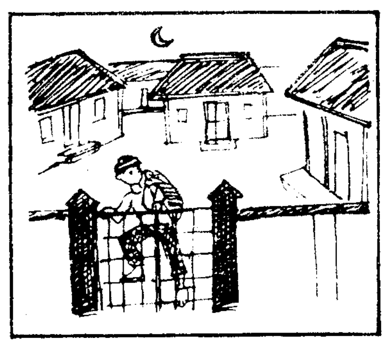
908. খেলোয়াড়



909. খেলোয়াড়



910. পুলিশ

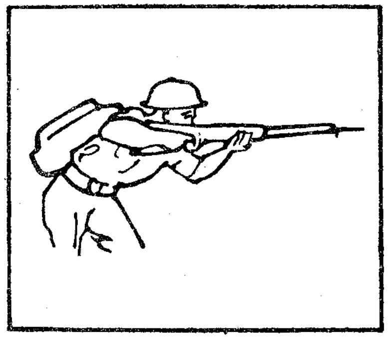


911. চোর

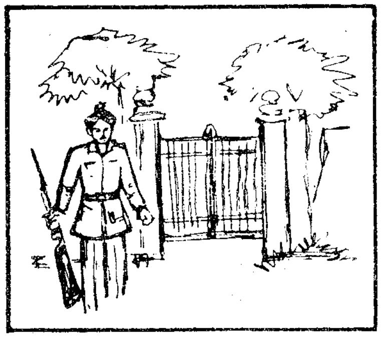


912. বন্দী

এ/ইনি কে ?



913. সৈনিক



914. দরোয়ান



915. গায়ক



916. গায়িকা



917. রাজা



918. রানী



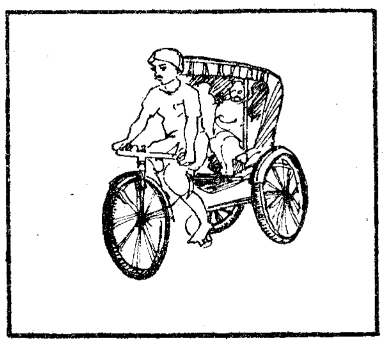
919. কৃষক



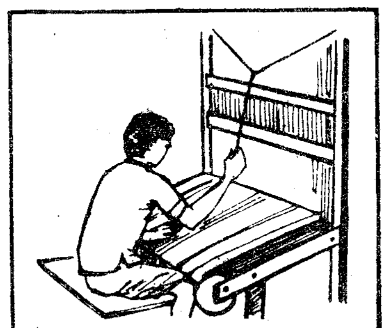
920. ব্যবসায়ী



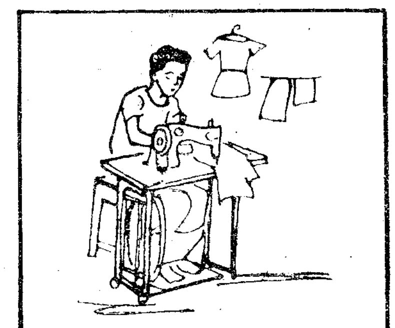
921. ঝুড়ি বুনছে



922. রিক্সাওয়ালা



923. তাঁতী



924. দরজি

এ/ইনি কে ?



925. ধোপা



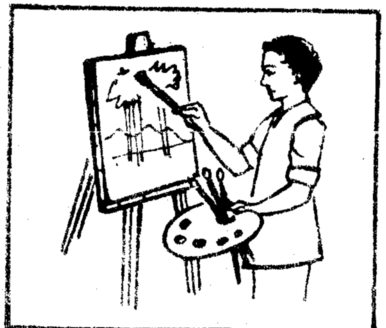
926. ভাস্কর



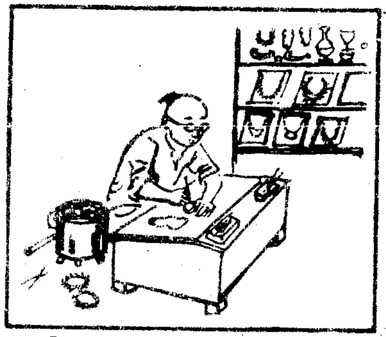
927. রাজমিস্ত্রী



928. ছুতোর



929. শিল্পী



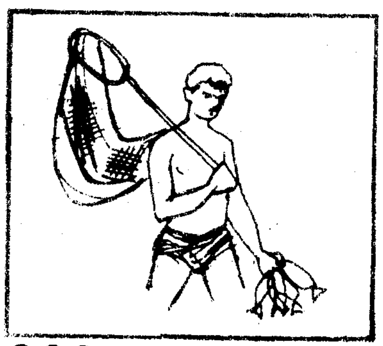
930. স্যাকরা



931. কামার



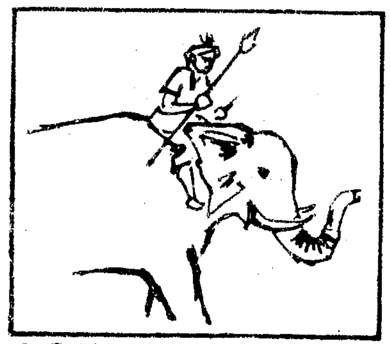
932. কুমোর



933. জেলে



934. কষাই



935. মাহুত



936. সাপুড়ে

এ/ইনি কে ?



937. ব্যাধ



938. কুলি



939. মালী



940. জোকার



941. নর্তক



942. নর্তকী



943. ভিখারী



944. ভিখারিনী



945. পুরোহিত



946. সাধু



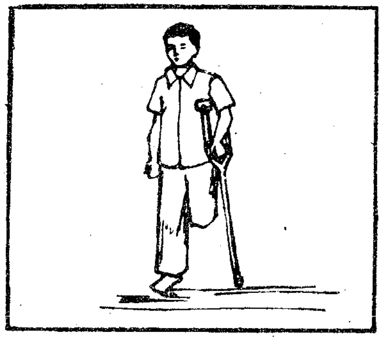
947. নান



948. পাদ্রী

এ/ইনি কে ?

অভ্যাস-11 ?

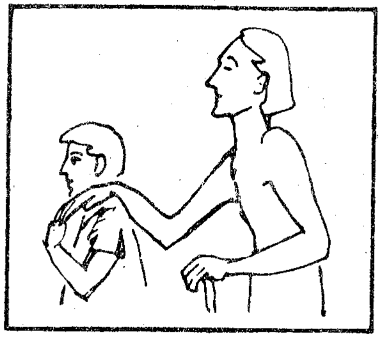

949.


950.

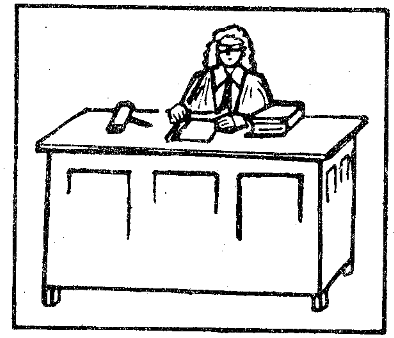

951.

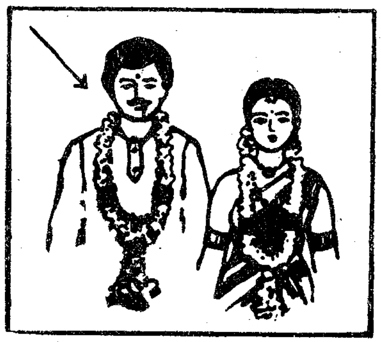

952.


953.


954.

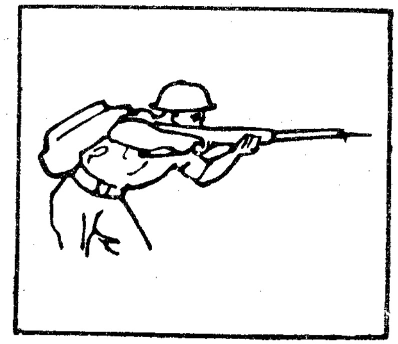

955.


956.


957.


958.


959.


960.

এরা/এনারা কারা ?



961. পুরুষ



962. স্ত্রীলোক



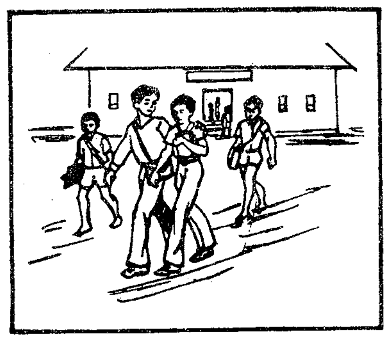
963. বাচ্চা



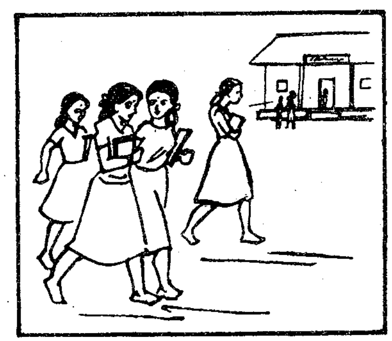
964. লোক



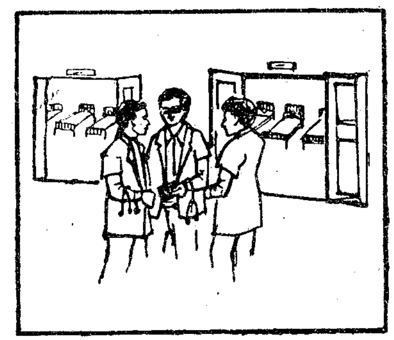
965. কৃষক



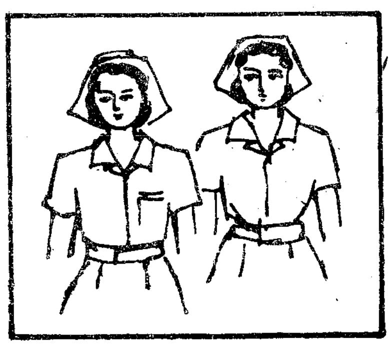
966. ছাত্র



967. ছাত্রী



968. ডাক্তার



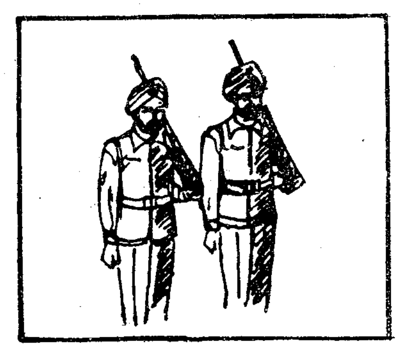
969. নার্স



970. উকিল



971. রাজমিস্ত্রী



972. সৈনিক

সংখ্যাটি কত।

১	২	৩	৪
973. এক	974. দুই	975. তিন	976. চার
৫	৬	৭	৮
977. পাঁচ	978. ছয়	979. সাত	980. আট
৯	১০	১১	১২
981. নয়	982. দশ	983. এগার	984. বার

সংখ্যাটি কত।

১৩	১৪	১৫	১৬
985. তের	986. চোদ্দ	987. পনের	988. ষোল
১৭	১৮	১৯	২০
989. সতের	990. আঠার	991. উনিশ	992. কুড়ি
২১	৩০	৩২	৪০
993. একুশ	994. ত্রিশ	995. বত্রিশ	996. চল্লিশ

 সংখ্যাটি কত।

৪৩	৫০	৫৪	৬০
997. তেতাল্লিশ	998. পঞ্চাশ	999. চুয়ান্ন	1000. ষাট
৬৫	৭০	৭৬	৮০
1001. পয়ষট্টি	1002. সত্তর	1003. ছিয়াত্তর	1004. আশি
৮৭	৯০	৯৮	১০০
1005. সাতাশি	1006. নব্বই	1007. আটানব্বই	1008. একশ

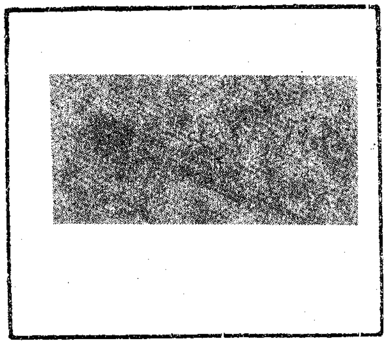
সংখ্যাটি কত।

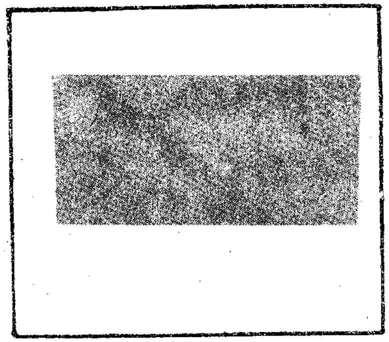
১০১	২০০	২০১	৯০০
1009. একশ এক	1010. দুশ	1011. দুশ এক	1012. নয়শ
৯৯৯	১০০০	১০,০০০	১,০০,০০০
1013. নয়শ নিরানব্বই	1014. হাজার	1015. দশ হাজার	1016. এক লক্ষ
১০০,০০,০০০	৩/৪	১/২	১/৪
1017. এক কোটি	1018. পৌনে	1019. আধ	1020. সিকি

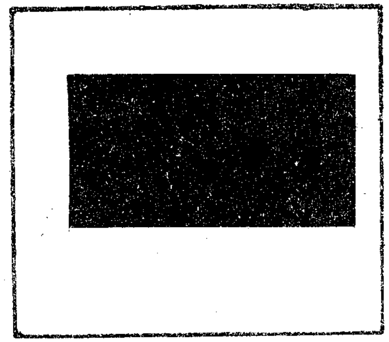
 সংখ্যাটি কত। অভ্যাস 12.

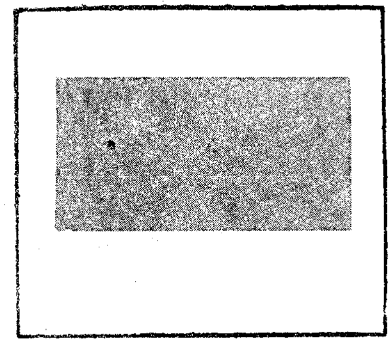
৩৭	৪৪	১২	৬৫
1021.	1022.	1023.	1024.
২১৫	৫৯	১৭৬	৯৮২
1025.	1026.	1027.	1028.
৪৪৪	৮৩	১০৮	৯৯
1029.	1030.	1031.	1032.

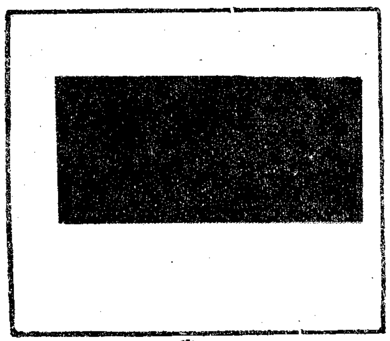
এটা কি রঙ ?

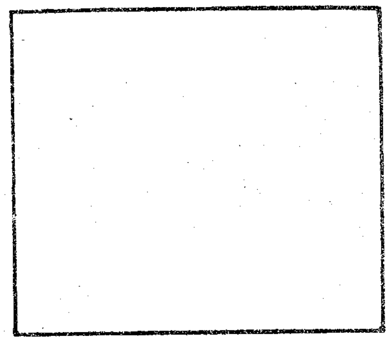

1033. সবুজ

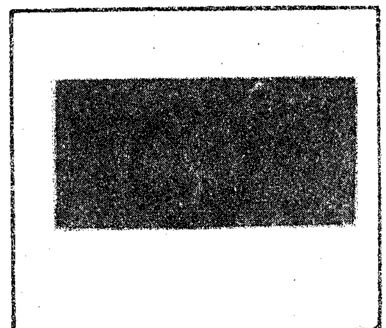

1034. টিয়া রঙ

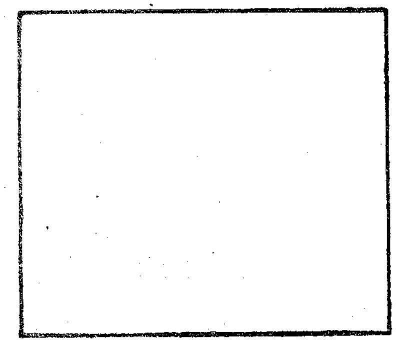

1035. কালো

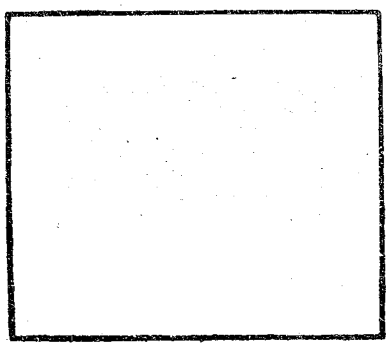

1036. ছাই

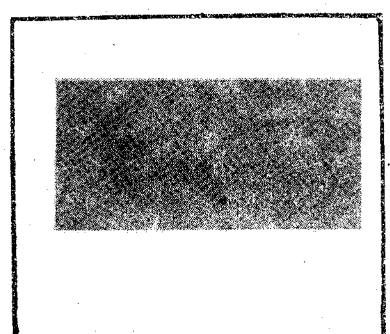

1037. নীল

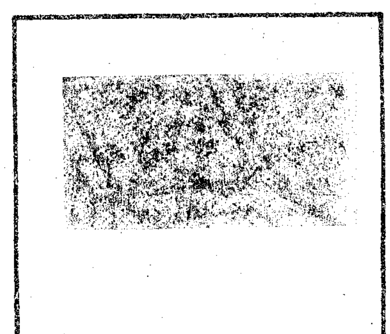

1038. হলুদ

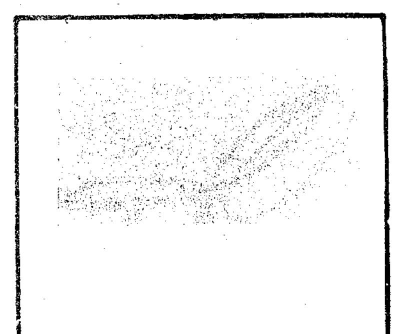

1039. বাদামী


1040. সাদা

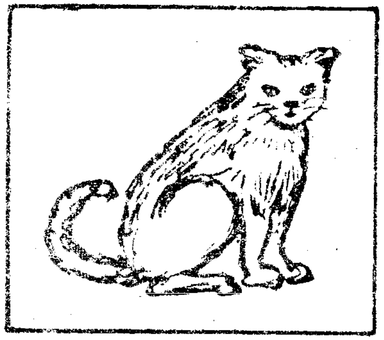

1041. গেরুয়া

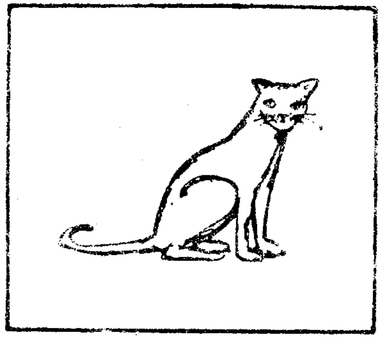

1042. বেগুনী

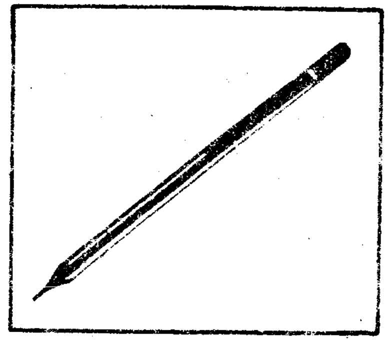

1043. গোলাপী

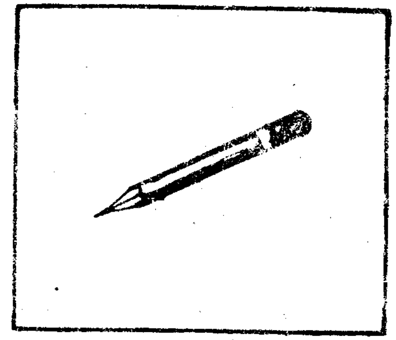

1044. লাল

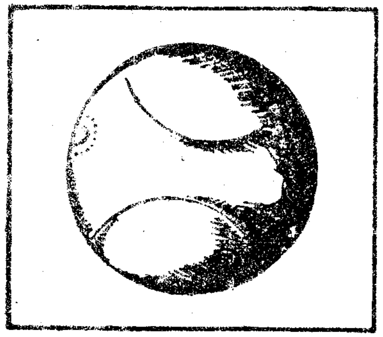
এটা কেমন ?

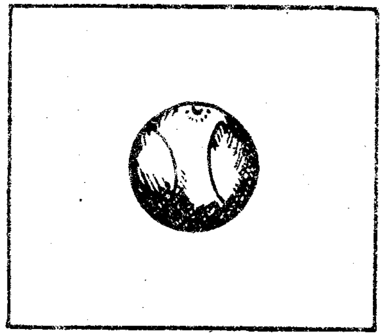

1045. মোটা

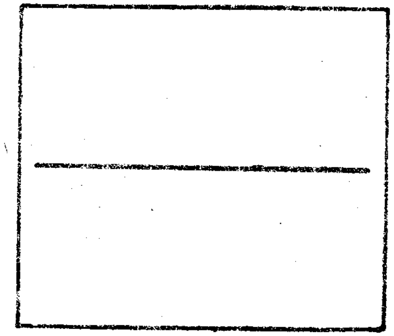

1046. রোগা

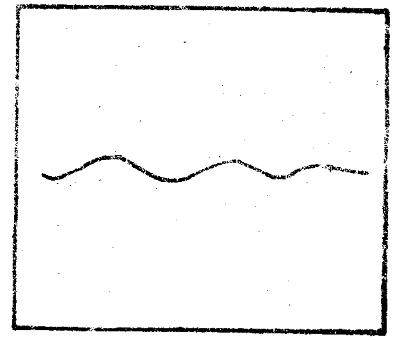

1047. লম্বা

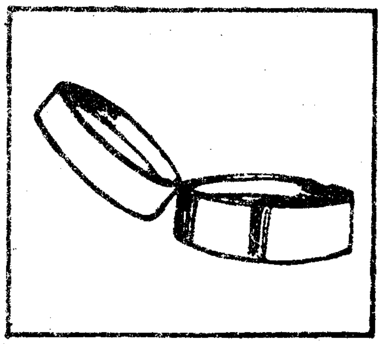

1048. বেঁটে

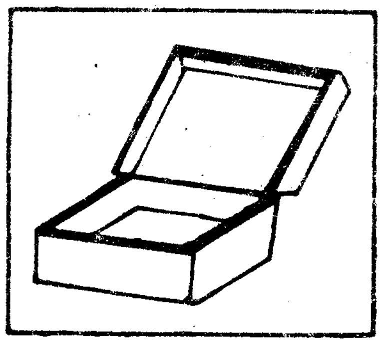

1049. বড়

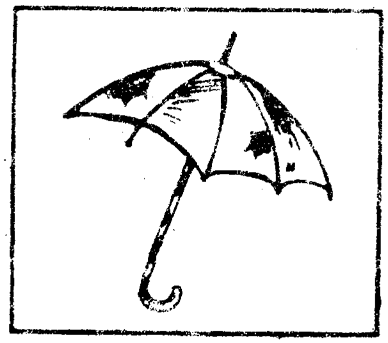

1050. ছোট


1051. সোজা


1052. বেঁকা

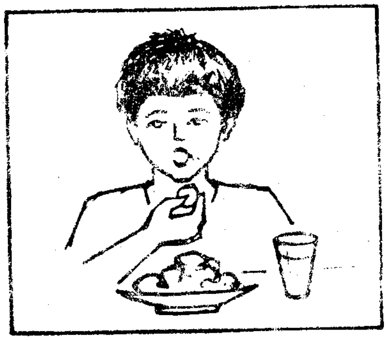

1053. গোল


1054. চৌকো


1055. পুরনো


1056. নতুন

এ/এরা কি করছে ?



1057. খাচ্ছে



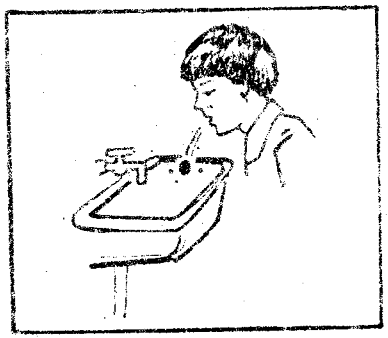
1058. খাচ্ছে



1059. চাটছে



1060. গিলছে



1061. থুথু ফেলছে



1062. বমি করছে



1063. ধূমপান করছে



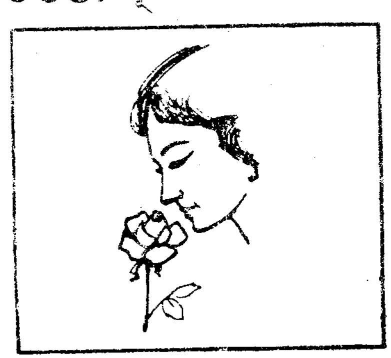
1064. কাশছে



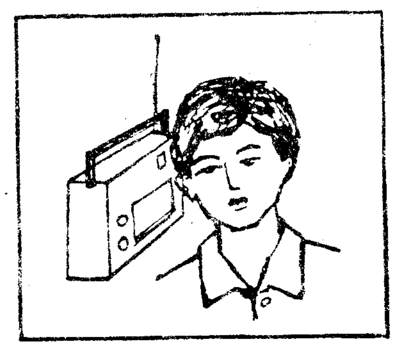
1065. ডাকছে



1066. গান গাইছে

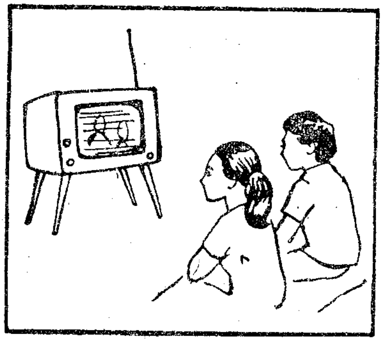


1067. শুঁকছে

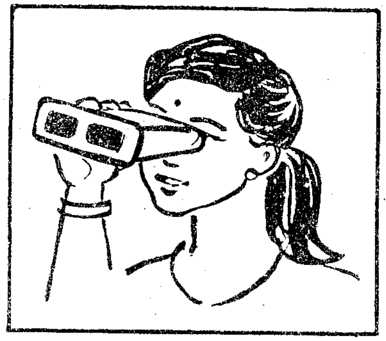


1068. শুনছে

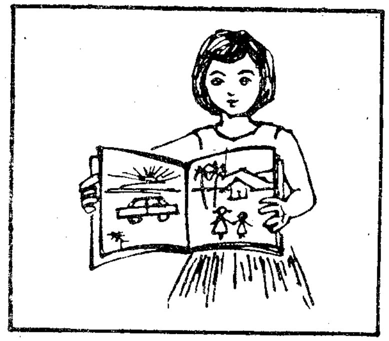
এ/এরা কি করছে ?



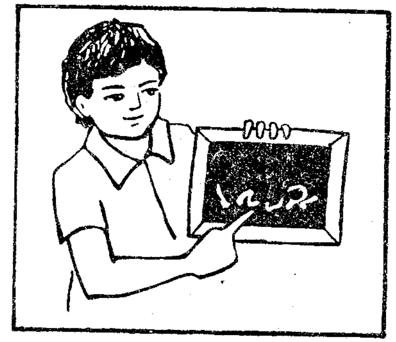
1069. দেখছে



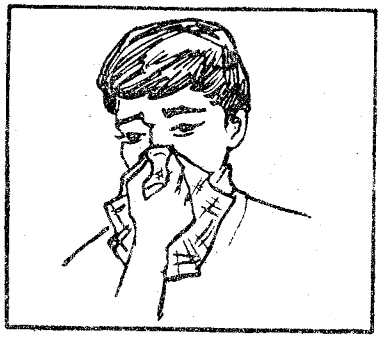
1070. দেখছে



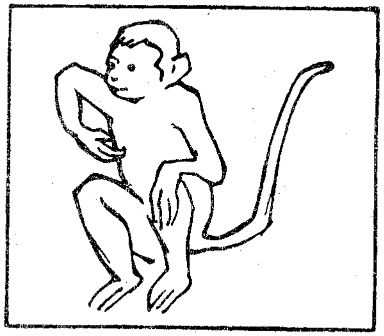
1071. দেখাচ্ছে



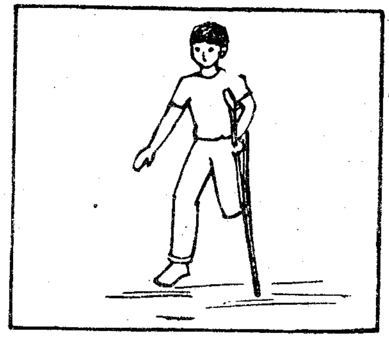
1072. দেখাচ্ছে



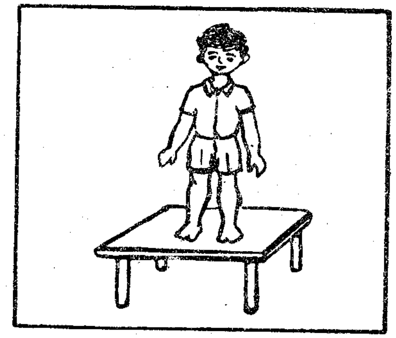
1073. নাক ঝাড়ছে



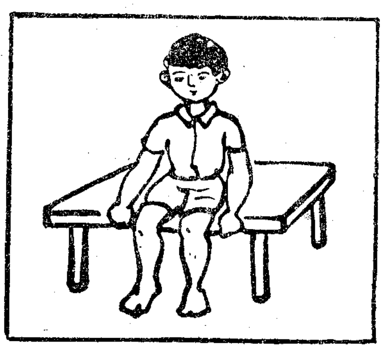
1074. চুলকোচ্ছে



1075. খুঁড়িয়ে চলছে



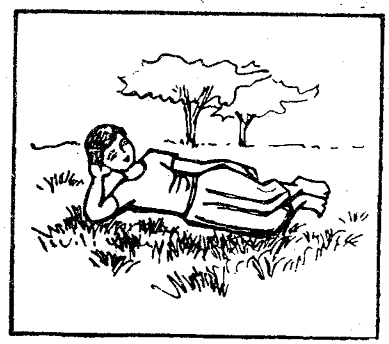
1076. দাঁড়িয়ে আছে



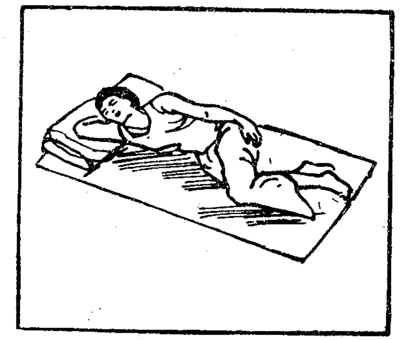
1077. বসে আছে



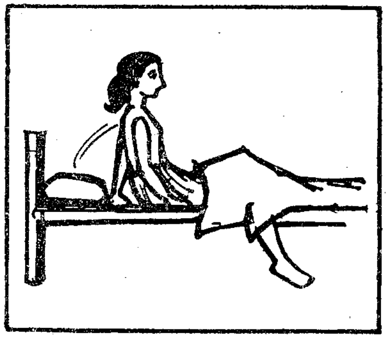
1078. হেলান দিয়েছে



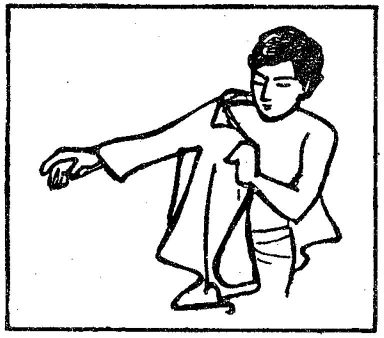
1079. শুয়ে আছে



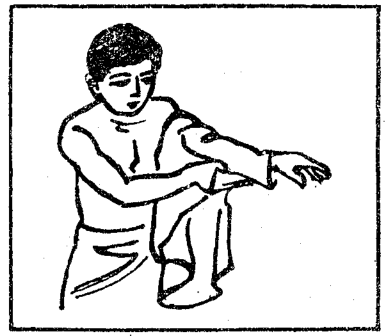
1080. ঘুমোচ্ছে



1081. উঠছে



1082. জামা পরছে



1083. জামা ছাড়ছে



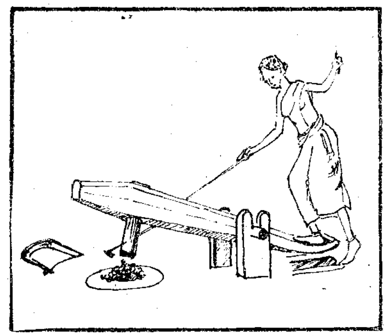
1084. কাপড় পরছে



1085 কুলো ঝাড়ছে



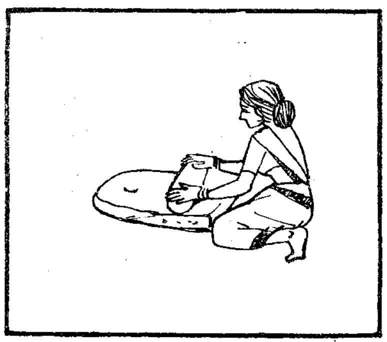
1086. চালছে



1087. ঢেঁকিতে কুটছে



1088. পিষছে



1089. বাটনা বাটছে



1090. কুরোচ্ছে



1091. গোলাচ্ছে



1092. শেঁকছে

এ/এরা কি করছে ?



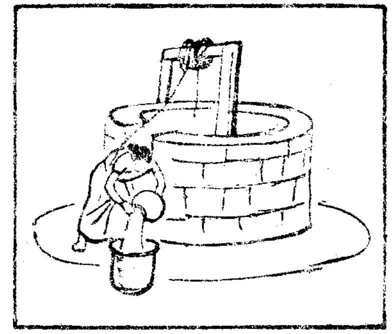
1093. ভাজছে



1094. পরিবেশন করছে



1095. জল তুলছে



1096. ঢালছে



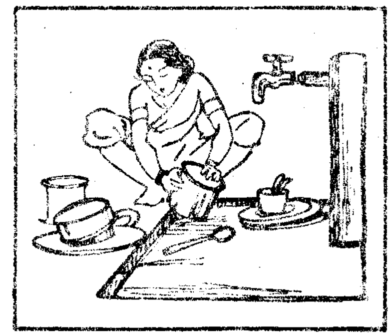
1097. স্নান করছে



1098. কাচছে



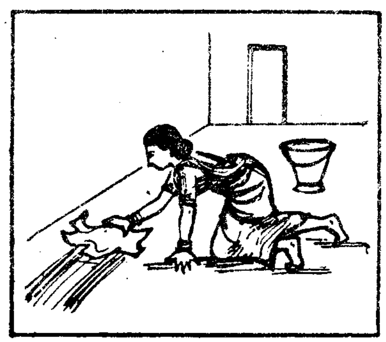
1099. নিঙরোচ্ছে



1100. মাজছে



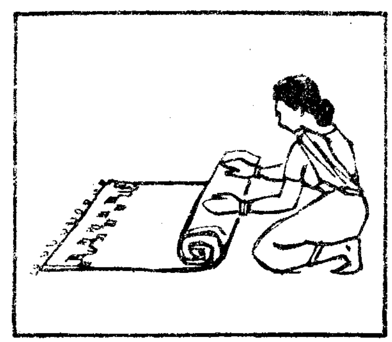
1101. ঝাঁট দিচ্ছে



1102. মুছছে



1103. ঘষছে



1104. গোটাচ্ছে



[illegible]



1106. চুল আঁচড়াচ্ছে



1107. চুল বাঁধছে



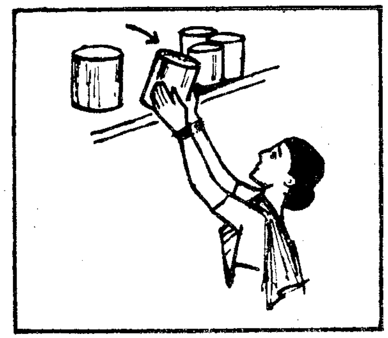
1108 দুধ দোয়ায়



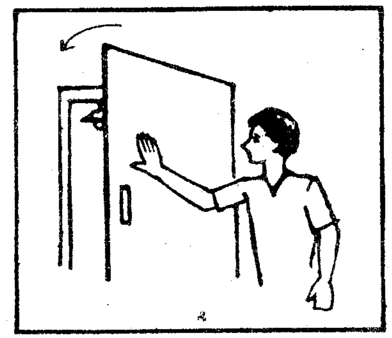
[illegible]



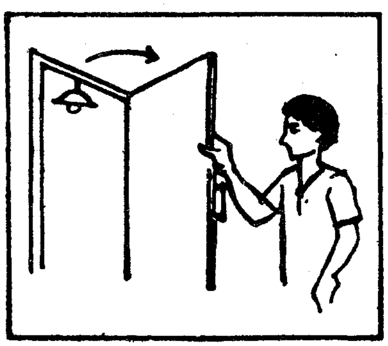
[illegible]



[illegible]



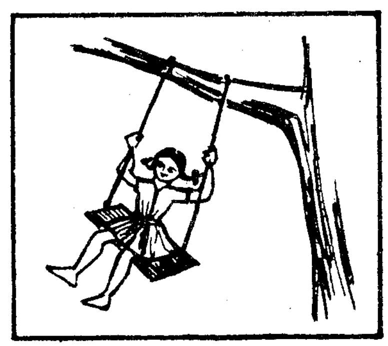
[illegible]



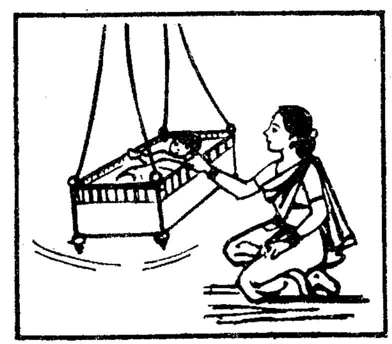
[illegible]



[illegible]

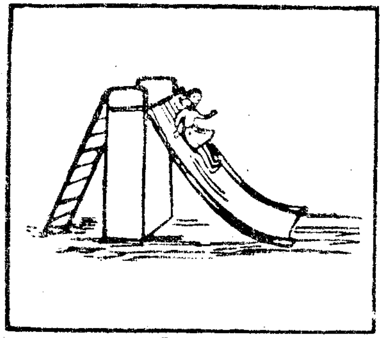


[illegible]

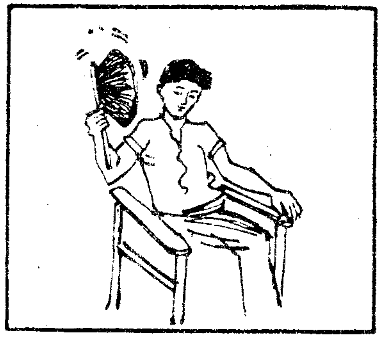


[illegible]

এ/এরা কি করছে ?



1117. পিছলে নামছে



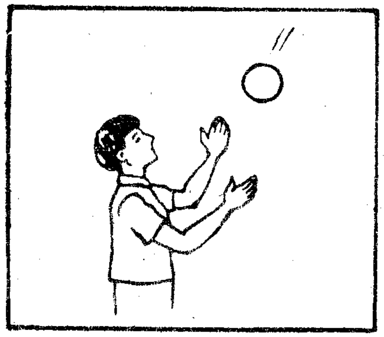
1118. হাওয়া খাচ্ছে



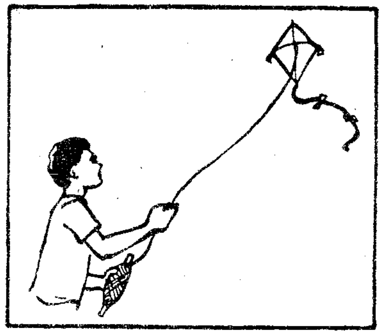
1119. বল মারছে



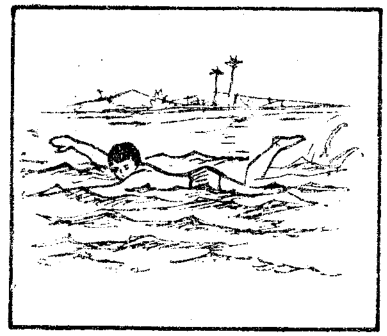
1120 ছুড়ছে



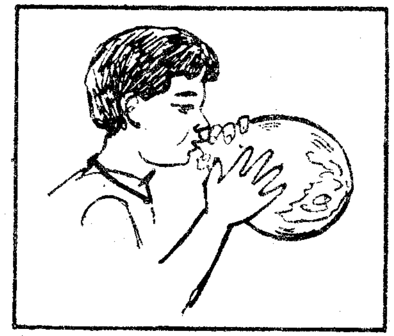
1121. লুফছে



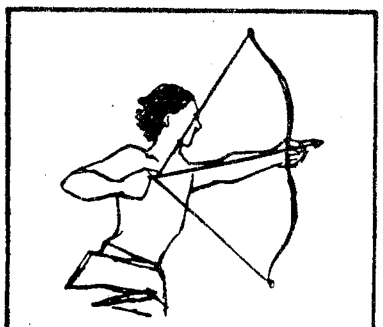
1122. ঘুড়ি ওড়াচ্ছে



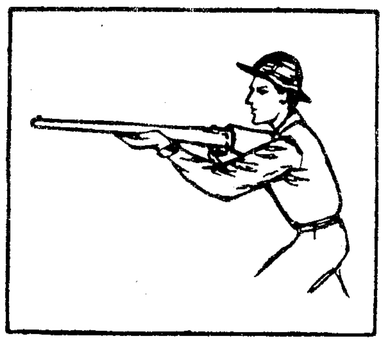
1123. সাঁতার কাটছে



1124. বেলুন ফোলাচ্ছে



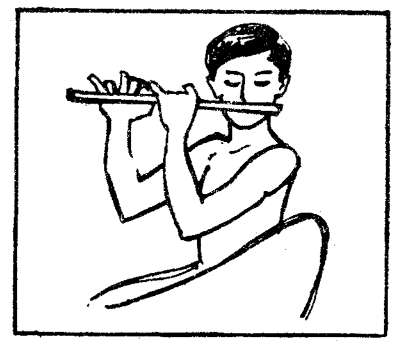
1125. তীর ছুঁড়ছে



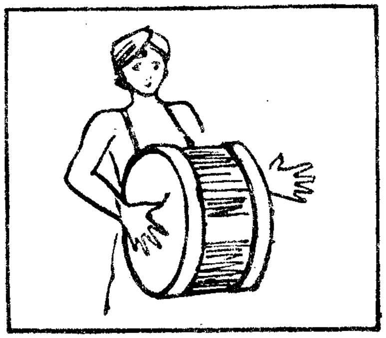
1126. বন্দুক ছুঁড়ছে



1127. বীণা বাজাচ্ছে



1128. বাঁশি বাজাচ্ছে



1129. ঢোল বাজাচ্ছে



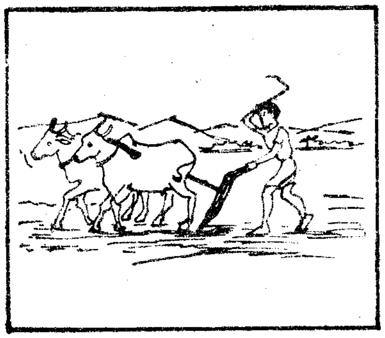
1130. নাচছে



1131. খোদাই করছে



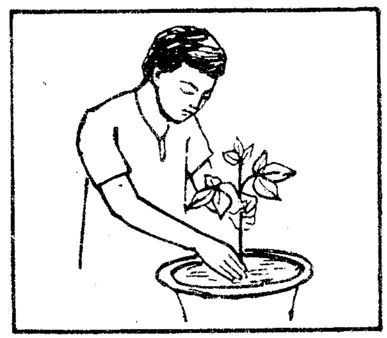
1132. খুঁড়ছে



1133. লাঙল চালাচ্ছে



1134. বীজ ছড়াচ্ছে



1135. চারা লাগাচ্ছে



1136. জল ছেটাচ্ছে



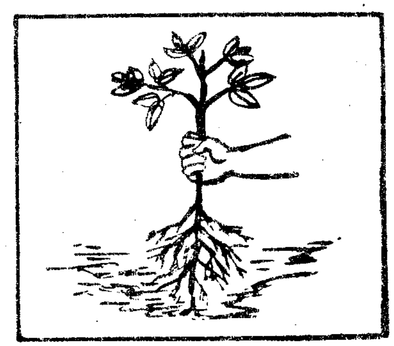
1137. কুড়োচ্ছে



1138. ফসল কাটছে



1139. ফল পাড়ছে



1140. উপড়ে তুলছে



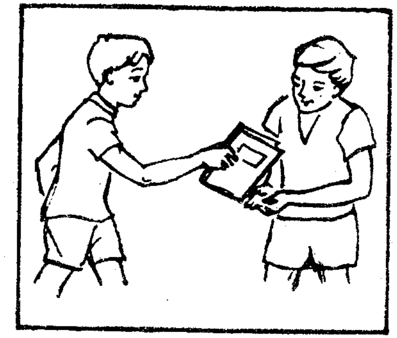
1141. ওজন করছে



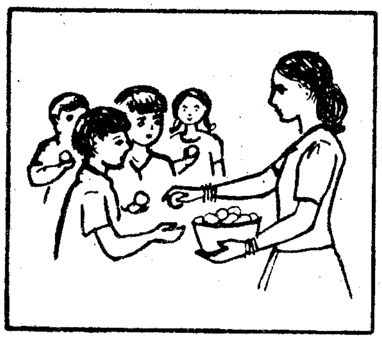
1142. মাপছে



1143. দিচ্ছে



1144. নিচ্ছে



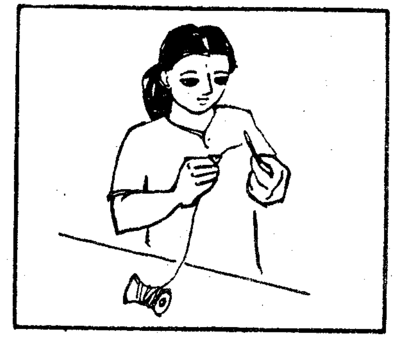
1145. বিলোচ্ছে



1146. বিক্রি করছে



1147. কিনছে



1148. [illegible]



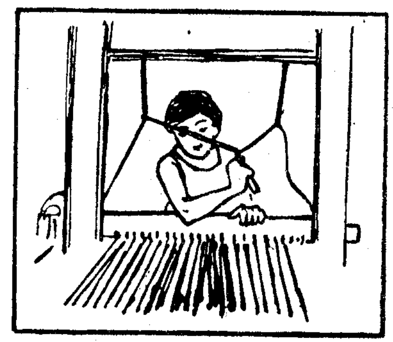
1149. সেলাই করছে



1150. বুনছে

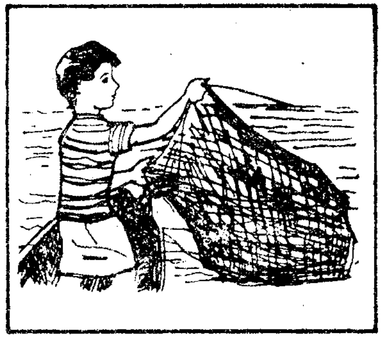


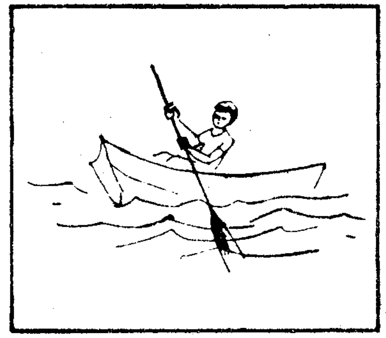
1151. সুতো কাটছে

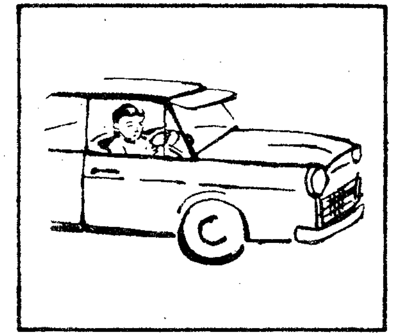


1152. কাপড় বুনছে

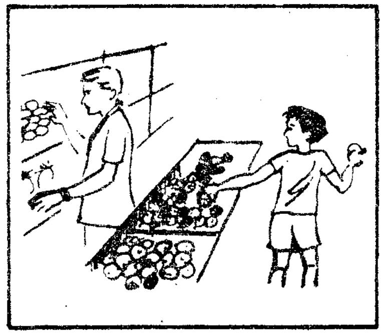

1153. ঝুড়ি বুনছে


1154. জাল ছড়াচ্ছে

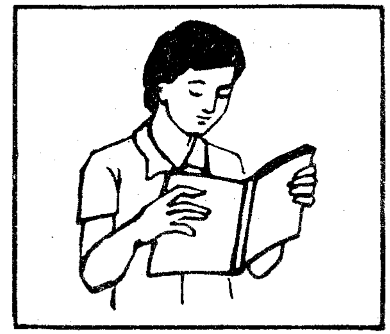

1155. নৌকা বাইছে

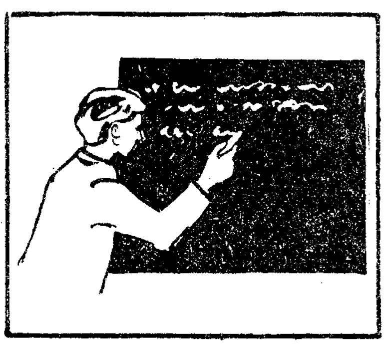

1156. গাড়ি চালাচ্ছে

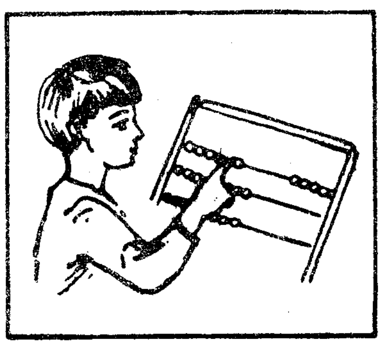

1157. ভিক্ষা করছে

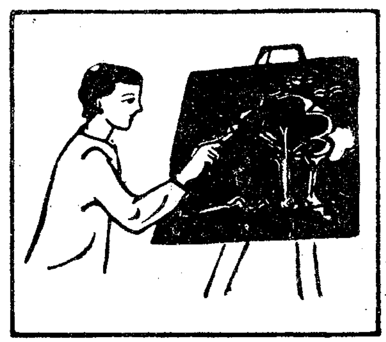

1158. চুরি করছে

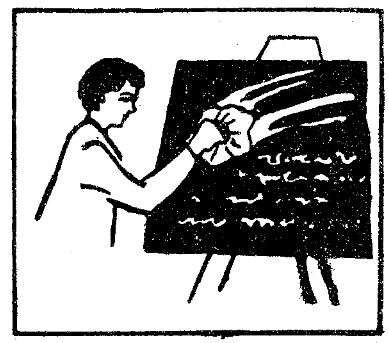

1159. সেবা করছে


1160. পড়ছে

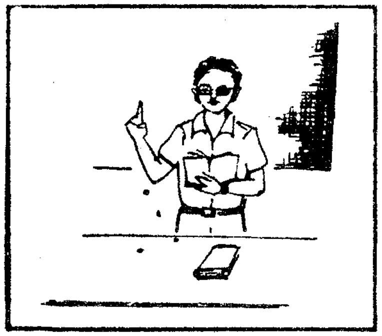

1161. লিখছে


1162. গুনছে

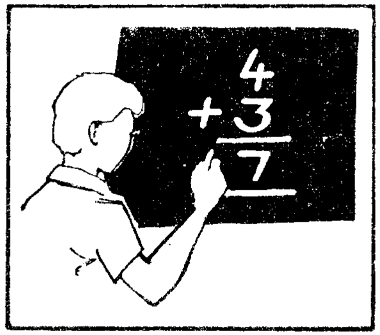

1163. আঁকছে


1164. মুছছে

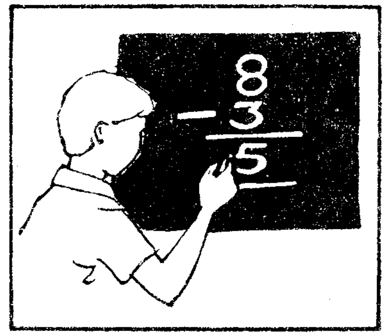
এ/এরা কি করছে ?



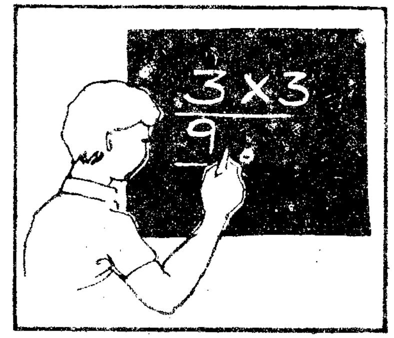
1165. পড়াচ্ছে



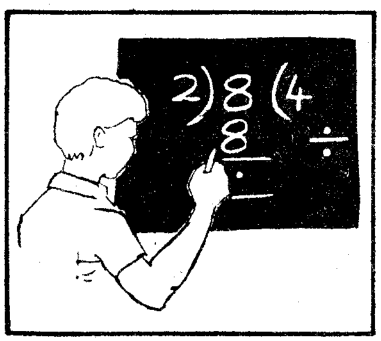
1166. যোগ করছে



1167. বিয়োগ করছে



1168 গুণ করছে



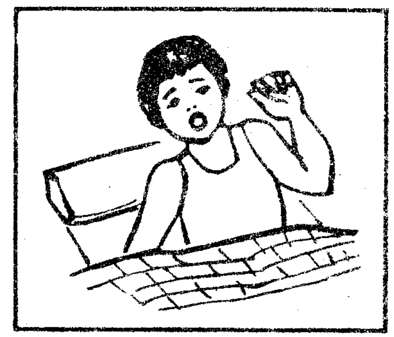
1169. ভাগ করছে



1170. হাসছে



1171. কাঁদছে



1172. হাই তুলছে



1173. চিন্তা করছে



1174. প্রদীপ জ্বালাচ্ছে



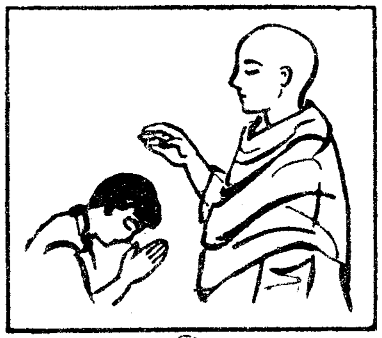
1175. আগুন নেভাচ্ছে



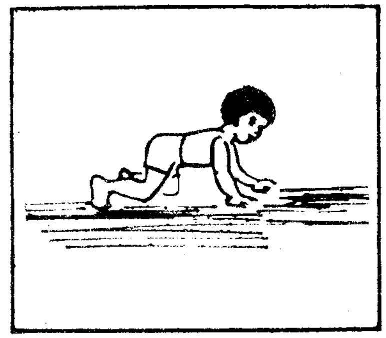
1176. নমস্কার করছে



1177. পুজো করছে



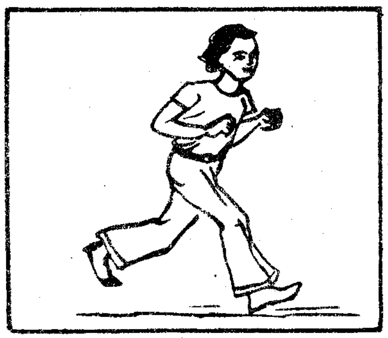
1174. আশীর্বাদ করছে



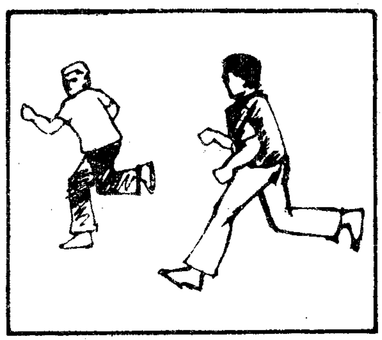
1179. হামাগুড়ি দিচ্ছে



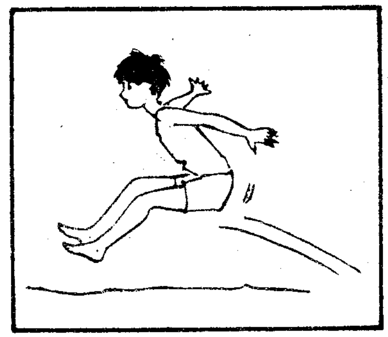
1180. হাঁটছে



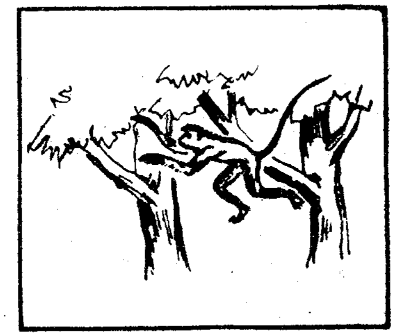
1181. ছুটছে



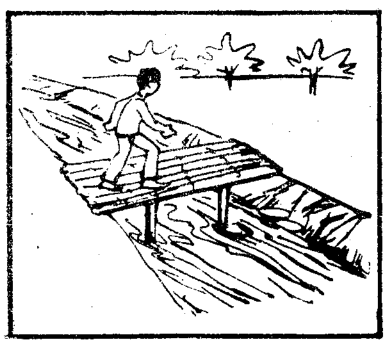
1182. পিছু ধাওয়া করছে



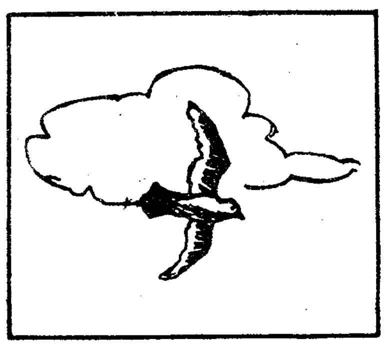
1183. লাফাচ্ছে



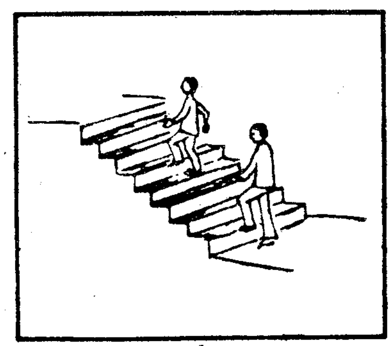
1184. লাফাচ্ছে



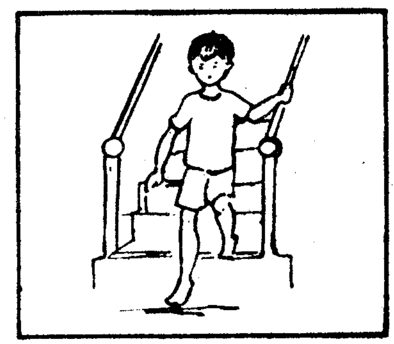
1185. পার হচ্ছে



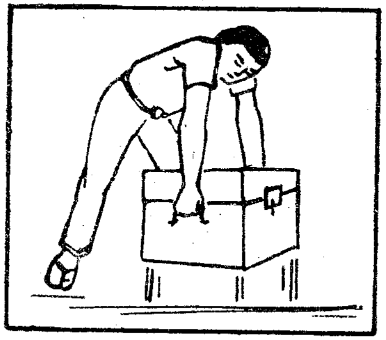
1186. উড়ছে

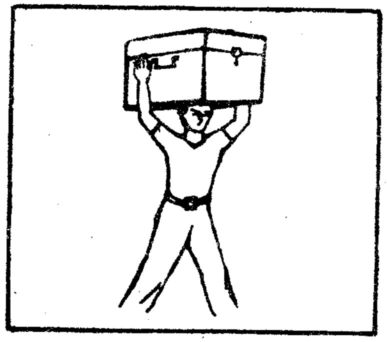


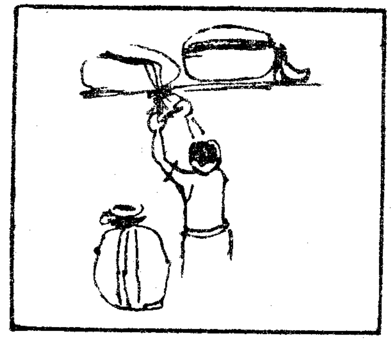
1187. উঠছে



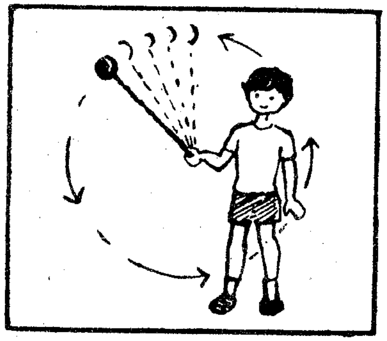
1188. নামছে

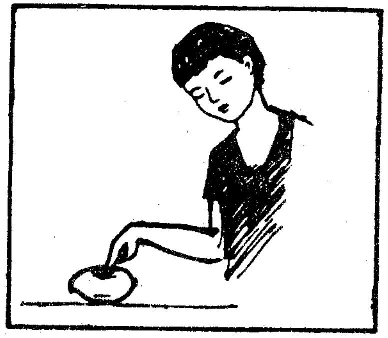

1189. তুলছে


1190. বইছে


1191. নামাচ্ছে

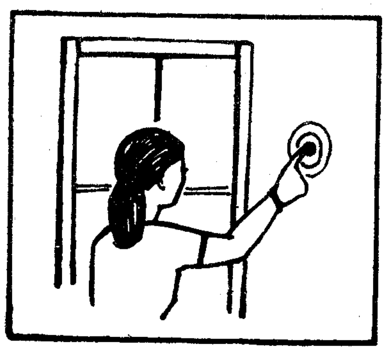

1192. ঘুরছে

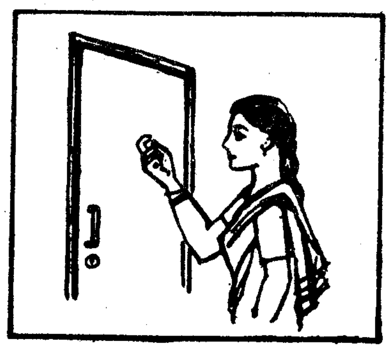

1193. ঘোরাচ্ছে

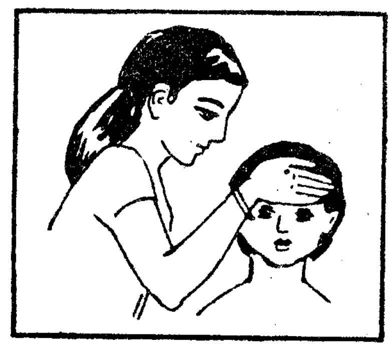

1194. টিপছে

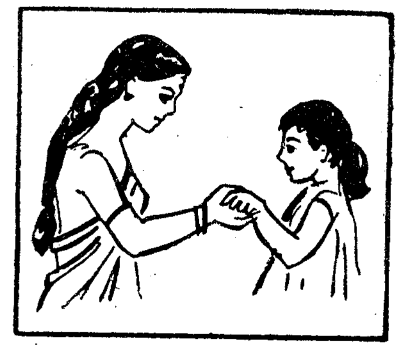

1195. টিপছে


1196. ভাঙছে


1197. টিপছে


1198. টোকা দিচ্ছে

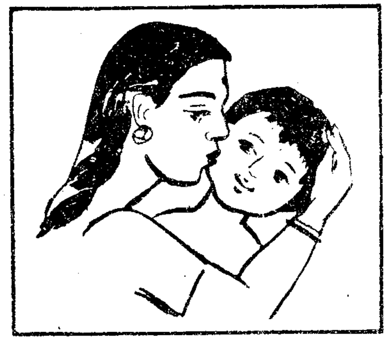

1199. ছুঁচ্ছে


1200. ধরছে

এ/এরা কি করছে ?



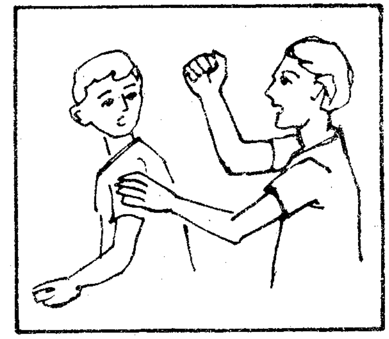
1201. জড়াচ্ছে



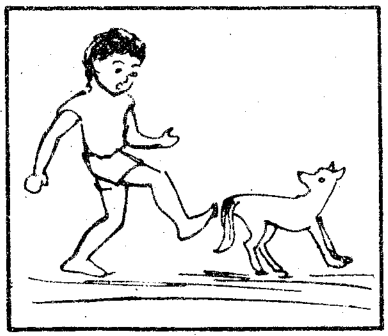
1202. চুমু খাচ্ছে



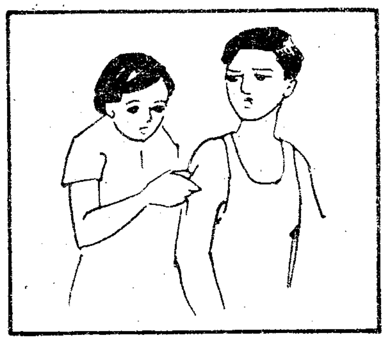
1203. মারছে



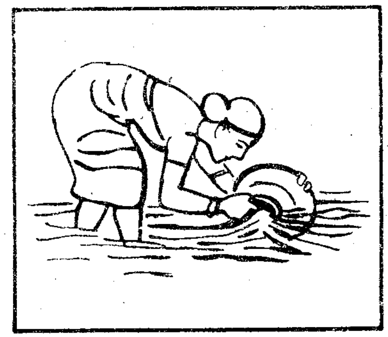
1204. ঘুঁষি মারছে



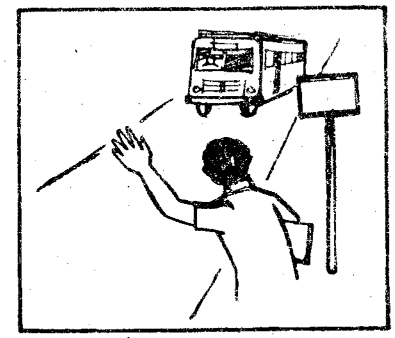
1205. লাথি মারছে



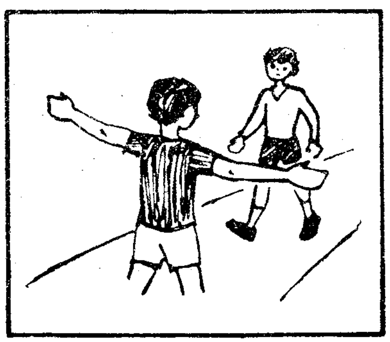
1206. চিমটি কাটছে



1207. ডোবাচ্ছে



1208. থামাচ্ছে



1209. বাধা দিচ্ছে



1210. খোসা ছাড়াচ্ছে



1211. তরকারি কুটছে



1212. কাপড় কাটছে

এ/এরা কি করছে ?



1213. গাছ কাটছে



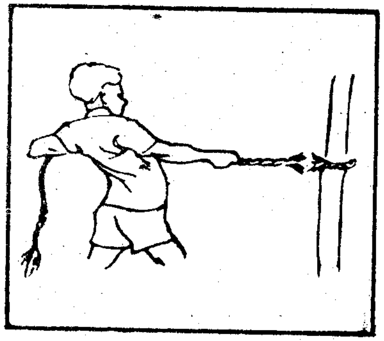
1214. কাঠ চিরছে



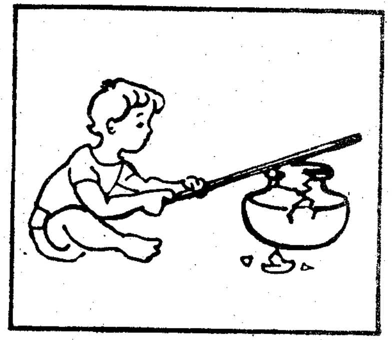
1215. চিরছে



1216. ছিঁড়ছে



1217. ছিঁড়ছে



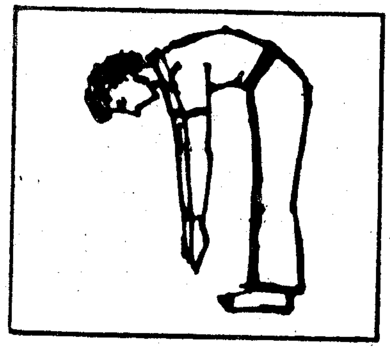
1218. ভাঙছে



1219. ভাঙছে



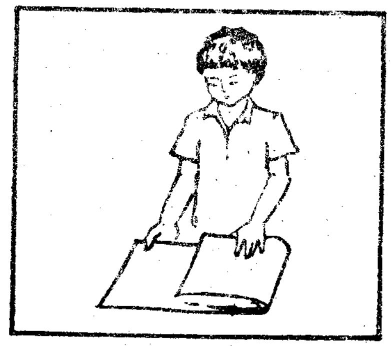
1220. পেনসিল কাটছে



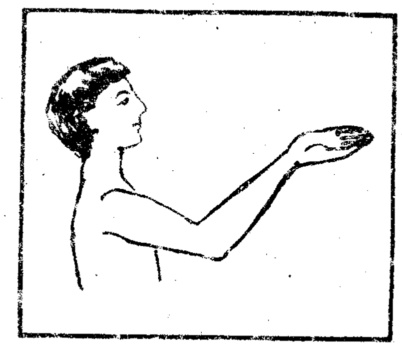
1221. বেঁকছে



1222. বেঁকাচ্ছে

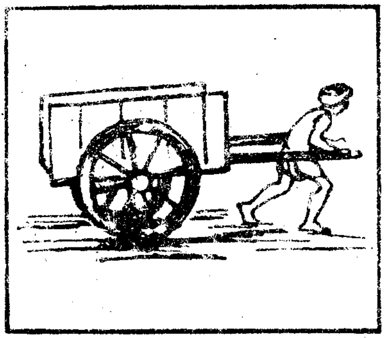


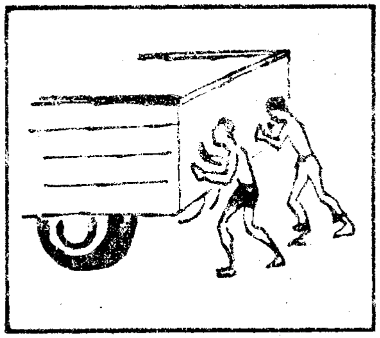
1223. ভাঁজ করছে

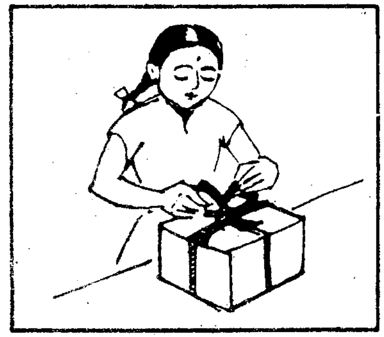


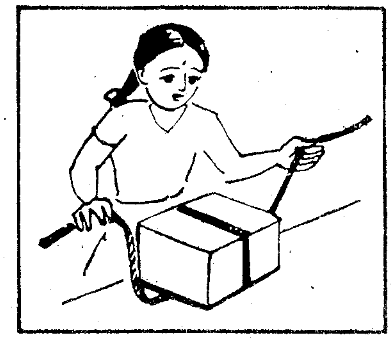
1224. হাত বাড়াচ্ছে

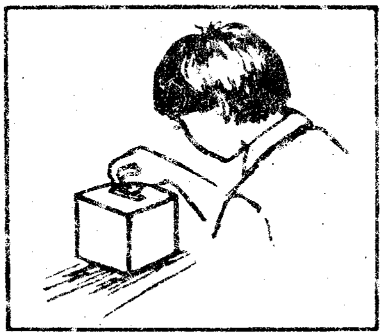
এ/এরা কি করছে ?


1225. টানছে


1226. ঠেলছে

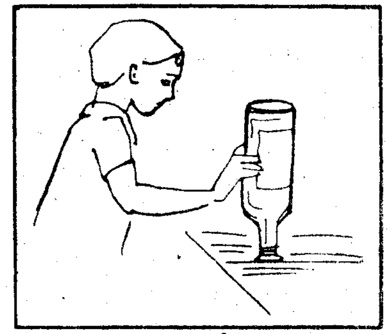

1227. বাঁধছে

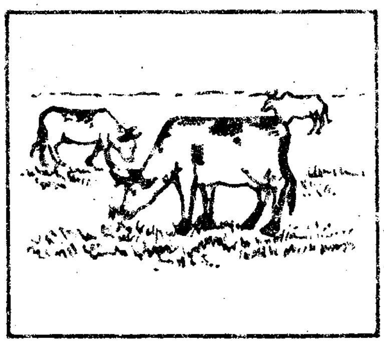

1228. খুলছে


1229. ঢোকাচ্ছে

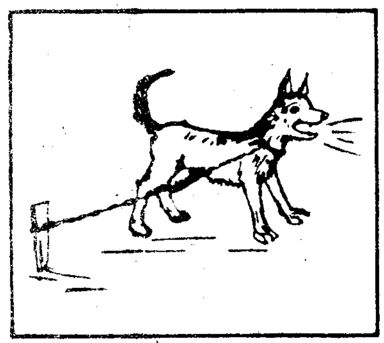

1230. ভর্তি করছে

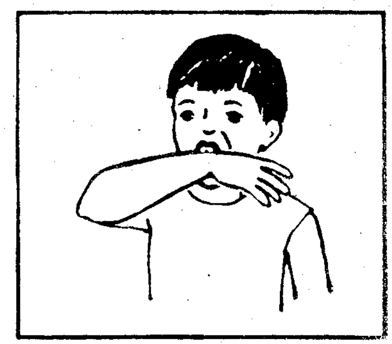

1231. ঝাঁকাচ্ছে

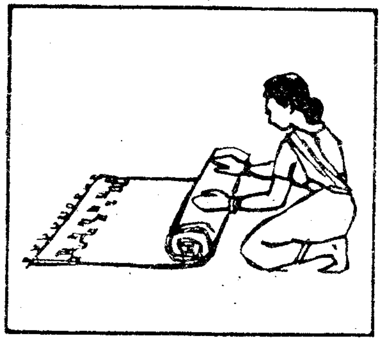

1232. উল্টোচ্ছে


1233. চরছে

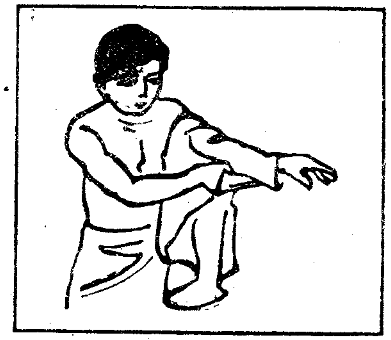

1234. গুতো মারছে


1235. ঘেউ ঘেউ করছে

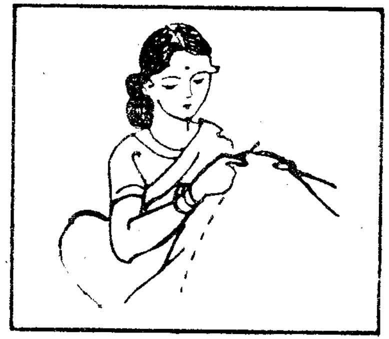

1236. কামড়াচ্ছে



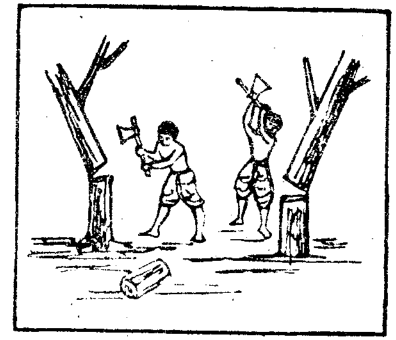
1237.



1238.



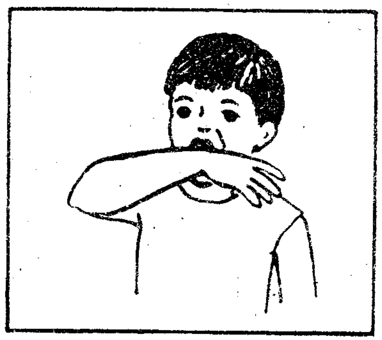
1239.



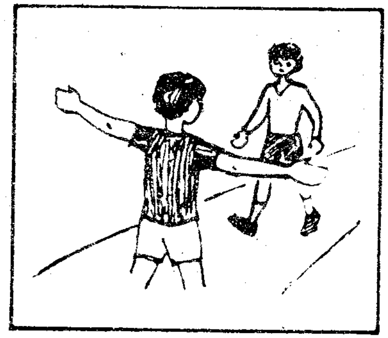
1240.



1241.



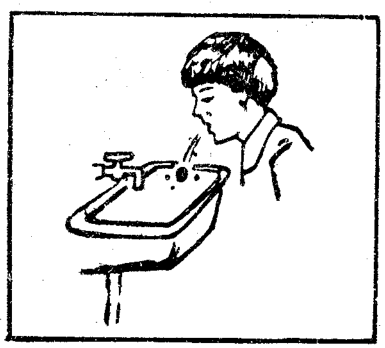
1242.



1243.



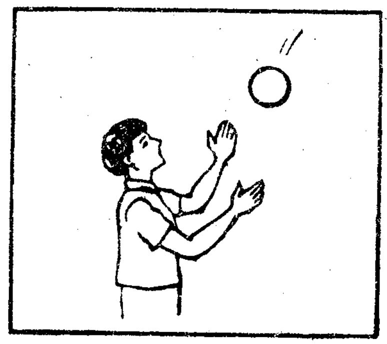
1244.



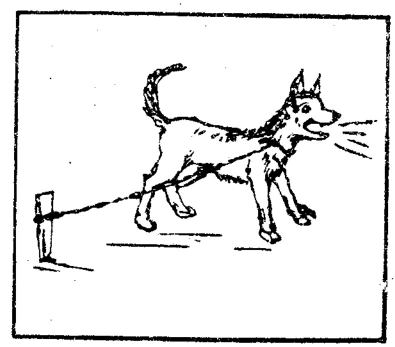
1245.



1246.



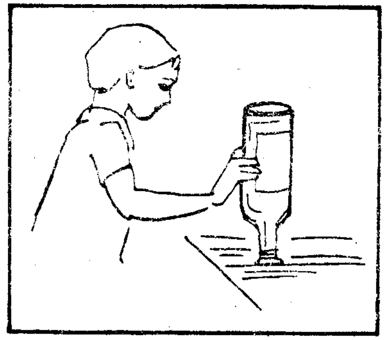
1247.



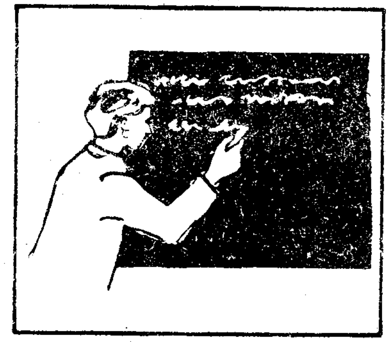
1248.



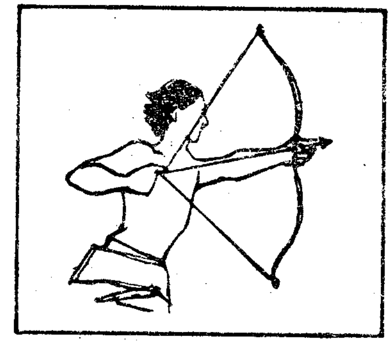
1249.



1250.



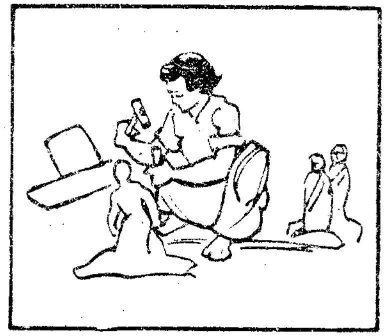
1251.



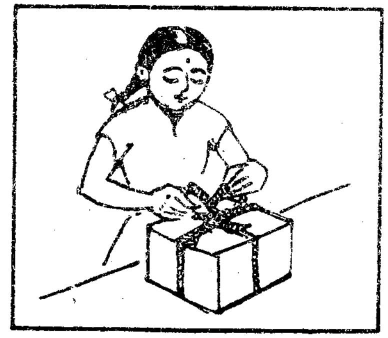
1252.



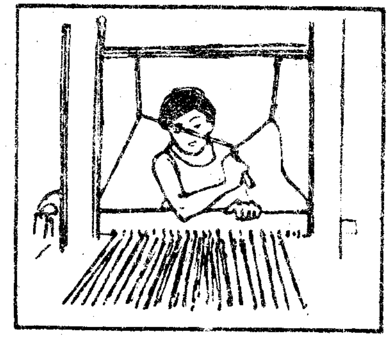
1253.



1254.



1255.



1256.



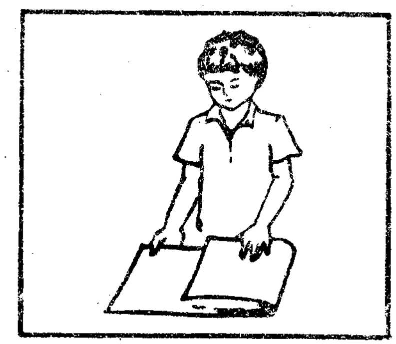
1257.



1258.

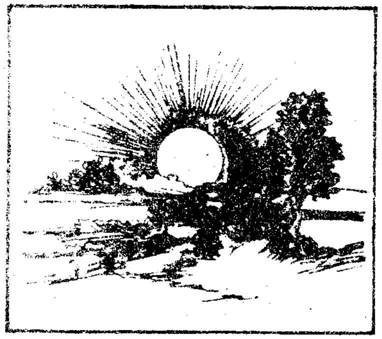


1259.

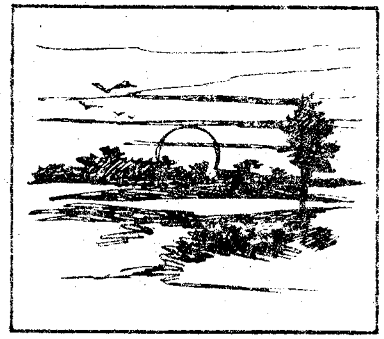


1260.

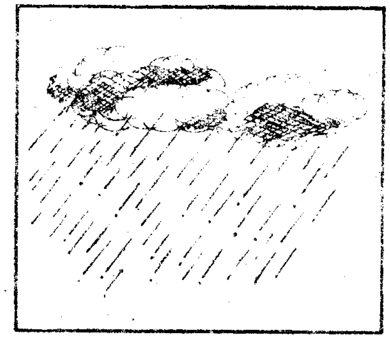
কি হচ্ছে ?



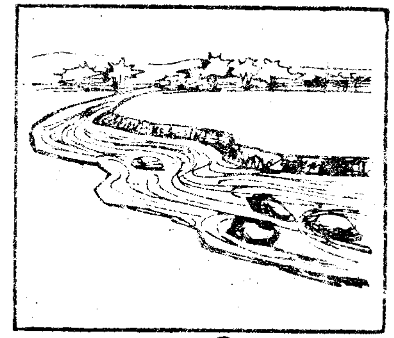
1261. সূর্য উঠছে



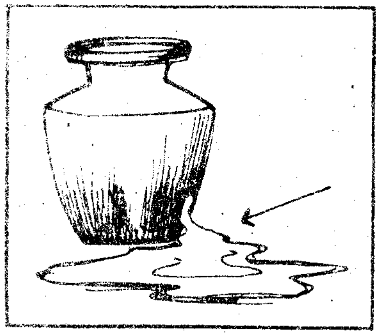
1262. সূর্য অস্ত আছে



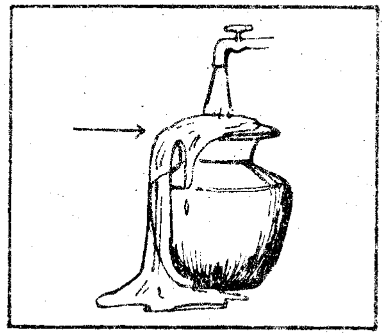
1263. বৃষ্টি পড়ছে



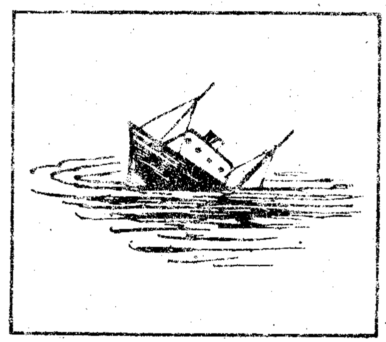
1264. নদী বইছে



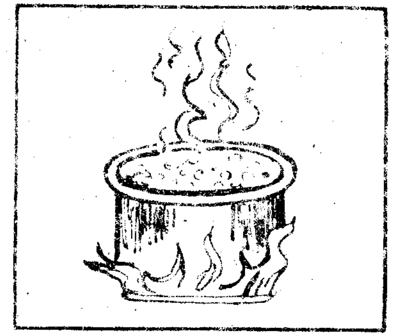
1265. চুঁইয়ে পড়ছে



1266. উপচে পড়ছে



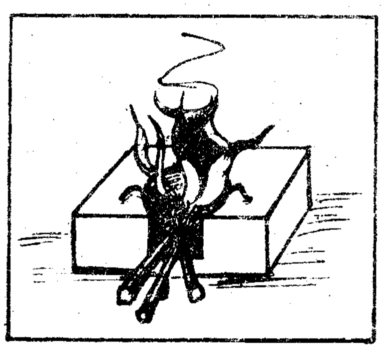
1267. ডুবছে



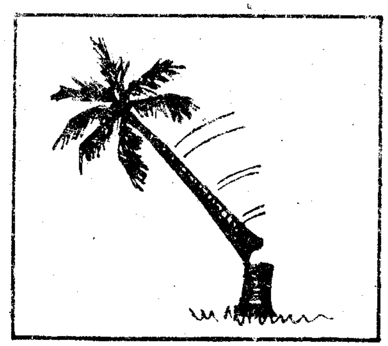
1268. ফুটছে



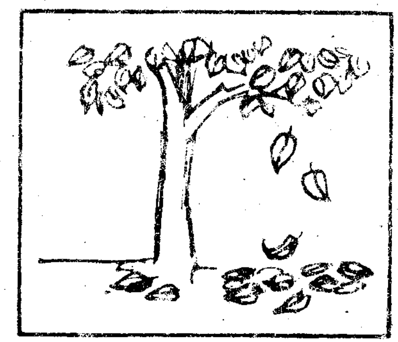
1269. ঝক্‌ঝক্ করছে



1270. আগুন জ্বলছে

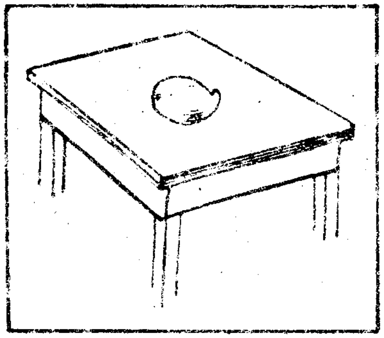


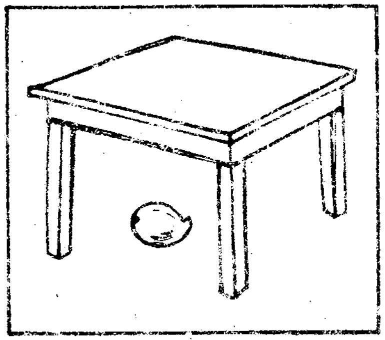
1271. ভেঙে পড়ছে

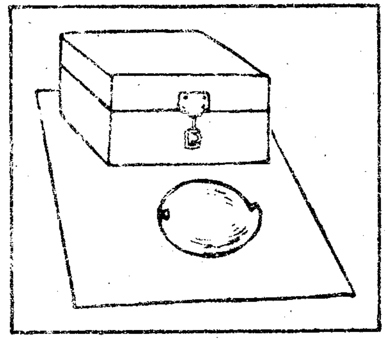


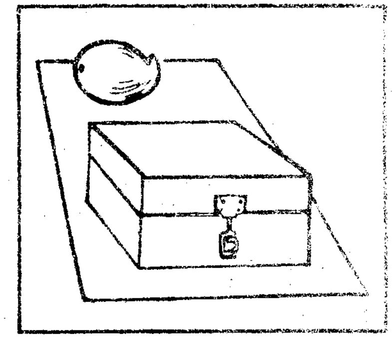
1272. ঝরে পড়ছে

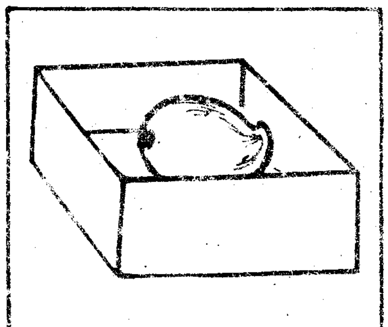
আপেলটা কোথায় ?

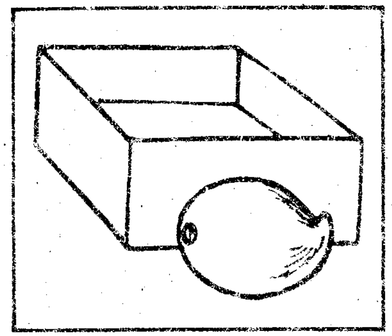

1273. ওপরে

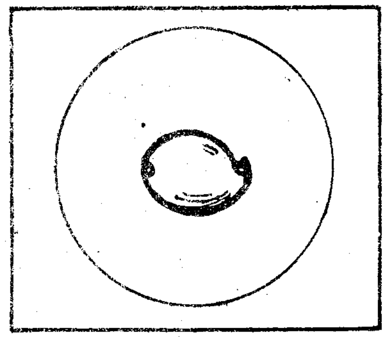

1274. নীচে

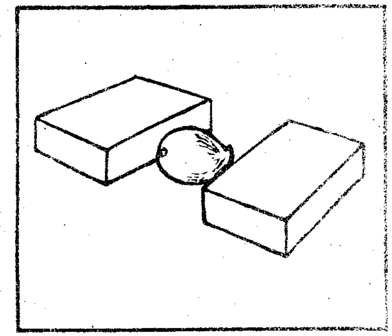

1275. সামনে

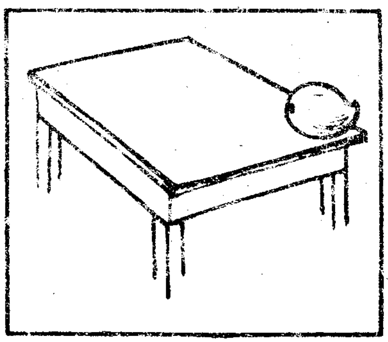

1276. পেছনে

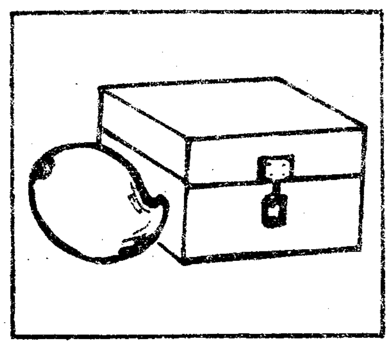

1277. ভেতরে

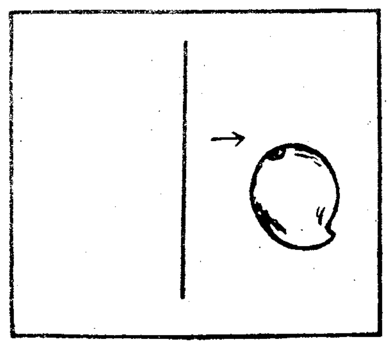

1278. বাইরে

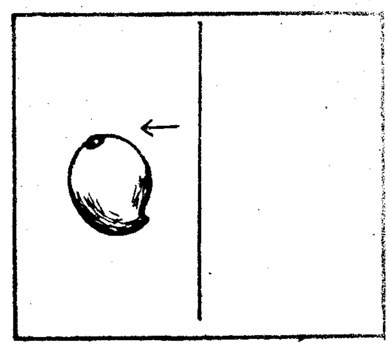

1279. মাঝখানে


1280. মধ্যে


1281. ধারে


1282. কাছে


1283. ডানদিকে


1284. বাঁদিকে

পরিশিষ্ট—১

অভ্যাস—1

61. গাল
62. চোখের জল
63. [redacted] যকৃৎ
64. ঠোঁট
65. তিল
66. হৃৎপিণ্ড
67. হাত
68. বিনুনি
69. বুড়ো আঙুল
70. নাক
71. টাক
72. উরু

অভ্যাস—2

121. ঘাগরা
122. পাগড়ি
123. নূপুর
124. পুঁতি
125. মোজা
126. [redacted] খুলি
127. বেল্ট
128. কবজি
129. আংটি
130. চশমা
131. গলা
132. চটি

অভ্যাস—3

277. প্রাসাদ
278. জানলা
279. গোঁফ
280. বঁটি
281. দেশলাই কাঠি
282. ফানেল
283. পাখা
284. প্রদীপ
285. দোলনা
286. ঝুমকো
287. কাঁচি
288. থালা
289. ধাপ
290. ছুঁচ
291. পায়ের গাঁট
292. বেড়া
293. ছাতা
294. কার্পেট
295. তালা
296. বালিশ

297. থাম
298. আলনা
299. নোখ
300. নাকছবি
301. কবজা
302. শিরদাঁড়া
303. কড়া
304. দড়ি
305. চাবি
306. কলসি
307. মই
308. কুলো
309. হাতা
310. চালুনি
311. টিপ
312. শিকে

অভ্যাস—4

361. চীনে বাদাম
362. ডাব
363. ঝাঁটা
364. করলা
365. দাগ
366. আম
367. কাঁঠাল
368. বেগুন
369. পান
370. [redacted] হীরে
371. আনারস
372. ঢেঁড়স

অভ্যাস—5

409. বৃত্ত
410. কাগজ
411. সিস
412. ভুরু
413. মাস
414. ব্যাঙের ছাতা
415. খবরের কাগজ
416. কোন
417. অনুবীক্ষণ যন্ত্র
418. সই
419. ঘুঙুর
420. কুমড়ো

অভ্যাস—6

457. তাঁত
458. হাতুড়ি
459. বাটালি
460. চিরুনি
461. মেডেল
462. পেরেক
463. তীর
464. স্কেল
465. কাস্তে
466. বোতল
467. হাতের পাতা

468. পিপে

অভ্যাস—7

565. ট্রেন
566. কুঁড়েঘর
567. সিঁথি
568. তেঁতুল
569. পেঁয়াজ
570. হার
571. কফিন
572. করতাল
573. শাঁখ
574. মুকুট
575. জার
576. যাঁতি
577. ইজিচেয়ার
578. টালি
579. কড়া
580. লবঙ্গ
581. হুইসিল
582. চুড়ি
583. হাতকড়া
584. পালকি
585. গাড়ি
586. বল
587. গদা
588. বাটখারা

অভ্যাস—8

685. জুতো
686. ময়ূরের পেখম
687. একতারা
688. পাখির বাসা
689. ফড়িং
690. গুবরে পোকা
691. সাপের ফণা
692. সজারু
693. মোড়া
694. বাছুর
695. ছাগল
696. শিং
697. বক
698. চড়াই
699. বাঘ
700. সিংহাসন
701. সাপ
702. মাকড়শা
703. উকুন
704. রথ
705. ফুল
706. গদি
707. কাঁকড়া
708. টিয়া

অভ্যাস—9

805. রামধনু
806. পদ্ম

807. আখ
808. নারকোলের ছোবড়া
809. মেঘ
810. সুড়ঙ্গ
811. ক্রুশ
812. নামাজ
813. গর্ত
814. নৌকো
815. শেকড়
816. চিচিঙ্গে

অভ্যাস—10

865. গাড়ি
866. বোতল
867. পুঁতি
868. গরু
869. কুঁড়েঘর
870. মালা
871. ময়ূরের পালক
872. হনুমান
873. থলে
874. পয়সা
875. কপিকল
876. চোখ

অভ্যাস—11

949. ঘোঁড়া
950. রাজা
951. নর্তকী
952. কষাই
953. খেলোয়াড়
954. অন্ধ
955. গর্ভবতী
956. বিচারপতি
957. বর
658. কৃষক
959. নার্স
960. সৈনিক

অভ্যাস—12

1021. একশ
1022. এগার
1023. বত্রিশ
1024. নব্বই
1025. সাতাশি
1026. পাঁচ
1027. কুড়ি
1028. আধ
1029. পৌনে
1030. নয়শ নিরানব্বই
1031. এক লক্ষ
1032. দুই

অভ্যাস—13

1237. গুটোচ্ছে
1238. জামা ছাড়ছে
1239. সেলাই করছে
1240. গাছ কাটছে

1241. কাঁদছে

1242. কামড়াচ্ছে

1243. বাধা দিচ্ছে

1244. দৌড়চ্ছে

1245. থুথু ফেলছে

1246. কুলো ঝাড়ছে

1247. লুফছে

1248. ঘেউ ঘেউ করছে

1249. টিপছে

1250. উল্টোচ্ছে

1251. লিখছে

1252. তীড় ছুঁড়ছে

1253. ঝাঁট দিচ্ছে

1254. মূর্তি গড়ছে

1255. বাঁধছে

1256. তাঁত বুনছে

1257. নমস্কার করছে

1258. চাটছে

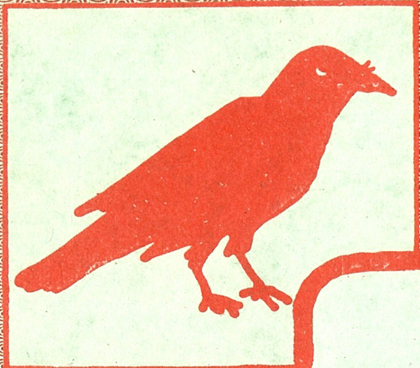
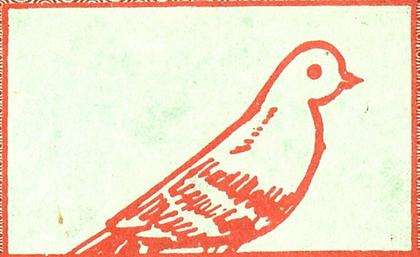
1259. খেলছে

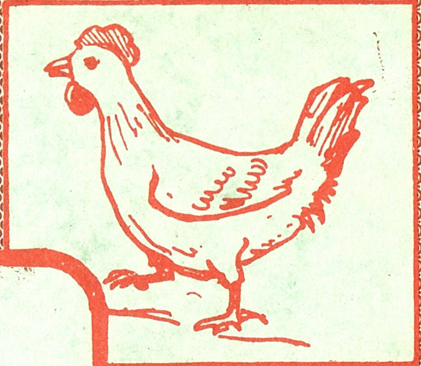
1260. ভাঁজ করছে

পরিশিষ্ট—২

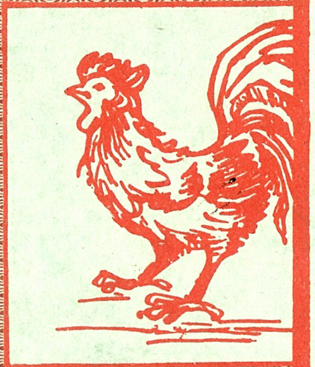
বর্ণানুক্রমিক শব্দাবলী

অঙ্কুর	724.
অঙ্কুশ	450.
অজগর	684.
অনুবীক্ষণ যন্ত্র	401.
অন্ত্র	59.
অন্ধ	886/ 887.
অন্ধকার	767.
আঁকছে	1163.
আখ	742.
আগুন	275.
আগুন জ্বলছে	1270.
আগুন নেভাচ্ছে	1175.
আগ্নেয়গিরি	780.
আঙুর	327
আঙুর	862.
আঙুল	31.
আঙুল	820.
আট	980.
আটানব্বই	1007.
আঠা	215.
আঠার	990.
আণ্ডারওয়ার	89.
আতস কাঁচ	400.
আদা	319.
আধ	1019.
আনারস	325.
আপেল	332.
আম	324.
আমগাছ	733.
আয়তক্ষেত্র	394.

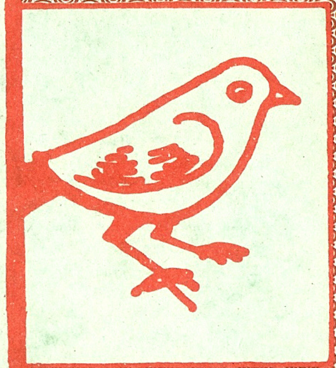


PICTORIAL GLOSSARY IN BENGALI



Editor
B. SYAMALAKUMARI

Author
SUMITA BHATTACHARYA



CENTRAL INSTITUTE OF INDIAN LANGUAGES
(Ministry of Human Resource Development, Govt. of India)
Manasagangotri, Mysore-570 006

